

---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google<sup>TM</sup> books

<https://books.google.com>





## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ

Das ist ein

**ONOMASTICVM**

und **INTERPRETATIO** oder

ausführliche Erklärung /

**Leonharten Thurneyssers** zum

Thurn / Churfürstlichs Brandenburg-  
gischs bestaltten Leibs Medici.

Über

**Etliche frembde vñ** (bey vielen hoch-

gelarten / die der Lateinischen und Griechischen

Sprach erfahren) unbekante Nomina, Verba,

Prouerbia, Dicta, Sylben/ Character,

und sonst Reden.

**Deren nicht allein in des theuren Philosophi und**

Medici Aurelij, Theophrasti, Paracelsi von Hohens-

heim/ Sondern auch in anderer Authorum Schriften/ hin

und wider weitleufftig gedacht / welche hie zusam-

men/ nach dem Alphabet verzeichnet.

**Das Ander theil.**

**In welchem fast jedes**

Wort/ mit seiner eigenen

schrift / nach der Völcker

Etymologia oder eigenen

art und weis zureden/ beschrie-

ben worden ist.



ΕΠΟΠΟΙΙΑ  
DE HERCVLEIS LABORIBVS

Nobilis & clarissimi viri, D. LEONHARDI  
THVRNÆSSERI Jurn Thurn.



Herculeos multi laudant celebrantq; labores,  
Quod domuit virtute feras, vicitq; leonem,  
Tergeminumq; canem & metuendum dentibus  
Quicquid et in laudem illius finxere poeta, (apru,  
Ex quibus utilitas ad seros parua nepotes  
Prouenit, illi sui tantum memorabile nomen  
Prætereaq; nihil nobis post fata reliquit:  
Ast ego Thurnesij præclares laudo labores,  
Qui rigidi quondam Martis certamen amauit,  
Postea doctarum commotus amore Sororum  
Impiger, egregias quasuit Apollinis artes,  
Per mare, per terras, currens, per saxa, per ignes,  
Tot siluas lustrans, tot montes, regna, tot vrbes  
Cernere quot nunquam potuit Chytæreus heros.  
Interea mala multa tulit, sudauit & alsit  
Posset ut optatam cursu contingere metam,  
Vtq; decet, vigili iunxit pia vota, labori.  
Querenti sua dona DEVS mox obtulit ultro,  
Namq; laboranti licita succurrit in arte.  
Hinc vaga stelligeri cognouit sidera cæli,  
Hinc illi nota est astrorum occulta potestas,  
Hinc quoq; perspexit grauida penetralia terra,  
Donaq; multiplicis non contemnenda metalli.  
Flumina quinetiam varias peragrantia terras,  
Et fontes gelidosq; lacus, & stagna profunda,  
Quidq; vebant, mira descripsit sedulus arte  
(Herculeus meritò nobis labor iste vocatur.)  
Innumeras etiam, telluris munera, plantas  
Depictas offert gratis, studioq; fideli  
Hortatur tacitas illarum inquirere vires.

Addo quod ostendit iustum medicaminis vsum,  
Virtutesq; iubet puras, ipsamq; medullam  
Fecibus abiectis, homini dare decumbenti.  
Pura iuuant, impura nocent, sincera probantur,  
Nam simula domini pascuntur, fursure porci.  
Delectat sine fere merum, sed turbida Bacchi  
Munera, difficiles pariunt in corpore morbos.  
Est igitur melius rerum si essentia detur  
Artificis quam docta manus sic conficit, ægri  
Possit ut aduersos, sine damno, tollere morbos  
Nec sapor offendat, stomachū nec pondera ladant.  
Triginta atq; duas etiam conscribere linguas  
Nititur, immenso quarum nunc vsum in orbe est.  
Dic mihi quis tales potuit perferre labores?  
Denique & vrinas Vulcani preparat arte,  
Certius ut taciti cognoscat semina morbi.  
Hanc quicumq; leget quis non mirabitur artem?  
Insuper Herculeo congeffit multa labore,  
Sed nequeo breuibus complecti singula verbis,  
Qua certè veniens multum mirabitur ætas.  
Non tamen ille sibi veluti formica laborat,  
Sed sua victuris inscribit dogmata chartis  
Ex quibus ut multi, vult, comoda magna repor-  
Perge igitur vir clare tuas finire labores, (tent.  
Non tibi sæuus aper, non Cerberus ille nocebit  
Nec clandestino scelerata calumnia morsu,  
Dum studio ardenti proponis amabile verum,  
Sed velut Alcides superatis undique monstris  
Victor eris, nomenq; tuum laudesq; manebunt.

Ioannes Francus Hildesius D.



# Vorrede.



David ein  
Allmacht (wegen seines getreuen aufrichtigen Herzens) der angenehmste/darzu fürtrefflicher  
in Sprüchen vnd Lehren Gott zugefallen (seinen Nächsten zu unterweisen vnd Prophet.  
dienen/ Aber ihm selbst zu erhaltung der Seelen / Geistlichen vnd Leiblichen woll-  
stands) der fürtrefflichste Prophet vnd König des Volcks Gottes / spricht in  
seinem dritten Psalm also:

הוֹדֹתִי לַיהוָה כִּי אֱלֹהִים גָּדֹל׃ וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים וַיִּשְׁמַח׃ אֲשֶׁר אֵלֵינוּ׃

Das ist auff Griechische sprach so viel geredt / als Ἀποκάλυφον τὸν ὀφθαλμὸν μου, καὶ κατανόησον τὰ  
ἰωμασία ἐκ τοῦ νόμου σου.

In dem Vierzigsten Psalm aber preiset ermelter Freund Gottes / die grossen Wundertha- Psalm. 40.  
ten göttlicher Allmacht also/ vnd redet wie folget.

كُتِبَ لِي عَدَا يَبُّ بَارِي وَاللَّهِ ۝ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَتْلُوْكَ لِمَا  
اَلُوْبِسْ كَمَتَلُوْلِيْسْ مِنْ يَشْبَلُ ۝ اَفْكَارُ ۝ اَكْبَرْتُ وَفَلِيْ اَنِّ  
اِذَا كُنْتُ تَاكُشْ مِنْ الْعَرَبِ مُرْتَشَا ۝

Das ist so viel/ als/ *Multa mirabilia fecisti tu Deus Deus, mirabilia tu, & cogitationes tuae versus* Christi He  
nos. *Non est possibile ordinare laudem tuam, si voluero narrare & loqui, plures sunt, quam ut enar-*  
*rentur.* Also auch am ersten heiligen Pfingstag / nach dem Leiden vnd Todt vnser Erlösers  
Christi / die (von den Dintenfressern vnd grossen Wohnköpfen oder in ihrem sinn aller Kunstwis-  
senden/ aber zwar nichts könnenden/ noch verstehenden *Erranten*) verachteten/ armen / einfaltigen  
Apostel/ als (vorhin vnerfahrne / aber jetzt mit dem heiligen Geist erfüllte) Galileische Leute (wie  
*Actorum 2.* stehet) mit zertheilten Zungen/ frembde Sprachen redeten / Als Parthisch/ Medisch/  
Elamitisch/ Mesopotamisch/ Judeisch/ Cappadocisch/ Indisch/ Pontisch/ Asianisch/ Phrygisch/  
Pamphylisch/ Egyptisch/ Lybisch / Kirentisch / Cretisch / Arabisch / vnd andere / Vnd sich etliche  
derhalben verwunderten/ Prediget *Petrus* aus dem andern Capittel *Ioelis* vnd sagt:

Εκχεῶ δὲ τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ πάντας σάρκα, καὶ θεωρήσεσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ γυναῖκες ὑμῶν, καὶ  
οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁρασὲς ὄψονταί, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνύπνια ἐνυπνιασθήσονται, καὶ ποιήσονται  
μὲν, καὶ ἐπὶ τὰς θάλασσας ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ δὲ τὸ πνεῦμά μου, καὶ θεωρήσεσιν, καὶ  
δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, καὶ σημεῖα ἐπὶ τῇ γῆς κάτω. Das ist / Ich wil außgiessen meinen Geist  
auff alles Fleisch/ also/ das euwer Söhne vnd Töchter weissagen / vnd euwere Eltisten Treume se-  
hen sollen/ vnd ich wil wunder thun/ oben im Himmel/ vnd auch vnten auff Erden.

Item *Tobie* am 23. stehet/ Denn darumb hat er euch zerstreuwet / auff das ihr seine Wun- Tobie 23.  
der verkündigen soltet. Vnd *Syrach* am 2. sagt: *Mirabilis Deus in operibus suis.* Derhalben dann  
nicht vmb sonst/so viel/ der aller hochweisten/vnd fürtrefflichsten Menner (so von je Welten her/  
bis auff vnser vnd diese letzte zeit/ nicht allein bey den Jüden vnd Heiden/ Sondern auch noch heut  
zu tag bey den Türcken / vnd etlichen wenigen Christen gewesen/ die do/ welches doch die aller grös-  
sten vnd herrlichsten Wunderthaten seyen / sich zuergründen beflissen haben. Dann gleicherweis  
wie die zwey Völcker oder Glaubens genossen / Nemlich die Heiden vnd Türcken / den ewigen  
allmechtigen Gott/ oder sein göttlichs Wesen nicht recht erkandt/ Also haben sie auch sich/ in seine  
vielfaltige vnd vber Menschliche vernunft weitreichende Wunderwerck (weil etliche vnter ihnen  
dieselbigen / sonderlich aber *Orus* der Griche mit seinem Hieroglyphischen / *Psellus* aber mit seinen  
Teuffelischen *Charactern*/ wie *Amianus Marcellinus lib. 22. meminirt.* *Acuax* vnd *Clemens* in ih-  
ren Fablen von sprachen der Thier vnd wincken oder deuten der stillschweigenden leuten/die an dem  
Flußgange wohnen solten der Natur / andere der *Influentz* / die dritten aber der dingen ordnung  
vnd vngeferden beschehungen zugeben) nicht richten / viel weniger/ welche vnter denselben die grös-  
sten vnd namhaftigsten gewesen seind / entscheiden können.

Die zwey andere Völcker aber/ als nemlich vor langst die Jüden vnd hernachmals die Chri-  
sten/ ob die ersten gleich mehr weder sonst kein Volk je Wunderwerck/ vnd vber natürliche *Miracul* seen.  
von Gott dem Allmechtigen selbst / vnd dann von denen / welchen Gott solche *Miracul* in seiner  
Namen/ ihnen zur warnung vorzuthuen verordnet (Sonderlich aber dieses / welches sich mit *Bi-*  
*leams* Eslein/ *Numeri 22.* zutragen) gesehen/ also das sie billich/welches die aller grösste Wunder-  
thaten weren/ vor andern Völckern entscheiden / vnd die für Augen gehalten haben. solten / Aber  
vnangesehen diß alles/ so haben sie doch/ wegen ihrer Halsstarrigkeit/ verstockten/ vnd wie Stachel/  
Diamant/ vnd Feuerstein/ verharteten Herzen/ deren viel weniger / dann keine andere Völcker  
(mit vertroöstung das sie Gott weil sie sein Volk weren) nicht wie andere Völcker zu grunde rich-  
ten/ oder hart straffen könne/ derhalben sie solche Wunderwerck vnd Bornzeichen/ nicht angiengen/  
sondern allein die Heiden betreffen/derhalb sie daß deren wenig grachtet/ oder wargenomen. Gleicher  
gestalt



# Vorrede.

Zertheilung der Sprachen  
 eins der aller größten Wunder.  
 Origenes.  
 Hieronimus  
 fast alle Sprachen verstanden.  
 Augustinus.  
 Epigenes.  
 Berosus.  
 Critodorus  
 Diodorus Siculus.  
 Cadmus.  
 Palamedes.  
 Aristoteles,  
 Epimarchus  
 Simonides  
 Melius, Philochorus,  
 Gellius.  
 Mena.  
 Genffer/Saffonisch/ Fran-  
 zösisch sprach  
 Colcharum sprach.  
 Plato, Homerus.  
 Busiris,  
 Thebae in Aegypten.  
 Cambyfes.  
 Sachada, Babaua, Galamare in Arabia.  
 Bellunenfes,  
 Thefeus,  
 Ambrosius.  
 Indier, Aethiopier.  
 Abyssmer.  
 Viel streit von der mannichfaltigkeit der Sprachen.  
 72 principal Sprachen.  
 Alkeir, 119. Personen in sonderlichen Sprachen.

höchlich zu verwundern/ vnd derhalb dieses *Miracul* (Nemlich die verenderung der Sprachen) wo es doch nicht für eins der größten / zwar auch nicht für das geringeste oder kleinst Wunderwerk gehalten werden sol/ vnd billich für ein göttliche That vnd Werck zu achten ist: Wie viel oder mancherley aber/ solcher verschiedener Sprachen/ von jewelten her/ Oder welches die aller erste Sprach vnd Rede gewesen sey / seint die Gelehrtesten sehr irrig vnd vnter sich selbst nicht eins / Dann etliche/ vnter denen auch *Origenes* (welcher nicht allein Hebraische *Lectiones*/ nach der Sprach art/ auch in ihrer schrift/ Sondern auch andere mit Griechischen Buchstaben vnd Hebraischen Worten beschriebener) einer ist. Item *Hieronimus*/ welcher fast aller Sprachen/sonderlich aber Syrisch/ Persisch/ Medisch/ Arabisch/ Chaldaeisch/ Hebraisch/ Griechisch/ Armenisch/ vñ (wie *Augustinus* von ihm zeuget) auch der Lateinischen sprach verstandt gehabt hat/ diese hielten nebend andern/ die Hebraische sprach für die Elteste / Andere sagen/ das die Assyrier/ etliche (als *Epigenes*) das die Babylonier (weil *Berosus* vñ nebend im *Critodorus*/ das sie wol vor 480. Jaren die aller erste Schrift gebraucht haben) anzeigen. Die Aegyptier die sich selbst (wie *Diodorus Siculus* schreibt) für die ersten Menschen / vnd eltesten Völcker hielten/ achten ihre Schrift viel elter/ dann die Hebraische Sprach vnd schrift. So achten die Phrygier sich selbst die erste Sprach vnd Schrift gehabt / Vnd wollen das mit dem Wort *Beca* (wie die Arcadier mit ihrem alten Gürtel/ das sie elter dann der Mohn seyen) beweisen. Dem sey nun allem wie ihm wölle/ so weis man/ das *Cadmus* sechszehen Buchstaben aus *Phoenicien* (welche zuuor aus Aegypten kommen) bracht / denen *Palamedes* (wie etliche fürgeben) vier zugethan haben solle / Aber als *Aristoteles* sagt / so sol erstlich *Epimarchus* 4 / vnd erst lang hernach *Simonides Melius* die vbrigen vier darzu gesetzt haben : Aber wie *Philochorus* / also auch *Gellius* anzeigen vnd melden/ Ist ihre (verstehe der Aegyptier) Sprach vnd Schrift die elteste vnd erste/ Vnd führet *Philochorus* derhalben kundschafft ein vnd sagt / das sie erstlich gar schlecht vnd einfaltig/ aber nach dem *Mena* ihr König 9. ganzer Jahr in *Arabia* Krieg geführt / Haben seine Soldaten die Arabische Sprach gelernet / vnd die zierlichsten *Dicta* aus denen/ vnter ihre Wörter (fast wie die Genffer vnser zeit ihre grobe Saffonsche sprach mit der subtilen Fransösischen / Item wie die Westphalen/ mit der Oberlendischen Deutschen/ vnd die Englischen ihre zertrente Sprach/ mit der Fransösischen vnd Spangischen vermischen vnd zieren) geredt/ Daraus ein neuwe zierliche Sprach bey den Aegyptern (die ebner massen wie die *Sodales Titij* auch eine / die sie der Götter sprach nenneten/ hetten/ in welcher die *Libri sacri*, oder Sybillischen Vers/ die do Anno Roma 366. in des *Apollinis* Tempel verbrunnen vnd auch mit einer sonderlichen Schrift geschrieben waren) entstanden/ aus deren hernachmals/ ein sonderliche / heilige vnd aller geheimste Sprach / welche / als die mit der *Colcharum* sprach vermischet/ durch die sinnreichen Priester *Componirt* / die hernach ohne zweiffel diese/ welche von *Platone* vñ *Homero* hernach der Götter sprach genennet/ worden sein wird. Es leget auch erwenhter *Philochorus* weiter Zeugnuß für vnd sagt / das nach derselbigen zeit (verstehe nach zusammenbringung dieser Sprach) bey anderthalb tausent Jahren/ vnter der Regierung des andern Aegyptischen Königs *Busiris* (der die Stadt *Theba* in Aegypten auffgerichtet) die Bücher derselbigen vhralten Aegyptischen heiligen Sprach/ in den Tempel / den er daselbst gestiftet vnd schon gezieret/ zu ewiger gedechtnuß der Nachkommen/ habe legen lassen / welche auch lange hernach/ als *Cambyfes* / nicht allein *Thebam* / Sondern ganz Aegypten verherget / in Persien vnd Syrien/ sampt etlichen Priestern (die solche Schrift verstünden) sind gebracht worden. Vnd bin ich gencklich der meinung / das nach dem mir solcher Schrift etliche theiler/ aus sonderlichem gunst gewiesen / vnd ich alle *Literen* mit sonderlichem bedencken obseruirt habe / das es fast ein Sprach mit der Punischen / welche dieser zeit etlicher örter/ Sonderlich vmb *Sachada*, *Babaua* vnd *Galamare* im glückseligem *Arabia* noch heut zu tage (aber doch gleichwol mit etwas gar kleinem vnterscheidt/ so wol der Wort/ als der Buchstaben) geredet vnd geschrieben/ aber doch nicht sehr weit von dem rechten alten Arabisch / oder Punisch / Wie das bey dem *Bellunensem* vnd dem *Theseo*, *Ambrosio*, *ex cantibus* gesehen wird. Andere halten noch heut zu tage dafür/ vnd sind der meinung/ das die Indier vnd Aethiopier / oder Abyssiner die erste Sprach vnd schrift haben / Welchen allen (weil man dessen keinen gewissen grundt hat) man also zuhören / vnd ihren *Opinionibus* oder Meinungen (sonderlich weil nicht viel wichtiges daran gelegen) glauben mus.

Wie viel aber solcher Sprachen vnd verschiedener Zungen gewesen/ oder noch seien/ Ist auch viel streits in Schriften/ dann der mehrertheil halten / das deren Haupt oder *Principal* Sprachen zwo vnd siebenzig seyen / *Euphorus* sagt von fünff vnd siebenzig / Vnd was darüber für verschiedener Kei en sonst vorhanden/ Halten etliche / das dasselbige alles fragmenten vnd aus den andern Sprachen gesamlte stücklein oder vermischte theiler seien.

Anderer bringen für/ das deren viel mehr/ vnd zwar wie wir vnser zeit sehen/ das deren/ die allein mir/ als einem einfeltigem bekant (weil mir zu *Alkeir* bey 119. Personen/ der jeder ein sonderer Sprach geredt/ gewiesen/ oder zeigt worden sind/ Derhalben wol zwey mal/ Ja wol drey mal zwo vnd



Worrede.

vnd siebenzig bekanter Sprachen verhanden sein müssen. Das aber dem also sey / so sagt *Thimo-*  
*sthenes* / das etwan allein in einer Stadt / Nemlich in der *Colchier* Hauptstadt *Dioscuria* / drey hun-

derte Nationen gewohnet / vnd daselbst Burgrecht gehabt haben / vnd ein jede Nation / ihr sonderliche  
Sprach geredt habe. *Plin. lib. 16. Cap. 5.* gedenckt auch der Dolmetscher von hundert vnd dressi-  
gerley Sprachen.

Wie vielerley Sprachen sind nun jetziger zeit in beiden/ dem Orientischen vnd Occiden-  
tischen *Indien*/sonderlich in *Calicut*/welche mit einer/gar ein kleinen vnterscheidt habenden Schrifft  
geschriben werden. Die *Americier* haben schier in jeder Insel ein sonderliche Sprach oder verstandt  
der wörter (vor vnd ehe sie die *Spanier* also besessen) gehabt/ Sonderlich sind noch in *America* vber  
andere/ allein drey fürnehmer Sprachen/ als *Messikano*, *Tarrasco* vnd *Beru*. So ist erweislich/  
das nicht allein in *Cathei* fünfferley Sprachen/ die gar vnterscheiden/ Sondern auch in *Preslo Io-*  
*hannis* Land/ zwischen *Aegypten* vnd dem innern *Lybia* / auch dreyerley verschiedener Sprachen ge-  
redt werden/ also das etliche Landtvögte/ dieser zwey grossen *Potentaten* / einander nicht verstehen/  
vnd ohne dolmetschen keiner mit dem andern reden kan.

Lieber sage mir einer/ ob nicht der Muscovitische Großfürst / oder der gewaltige Keyser der  
 Ruessen/ so er aus jeder *Prouincien* seiner Landen/ einen Menschen zu hauffe fordern/ vnd die alle  
 gegen einander stellen/ob auch einer den andern (wann jeder in seiner Mütterlichen sprach redete) ver-  
 stehen solt? Nein zwar/so wenig/als ein Spanier den Frankosen/der Engländer einen Dänen/vnd  
 ein Pohl einem Ungern antwort geben solt. Man sehe an Frankreich/ Hispanien/ Italien/ Ja  
 (das vns besser bekandt) Deudschland / wie vngleich ein Beyer dem Rheinländer / ein Schwab dem  
 Brabender oder Hollender / Oder der Etschlender einem Sachsen / oder Düringer mit der Redt  
 sey / Welches alles nichts Neuwes / Sondern wie *Iohannes Leo* der Africaner / Item *Nicolaus*  
*Cleonardus in Translatione Beth. Strabo, Suetonius, Tacitus, Auentinus* vnd andere von alten vnd  
 langst vergangenen Zeiten/also auff vns geerbet sein/ bezeugen. So ist es auch nicht neuwe/das leute/  
 sind die viel Sprachen reden / sondern es ist vor alten zeiten gewesen / sonderlich vnter den Schiff-  
 genossen/do die *Medea*/mit Colchischer sprach die Hüter betrog. Item bey dem grossen *Alexander*/  
 der durch dolmetschen/viel mit den Völkern geredt. Item *Mithridates* der König in *Ponto*/hat 22.  
 Sprachen reden vnd verstehen/vnd in einer jeden zimlicher maß denselben Völkern vnd Partheyen  
 recht sprechen vnd bescheidt geben können. *Homerus* der sehr alte Poët sagt *Iliad. lib. 4.* das ein  
 zusammenkunfft vieler Völker / mit sonderlichen Sprachen/ vor *Troia* versamlet gewesen seien.  
 Die Griechen haben allein in ihrer *Reuir* / fünff vnterscheidener Sprachen gebraucht / als Ache-  
 nisch/ Ionisch/ Dorisch/ Aolisch/ vnd die gemeine/ Doch wollen wir diese / weil sie fast einer gatz-  
 tung (so wol als Schwebisch/ Schweizerisch/ vnd Sechsisch/ welche doch alle Deudsch sind/ der-  
 halben / das sich die Sprachen mit den Reichen vnd Regimenten gar sehr verendern / vnd nicht  
 beständig bleiben. Wie man dann in alten Vhrkunden / das die Deudsche sprach / nur sint dem  
 Keyser *Carolo Mag.* sich sehr verendert/ findet) nicht für sonderliche Sprachen halten / Sondern  
 allein diese/ welche wir in der Schrifft bezeugen / vnangesehen/ das deren nicht allein viel von den  
*Longobarden, Gotten, Hunnen*, vnd andern Völkern/eintweders gar zu grund gangen/oder mit den  
 Monarchien/Königreichen vñ Regimenten/von einem ort an das ander *transferirt*/vnd eintweders  
 mit andern vermischet/ oder gar verendert worden/ Zu dem auch oft aus zweyen/ dreyen/ oder meh-  
 ren/ ein einige vnd sonderliche Sprach/ Hin widerumb auch oft aus einer / zwo / oder drey ver-  
 scheidener Sprachen worden sind. So haben wir aus allen *Scribenten* / vnd dann aus eigener  
 erfahrung / ein hundert verscheidener Sprachen / hie in diesem vnserm *Neuwen Onomastico*,  
 Wie die dann der günstige Leser auff dem nechstfolgenden Blat / ordentlich nach einandern ver-  
 zeichnet/ zuerschen haben wird/ versamlet/vnd aus jeder etliche Wort beschrieben.

Wir wollen aber / in diesen vnsern worten / nicht gesehet sein / Deshalben / das nicht all-  
wegen die *Accent* vnd *Punct* / vnter oder vber jedem sonderlichem Wort / oder Namen stehen / auch  
nicht derhalben / das der mehrertheils der *Character* gang vnd vollkommen geschriben / Welches  
alles dem Leser (der solcher *Schrift* vnd *Sprachen* vngewohnt) zu besserem verstand (wie hernach  
weiter meldung geschicht) beschehen. Dann ob mir wol gnugsam kundt vnd wissent ist / das  
in dem Hebraischem vnd Chaldaeischem *Psalterio*, Item in den Büchern *Iobs* / also in den *Sprich-  
wörtern Salomonis* / auch andern *Schriften* / mancherley frembder *Accent* vnd *Punct* / Als

Schalschelez, Pasta, Pesik, Legarme, Munach, Mercha, Mapach, Zerachbeniona, Zarckakaron, Thurnehssers Kadma, Siluk, Athnach, Tipcha, Resia, Zarkagodel, Pacer, vnd andere. Item bey den Syriern entschuldiget vber die 7. gewöhnliche / Als  $\gamma \cdot \rho \cdot \pi \cdot \kappa \cdot \cdot$  noch andere / Sclaa, Lkai, Bszao, Grcan, Mnaa, Tlaz. gung.

Item bey den Arabiern die / ~ - - u v o w x y z ß ö ø . . . . : Also bey den Moscouitern  
vnd Neussen die / ~ - - m n l k j i h g f e d c b a vnd dergleichen / Hab ich doch dieselbigen / so wol auch andere  
vorgehender Ursachen wegen / zusehen vnterlassen.

)( 2

**Latteinisch**

Thimoste-  
nes.  
Dioscuria,  
der Colchier  
Hauptstadt.  
Plin. lib. 16.

cap. 5.  
Sprachen in  
Indien vnd  
Calicut.

Americer, in  
jeder Insel ein  
sprach.

Mexicano,  
Tarasco,

Beru, Cathedi  
Præsto Ioz

hannis land.  
Aegypten,

Lybia.

Großfürst.

Spanier 1  
Franzosen 1  
Engländer 1

Engelender  
Denen/ Pohl  
Neger.

In French

reich/ Hispanien/ Italien/

Deutschland  
vngleichheit

der Sprachen.  
Iohannes

Leo, Nicolaus Cleo

nardus, Strabo,  
bo, Sueton.

Tacitus, A  
uentinus.

Alexander  
magnus. M

thridates, in  
Ponto 22.

Sprach vers  
standen.

Homerus,  
Iliad. lib. 4.

Eriechen ha  
ben 5. sprach

Sprachen

mit den Re-  
gimenten.

Carol. Imp.

Longobarden  
Gotten/ Hun-  
nen

1891

10

Thurnenßers  
entschuldig

gung.

2

2



# Vorrede.

Latei- nisch.	Italienisch	Hispanisch	Cur- welsch.	Verua- nisch.	Messikanisch.	
	Netruscisch	Francösisch		Linu- nisch.	Tarracosisch.	
	Euscanisch	Sabinianisch			Curisch.	
	Engadinisch.	Sardisch.			Leppisch oder Letisch vel Letkisch	
Grie- chisch.	Athenisch			Sarra- renisch.	Samaritanisch.	
	Zonisch	Macedonisch	Ehra- cisch.		Gorgianisch vel Jacobitisch.	
	Dorisch	Africanisch			Armenisch	Gophtitarisch.
	Aeolisch	Carisch			Paphlagonisch.	
	Barbarisch	Pelasgisch.			Eseruianisch.	
Ro- rola- nisch	Moscouitisch	Neufisch		Phry- gisch.	Assyrisch	Babylonisch.
	Tartarisch.				Eritritisch.	
	Lombardisch.				Persisch.	
	Scythisch.	Ungerisch			Medisch.	
Wan- da- lisch.	Polnisch.	Wendisch oder		Chal- deisch.	Parthisch	Asiathisch.
	Behamisch.	Henetisch.			Pamphilisch.	Bethicisch.
	Schlaunisch.				Cappadocisch.	
Gla- go- lisch.	Illyrisch.	Windisch.			Pontisch.	
	Grabatisch.	Preussisch.			Hebraeisch.	
	Bulgarisch.	Miisich			Abysinisch.	
		Dalmatich.			Indisch.	
Got- tisch.	Denisch	Englisch.	Hybernisch		Lybisch.	
	Schwedisch.	Britanisch	oder Irledisch	Teutsch	Lithuanisch	
	Noruegisch	Finnlandisch.			Ara- bisch	Türkisch.
	Lapponisch.				Mauritanisch	Mort man- nisch.
					Tartarisch.	alt A, gyp- tisch.
					Egyptisch.	
					Phoenicisch	Elamitisch
					Lydisch	
					Frenchisch.	Bleckisch
					Brabendisch.	Gortisch
					Schwebisch	Rothwelsch.
						Betler Latein.

Von andern  
Sprachen sol  
im 3. theil des  
Onomastici  
gemeldet wer-  
den.

Vnd ob deren wol viel mehr zuerweisen/ ich aber deren noch der zeit kein gewissen grund/ oder  
berichte/ zu dem das mich diese/ bey welchen ich die gröste fürderung/ des ruhigen Lebens/ so zu diesen  
vnd andern Wercken am aller notturfftigsten were gehofft/ aus falschem neid vnd haß auch grober  
barbarischer abgunst ihrem giftigen Namen gemess/ nicht vmb ein geringes daran verhindert / vnd  
mich diß Werck (wie bey dem ersten Buchstaben A vnd B. welche etwas ausführlicher dann die an-  
dern durch das Alphabet außbeschrieben / abzunehmen) abzukürzen vnd einzuziehen verursachet  
haben. Wil ich die vbrigen/bis zu dem dritten teil meines Onomastici auffschreiben/Vnd wünsche/  
das in der zeit dem Leser (der wegen dieser Neuw gegossenen vnd allein auff mein eigenen vnkosten  
zugerichte Literen / die sich nicht so wol / wie die Deudschen/ oder Lateinischen/ also auff erste zum  
Drucken schicken wollen/ vnd etwan geendert haben werden müssen / sich nichts / gleich so wenig  
als dieses / das ich die Wort ohne die frembden Accent / wie die hierin gesetzt werden ver-  
driessen lassen wolle/ Sondern ihm die feler mehr zu Corrigiren/dann zum mißfallen oder  
tadeln / bis ein bessers folget befohlen wolle sein lassen) darmit gedienet  
werden möge. Gott befohlen. Datum Berlin den  
30. February, Anno 1583.

Vorrede vnd er-



Vorred vnd freundliche Ermahnung an  
den ehrnliebenden Leser.



**S** wird der hochuerstendige vnd mit Vernunfft begabte Leser/ fürs erste/ in diesem meinem **ONOMASTICO** (welchs nicht allein aus einer / sondern fast Mekallschnuth das ist aus allerley Sprachen mit sonderlichem Fleiß zusammen getragen) kein mißfallen schöpfen / ab dem / das ich bey den darinstehenden *dictis*, als den *Nominibus*, *Verbis*, *Pronominibus*, & *Aduerbijs*, allein die ersten Buchstaben/ nach dem Alphabet gerichtet/ vnd nicht jeglichs wort durchaus / Als *Ab*, *Abc*, oder *Abcd*, (wie sonst bey den *Nominibus Claturis*, *Dictionarijs*, vnd *Lexicis* gebreuchlich) in ordnung gestalt habe/ Dañ dieses ist nicht vnfleisses/ faulkeit/ oder trägheit / auch nicht vbersehens oder mißuerstands halb beschehen/ gleich so wenig/ als es dessen schuldt ist/ das ich (wie mich etliche Sinnslose vnd selbs wenig gnug verstehende/ bezüchtigen) kein vnterscheidt der dialecten vnd glossen wissen solt / sondern vielmehr ist folgendes die vrsach gewesen. Erstlich/ das etlicher Sprachen eigenschafft / die *Sipuck* oder *Analogia* vnd gleiche artz zu reden (oder die wörter außzusprechen) dieses also in sich halten. Dann gleicher gestalt / wie ein *Musicus* mit zusammenstimmenden *Choris*/ ein schöne vnd liebliche *Melodey* ins werck bringt. Also mag auch der *Grammaticus* mit wolstimmenden *Accenten*, *Articulen*, vnd *Syllaben*/ seine rede scandiren/ vnd eine zierliche *eloquentiam* von sich geben/ oder schreiben. Als so ich wolte reden: Sihe ich nehme deine Sünde von dir / So rede ichs also:

Aus allerley  
Sprachen ist  
dies versam-  
let.

מכלל  
נות

Namen und  
Wörter.  
Ursach der  
Unordnung.

Der Sprach-  
chen Engen-  
schafft.


Exempl vom  
Musico.

רֵאָה הָעֵבֶרֶתִי מֵעֶלְוָה עֹנָה

Das ist! Sihe ich hab genommen von dir deine Sünden!

Vnd dieses sol (wie man meinet) etwas zierlicher geredt sein / weder das erste: Vnd dervhalben so geschicht es auch offft in allerley worten/also das mannichmal ein Buchstab mit zugab eins kleinen pünctleins/für einen andern Buchstaben gesetzt /oder genommen wird / Als in dem Hebreischen vnd Chldeeischen/ do das Aleph offft ohne punct für sich selbst nichts / gepunctirt aber / etwan für ein a. e. a. i. o. u. je nach dem es entweders mit

einem	Cametz	Ⲛ	(Welchs allen Litteren außgenommen <b>Ⲛ</b> eingeleibt) besetzt/ außgesprochen vnd verstanden wird. Als so das <b>Ⲛ</b> also darmit sig- nirt/wird es für ein B /so es aber ohn den punct also <b>Ⲛ</b> steht/ wird es für ein F oder V gelesen/ Also wird <b>Ⲛ</b> Thau punctirt für ein T / so es aber also ohn Dages <b>Ⲛ</b> steht/ für ein TH oder S genommen / Mit dem puncten gibt das <b>Ⲛ</b> ein D / so es aber also stehet <b>Ⲛ</b> bezeichnet es DH. Gleicher gestalt ist es mit dem <b>Ⲛ</b> das also ein G / aber ohne punct <b>Ⲛ</b> ein GH von sich gibt/ Das <b>Ⲛ</b> Heth geht nicht allein für ein H / sondern auch für ein Hb <b>Ⲛ</b> Ch / Also das <b>Ⲛ</b> geht nicht allein für ein K / sonder auch für ein CH / je nach dem es pronuncirt / oder das es in der flexion / oder Coniugation (Es sey dan im Paal, Hiphil, Piel, Niphal, Fual, Hophal, oder einer andern Coniugation) einfelt oder geschrieben wird/ zubedeutend hat.	Bedeutung des Tages.
	Pathah	-		
	Tzere	:		
	Segol	Ⲛ		
	Magn. vel paruu Hiric	Ⲛ		
als de	Holem	Ⲛ		
	Schurec	Ⲛ		
	Hateph Cametz	Ⲛ		
	Kibutz	Ⲛ		
	Scheua	Ⲛ		
	Hateph Pathah	Ⲛ		
	Hateph Segol	Ⲛ		
	oder dem Dages	Ⲛ		

Item / so wird mannichmahl in andern Sprachen vnd Schrifften / ein Buchstaben für ein ganze Sylben genomen / wie im Syrischen / Arabischen vnd Türckischen sich zutregt / als 

**das** { *Olabh* } welchs nicht allein gleich also vnd eben/wie im Hebreischen vnd Chaldeischen  
 { *Eliph* } das N nach dem der zugesetzte punct dasselbig leitet/für ein jeglichen der fünf  
 { *Eliph* } Vocalium genommen / sondern auch mit zusatz eines kleinen pünctleins / Virgels/  
 Accent, Raphe u w y z oder = ein ganze Syllabam zubedeuten hat/ Als

Im Syrisch	$\left\{ \begin{array}{c} \text{ܐ} \\ \text{ܐ} \\ \text{ܐ} \\ \text{ܐ} \end{array} \right\}$	für	$\left\{ \begin{array}{c} aa \\ oo \\ ii \end{array} \right\}$	Im Arabisch	$\left\{ \begin{array}{c} \text{ا} \\ \text{ب} \\ \text{ب} \\ \text{ب} \end{array} \right\}$	für	$\left\{ \begin{array}{c} Ba \\ Bo \\ Bi \end{array} \right\}$	Im Türkisch aber wird	$\left\{ \begin{array}{c} \text{ت} \\ \text{ق} \\ \text{ش} \end{array} \right\}$	für	$\left\{ \begin{array}{c} Tefa \\ Kahi \\ Schicki \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} \text{geles} \\ \text{sen.} \\ \text{Item} \end{array} \right\}$

Wie etwan sich begibt/ das ein Buchstab den Sententz jertz mit pfeisen / bald mit lissen/  
item jertz mit der Aspiration/ bald durch ein abkürzung oder vffhaltung/ vnd doch wieder sein eigne  
arth ausgesprochen wird.

Also auch  $\left\{ \begin{array}{c} \text{س} \\ \text{س} \\ \text{س} \end{array} \right\}$  bedent  $\left\{ \begin{array}{c} \text{Syrifch} \\ \text{Arabifch} \\ \text{Türkifch} \end{array} \right\}$   $\left\{ \begin{array}{c} \text{Phan} \\ \text{Ein} \\ \text{Bon} \\ \text{Bun} \\ \text{Seri} \end{array} \right\}$  oder wie  $\left\{ \begin{array}{c} \phi \text{ Ph} \\ \chi \text{ Ch} \\ \psi \text{ Psi} \end{array} \right\}$  für ganze sylbē Also die abbreviaturen / Als das  $\left\{ \begin{array}{c} \chi \text{ Ph} \\ \chi \text{ Ch} \\ \psi \text{ Psi} \end{array} \right\}$   $\left\{ \begin{array}{c} \text{Syrifch.} \\ \text{Arabifch.} \\ \text{Türkifch.} \end{array} \right\}$   $\left\{ \begin{array}{c} \text{zube} \\ \text{deutē} \\ \text{habē} \end{array} \right\}$   $\left\{ \begin{array}{c} \text{Wie} \end{array} \right\}$

Wie



## Vorrede.

Wiewol dieses zum Dritten die ursach ist/ das offte ein einziger Buchstaben / nicht allein ein Sylben oder zwey / sondern ein ganzes wort bedent vnd zumerstehen gibt /

Wie im Arabischen das	5 48 30	bedeut sehr viel als	על ללתי דנמ	also im Äthiopische das	7 9 2	so viel als	huu chua gue	zumerstehen gibt vnd dergleichen.
-----------------------	---------------	----------------------	-------------------	-------------------------	-------------	-------------	--------------------	-----------------------------------

Über welchs mich auch dieses verursachet hat / das fast aller Sprachen eigenschafft ist/ das die Articuli / Als im Arabischen Al. h. vnd la. den anfang der wort ( ob sie die gleich am Verstand bleiben lassen (gar offte die red endern/ Als wenn ich spreche Alchalef, lylebraz, oder Lagengaga, do ich gleichwol/ eben so recht schrieb/ wann ich allein Chalef, lebrax vnd gengaga setze/ Weil ich aber von wegen der arth zureden / die Artikel eintweders vor / oder in medio des worts setze/ endern sie den Senſum derhalb nit/ sie haben aber mehr verstand/ vnd geben ein bessern außspruch/ Derhalb haben sie es auff diese weiß im brauch zuschreiben/ vñ also gehet es im Hebreischen auch zu/ Als wenn ich


setzte	מלך ומלך מלךמלך	ist	Hmaleach Vdmaleach Alhmaleach	heist	der Engel/ vnd der Engel/ zu dem Engel/	vnd dergleichen.
--------	-----------------------	-----	-------------------------------------	-------	---	------------------

Dannethin ist dieses nicht ein geringe ursach gewesen / das in den Hebreischen literis quiescentibus / weil die offtermahls Paragogischer weiß hinzu gesetzt / vnd doch an manchem ort/ do sie keinen punct bey sich haben/ ruhen vnd ganz ungelesen vbergangen/ auch nicht punctirt vnd außgesprochen / oder vielleicht sonst in den grossen Vocalibus sich verbergen/ vnd von ihnen vberhöhet werden/ Sonderlich/ weil die Hebraei wie auch die Chaldaei/ fast alle ( vnd aus derselbigen gebrauch/ viel andere Völcker) eben also/ etliche ihrer Buchstaben/ nach den Organis/ oder Instrumenten der Stim/ (deren sie fürnemlich fünff haben) aussprechen/ vnd zwar solcher Buchstaben in den wörtern viel gefunden werden / die/ ob sie gleich nicht Instrument seind/ gleichwol ein vngleiches Symbolum / oder Etymologiam mit einander haben / vnd leichtlich vnter sich selbst mögen verendert vnd verwandelt werden/ wie dann bey den Chaldaern geschicht/ als do ich


sagte	היכל בהיכל היכל	ist	Heikal Biheicala Heicala	heist	sein Tempel/ in dem Tempel/ den Tempel/	vnd also fortan.
-------	-----------------------	-----	--------------------------------	-------	---	------------------

Derhalb vnd aus dieser vnd anderer ursachen nöthigung/ hierin vnmöglich gewesen/ der Ordnung vnd dem Alphabet nachzufolgen/ doch hab ich (domit der Leser desto eher was er begert/ finden möge) so viel möglich gewesen / die ersten Buchstaben / nach dem Alphabet zusetzen / mich befließen. Fürs Vierde.

Fürs Fünffte/ wird auch der Leser dieses im besten verstehen/ das ich fast mehrtheils aller frembder Sprachen wörter/ mit außdrückelichen vnd vollkommenen Buchstaben gesetzt hab/ dan weil die Sprachen noch nicht jedem bekant/ hab ichs guter meinung derhalb gethon / domit es dem angehenden Leser/ nicht irrung bringe/ weil man die wort mit wemiger oder kleinerer anzahl Buchstaben/ dann ich aber gethon habe/ beschreiben mag/ Als zum Exempel / Im 108. Psalm stehet im Arabischen Text also/

  
 Meus est Gilahad, & meus est Manasse.

Nun dieses ist auff's kürzest geschrieben. Ich aber habe es vollkomen vnd lang/ oder außführlich geschrieben / derhalb stehet es also :

  
 Mein ist Gilahad vnd mir gehört Manasse.

Zum Sechsten/ wird sich hierann Niemand ergern/ derhalb/ das ich offte Paragogischer/ offte Occultischer vnd mannichmahl Cabalistischer weiß / aus vnd innerhalb heiliger Schrifft rede / die wörter oder sylben vnd buchstaben deute oder auflege / vnd darunter allerley frembder Namen / welche vielleicht derhalb / daß sie nicht einem jedern bekant/ bey etlichen darumb/ daß solche offte in der Exorcisten Bücher stehen (vnd doch weitreichende/ herrliche/ vnd nicht allein schöne/ sondern auch nützliche bedeutungen haben) Als Panchron, Valechos, Cacharos vñ andere/ welche diese so sie nicht verstandt / vielleicht dafür / als ob es der Daemonum / oder andere verbottene Namen weren/ halten vnd ihnen abscheulich sein möchten.

Fürs Siebende/ so wird auch Niemand's kein mißfallen haben/ an dem/ das ich alles allein mit dreyen Testimonijs, oder Authorum exemplis vnd ursachen ( wie mein brauch sonst im schreiben ist/ be



# Vorrede.

ist) beschreib / Nicht das ich mit mehr Authores oder Exempla vnd Ursachen wisse / Sondern derhalben ist es ( das ich die lunge der Rede/ welche einen jedern Leser unlustig machet vermeide) beschehen.

Fürs Achte / Das ich auch meine Gedancken/meiner einfalt nach / zu der andern meinung setze/wird ein jeder Verständiger/der gelegenheit nach wol wissen zůuerstehen / Vnnd so ers besser weist/ freundlich corrigiren/ Denn ich zwar/derhalben keinen hochgelerten Mann/ in seinem iudiciren zu Schreiben. Gedancken/oder die wort zu geben/getadelt/oder (wie er die Schrift verstehet) die auflegen/oder verdeutschten sol/ohne zůlernen mich vnderstanden haben wil. Dann was ich thu/das thu ich/ so viel ich auff meiner Wanderschaft fleissig erforschet) guter auffrichtiger meinung/meine gedanken auch damit zůbeweisen/vnd höhern Geistern ( die vielleicht lust hierzu haben) versach zugeben/ solchen sachen weiter nachzudencken/ weil man durch die Schrift / oder aus der Schrift/einander wol etwas (der Arbeit würdigs) nützlichs vnd nottürfftigs weisen vnd vnterrichten mag / wie Esra 1. vnd Esther am 3. stehet. Sunderlich weil Daniel am 2. sagt / daß man Kunst vnd Verstand/in allerley Schriften finde/welchs ich/so ich grössere Gaben hette/trewlich vnd doch also/ das ich hoffte/ niemands kein Ergernus dardurch zu geben/gerne vnd mit willen thun wolt.

Derhalben wolle ein jeder/sein Vernunft/gegen meiner guten treuherzigen meinung stellen/die mit einander den Krieg verrichten vnd zanken lassen/vnd mich keins wegs meins schreibens halber / wie etliche Rixandri im brauch haben ( Er mache denn vorhin Bipenihazemo/ das ist pro seipso ein bessers) nach seinem groben verstande iudiciren vnd tadeln.

Es werden aber fürs Neunde/ damit der Leser ( weil Thurneysser leichtlich vnrecht thun/ oder sünden kan)sich drein richten könne/meine meinungen der Cabalistischen wörter halber/auff den weg recht verstanden / wann solche/also, das es nit vngewöhnliche vor niegeübte wort oder ein fremder vngebrauchter *modus loquendi*/ Sondern *phrases*/ vnd wie hie von der heiligen Dreyfaltigkeit ein Exempel steht/ rechte künstliche Schlusfreden seynen! Als das wort Ahachosal/ welches ein Aethiopischs vnd versamlers wort / vnd ein *Verbum trisyllabicum*/ gleicher gestalt wie das heimliche wort Tetragrammaton nichts anders dann Elion ist / vnd bedeut Gott den Allmechtigen / in seiner Ewigen / vnzertheilten Dreyfaltigkeit.

Es gibt aber die erste sylben Aha das wort Ahadu / welchs in Abyssinischer / oder Aethiopischer Sprach *unus, vel primus*/ einer/ oder ein einziger/vnd der erste ist (wie dann in ihrer ziffer der erste/oder eins/mit einer nullen/ als der kein Anfang noch Ende hat/also o bezeichnet wird) Ist derhalben vnd bedeut Gott den Vater / der gleich wie das o / weder Anfang noch Ende hat. Die Ander sylb Cho/bringt mit das wort Cholaetu/das ist zween/*secundus* oder der Ander/vnd bedeut den Son/vnd hat die zahl Cholaetu in irer ziffer einen Character/ als ein Lateinisch oder griechisch *versal B* mit zwey gleich grossen Ringlein/ bedeutent/ das Gott der Vater vnd der Son (welchen letzten/ es anmeld) an macht/gleich/wie beyde ringlein an dem B gleich groß/ vnd doch an einem pfoffen als in der Gottheit gleich Allmechtige Herrn seyen. Die Dritte sylb Sal entstehet vom wort Salastu/ welches *Tertius* / oder der Dritte heist / vnd bedeut den heiligen Geist / die Zahl Salastu welche in ihrer ziffer ein Character hat/als ein Griechisch *versal II* welchs drey gleiche theil/nemlich oben eins zu jeder seiten auch eins/also/ das es drey in Göttlichem wesen/an Allmacht gleiche/vnd doch an der Person drey verschiedne seynen/ bedeutet. Gleicher gestalt ist es mit dem wort Abaruha/so sehr nit Chaldeeisch ist/denn Ab bedeut den Vater/ Ba den Sohn/Ruha den heiligen Geist/vnd ist ebner gestalt/ wie bey den Latinern A & O. Bey den Griechen α & ω welche letzten als αλφα & ωμεγα die vnangefangne Allmechtigkeit/ heiliger göttlicher Dreyfaltigkeit in ihrer Mayestet / welche auch ohne End / oder aller dingen Anfang vnd Ende sey / damit bedeuten wollen. Apocalipsis 1. dann αλφα bedeut Gott den Vater / also bey den Griechen α (bey den Latinern & / bey den Deutschen/vnd) gibt Gott den Son/das ω aber/hat Gott den heiligen Geist zůbedeuten/Das aber Gott der Son zween Buchstaben als η hat/bedeut/das er wahrer Gott vnd Mensch sey/dann η gibt Mens oder ηαφος & ηαφος/ *Spiritus* / oder Geist / vnd das κ bedeut κρεας / das ist Caro/ Fleisch/ Mit solchem stimmen auch die Cabalisten fein vber ein im 61. Psalm im 4. vers / Dann ηφω heist auch ich atheme/wiewol es etliche für Geist halten. Philochorus aber de principio rerum beschreibe den Geist also/daß das Gemüth ein mitgefert der Seelen sey/ welche die alten ης & ης genandt haben.

Derhalben/ weil mit diesem wort κάφος das Gemüth / welches der dreyen mit consort / vnd etliche die Seel / etliche das Gemüth (welches ητος heist) etliche den Geist / so κάφος genent/ etliche aber alle drey für ein vereinete Seel gehalten/hab ichs also mit dem wort ητος wollen beschreiben/ vnd darneben/ wie herrlich der königliche Prophet David in seinem 61. Psalm die heilige Dreyfaltigkeit gar schön vnd herlich nach Cabalistischer weise/ vber andere örter abgemales/ do er also gesprochen hat:

אָנִיכָּה בְּאֹהֶלךָ עוֹלָמִים אֲהַסָּה בְּסֶתֶר קִנְפֶּיךָ רַבִּיעַ

Das ist nach etlicher meinung: Inhabitabo in tabernaculo tuo in secula: Protegar in Velamento alarum tuarum.



## Vorrede.

Nach etlicher Anfügung aber/ Ich wil wohnen in deiner Hütten ewiglich/ vnd trawen vnter deinen Fittichen liege vnd schlaffe ich/ oder (so mans fleissiger reden wolt) discumbo/ Das ist vnter deinen Fittichen sitze ich zu Tische/ Diese vier wörtlein im Vers/ geben eigentlich mit iren ersten Buchstaben die heilige Dreyfaltigkeit zumerstehen.

Denn das N mit dem . Hirc/ wie es die Cabalisten (derhalben das vnter den ן das . Hateph Segol stehet) lesen/ welches fornem am wort Ahasch steht/ bedeut Aba den Vater/ als den Ersten.

Das ב mit dem . Tzere/ im wort Befether. bedeut בנ Ben/ das ist der Sohn/ Als der zweyte oder der Ander.

Das פ mit dem . Scheua im dritten wort Kanapena bedeut Kadischo/ das ist heilig/ Aber das ך mit dem . Chametz im vierden wort Ruah/ bedeut den Geist/ Nun werden die pünctlein der ersten Buchstaben der zwey wörter/ nemblich des dritten vnd vierden worts/ als . Scheua vnter dem פ/ vnd das . Chametz vnter dem ך zusammen gethan/ so wird ein . Hateph Chametz/ das seind 3. puncten daraus/ die bedeuten die dritte Person in der Gottheit. Als wolt der Prophet toppelt sprechen/ Das er vnter dieser heiligen Dreyfaltigkeit Fürsorg/ Wacht/ Schutz vnd Shirim ruhete/ sich speisete/ vnd seinen Schlaff hette/ welcher wörter die Cabala aus heiliger Schrift viel bringt/ wiewol mir nicht vnwissent/ das die Rabini das letzte wort Selah am ende des Vers setzen. Ich hab aber in alten Büchern/ Rabah funden/ mag wol versetzt sein/ wie in andern sachen mehr beschicht/ dann es ist wol zu glauben/ das der Prophet das wort Selah nicht allein in diesem Vers gesetzt hab/ weil es in diesem ganzen Psalmen sonst nirgents stehet/ so ers doch im 23. item 52. im 68. Psalm/ der gar kurz ist/ zweymahl brauchet.

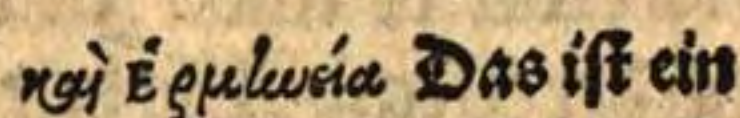
Zu dem lest sichs ansehen/ als ob dieser Vers nicht ganz sey/ denn was sol das gered sein/ wie etliche (die zwar jr mühe im Dolmetschen dieser vñ anderer wörter fleissiggethon) gemeint haben/ wann es also solt verstanden werden. Vnd trawen vnter deinen Fittichen/ Stehet derhalben besser/ Vnd trawen vnter deinen Fittichenruhe ich/ speise ich mich/ oder schlaffe ich sanfft vnd raste. Item so ist mir nicht vnberuust/ das etliche das wort Kanapein oder Kanapenah mit dem Buchstaben כ anfahen/ welches ich/ dormit nicht spitze henpter/ als ob ich hin vnd wieder in meinen Schrifften Cabalistische wörter (die mir etliche für teufelische Sprichwörter halten werden/ wie sie dem Iohan Pico von Mirandula/ dem Birckheimer vnd Valla ihre Schrifften auch außgelegt handt) einfürt/ vñ darüber jr hezlen/ geschrey/ vnd agresten gespöt treiben möchten/ hab wollen anzeigen.

Zum Zehenden/ wird der Leser sich nicht befrembden/ das in diesem ONOMASTICO gar keiner Kreuter/ Sohnen/ Wurtz/ Frucht/ oder anderer Planten/ vnd Erdgewechssen meldung geschicht/ dann ich dieselben/ nicht geringer Ursachen halber/ biß in das letzte theil gespart/ do sie nach Ordnung/ wie auch/ wo Gott gnade/ sterke/ leben vnd verstandt gibt/ dieselben in meinem HERBARIO mit sonderlichem fleiß sollen eröffnet vnd außführlich beschrieben werden.

Vnd zum Beschluß/ So wird der Leser zu ende dieses Buchs/ Acht Taffeln (in welchen/ wie diese frembden Schriefften zu buchstabieren/ zu pronunciren/ oder zu lesen seind) finden/ in welchen Taffeln nicht allein mancherley Sylben/ so zu solchen frembden wörtern dienstlich (doch nur so viel als nötig den fünff Vocalibus/ nach inhalt des Alphabets/ also zum Anfang eingeleibet) ordentlich zuerlernen/ Sonder auch welcher massen/ die lang/ kurz/ hoch/ niedrig/ grob/ subtil/ groß/ klein/ lisplend/ pfeisend/ stamlend/ scharff/ lind vnd leiß/ oder hart/ je nach ihrem stande außgesprochen werden/ benebend fast vieler frembder vnd sonst in mancherley Authorum Büchern hin vnd wieder zerspreiter (aber hie ordentlich versamleter/ vnd mit ihren bedeutungen zusammengesetzter/ aber sunst vngewonlichen Alphabeten vñ Charactern/ mit irer rechten Pronunciation/ sampt deren inhalt/ welches alles (domit vielleicht dieses Werck nicht zu groß/ vnd menniglichem zu kauffen desto vnbeschwerlicher werde) hieran angehenckt/ Es seind aber zu mehrer/ oder besser Geschicklichkeit solche Tabula/ also/ vnd domit die entweder ordentlich in dieses Buch nach einander gebunden/ oder so man lieber will/ die zusammen in ein Patent leiment/ vnd an ein Wandt (damit die destet besser auff ein Anblick dem gesicht zubegreifen sey) fürhencken mag/ Welches alles ich aus guter trenwhertziger meinung/ mit sonderlichem fleiß geordnet/ Zweyfels ohn/ das ihme ein jeglicher solche Arbeit gefallen/ vnd wo etwas mangelt/ das gühelich zu corrigiren befohlen werde sein lassen.

מלחמה





PRETATIO / oder außfürlich Erlehrung / Leonharten-  
ten Thurneyßers zum Thurn / Churfürstlichs Brandenburgischs bestalten  
Leibs Medici.

Über

Etliche frembde vnd (bey vielen Hochgelarten / die der Lateini-  
schen vnd Griechischen Sprach erfahren) unbekante Nomina, Verba, Prouerbia,  
Dicta, Character, Zeichen vnd sonst Reden / deren nit allein in des Theuren Philosophi vnd Medici  
Aurelij Theophrasti Paracelsi von Hohenheim / Sonder auch sonst in anderer Authorum  
Schriften / hin vnd wider weitlenfftig gedacht / welche hie zusammen nach  
dem Alphabet verzeichnet.

Explicatio der frembden unbefanten Wörter / welche sich mit  
dem A anfangen.

24 24 24

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

A. E. W.

**A**E O. vel Aaoo. id est: Nomen sanctissimi Dei יהוה, qui est Deus omnipotens ipse fecit, facit, faciet, & est Tinctura, Essentia & Oleum: Mercurius, Sulphur, Sal: Vita, Veritas & Via ad gloriam seculi. Item es bedeutet den Bestand/ oder die Firrigkeit/ das Pondus/ oder die Schwere/ also die Geschwindigkeit/ Zehe/ oder Weihe des Goldes/ Silbers vnd Kupffers: Also wird mit diesem Wort zuuerstehen geben die Hertigkeit/ der Glantz/ vnd die vnuerbrenligkeit des Diemands/ Paracels. in *Virtutibus Animarum* lib. 9. Cap. 13. Es möcht villeicht fürtzehalb die heilige Dreyfaltigkeit darmit zu bedeuten/ Beim Alphebirha dem Araber/ im 3. Buch vom Himmel also gestelt sein/ sunderlich weil die Griechen/ Anfang/ Mittel vnd End (welches dann Gott der Almechtig in seiner Trinitet allein ist) durch die drey Buchstaben A. E. O. zuuerstehen geben haben/ Vide Apoc. primo: & 2. vnd andern orten.

Die Hebreer heissen solchen allerheiligsten Gott יהוה / die Türcken Alla / die Griechen  $\alpha\theta\epsilon\varsigma$  : die Syrier nennen diesen einigen allmechtigen Gott vnd Herrn (Den ich hiemit vmb gnad/verstandt vnd erkantnus zu diesem Werck/ weil ichs in rechter einfeltiger gutmütigkeit vnd Christlicher meinung menniglichem zu gut beschreib bitte.): אלהים

کبریٰ تبار

Abribalzache: Ist ein sehr alt Cabalistisch vnd von drehen ein zusamen gesetzt/ aber doch ein Arabisch Wort/ ist zuuerstehen *de vniuerso numero, pondere & mensura, vel de omni motu & quiete rebus essentialiter in hærente, qua dicunt naturam.* Es ist aber der Anfang/ die ursach

21

ursach







المس

Almes : *dulcia, vel confectiones ex melle*, süsse ding/oder Honig Confect/ Aber Eigentlich zu reden / ist es Engelsüßsafft / welches die *Aethiopier* insonderheit für ein hitzigen Fumor/oder zufall/der ihnen im Hals/wie bey uns Angina oder *παριθυμία* vnd Mandelgeschweer (wie sie *Galenus* sect. 3. *Aphorif. Coment. 26.* nent) vmb den September felt / nützen/ vnd sich gemeiniglich dormit curiren/wie wir die *Gargarismos*/als Violen vñ Rosenzucker/ oder Zuleb vnd andere/ den Hals dormit zu fühlen / brauchen.

المس

Almafall : *cibus factus de lacte acetofo & farina hordei*, Ein kühlung Speiß von sauer Milch vnd Gerstenmehl gemacht / in hitzigen Landen sehr gebreuchig.

المس

Alachalich : *Epithyma de odoriferis*, Eine Reuchung/ welche von wolriechenden stücken entstehet/hat sein *Radicem* vom Opffer/weil noch heut zu tage/in Indischer sprache Alchhal opffern oder reuchern heist.

المس

Alnathainah : Das ist die *quantitas Anni* oder rechte vollkomene lenge des Jars/an Monaten/Tagen/Stunden/Minuten, *secunden, tertien, quarten, &c.* nemblich als lang als die Sonn zwischen den puncten / aus den sie erstlich gangen/vnd (so sie den ganzen *Zodiacum* durch ihren stetigen lauff durchstrichen / denselbigen wider erreicht hat/Als zum exempel/so wird das jahr 1584. 365. tag 23. stund 41. M. 41. S. lang / vnd diese zeit heist Alnathiana / Ich halt das es von dem Gestirn Alnathai/ das ist das Gestirn/so Widershörner genandt/weil etliche : wann die Sonn dieselbigen erreicht/ das jar wider anfahren/ herfome.

المس

Alcubel : *Caro affata super prunas*/Auff glüenden Kolen oder einem Kost besenget/ geröstet/oder gebratten Fleisch.

المس

Alkial : *Calcanei*, die Versen am Fuß.

المس

Azoy : *Alumen, aliud Zizarac, aliud Colbodar, aliud Iameni, aliud Rubeum, aliud Croceum, aliud Viride, aliud Plumbosum, aliud Lodosum*, *Quidam dicunt, quod alumen scissum & nitrum sint vnum*, Es wirdt auch sonst auff mancherley weiß genent/Als Seden, Tyscho vnd Gozdaz, vide *Auicen: lib. 2. Tract: 2. cap. 7. Pandect. mult. loc. Item Paracel. in parogra. fol. 27. in Tract. de podag. fol. 44. in Chirurg. Ma. lib. 5. fol. 400.*

المس

Abonmilchem vel Abonnilchkar : Disz sol wie etliche meinen ein Arabisch wort sein/ mich hat aber *Samuel* : *עשרה* ein fürbündiger vnd in Arabischer sprach wolersfahrner Jüd/ zu Damasco für warhafftig berichtet / das es ein sehr alt Assyrisch wort oder *dictum* sein solle/ vnd bedeute ein ding/welches von zweyen vngleichen sachen vereint werde. Als do ein Kindt sol geboren werden / müssen zwey vngleiche ding / nemlich Mann vnd Weib dieses verrichten/ Oder (sprach er) Als das Gesetz/vnd die haltung desselbigen bey

2

Gott







أب-بر.

Abir: Ist Arabisch/ & est Species exitura, Ist ein gestalt eines Aufgangs/ Von diesem möchte vielleicht das wörtlein Abiri/ welches ein Abscheiden/ oder hinweg ziehen heist/ herkommen sein. Paracelsus bedeut mit diesem wörtlein/ alle Scheidungen der Metallischen Geistern/ Vide in institution. Artis lib. 9. cap. 3.

أب-إطاس

Abagates: Etliche wollen es sol ein Arabisches wort sein/ Ich halt aber/ es komme vom Stein Achate her/ vnd sey die erste Sylb/ ab/ der Articul/ Als wolt ich sprechen/ von dem Achate/ est genus Hematites, ac olet vt cera / ist sunst ein Alchimistisches wort/ vnd be- deut eine speciem des Blutsteins/ Es ist wol ein Zancf bey etlichen/ deren eins theils wollen/ es soll Zinober sein / Doch wird der Gebrauch / Nemlich / das der Achat das Blut stelt / vnd von keinem Aquafort angriffen wird (welche beyde der Zynober / nit in seiner eigenschafft hat) den krieg baldt richten.

أب-م-ن-ه

Abamneh: Ist bey den Persiern ein Monat/ aber sunst der Achte in der Zahl/ vnd ist auch Afaffrudh / oder der Sechsvndzwanzigtägig genant.

أب-راس

Abras panniculus subtilior & rectius, quo Embryo inuoluitur: Ist eins von den zarten Omentis/ Nethlein oder heutlein/ darin die Leibßfrucht (ehe dan die auff die Welt gebohren wird) ligt/ Es wird sonst in Schweiz das Büschelein/ In der Mark das Fes- lein/ bey den Gelarten Secundina / Derhalben das es nach dem Kind/ sonderlich muß ge- bohren werden/ Bey den Griechen ὄσπερα, vnd von den Hebraern שיליה schiliah geheissen.

א-ה-ר-ו-ן

Ahoron: est postremus, Grace ὕστατος. Der letzte / oder das hinderste / Disß wort braucht Paracelsus, an stat aller fecium / welche in der bereitung der Pflastern/ am boden/ im distilliren nach allem durch den Helm geht / aber im durchsichten per filtrum/ im sack liegen bleibt/ Vide in vsu distil. lib. 3. cap. 115.

א-ב-ז-ק-מ-א

Abzakoma vel Abrakoma: Ulcera, quae sunt cum vltima malicia, vberaus böse Ge- schwer/ disß wollen etliche/ das es die Frantzosen/ oder Pocken/ die vor der zeit/ in Europa/ nit so gemein/ wie jekunder gewesen/ seyen/ welche der hochgelart vñ fürtrefflich Medicus, Iacob. Cocterius, des König Ludwigen von Franchreich Leibs Arzt/ neben andern gaben Gottes/ vnd herlichen Künsten/ die er gekönt/ ein jeden Menschen/ ohn alles schmieren/ reuchern vñ salben/ in 9. tagen / hat curiren vnd von grund aus heilen können / derhalben ime der er- melte König/ alle Monat/ 10000. Kronen besoldung geben hat/ Etliche wollen es sol die Fistel / andere es sol der Wolff sein / do laß ich die Chirurgos vnd Medicos / miteinander vmb zancfen / aber das weis ich wol / das Kakomah / sonst die Feigwarzen heist/ Vide Chronolog. Gallorum. Philippi à Comines lib. 10.

أب-اس-ط-وم

Abrasatum: est species veneni / eine Art/ eines sehr scharpffen Giffts / ist wol mög- lich / das es Mercurius sublimatus sey/ weil Asatu sunst Quecksilber heist.

3

ABE.



## Das Ander theil des Onomastici, A B E S T A M.

**ABESTAM:** *Calx viua*, Ein ungeleschter Kalk/ ein Alchimistisches wort/ vnd soll der Kalk sein / der aus den Muschelen gebrennet wird/ wie man dessen zu Bremen/ ganze hauffen bereit/ welcher zu den Wasserfütten oder Cementen/ sehr gut ist/ nicht allein in Gebeuen/ sonder auch in den *aquæ ductibus*/ oder Wasserleitungen/ wie man deren noch zu Rom/ Legion vnd Augst. ob Basel/ die sehr alt seindt/ findt.

אבסדם

**Acab:** *Lacertus* / Ist die lenge des Arms/ von dem Elbogen gleich / biß auff das gleich der handt.

اقدوس

**Acalus:** Ist Arabisch / & sunt inflammationes, vnd bedeut/ allerley *φλεγμονε*, oder hitzige vnd schmerzhaftere *phlegmones* / als da sind *Carbunculus*, *Herpes* & *Erysipelas*, deren nicht allein *Hippocrates*/ Sonder auch *Galenus*, lib. 13. *Thera. method. cap. 1.* meldung thun.

اكدوس

**Abgas:** Ist Arabisch / & est panniculus subtilior & tertius, quo Embryo inuoluitur, das subtiere vnd dritte heutlein / dorin die vnzeitige Frucht ligt / vnd eingewickelt wird/ Das man auch *fœtum*, vnd *ταχόριον* nennet.

אבסום

**Adsuma:** *Græce ἀμφοτερόμας* ist/ Ich bin da / solt jetzt vnser zeit/ billich in alle Zech- heuser geschrieben werden/ do man nichts/ dann ehrliche Leut verhinderreden kan/ damit ein jeder gedeckt/ daß der von dem er redt/ auch doselbst were.

اكدوس

**Abrahomia:** Ist Arabisch/ seind *Ulceræ*, quæ sunt in vltima malitia / gar böse Geschwür/ es möchten vñlleicht die *Cancri*/ so man sonst *καρκίνες* vñ *καρκινώματα* nent/ deren eines theils *occulti* / eins theils aber *euidentes* / vnd eins theils *manifesti* seind/ sein/ deren *Galenus* lib. de tumoribus, vnd *Ouidius* in *Metamorph. lib. 2* gedencken.

אב

**Aal:** Ist so viel als nein/ wird auch hinder sich geschrieben/ also אב / welches ein sonderlich heimlich bedeuten hat/ dann es jetzt leider der brauch in der Welt ist/ das so eins nein sagt/ so meint es das widerspiel/ vnd gedenckt ja im hertzen/ derhalben es nit vnbillich auch auff beyde wege geschrieben wird.

اكدوس

**Abunsebegue:** *Señi Somnia permutabilia*/ wandelbare Treume / Als dem *Hamilcari* einer fürkam/ do er vor der Stadt *Syracusa* in *Sicilien*/ mit starcker Heeresstrafft lag/ traumbt ihm/ wie er in der Stadt *Syracusa* das Nachtmal empfieng/ doraus er ihm selbst widersins weissaget/ das er die Stadt gewinnen würde/ Rüstet sich zum Sturm/ die *Syracusaner* fallen vnuersehelicher weis/ zum Thor hinaus/ vnd erwischen *Hamilcarem*/ führen ihn in die Stadt gefangen/ do ward ihm ob dem Nachtmal einfallen/ das sein Traum ware/ aber nicht nach seiner Auslegung/ eingefallen war/ *Vide Celium*.

אבסדם

**Alkem:** oder *Alkhem*/ sol ein alt Syrisch wort sein/ vnd bedeut die Corallen/ welche nicht



## Leonhart Thurneyssers zum Thurn.

nicht recht rot/ auch nicht recht weiß/ sonder etwas schwarzgrüne/ oder tunkel seind/ sonst werden sie Beset, Mergen, Derops vnd Bassat, auff Griechisch *κοράλλια* im Hebreischen aber *קמח* geheissen.

المونشاريف

Almunchariff: *est nomen Arabicum, & est circulus globuli caelestis.* Disz ist/ einer von den fürnehmsten oder haupt vnd principal circeln/ der sphärischen Kugel/ auff welcher die Fixen Gestirn/ der achten sphær/ mit ihren erdichten *Imaginibus* / oder bildnussen / verzeichnet seind/ *Vide Albategn. de scientia stellarum Tract. 30.*

اللكوثة

Alkept: Ist der nam eines alten Arabischen Jahrs/ welches durch zwelff sunderliche Monat / deren jeder 30. tag hielt (diese aber alle zwelff / mit Zusatz der 5. tagen/ welche man *Lagnabic* hieß) ein jahr/ das sie Alkept nanten/ machet/ Die namen aber der Monaten/ wurden bey den Arabiern also genant.

ام سدير طانز قلفغيل مودرا بنتا طوث لاجور بنتا  
Bona. Accur. Tuth. Benna. Musre. Kahiac. Tona. Amseir.

بلسدانس بلمودغ بجراندلار اخيب  
Adhib. Boronhor. Barmudha. Bascens.

אלה נהר

Aloh nuhr: Ist ein gespenstiger frembder vngewonter schein vnd glantz/ welchen einer sihet/ vnd dessennicht gewont ist/ *Vide Paracel. in Carboantib. lib. 19. cap. 34.* Ich acht/ es möcht von den syrischen worten / Aloho vnd nuhro (do das letzte ein Liecht/ das erst aber Gott heist/ als ob man sagen wolt/ ein Göttlicher schein oder glantz/ Wie Paulus/ item Moses/ vnd Stephanus gesehen haben/ herkommen/ Es bedeut auch wol ein Plix/ oder Wetterleich/ also bedeut es das blüen der Erzen/ am Abend Johanni.

Es wird auch mit diesem Wort zuuerstehen geben/ die *Flamma* / so von der seigerung des vorgebrauchten/ mit Golt vnd Silber vermischten *Antimonij* / welche mit Kohlen/ Salpeter vnd Schwefel / in einem Mörser / vnter aufgelegter breiter Steinblatten beschicht/ *Vide in meiner grossen Alchymia/ beim Antimonio in 9. capitel.*

دودوچمالیج

Dudochimalij: *Est dictum Aethiopicum, & est Priapismus, in quo penis præter naturam, citra Veneris impulsu, intenditur plurimum, &c. in hac arrectione consistit pertinaciter.* Ein sunderlicher/ schedlicher/ vnd schendlicher zufal/ in welchem/ einem das manlich glied *genitale membrum* / vnatürlicher weiß/ vnd ohne vbung des ehlichen wercks/ stetigs sieht/ vnd doch kein appetit/ zur *Veneri* spiel vorhanden. Wird bey den Griechen *πριαπισμός*, Wie Gal. lib. 6. De labor. loc. cap. 6. zeugt/ Es ist disz wort/ vom Abgott Priapo/ wegen seines vnformlichen manlichen glids entstanden/ Dann *Ἰπριάπιον* bedeut Priapum/ bey etlichen Aethiopischen.

## ALMAGRITOS.

Almagritos, Almagrycos, Almagris: Dieses ist der lapis Heracleus, Magnet / oder Siegelstein / Es wird auch *ferrum viuum* genandt / Die Griechen nennen ihn *μαγνήτις*. Aber die Arabier heissen den Hager *Almagtos*, Er wird sonst *Eraces* vnd mit viel andern Namen mehr genent/ je nach dem er in einer Landtsart funden wird/ *Vide Plin. lib. 36. cap. 16. Lucret. lib. 6. Paracel. in Lapidario lib. 9. cap. 34.*

3 a ADVL







## Leonhart Thurneyssers zum Thurn.

9

Abendrot hat/kan es gleichwol Morgens regnen/ Item so den Hunden die Beuch gurren/kan es wol schön werden/ Oder wenn man ein Treuschen/ Necht/ oder Bars abthut/ außnimbt vnd also bald vber das Feuer setzt zu sieden/ vnd sich der Fisch nach empfindung der wärme/ beugt/ springt/ oder sich sunst in dem Kessel bewegt/ sagt man/ das innerhalb 3. tagen grausamer Sturmwind vnd Ungewitter entstehen soll/ welches alles Natürlich/ aber doch nicht also/ das es ( wie etliche falsche Verkerer/ vnserer Schriefften/ vngründlich/ als ob wir alles zubesehen verursachten/ oder nöthen vnd zwingen wolten/ außruessen ) eben der gestalt geschehen müsse/ zuuerstehen ist.

الموخرات أم

Almuthartam: Ist ein nam eins Monats/ Wie dann Saphar, Rabethsec, Sumedi puidageb, Rabeth prim, Scaben, Ramadan, Scanhel, Dulcada, Sumedisec, & Dulhega, alles namen/ der Persischen Monaten seind/ Vide Albategni. in scient. stellar. cap. 32.

አበአዝደ::

Abakhazody: Ist ein Aethiopisch wort/ vnd bedeutet so viel/ als ein schwerer Last/ ein schwere materia/ Es sey Stein/ Eisen/ oder sonst Metall/ Ich halt es solte doher das Indianisch wort Backar/ welches in Calicut vnd Indien/ 100. lib. bedeutet/ her entstehen/ Dann dieses ist das größte Gewicht doselbstien/ Nach dem folget der Kanthar/ das ist 25. lib. Darnach die Faratole die helt 24. Aratole/ dieser/ Aratole/ eine helt zu Venedig 32. lib. doraus folget das ein Aratole Venedischs gewichts/ 1. lib. 10. Loth. 3. quint.  $\frac{2}{4}$  eins Loths halten thut.

أب ساجاليم

Absegalim: Sol die art/ oder species der künstlichen Magia sein/ welche lernet/ Bilder in Stein/ oder Marmer/ damit die etwas zu wircken haben/ schmiden/ welche Kunst Thetel. der alt Historicus vnd Philosophus lib. de Natura rerum, den Israeliten zumist/ Wie dan solches Exod. 28. vnd am 39. capittel vermeldet/ vnd dem Bezaleel, vnd Ahaliab, cap. 31. zu machen befohlen ist.

الخفاف

Alhacab: Est os, per quod completur iunctura, Es ist ein Bein/ damit das Gelencke/ oder das Gleich volkömlich gemacht wird/ Vide Auicenn.

الكاف

Alkakib: Ligamentum de posterioribus, tendens anterieus, & ab anterioribus retrogrediens, ein Bandt/ das von hinten herfür/ vnd von vornen her/ hinder sich wider zurück reichet.

المأيدخم

Almaikkem: Duo anguli oculorum, Die zweene Augenswinkel/ in welchem theil des Auges/ das Geschwer Epinytis entsteht/ Wie Plin. lib. 20. cap. 6. meldet.

المأروس

Almodrus: Iunctura ad similitudinem dentium serrae factam, Eine Zusammenfügung/ gleich wie zeene an einer Sage/ oder die Suturae/ an dem Hirnschedel des Menschen/ in einander gefüegt seindt.

المأغز

Alichod: Aegritudo, qua oculi egrediuntur ad exteriora, Eine Kranckheit/ do die Augen für den Kopff heraus stehen/ welchen Zufall etliche exitum oculi, ein außgang des Augs/ andere



andere aber *expressionem oculi*, das ist ein außstrickung des Augs / welches die *græci* *ἐκπίεσις* genent haben/heissen/welcher gelarter Mann wil nu hie dem Paracelso / derhalben / das er in seinem neunnden Buch *Carboantis* / diesem Mangel *μίσγανξις*, aus vrsach / daß die Dmeissen/eben mit solchen / außert dem haupt stehenden Augen begabt seind/genant hat. Derhalben zweiflet mir gar nicht / wann etliche gutherzige gelarte Leut/ seiner frembden wörter/rechten grund vnd bericht hetten/ sie würden diesem Paracelso (der fürwar in vielen sachen grossen fleiß/mühe vnd arbeydt angewant) wol vngetadlet lassen/ Dann ich dieses selbst oft erfahren/ daß so man den Dmeißlein/die Augen/welche an einem kleinen spitzlein/inen für den kopff heraus gehen/abschneidt/daß sie nichts mehr sehen/ Sondern wie einander blind Thierlein irre gehen/biß so lang/ daß sie ein andere Dmeiß hören/ haben sie acht/damit sie die erwischen/hengen sich an die/auff daß sie also biß zum hauffen geführet werden/ do sie alsdamm bleiben/vnd als zur arbeit vntüchtig/nicht mehr heraus kommen / biß sie sterben.

:: O T A N X A T A H

Kabarchat: Disz ist ein alt Aegyptisch wort/vnd ist so viel geredt/ Als ein wissenschaftlicher *Error*/oder eigensinniger mutwilliger Irthumb/ Als do einer gnugsam *Argumenta* weiß/das dieses/so er für gibt/nicht sein kan/vnd er gleichwol/darüber halßstarriger weiß helt vnd darauff behart/daruon disputirt/oder schreibet/als wie Nicolaus Copernicus, wider den *motum cælestem* gefochten vnd dem Erdreich die umbwälzung oder bewegung zugeben hat/ *Vide Paracels. in Astrologia sua, lib. 9. cap. 49.* Wie dann Nicetas Syracusanus, eben solches/so wol auch Heraclites ponticus Ecphantus vnd Philolaus, die *discipuli Pythagoræ*, solches gemeint vnd fürgeben/Vnd viel streit vnd zank (wie Cicero vnd Plutarchus bezeugen derhalben angericht haben. Vnd wie noch heut zu tag/viel mit solchem hochmut vnd eigenem gutduncken vberflossener Phantasten seind / die wissenschaftlich wieder die warheit fechten / so sie doch wissen / das ihr meinung vnd fürgeben / erstuncken vnd erlogen / vnd weder vor Gott recht / noch vor der Welt billich / ja wieder die Schrift auch außerthalb der Natur/ vnd gegen aller billigkeit ist/noch wollen sie recht vnd durch ihr wort vnd meinung ein ewigen vntodlichen nahmen (es senhe Gott lieb oder leid) haben vnd behalten.

الجاريس

Aalgariscen: Ist Arabisch geredt/*est genus Columbarum*/ eine Art der Tauben/ Es wollen etliche das es der Tauben sein/welche zu Modina vnd Mecha / auff dem Marckt von menniglichem vngehindert umbfliegen / Etliche wollen / es sein die Tauben / so wir Deutschen griechische Tauben heissen / die mit den gefederten fußlein / die *Modonischen* Tauben können es nit sein/ vrsach daß diese Tauben/ erst zu Machometz zeitten (derhalben das er etliche Tauben ihme Korn aus den Ohren zulesen gewent/ dadurch der gemeine pöfel/das der heilige Geist/in gestalt einer Tauben/mit ihm gesprech vom Gesetz hielte/ geargwonet/doher dan diese *Mechanischen*/vnd *Modinischen* Tauben)erstlich solche freyheit vnd *authoritet* erlangt vnd vor der zeit/ nicht bekant gewesen seind/ Nun ist aber dieser nahme/ beim *Auicenna* der etliche hundert jahr / vor dem Machomet gelebt / bekant / vnd breuchig gewesen/ Derhalben mögen es wol Tauben sein / die an einem besondern ort/ in *Arabia* gefunden/vnd etwan einer Tugend oder der gestalt halber/ die sie an sich gehabt haben/ also von andern gemeinen Tauben/ vnterschieden worden seind / wie die Schwetziger Tauben / vmb Heydelberg / für die besten / in derselbigen *Reuir* / gehalten werden/ doch es sein für Tauben was es wollen / hoffe ich / es sein ja etlicher verführerischen Betrügnier / so durch ihr falsche *γλώσσα* die Schrift / Red vnd gute Künst verfälschen / Tauben nicht / vrsach das Aalgaar / Frömbkeit / Auffrichtigkeit / Redligkeit heist/ Bey solchen Gesellen aber / weder Erbarkeit / Auffrichtigkeit / Ehr noch Tugend / ja far kein Frömmigkeit gefunden wird.

Anzal-



# Leonhart Thurneyssers zum Thurn.

II

אלכזמל

Anzalmigoo : Ist ein Syrisch wort / vnd bedeut ein *Iudicium* eines stands des Gestirns / ober ein *Casum* ( daß derhalben nicht also ergehen müsse ) als do Messabala sagt / daß wann im theil der Brüder / ein zwey liebigen zeichen finde / so werde der geboren / mehr Brüder von seiner Mutter / aber von einem anderen Vater haben.

السام لغوم

Alsamahum : Dies *Caniculares* / Die Hundstage / welche etliche den 6. andere den 10. wie die dann andere den 12. tag *Iulij* / beginnen vnd nach außgang 6. wochen / im *Augusto* enden / diese entstehen von Auff vnd Vntergang / des Gestirns *Syrj* vnd *Canum* / vmb welche zeit / die Winde *Etesiae* ( wie *Plin. lib. 18. cap. 24.* sagt ) wehen.

البات الكوس

Alchatim : *Locus dorsi in directo renum* , Ein Ort der Rücken gleich / bey den Nieren.

الباراس

Albaras : *Alphos, alba vt lac, vel nimia cutis albificatio*, Welcher Fells / oder *Calor* / an der haut Weiß / wie ein Milch wird / bey den *græcis λευκη*, bey den *Latinis Leuce*, vnd *Vitiligo alba* genant / welche aber schwarze flecken gibt / heist mit rechten nahmen *Alphos* / oder *αλφος*, derhalben / daß sie die haut entfärbt / weil *αλφαινειν* *immutare* / oder Verändern heist / *Vide Fauorinum*, *Cornel. Cels. lib. 5. Paracel. Im bericht vom Uderlassen / fol. 161. 171. 172.*

الجيم شجاعين

Algimshagain : Disz ist ein Cabalistisch wort / vnd seind die *Imagines cæli* / oder erdichten Bilder des Himmels / oder *firmaments* der achten spher deren *Ptolomæus 48.* nach ordnung erzelt / aber *Albumasar* in seinem grossen *Isagogis* ein vnzahl vnd viel mehr Figuren mit ihren sonderlichen gestalten vnser zeit halten etliche das deren 36. sein sollen.

المحابة

Almuchabola : Ist Arabisch / vnd bedeut so viel / als ein Buch / von dem vnwissenden ding / Nemlich der Zahl / welchs vor 1909. Jahren / *Algebra* der hocheffarn *Mathematicus* / dem König *Alexandro* dedicirt, vnd das durch den *Aristophanem* / welcher der zeit / Nemlich in dem 1. Jahr / der 112. *Olympiadum* / Stadtvogt / oder Oberster zu Athen war / dem König / der domalen das fünffte jahr / seiner Regierung besaß / zubringen lassen / vnd derhalb / bey ihm grossen gunst / vnd gnad erlanget hat. Es wird auff Indische sprach / do es noch hoch gehalten wird / *Aliabra* / bey etlichen / die besser hinein / in *Indiam* wohnen / *Alboreth* ( das ist das Buch / der *Coniecturation* genant / die Weisschen heissen das *libel de lacosa*.

Es gedencft Mahometh / der Verführer *Asiae* / dieser mysterien / in seinem *Alcoran* / vnd nennet sie *Almuchabolam* / weil er seine Sect / wie bey den Alten im brauch was / durch die Zahlen / zu approbieren vermeint / wie dann *Aristoteles* / in seinen *Textualibus* / auch etliche sachen / dormit zu demonstriren / sich vnterstanden hat / *Vide Paracel. in myster. eternit. lib. 9. cap. 93.*

Vnd dieses ist das grosse Zauber vnd Teuffelsbeschwerer buch / dessen ein hochgelarter aber mit wenig vernunft begabter Mann / der ausserhalb des Lateins vnd Griechisches das er versteht ein grober Esel ist / in seiner *Misſine* / die mir von guten freunden zugeschickt /

G 2

vnd



vnd bey mir in sehr guter verwahrung ist/gedenckt/do er sagt/das der Paracelsus alle seine Kunst / die ihm der Teuffel (wie er felschlich fûrgibt) So halt er das Buch *Almuchabara* so nent er dieses/nach dem Teuffel *Almuchabzar* / den er sagt dieser sein/ der den Job / aus Gottes verhengnus geplaget habe) auffthue vnd ansehe/offenbare / die doraus lerne / vnd seine Bücher doraus schreibe / neidischer vnd vnchristlicher weiß / wie aller Verleumbder vnd loser Hудler art ist / bezüchtiget.

### اب الفس

Albalops : Ist ein versamlet wort / vom Arabisch vnd Griechisch / vnd bedeutet ein Augperlein / welches in der höhe/ auff dem Augapffel wechset / daß Albalops ist so viel geredt/als Albida/oder als Albula/Item Hager albalo / welche nahmen/ alle dem Edlen Perlein/zugeeignet/nun heist aber  $\lambda\omega\psi$ . ein Aug/doher der nam Albalops entsteht/Paracel. in Catal. cap. 13.

### الاب اف

Alayacal : *Fluxus humorum à capite ad trachæam arteriam, ex quo fit tussis vel arteriaca passio*, Ein Fluß/der Feuchtigkeiten/so von dem heupt in die stimm Ader felt / doraus hernach der Hust / oder sonst schmerzen vnd *symptomata* der Stimmadern entsteht/ Ob nu dieses/*Aviades*, oder *Paristhinas*, oder vielleicht ein andere *Species* eins Flusses/so vom haupt in die *glandulas* vnd folgendes in die *Arterias* felt sey / besihe Gal. lib. 3. de Sympt. Caus. cap. 11.

### الخ

Alcola : *Parua pustula in ore*, Kleine Bletterlein im Munde/ ist vielleicht die durch feule/welche etliche für die hitzigen Bletterlein des Mundts/Aphthæ genandt/halten.

### עבמ

Abimi : Ist ein sehr alt Cabalistischs wort / welches die Seel / den Geist / vnd den Leib/ in ein jeden ding/mit/bey/vnd in dem/ sie sind / zubedeuten hat. Item / gleicher gestalt auch/ wird das Elementisch/Influentisch vnd natürlich wesen/eins jeden dings/darmit zuuerstehen geben/ *Vide Paracelsum de facult. animæ lib. 9. cap. 11.*

Welcher nu dieses wort recht verstehet / der verstehet auch / die drey Sechsbuchstabenden / Aber aus diesem drey Buchstabenden wort/ entspringenden wörter/ als do ist/

עצמיים	} id est {	Substantialis	} ist {	Wesentlich
בהיויוב		Affirmatiua		Eigentlich *
מקריים		Accidentalis		Zustentlich

Wer nun/ diese drey/ Sechsbuchstabenden wort/ recht verstehet/ der verstehet auch ohne zweiffel / das vierde/ Sechsbuchstabende wort.

$\text{בריויק}$  id est *precise*, Das ist gar gewiß/ aus welchem allem / der Rechte / wahre verstand/ der wörter

* Als do ist {	Præscientia	} das ist {	Ewige Vorsehung	} Gottes.
	Fatum		Ewige Verhengnus	
	Prædestinatio		Ewige Wahl	

Aus diesem verstand/ folget die verstentliche Erkentnus / der Wörter *Chrysostomi*/ do er sagt / das es ein wunder sey / das die Engel vnser fleisch (welches oben im Himmel sitzt) anbeten sollen/ welches zwar/ ist in dieser vnruigen vnd in glaubens sachen sehr verwirten/ elenden vnd betrübten zeit / mit vnbillich / für das 39. heubtsück/ der heimlichen Heimlichkeiten/ heiliger Schriefft zu halten ist.



الطور الى

Altuzaratz : *Serpens vrinaris*, Das ist ein vnter dem Wasserschwimmende Schlange oder Wurm/ welche sich auff beyde seitten ( doch ohne Haupt / wie die *Amphisbena* ) bewegt/ Dieser Wurm wird nicht geboren/ sondern er entstehet von einem weissen Haar/ welches aus dem vndersten glied oder theil des Rosschwanzs / zu besonderer zeit gezogen/ vnd in ein stillstehend Wasser geworffen wird. *Vide Albertum Magnum, Item Paracel. im Fischbüchlein Tractat. 9.*

الظير

Algatira: Ist Albetira: Welche beyde das Quecksilber/ als ein Mutter aller Erzen bedeuten / Wievol etliche ohn grund darwider geschrieben haben / das laß ich bleiben/ *Mercurius viuus* ist bey mir ein Mutter der Erzen/ vnd helt nicht allein in sich alle Metall/ sonder alle Metall mögen auch in ihm gehn/ *Vide Paracel. lib. metamor. fol. d. 5. & 6.*

اشدور

Aschurochim : Ist ein frey Adelich gemüth/ Ein Liebe oder Anmut / Ein gutter Will oder Günst / die ein hoher beleidigter / gewaltiger / gegen einem geringern/ der ihn doch beschedigt gehabt hat. Wie etwan der Keyser *Aurelianus* / gegen dem Gallischen Hauptman dem *Tetricio* / der den Kayser oft beschedigt / vnd ihm grosse Ansechtung/ sorg / vnd angst gemacht hat / den er / nach dem das er ihn überwunden vnd im Triumph vor seinen Wagen zu Rom eingeführt / offtmals ein Gebitter genent hat/ *Vide Trebell: Pollio.*

البان

Albaon : *Inuenitur, quod est Plumbum nigrum* / Schwarz Bley / Es wird auch *Albaon, Alkandirgus, Alabrem* vnd *Azarup*, genent/ etliche wollen/ der letzte nam/ solle der *Mercurius Saturni* sein / daraus jecz jederman Gold machen wil / aber *Paracelsus* der es auch könt hat / sagt Bley seye des Goldes höchster Feind / *Vide lib. Metamor. fol. 2.*

פפ

פפ Eseck, oder Heseckh / Ist ein Hebraischs wort/ doch von den Chaldaern auff sie gewachsen / vnd ist eigentlich ein *morbis* oder *vitium*, welchs bey etlichen *κατάληψις*, auch wol *κατοχή* genant ist. Ein sehr beschwerlicher fall/ dardurch der Leib seins Sins vnd Betribs beraubt vnd entsetzt wird. Es haben die gelarten Naturkündiger viel zant vnd streit derhalben gehabt/ was doch *κατοχή* vnd *κατάληψις*, für vnterscheid haben. *Galenus* wil lib. 3. *De laborantibus locis* cap. 4. Es sey ein ding. *Aetius* sagt es sey ein Interim/ oder Mittel/ zwischen der *phrenitide* vnd *Lethargia*. *Archigenes* hat mit *Philippo* ein andere meinung. *Paracelsus* lib. 19. *de Melanc. humo.* cap. 58. sagt mit *Aegnieta*/ es seyen deren dreyerley *species*/ vnd geben vrsachen/ Menschlicher Körpern/ Natürlichen vngleichheiten. Wieder welche mit andern Argumenten, *Sylvius Budæus* vnd *Fernelius* weitläufftig geschrieben haben.

## ALMAS LARGONT.

Almas. largont: Ist Moscovitisch oder Keuschisch gered/ vnd bedeut ein Diemantstein/ dann sonst sehr wenig wort/ die mit den *A.* anfangen/ in Keuschischer sprach geredt werden / Dargegen die Türcken vnd Araber / fast alle fürnehmsten wörter/ mit dem *A.* beginnen.

## APAUEROS.

Apaueros, Apaferos: *Est acer ignis, vel sacer ignis*, Ein nahverwandter Freundt  
D der



der Phlegmones oder inflammation / wird sonst ἐρυσιπέλας, ignis persicus, vnd Humnochir genent / welche nahmen alle den jenigen so von farben gebleicht / bleich vnd gleissent sind / zu gelegt werden / So aber der Tumor rot vnd flecket / darzu schier blaulecht an den pörtern ist / nennen wir diesen phlegmonem, pruinam Erpelox, Ignem falsum vnd sorbum, Vide Galen. Meth. med. lib. 14. cap. 1.

ΑΒΗΜΑΧΑΡ :

Abcalhazar: Abcalmachzar: Abcabachschar: Abcamalzar: Disß seind zum theil Arabische / zum theil Äthyopische / oder alte Abisenische wort / vnd hand zubeuten die 4. theil / oder örter der Erden / welche den Planeten vñ Zeichen unterworffen seind / Wie Albumasar lib. 4. de coniunctionibus magnis: differentia vltima in fine sic diuidit totam quartam terræ habitabile. Quarum prima est vt dicit anthiochia: & pars orientis: & habet ex signis Cancrum, Leonem & Virginem: & ex planetis Solem & Mercurium. Secunda pars terræ est Alexandria: & quid est circa eam à parte meridiei: & habet ex signis libram & scorpionem & sagittarium: & ex planetis Venerem, Lunam & Saturnum. Tertia pars est Armenia: & qui sunt in occidente: & habet ex signis capricornum: Aquarium & Pisces: & ex planetis habet Venerem: Martem: Iouem & Lunam. Quarta vero pars terræ Constantinopolis: à septentrione: & habet ex signis Arietem: Taurum & Geminos: & ex planetis Mercurium & Venerem, &c.

اَلْخَوْس

Acus: Est lapis, & inuenitur in vesicis & est mollis miraculosus niger & rubeus & albis maculis aspersis, Ist ein Stein / welcher in der Blasen gefunden wird / vnd ist weich / wunderbarlich / etwan schwarz / etwan roth vnd mit weissen flecklin besprenget.

اَلْاَلْدَاغانُوس

Alardaganus: Ist marcasita / Es wird in den Apotecken Gold erz geheissen / doch wird ein jeder glantz vnd pallirt Erz das stralet oder ecket gewachsen ist / ein Marcasit geheissen / man nent ihn auch Magur / so er Gold helt / heist er Nugazar / helt er Silber so wird er Lanalchi geheissen / Item ein jedes Erz helt ein besondern Marcasit / welcher auch der Erden / oder dem Miner noch Cachimio genent wird / Vide Paracel. in der Bergsuchen lib. 1. Tract. 2. cap. 5. folio 10.

اَلْاَلْمَوْس

Alemus vel Alembus: Ist geschlagen Silber / ein Alchymistisches wort / das man sonst *Argentum*  $\left\{ \begin{array}{l} \text{foliatum} \\ \text{laminas} \\ \text{malleat.} \end{array} \right\}$  nent / Es heist auch wol *Lamina*  $\left\{ \begin{array}{l} \text{argenti} \\ \text{Lunæ.} \end{array} \right\}$

اَلْاَلْمَوْس

Alteoidens: Das ist Sal armoniac, Salmiox, Es wird disß Saltz / welches man auch künstlich bereiten kan / in Armenien gefunden / doher es sonst Sal Armoniacū genent / Disß Saltz verführet viel Alchimisten / die gemachten Salarmoniac für gewachsenen brauchen / dann der natürlich ist ein Humor der materi darauß er wechset / welche eigenschaft der gemacht oder artificiale nicht haben mag / Vide Paracel. in Paramir. lib. 1. fol. 14.

اَلْاَلْمَوْس

Acanes: Argentum viuum, Quecksilber / Ist ein Alchymistisches wort / heist auch wol Acoc, Argentum, Aqua sud, Azoch, Adibar, Albach viuum, Azut, Azet vnd Azerot.

Alyba:



الجباه

Alybah: Ist ein Marckstein/ein gemerckzeichen/ein Columna oder Saul/bey den Hebreern *הַיָּבָה* / Bey den Griechen *πελειάς* genant / ist sonst ein Mauritanisch wort / Wie daß die im Königreich Suß / zu Fessa, Larissa vnd Marocco / also auch etliche andere in Portugal, Granata vnd zu Hispalis / vnd ihren umbliegenden Nachbawren / Als in den Gadibus vnd anderen Orten / die Seulen *Herculis* also nennen. Paracelsus braucht diß wort im Buch von den Wolffen / Krebsen vnd Fisteeln / cap. 58. Vnd nent die hohen porter der Schäden / do das Fleisch tieff eingesenckt / die porter sich aber hoch vbersich gerümpffet oder auffbeumet / *Alybae*.

اقانور

Aconor: *Furnus panis*, Ein Backoffen do man Brod innen beckt / Bedeut aber sonst ein Reuerberir ofen / Liß beym Paracelso in *carboan. lib. 15. cap. 23. Acanor*.

اكيموزارجلغ

Acimozargah: Ist ein hole runde Kugel / es sey Glas oder Metall / dorin etwas umbgehet / das auch rund vnd schlipfferig ist / Wie *Horatius* von dem Glück sagt / das es bey jedes Menschen thun vnd wesen / an einem Circkel umbher gange / aber selten sein vollkommenen *diameter* erreiche.

الطاسقار

Altascar oder Tascar: Ist ein *Aethiopischs* wort / Ist so viel geredt / als Wehstag / Gemerckstag / mein tag / mein zeit / etc. vnd bedeut ein sonderlichen tag / den etwann einer in grösserer oder mehrerer achtung helt / als ein andern gemeinen tag / gleich wie wir / vnd vor vns die Alten Römer / ihre geburts tag gehalten haben.

النابراكيمار

Alnabrachimor: Ist so viel geredt / als *φυσική δεξιότης*, das ist *solertia naturalis*, vel *sagacitas naturalis*, Ein natürliche / scharpffsinnige Geschwindigkeit / so ein *Medicus* habē sol / in dem coniectiren / Als daß er aus den *notis* / oder gemerckzeichen / welche allein mit den Sinnen begriffen werden / die *causas*, *species*, *locos*, der Natur stercke / oder schwachheit / vnd denn die *Symptomata* / so daraus entstehn (wie solches *Galennus* sagt / das es ein jeden *Medico* zustande zu wissen) erkennen kan.

اكارىخو

Acaricho: Ist ein Alchymistisches wörtlein / Es sol das Puluer sein damit die Landsbetriegler *tingiren* / oberkommens etwan von einem frummen geschickten Mann / tragens darnach im Landt umbher / wehret doch ihr Kunst nicht lenger / denn so lang sie solche entlehnete / oder vielleicht gestolne *materien* haben. Gleich wie das Heiligthumb zu Oßien im Kloster / das vertreibt den Teuffel / so lang als es dem Teuffel gelegen / sonst so ihm nicht im sinn ist / fragt er weder nach dem Heiligthumb / noch nach der Mönchen Frömmigkeit / *Vide Paracel. tract. von der Taubsucht fol. 101.*

اكالاموگار

Acolmogar: Das ist ein wunderbarlichs Instrument, Ein Hebzeug / damit man schwere Last erheben / oder fort schieben kan / ohn grosse arbeit / Wie etwann *Archimedes Syracusanus*, *Vitruuius*, vnd zu vnser zeit *Iacobus Bessionus* aus Delphinat, oder Prouentza, die treffelichen *Mathematici* erfunden haben / *Paracelsus* nent es in *Carboant. acolmog. Vide lib. 12. cap. 15.*

2

Achor:



ⓐ اَحِر

Achor: *Æs vstum*, Gebrant Erzk/ Ist ein Alchimistisches wort/ wird sonst Halbaß, Rufangi, Tazock, Yghetresi vnd Futulasor genendt.

ⓐ اَرْكِ

Arki: Sindt die subtilen *Vapores*, oder Rauch/ welche nach den groben dicken Dünsten/ im distilliren außgehn/ ist so viel/ als nachfolgende/ *Vide Paracel. in Arte distillandi, lib. 3. cap. 12.*

ⓐ ለጤሕ:

Atesia: Ist Abissinischs/ Disz ist der Gruss der Äthiopischen grossen Herren/ gegen den mindern vnd frembden/ vnd heist fürchtet euch nicht.

ⓐ اَفَانَسْد

Acones: *Argentum viuum*, Quecksilber/ Ist ein Alchimistisches wort/ vnd sol der rechte *Mercurius philosophorum* sein/ von dem *Paracelsus* in seiner *Alchymia* redt/ *lib. 2. de Tinct. cap. 1. Item lib. 3. cap. 2.* Er wird sonst auch *Lapas*, *Aibachest*, vnd *Azar* genendt.

ⓐ اَلْوَلَحِي

Alphachi: Sind wie *Mahomethus* glaubt/ diese so das Volck regieren/ mit erklehren vnd anzeigungen/ daß dieses/ oder jenes zugelassen/ oder verbotten sey/ vber welches sie keine vrsach einführen/ Die aber/ so in den Büchern studieren/ in welchen die vrsachen vnd gründe/ warumb disz/ oder jenes zugelassen/ oder verbotten sey/ geschrieben stehet/ dieselben werden *Almetachalem* genandt/ Vnd seindt wie bey vns die *Theologi*.

*Paracelsus* im Buch von den vermeinten Erzten/ nent die Landtfahrer *Alphachi*, Derhalben daß sie niemandt anzeigen/ wie/ oder waraus sie ihre Arzneyen/ die sie doch die Leut brauchen heissen/ gemacht haben.

ⓐ اَلرَّافَسْدَا

Alrafase: *Est pars anterior poplitis, quæ à vulgaribus parella vocatur*, Ist das vorderste theil der Kniescheiben/ welches von den gemeinen man *parella* genant wird/ *Vide Auicen.*

ⓐ اَلرَّادِث

Alradh: *Dicitur de omni eo quod cadit in medio muscoli, quomodotunq; sit*, Wird von allem dem gesagt/ das mitten auff das Muscelfleisch fält/ es sey was es woll/ *Vide Aborzalith. lib. 9. cap. 13.*

ⓐ اَفَانَسْدِيَز

Acafir: *Stannum*, Zinn/ Ist ein Alchimistisches wort/ Das Zinn wird auch *Elcales*, *Goza*, *Radir*, *Mosio* vnd *Eyeron*, vnd sonst mit mancherley Nahmen mehr genendt/ welche hernach folgen/ vnd neben den Signaturen vnd Characteren angezeigt werden sollen.

ⓐ اَفَانَسْدَا

Acazzar: *Plumbum*, Bley/ Ist ein Alchimistisches wort/ Man nent es auch wol *Chibor*, *Hazas*, *Playde*, *Astus* vnd *Alhaber*.

ⓐ اَشْدِيَزِيَز

Affchiraz: Ist die schöne blauwe Farb/ so hie bey vns sehr theuwer/ vnd sonst *Platmarin* genent ist/ Ich halt das dieser nam der Farbe herkomme/ von der Stadt *Schirazo*, welch



welche am Fluß *Euphrate* ligt/ do dieser schönen Farb nebend andern edlen Gesteinen vnd anderer köstlicher war / weil ankumpt.

الاثون

*Aletur* : *Acetum*, Essig/ Ist ein Alchymistisches wort / Er hat aber sonst noch mancherley nahmen / Als *Alchalhal*, *Cacrelegus*, *Aros*, *Thal*, vnd *Ezet*.

الاثوخاز

*Aletochzag* : Ist so viel geredt/ als ein vnterscheid im Glauben / vnd doch einer Nation sein/ Wie etwan die Jüden/ *Pharisæi*, *Essæi*, vnd *Saducei*, vnder sich hetten/ Die Türcken aber vnd *Persier* / deren seind eins theils *Ismaheliten*, eins theils *Mahometisten*, eins theils *Schurianer* / Item / wie leyder bey den Christen / eins theils Bābstisch/ eins theils *Caluinisch*/ vñ eins theils einer andern meynung/ die auch in viel Rotten zertheilt/ also das etliche von allen dreyen/ schier selbs nicht wissen/ welcher *opinion*, oder meynung sie seind.

## ACHIVM.

*Achium* : *Capsellum*, Ist ein Alchymistisches wort / ein Kestlein / *Paracelsus* braucht diß wort/ inn den ewigen Heimlichkeiten / lib. 3. cap. 12. Do er vom lapide vnd seiner Vermehrung redt/ vnd zeigt an / wie er nach der dritten *preparation* / gleich einem Rubin an farb / Aber wie der Salpeter strahlensweiß in dem *Achio* wachse.

الانكاح

*Alpasi* : *Cum caro interior sit nigra & est ibi solutio continuitatis, hoc fit quandoq; ex percussione, & sine vulnere*, Ist zum theil *Reusisch* / Ist wann das inwendige Fleisch in einem Schaden schwarz ist / vnd doselbst eine auflösung der volkommenheit vorhanden / das beschicht bißweilen von einem schlagen/ oder quetschen/ vnd doch ohne Wunden.

## ACETVM.

*Acetum Physicorum* : *Vrina Thauri*, Stiers Harn / Ist ein Alchymistisches wort/ vnd ist ein wunderbarlichs Wasser/ welchs von der *Venere* bereitet/ vnd dem tempore oder der zeit nach ( weil es im stand des Monds vnd der Sonnen / vnter dem Stier bereitet) Stirsharn genant wird.

اقوراس

*Acures* : *Vitrum*, Ein Glas/ Ist ein Alchymistisches wort.

اقوراب

*Acunleyoch* : *Sulphur*, Schwefel/ Vnd wird auff andere Manier/ mit mancherley Nahmen/ Als *Thion*, *Thayaphon*, *Girapiro*, *Cudas*, *Foyg* vnd *lapis Cherubineus* genandt/ je nach dem er an einem ort gefunden/ oder aber / eintweders zugericht vnd *preparirt*/ oder aus einem Miner oder Metall gezogen wird/ Vide in *Paramyro*, lib. 1. fol. 14.

اقونخا

*Acunhab* : Ist Arabisch / Bedeut *Amphibena*, *Amphisbena*, Ein grausame Schlang/ oder Wurm / mit zweyen Hauptern / sol in Armenien, Lybien, vnd in dem Steinechtigen Arabien gefunden werden. Sie wird auch *Armena* ( wie *Auicenna* meldet ) genandt. Sie ist wie *Iorath* anzeigt/ kalter Natur/ Vnd wie *Plinius* s. meldet/ sehr giftig/ geht auff beyde wege/ hinder sich vnd vor sich. Derhalben ich nicht vnbillich/ die leichtfertigen wankelmütigen vnd den Mantel nach dem Windhencfenden Menschen ( die gegenwertig

E

guts/



guts/ abwesendts aber böses/ von den Leuten reden ) dieser Schlangen (vrsach/ daß *Acumen*, Spiz/ oder scharffstechendts bedeutet wie dann solche Stichreder seind ) vergleichen mag/ *Vide Cicero. in Arat. phænomen.*

آب زاحوچ

**Abzachochor:** Diß ist ein Cabalistischs wort / vnd bedeut des *Chaos* beyde Verwaltungen/ die es nechst Gott hat/ in den zwo Sphæren des Himmels vnd der Erden / durch welcher beyder wesen / alles Menschlichs geschlecht ernehret wird. Wie *Paracel. lib. Homuncul. fol. 179. redt.* Derhalben es nicht sein kan / daß wie *Aristoteles* fûrgibt / daß die höchste *Caliditas*, *Frigiditas*, *Humiditas*, *Siccitas* & *materia* ( die er allen Elementen unterwirfft ) das *primum ens* / oder höchste Gut vnd derhalben ewig sey / dann wir wissen *ex Genes. 1.* Daß durch das Ewig / Allmechtig wort Gottes / die Erhaltung aller Creaturen sey gescheiden / aus einem zunichtigen ding / vnd erst zu einem *Chaos* gemacht / wie dann *Galenus* / daß sich die Element aus diesem *Chaos præpariren* vnd machen / bezeugt / Derhalben kan es wol sein / das grosse Leut auch irren mögen.

آسوف پیرتیر

**Asophpirtre:** Entsteht von zweyen wortten / Als *Asophhol* vnd *Pirtre* : Do das erste Gold / das letzte aber Schwefel heist / ist das Gold / welches aus dem edlem Schwefelgeist gemacht wird / welchs nun so lange zeit / von den *Alchymisten* gesucht / aber noch nicht gefunden worden ist / *Vide Paracel. in Chir. Mag. lib. 4. fol. 322.*

آبراج

**Abbracij:** Ist ein Münz in *India* / gilt so viel als 3. *Satil* in *Portugal*. Ein *Satil* aber / Ist ein Münzlein / deren 6. ein *Real* gelten / vnd thund 20. *Real*, ein *Vinteni*, vnd 20. *Vinteni* gelten / oder thun ein *Ducat*, deren einer jekt dieser zeit 2. gülden / oder 120 kreutzer gillet / vnd 10. *Ducaten* ein *Portugaleser* thun.

آخ سوتا

**Achsuta:** Est nomen ponderis graecorum, Ist ein Nahmen eines Gewichts / bey den Griechen / möchte seiner schwere halben / jekt bey vnser zeit vergleicht werden / dem Schatzi / welcher Schatzi sechs ein *Untz* / oder zwey *Loth* wegen / darbey man zu *Venedig* den *Safran* / *Bisam* vnd *Negele* außwigt.

: : STJLZP

**Acastum vel Acustum:** Ist sonst Indisch geredt / aber *secundum glossam Arabicam* est interfecto lupi / Ist nach der Arabischen Gloss in *Auicenna*, ein Wolffstödter. *Paracel. in Carboantib. lib. 30. cap. 29.* lehret das *Acustum* von Leckeritz / Honig vnd frischem Rindfleisch / mit andern zusehen machen / sagt das alle Wölff auff 2. meilweges / dem so darvon gessen nachlauffen / sich darvon eßen / vnd nach 20. tagen alle sterben.

آفوس

**Acus subselliorum:** Sunt acus longæ, quibus construens sellas equorum vtuntur, Sattelnadeln / seind lange Nadeln / welche die Sattler brauchen / wenn sie Pferdsattel machen / Ich halt das es die *Pacnadeln* seyen / wie man zu *Venedig* / *Antorff* vnd *Genua* hat / damit die *Pallenbinder* die Güeter einpacken.

آسدياسدافرا

**Adesia safra:** Est ferculum ex lentibus excorticatis, habens colorem citrinum, Ist ein Speiß von außgehülseten Linsen / welche ein Citrin rotte farb hat / möchte vielleicht die Speiß



Speiß sein/ die *Edom* oder *Esau*/ seinem Bruder *Jacob* abtauschet/ vnd ihme sein erste Geburt darfür gab/ *Genes. 25.*

ابديروث

**Abdiroth**: Ist ein Empfindligkeit/ welche der Mensch an einem Glied hat/ dadurch er das gewitter *praesagiren* kan/ als so es regnen/ vol/ oder neuwe/ oder ein viertel werden wil/ daß solche verenderungen seind empfindlich in den Menschen/ *Vide Paracel. tract. von Betrnsen fol. 31.*

## ADIVTORIVM.

**Adiutorium**: Ist lateinisch/ *Est pars brachij, quæ est inter scapulam & cubitum*, Ist ein theil des Arms/ welches stehet zwischen dem Schulterblat vnd dem Ellenbogen.

:JUZUPYS

**Analachazij**: Ist ein Indisch wort/ vnd bedeutet die Kunst *Auguria*, oder *Milegkag*, welche bey den Alten Hebræern in grosser achtung gewesen/ wie dann etliche den *Moysen* auch für ein *Auguristen* gehalten/ weil sie fûrgaben/ die *Juden* erlangten ihr Reichthumb/ Gold/ Silber vnd Edelgestein durch diese/ *Vide Paracel. Scientia Astron. fol. 96.*

אגיאנ

**Agiauschi vel Agiana**: *Quod nascitur in loco humido paludoso*, Das ist dieses/ welches da wechset an einem feuchten Pfûzechtigen ort / Als die Schwûm / die Ziegenklappen/ vnd die Hirschmelte.

اديبك

**Adibik**: *Muscus*, Mies / vnd ist dieses so an den Todtenschûdelen wechset / mit welchem *Paracelsus* die Waffensalb gemacht / das etliche für ein Zauberey halten wollen/ Aber doch kein grund doruff sie fussen möchten / finden können.

אדוק

**Adoc**: Ist *Æthiopisch* / *Lac acetosum, de quo extractum est butyrum & dicitur adhuc* Sauwere Milch/ Von welcher Butter gemacht worden/ wird auch wol *Adhoc* / bey vns Molcken/ Wodicken/ Schotten vnd Sanger genant.

ادرزوق ولولابراس

**Adrucululidos**: *Est avis parua semper mouens caudam, valens ad lapidem renum*, Ist ein kleiner Vogel / der immerdar den Schwantz bewegt / vnd zum Nierenstein dienet/ möchte vielleicht ein Wasserstelz sein.

الزاراخات

**Alzarachat**: *Sunt instrumenta, in quibus attrahitur aqua, ne detur vacuum, sicut sunt traiectoria, seu Syringæ, quibus vtuntur Chirurghi & sicut vasa vitrea torta, in quibus per attractionem, aëris, a concavitate ipsorum eleuatur aqua, vnde ex ipsis fiunt fontes artificiosi, & huius modi vasa Arabicè appellantur Semarat*, Seind Instrumenta / oder Werkzeug / in welchen man die Wasser ansich zeucht/ damit nicht ledig dorin sey/ Als da sein die Sprützen/ die die Balbierer brauchen / oder wie die glesern gewundenen Geschier/ in welchen durch an sich ziehung der Luft/ von ihrer hól/ das Wasser erhaben wird. Doher aus demselben künstliche Brunnen gemacht werden/ vnd solche Geschier/ werden vff Arabisch auch *Semarat* genandt/ Winkelrohr/ oder Dieb/ zieher/ damit man Wein aus dem Faß hebt.

ع 2

Aluhazi;



الوحاح

Aluhazi : Pungens, vel punctura, Daß da stichet / oder ein Stich / der albereit gestochen ist.

الولاب

Aluleb : Foramen torcularis perforatum in Cyrum, Ist das Kelterloch / welches rund durchbohret ist / do der Wein / oder das Oell heraus lauffet.

الزلابية

Alzelabia, vel Alzelabi, vel Zelabie, est cibus ex pasta tenera, Valde habens figuram lunarem & talis cibus frigitur in oleo, postea comeditur cum Melle, aut Saccharo, & vsitatur valde in Syria, & Aegypto & est valde spongiosus, diuersitatem habens in partibus suis, scilicet grossitie & subtilitate, Et de eo scribitur in libro Benagi Albian, & apud Italos dicuntur fritolle, Ist ein Speiß von zarter Wende / welche ein gestalt hat als der Mon / vnd solche Speiß wird in öll geröstet / darnach mit Honig / oder Zucker gegessen / vnd ist in Syrien vnd Aegypten sehr gebreuchlich / ein sehr schwamechtigs Essen / welches ein manchfeltigkeit an ihren theilen hat. Als nemlich an der dicke vnd an der Subtilitet. Vnd wird von ihr geschriben im Buch Benagi Albian, bey den Italienern wirds fritolle genandt. Ich halt das es ein art der Nudlen sey / die man in Tyrol vnd Etschland / mit auffgestreuwetem Biren-mell / dem arbeitenden Gesindt zu essen gibt.

الزيتون

Alzeit : Est Oleum oliuae / Oelbaumöl / oder Nußöl / an etlichen ortten Rissenöl genant.

الزرنيخ

Alzagi : Vitriolum viride, de quo in secundo Can. Auicen. Grünspan / der aus Messing vnd Essigdampff gemacht wird.

الزارازير

Alzarazir : Apud Arabes sunt Aues, quæ licet sint similes aliquantulum turdis in magnitudine, differunt tamen ab ipsis. Nam Alzarazir habent plumas & pennas nigras cum aliqua albedine signatas, & apud Venetos dicuntur stornelli, Seind bey den Arabischen Vogel / welche / ob sie schon etwas gleich sein / dem Krammets Vogel an der größ / so vnterscheiden sie sich doch von jnen / Deñ die Alzaraziri habē schwarze Pflaumfedern / vnd andere federn sind mit einer weisse gezeichnet / werden bey den Benedischen stornelli genandt / Vide Auicennam.

الزهر الحار

Alzemheririe : Est dispositio, in qua corpus non calefit, sed sentit nimium frigus, Ist ein disposition / do der Leib nicht sehr warm wird / Sondern empfindt alzu grosse Kelt / vnd schawderens / oder grausens bey sich selbst.

الابورنوم

Alburnum : Est adeps arboris, Ist ein Harz / oder gummi, welches für sich selbst ohn zuthun Menschlicher Hülff / als Schweiß aus den Beumen fleusset / etliche haltens für die außtrinnung der Feuchtigkeitten / so aus den verwunten / oder geborehten Beumen wie das Blut aus eines verwunten Thiers Körper / oder das faßt aus den Beumen / rinnet / Als do ist der Terpentim / oder Gloriat vnd das Birckenwasser / doher Plinius lib. 16. cap. 38. nicht vmb sonst gesagt hat : Humor ex cortice arborum est, qui sanguis earum intelligi debet.

Aceribe ;



لآر بـيـن

Aceribe: Ist Arabisch/Id est Auripigmentum griseum, oder grauw operment, es wird dieses auch Ducam, Azaroch, Harnech, Zarnet, Speculum rituum genent / so heist es auch auff Syrisch Azamar. ܐܙܡܪܐ

## ACETVM.

Acetum philosophorum: Eyerklar wasser / auff ein sonderliche weis; præparirt.

## ACETVM ACEVS.

Acetum de arboribus: Dis; sol Bieressig sein/ wie etliche fürgeben/ Ich aber sage/ das es der Essig sey/ der aus dem Birckenwasser / von dem ich an andern ortten geschriben / Vnd in meinem Herbario (wils Gott) weitter schreiben will/ seye.

لآر بـيـن

Acarene: Auripigmentum luteum, oder geiß Operment. Es wird auch Azamech, Arsaerued, Esarmas genendt / es wird aber auch durch das Syrisch wort ܐܙܡܥܝܢ: Zarin verstanden.

ܐܬܗܥܪܥܝܓܝ

Althecaregi: Secundum expositores Arabes est putredinis species, ad quam sequitur in superficie rei, quæ putrefit, color albus, Ist nach erklerung der Arabischen Dolmetscher/ eine Art der feulung/auff welche an der superficie eins dings das da faulet/ein weisse Farbe erfolget.

## АБРЕБРАНАКОРА,

Asrebranakora: Ist Reussisch geredt/vnd bedeut ein gewaltig Silberberckwerck/ Wie etwan zu Schwaz/ Item/ im Joachimsthal/ Item/ in den Montibus Pyreneis, vnd jetzt zu Schuramangy ist/ Dann Asrebranagor heist ein Silberner bergk. Paracelsus sagt in Carboant. lib. 5. cap. 53. Wiltu ein Srebranakoram, das ist ein Silberberg/ in deiner Schlaffkammer machen/etc.

ܐܬܗܥܪܥܝܓܝ

Altergia: Est funis suspensa, in qua pueri sedent & ludentes mouentur & talis motus sic dicitur, Ist ein offgehangen Seyl / doruff die Knaben sitzen/ vnd so sie einander stossen sich hin vnd her bewegen/ dieselbe bewegung wird also genandt.

ܐܬܗܥܪܥܝܓܝ

Marilagh: Ist Syrisch/ vnd bedeut so viel als Nutrusar / das ist Antimonium, vel Stibium, oder Spießglass/ Es wird auch wol Nalas, Cocles, Athinat, Gagarab vnd Chobol genendt.

ܐܬܗܥܪܥܝܓܝ

Altamari: Est Electuarium de Dachylis, Ein Electuarium von Palmennüssen.

ܐܬܗܥܪܥܝܓܝ

Altaiugi vel Alteiugi: Est avis, quæ dicitur Perdix alij dicunt, quod est Phasianus, alij asserunt, sicut Ebenbitar, quod est avis similis conturnici in omnibus, nisi quod sub alis habet quasdam pennas nigras & albas, Ist ein Vogel/ welcher sonst ein Rebhum genandt wird / etliche sagen es sey ein Phasian/etliche sagen wie Ebenbitar daruon redt/es sey ein Vogel an allem einer Wachtel gleich/allein dz er vnter den Flügeln/etliche schwarze vñ weisse Federn hat.

⸥

Anu.



Anumitzsch: Ist Indisch geredt/ vnd bedeut so viel als ein Ehrenwert Mann/ der alles gutten würdig ist/ Paracelsus nent in Carboant. lib. 25. cap. 19. ein jeden frommen Medicum Anumitscho/ Die Armenier heissen die Teutschen/ ihrer Erbarkeit halber (die bey ihnen sehr gering wird) Numitzsch.

ⲓⲛⲁⲓⲛⲓⲥ

Alcochoden: Bedeut die Anzahl der Jahren/ eins gebohrnen/ Derhalb wird die gebung der Jahr / von dem Alcochoden, der das wirkliche leben gibt / genommen / Vide Albumasar.

ⲁⲗⲕⲟⲕⲟⲇⲉⲛ:

Aldinpinz: Ist ein Egyptisch / oder Thebanisch wort / bedeut so viel als ein ungesundes Pestilenzischs ort / Wie etwan die Stadt Salapia in Apulia, welche Diomedes als er aus der Troianischen feht heimfuhr/ erbauret/ an einem sumpfigen ungesunden ort gelegen / welche der fürtreffliche/ Römer Marcus Hostilius über die 4000. Schritt/ an das ort do sie noch heut zu tag am Meer ligt / mit grossen nutz der Inwohner verruckt / vnd demselbigen pflulein außgang gemacht hat.

ⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲛⲓⲥ

Alonothach: Est Hylech, Bedeut die Wurzel des Lebens/ vnd den standt desselbigen/ vrsach/ er gibt das gesteltlich leben/ Es wird aber die Sonn Hylech/ so sie bey tag im 7. 11. oder 10. haus/ sie stande im Masculino, oder Femino signo also im 7. 8. oder 9. haus/ Im Menlichen zeichen/ mag sie Hylech sein/ Doch hat Ptolomeus das 8. haus / derhalb das es ein schattecht ort ist/ aber Dorotheus das 7. haus/ zum Hylech/ Sonderlich so die Sonn in weiblichen zeichen darin stünde / verworffen.

ⲁⲗⲟⲛⲟⲩⲁⲕ:

Aschubchor: Ist Syrisch/ bedeut so viel als ein geehrter/ hochgepreysteter/ oder gehaltner / werder Mann. Dann Schubcho heist Gloria, Griechisch εὐκλεια, Hebraisch תפארת auff Deutsch Ehr / oder Lob / Preis/ etc. Doher ohn zweifel Paracelsus die so ihn vnd andere ehrliche Leut verkleinfügen / verachtreden inschubchores das ist Entehrer genandt hat/ Vide Carboant. lib. 1. cap. 15.

ⲁⲥⲥⲁⲃⲕⲟⲕⲟⲇⲉⲛ:

Adazotheki: Est vocabulum Aethyopicum, Ist der theil des Augs/ welchs von 6. fellein vereinbart/ vnd das ganze Aug mit dem umgeben/ wird bey den Gelahrten / wegen der mancherley farben Iris / das ist Regenbogen genandt / Paracelsus hat die Spiritus Anthimony / welche sich in præparirung der florum erzeugen/ also genandt/ lib. 13. de Distillatione. cap. 5. A. G.

ⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲛⲓⲥ:

Aguleiazo: Ist ein Aethiopischs wort / Ist so viel geredt / Als ἡδονή / bey den Latinern Læticia, das ist die Freude eins gegenwertigen guten Zustands/ der Albereits vorhanden/ vnd præsens ist/ als so einer ein Erb erlangt/ ein Schatz findet/ ein Geschenk/ guten Freund/ oder andere zeitliche Wolthaten erlangt/ vnd oberkompt / Ist sonst ein motus des Hertzens/ vnd der Vitali facultati zugeeignet/ Vnd ist glaublich / das dieses vom Griechischen wort ἀγλαία, welchs eben oberzalten Verstand hat/ her entsprossen seye.

ⲁⲓⲛⲟⲩⲁⲕ:

Apotzinat: Ist Keussisch / vnd heist ein Anfang Principium, εἰσαγωγή, Auff Hebraisch



braisch רשית Reaschit vel Reschit, doch glaub ich dz Paracelsus. Den fall des Samens in die Gebärmutter Apotzinat/ als den ersten anfang des Menschen genent hat/ Vide Paracel. im Buch vom Menschlichem Elend cap. 12. Es möcht dieses wol von dem wort possiren/ das ist erstlich anfahen/ ins werck zustellen/ das die Maler vnd Bildhauer brauchen herkommen.

أدوبicha

Adubicha: Ist ein Tyriacramer/ Wurmamentreger/ Kelberarzt/ Landfahrer/ der die Leut vmb das ihre betreugt/ falsche Wahr vmb gut bahr Gelt gibt/ Leut vnd Bihe vmb Gesundtheit/ vnd etliche gar vmbs leben bringt / Paracel. lib. 9. de sanitat. in prefatione, Es heist sonst eigentlich geredt *Lupus*, oder ein Wolff.

ألجاث

Algeth & Henethai: Sunt nomina Arabica, & dicuntur stellæ vrsæ maioris ac minoris in quarto climate, Vide Alfrag: in rud. Astron. diff. 24. litera ff. fol. 2. fac. 2. vers. 5. Seind Arabische wörter/ vnd werden die Stern des kleinen vnd grossen Beerens/ in vierden Climate/ darmit zuuerstehen geben.

أسد أو شخات

Asaphat: Est nomen Arabicum & significat crepusculum occasu luminis in initio noctis, Vide Alfraga. in rud. Astro. diff. 26. litera ff. fol. 4. fac. 1. versu. 11. Ist ein Arabisches wort/ vnd bedeutet die Abendzeit/ wann die Sonne vntergehet/ im Anfang der Nacht. Wann die Jüden vnd Araber den zukünfftigen/ oder folgenden tag anfahen.

الفجر

Alfeger: Est nomen Arabicum & significat ortum luminis in fine noctis, Vide Alfraga. in rud. Astron. diff. 26. litera f. fol. 4. fac. 1. versu. 11. Ist ein Arabisches Wort/ vnd bedeutet den Aufgang der Sonnen/ am ende der Nacht/ wann der gemeine mann den tag anfahet.

أدوببا

Addeuba: Bedeut ein Gestirn am Himmel/ nahend bey des Leuenschwanz/ der Natur Saturni vnd Veneris/ am Anfang des Zeichens der Jungfrauen/ an der 8. Sphær gestellt/ dessen Albumasar in Introduct. Astron. lib. 6. cap. 2. gedenckt.

أسدين رنخا

Asyn Cyrrha: Ist ein Schrouen oder Flue/ die also bloß für ein Berg herraus gehet/ wie die grosse Flue Cappota in der Insel Morea/ Item wie die Wasserflue im Ergew ein meil wegs von Arauw. Oder der oberhangend Felsen vnd Flue/ Auf dem Berg Synai/ da Gott der Allmechtig dem Moysi das Gesetz/ wie Exodi am 24. stehet gegeben/ vnd sonst viel mit ihm geredt hat / gewesen / vnd noch sind / doher ohn zweifel der Hochschrouen/ so ob dem Abgöttischen Tempel zu Delphos so weit vber andere herfür gieng Cyrrha genandt gewesen ist.

אבכרצח

Abkarcachiar: Ist Indisch / bedeutet so viel als ein stettige / aber doch gleiche/ vnd doch ein solche verenderung / deren vrsach niemandt rationiren oder die aussprechen kan/ Als die verenderung des Brunnes Solis/ so in Lybia bey Hamonis Tempel gewesen/ der ist alle Morgen blauw/ alle Mittag treflich kalt / vnd jederzeit vmb Mitternacht siedend gewesen/ Item wie der Chameleon / den man in India vnd sonst in Asia gemeiniglich findet/ welcher sein farb alle Augenblick verendert vnd wider annimpt/ Vide Plin. lib. 8. cap. 33.



Paracelsus nent die schönen lieblichen Farben/in zubereitung der Tinctura/ Item im Sublimiren der mixtur, zur Zinober arbeit/ Abkarcach. Vide Paracel. in Carboantib. lib. 9. cap. 134.

الانفبات

Aconithon: Ist ein sehr schädliches Gift / möchte vielleicht vom wort Aconito, oder Wolffswurtz/welchs ein sehr tödlich Gift ist herkommen/Dann in der Insel Zea/in den Stetten Carthea vnd Iulis/was recht das ein 60. jehrig Mensch/sich mit Aconito selbst vmbbracht.

الانفبات

Alterbel: Est inflatio accidens in extremitatibus & in membris pauci sanguinis propter dominium phlegmatis subtilis, propter debilitatem digestionis. Et quidam expositores Arabes dicunt, quod Alterbel est inflatio causata ex permistione substantiae aquosae, subtilis cum substantia membrorum. Et quidam dicunt, quod causatur etiam ex permistione vaporum cum substantia membri. Ist eine Aufblasung / welche sich begibt / an den eussersten theilen / oder Gliedern / die wenig Geblüts haben / wegen der beherschung des subtilen Phlegmatis / vnd dan wegen der schwachen Deuung. Aber etliche Arabische Dolmetscher sagen / das Alterbel, sey ein Aufblasung/die sich verursacht hab/aus vermischung der wässerigen substantz, der Gliedmassen. Andere meinen das sich solchs verursache/ aus vermischung der Dünste/ mit der substantz eines Gliedes.

الانفبات

Alzak abaz: Ist Ethiopisch/vnd bedeut ein zeit / zwischen dem 10. Januarij/ vnd den 10. Februarij/darin gut vnd bequemlich Bauholz zufellen ist/Wie dann Paracelsus in seine Pflanzbüchlein am 19. cap. lehrt/ Item Vitruuius der gewaltig Architectus, lib. 2. cap. 9. sagt/das solches im Fröling/wann der Wind Fauonius wehe/am besten zu hauen sey.

الانفبات

Altochme: Arabice idem est, quod nauseatina satietas & exponitur à Syrafi persico, quod sit corruptio cibi in stomacho & Auic. 13. 3. capitulum de signis Altochme & de ablatione digestionis scribit. Et ideo sequitur, quod sit corruptio cibi in stomacho, quae accidit cibo indigesto & quia talis cibus corruptus, est superfluitas, ideo ab ea causatur repletio. Et nota quod Altochme non solum reperitur in digestionem primam sed etiam in secundam. Bedeut vff Arabisch eben so viel / Als ein eckelhaftige / oder unlustige / abscheuliche Gettigkeit / vnd wird von den Persischen Syrafi also erkleret/das solchs ein verderbung der Speis im Magen seye. Auic. xij. ij. schreibet von den Zeichen / oder signis Altochme / so wol auch von der entnehmung der digestion / oder Deuung/ Vnd dorum folget / das es ein verderbung der Speis im Magen sey/ welche sich begibt / wann die Speis nicht digerirt ist / Vnd weil ein solche Speis also erfault / oder die verderbet ein oberflüssigkeit ist / So wird derhalben die füllung von ihr verursacht. Drumb merck das Altochme nicht allein in der ersten digestion, sondern auch in der andern offtmals gespürt vnd empfunden wird.

الانفبات

Aabcerra, Aabterra, oder Aabzerra: Ist ein Feistigkeit / welche aus etwan einem holze/ Als Wacholder/ Lerchen / Weißdannen / oder andern feisten hölzern gedistillirt/ oder sonst extrahirt, vnd durch Kunst abgesondert ist/

Wird sonst auff mancherley weis 
 $\left. \begin{array}{l} \text{Πίασα} \\ \text{Πίσα} \\ \text{Πίσι} \\ \text{Πίσι} \end{array} \right\}$ 
 von Bech genant/ Es ist aber dieses das jemige/ mit verschiedenen namen/ als Pix 
 $\left. \begin{array}{l} \text{Πίασα} \\ \text{Πίσα} \\ \text{Πίσι} \\ \text{Πίσι} \end{array} \right\}$ 
 von welchem der alt Theophrastus schreibt/nemblich / das in der Tannensöllein/ein rotte Materia/



**Materia**/welche feist/vnd das Feuer nit anneme/ sene/ sonst meinen etliche/es sey das Bech/ wie man das in Littaw/ Polen vnd Beham/ aus dem Rien / durch hitz des feuers/in gedoppelten vnd darzu bereitteten Ofen/ abzeucht/ vor welchem erstlich ein weisse lauttere/ starkriechende *olitet*/gleich dem wasser abgeheth/welche beyhm Dioscoride *ωiosa* genent/vnd eben diß *Aabcerra* sein sol. Ist sonst ein Arabischs wort/ kompt vom wörtlein *Aaer* her/ welchs ein farbhabende *olitet* heist. Paracel. in facult. animæ lib. 9. cap. 3. Item in myster. distill. lib. 3. cap. 53. nents *Abterra*,möcht jm vñlleicht der Namen von Theer, oder Zeer, weil es daruon abgescheiden wird / entstehen / Aber Theer, oder Zeer welchs beyhm Dioscoride *ωiosa* genent vnd sonst *ωαλιμωiosa*, oder *pix naualis* genant/das ist *pix arida* vel *concreta*, oder Schiffbech/ do die Schiff vnd Seyler auff der See mit geschmiert vnd verpicht werden/ Es ist sonst noch eins/das nicht so hert wird/domit die Bauren die Wagen schmieren/ist in beyden etwas vermischts/heist *όγγη ωίσα*. Vide Aristoph. Es wird wol bey etlichen *Naphta* genant/ aber *Naphta* ist eigentlich daruon zu reden ein rinnendt Erdbech / Aber doch nit *petroleum* / sondern ein flüssigs *bitumen* / wie Plinius, Plutarchus, Suidas vnd Dioscorides daruon melden. Wie man des bey Babylonia in Chaldaea/ item bey den Nabatheern in Arabia auff den Nabatheer Felsen/vnd in Sicilia in *palicorum stagno*/welcher vnser zeit der Naphten, Bag/oder Psuel heist/sehr viel gefunden wird. Vide Plin. Dioscor. & Plutarch. Es hand auch etlich den *Asphaltum* der auff dem See *Asphaltite* in Iudaea herfür fleusset/darzu rechnen wollen/ aber es gehet nicht / hat viel ein andere meinung / welchs die *distillation* außweisen thut.

### البيسجين

**Elisir, Elixir**: Ist ein Arabischs wort/vnd bedeut ein Sauerteig / zu Latein *Fermentum*, In Griechischer zungen wird er *φύγαμα και ζύμη* genant / Die Hebraei heissen den *חמץ* / ward auch bey den Chaldaern *חמץ* / von welchen letzten dicto/ ohne zweifel/ noch heut zu tag/ das Deutsch wörtlein Sauer herkompt/ Vide Paracel. in Crescentib. lib. 2. Item, *Metamorph. lib. 2. fol. e. fac. 2.* Item, *Archidox. lib. 8. fol. o. 4.* Von diesen elixiren treiben die Alchymisten viel wonders/ machen doch nichts sonders doraus/ dann allein das dieses etliche/ so sauer vnd scharpff gemacht haben/ das es ihnen löcher in die Hosen / vnd sie von Weib vnd Kinder/ Haus vnd Hoff hinweg gebissen hat. Von den elixiren schreiben Hermes, Lulius vñ vnter andern/ Der treffeliche Alchymist Haymon, in seinen Büchern der zehen *Secreten Alchymiae*, lib. 2. 9. 10. vnd am ende des 11. Paragraphi.

### AC.

**Ac**: Bedeut so viel/ Als *Authoritas*, Ein Ansehen bey den Leuten.

### الاجغ

**Algha**: Diß ist ein braune *materi*, welches ein Erdgummi/ vnd in India/oder wie glaublicher ist / in dem Königreich Damute / nahend beyhm vrsprung des Nils gefunden/ vnd durch die *sublimation* gereiniget/ vnd also weiß gemacht/vnd hernach *Campher* genent wird / Besihe mein grosse *Alchymiam*/ do wird weiter bericht daruon folgen.

### الازار

**Acarene**: Ist Arabisch geredt / vnd bedeut *Minium*, Mercurius / Wird sonst auch *Azaron*, *Azrengi*, *Sirengi* vnd *Asmach* genent.

### الاسع

**Acozi**: *Atramentum*, Oppermert, Wird auch sonst *Limafragus*, *Abut* vnd *Alcosol* genendt.



Acesefar: Ist ein Syrisch/ vnd sehr alt Cabalistischs wort/ Ist so viel geredt / Also ein Tagwähler/ein Zeichendeuter/ oder mit vnrechtem Tittel zubeschreiben/ein Diuinator, welcher die *μαντεία καὶ κληδών*, wie etwan Zoroastes, vnd noch dieser zeit etliche Aberglaubische Astrologi sind/oder wie etwan Ludowicus der König in Franchreich gewesen/der den tag in der Wochen/an dem dasselbige jar der Kindleintag gefallen/so hoch hielt/ Also das er an diesem tag (wie Phil. à Comin. schreibt) nichts verhörē/nichts gebieten/oder nichts erkennen lassen wolt/ Ich halt das diß Syrisch wort/von dem Hebraischen wörtlein *קסם* Kesem entstande/ welches auch ein Zeichendeuter heist/ Leuit. 19. 20. Deuter. 18.

لکھنؤ عربی

Acesbarithe: *Sunt neutrales*, Gleisner/ Beidenhender/ Zungendrescher/ Vnd sind diese so vmb Welt ihren Nechsten verrathen / auff der zungen tragen / vnd verschweizen/ die das Welt vnter den Schüsslein nehmen/oder zu rücke zehlen/heissen an etlichen ortten Rodler / an etlichen Kalthausen / Bogenspanner / Tuckelmeuser / des Henckers Vogel- hunde/etc. bringen manchen ehrlichen Mann/ mit iren Lügen in gröesse noht vnd schaden.

کتاب اس

Ayos. Ayoc: Ist ein Alchymistisches wort / bedeutet Quecksilber / Es wird mit mancherley namen genent / Als

Aqua	{ Nostra	Leucons	Congregans	} mit diesem zeichen beschrieben z.
	{ Mortis	Frigida	Acuta	
	{ Lubrica	Cœli	Hermetios	



tionis außdrücklich meldet/ wiewol ers allein mischor ohne den Artickel A. nent. Paracelsus folget dem Rabi Ioseph Bar Abrah: Salemitano, Item dem Salomoni, Also dem Sepher Balhur, so vom Rabi: Schimkil geschrieben vnd andern ire opinion vnd meinung habende/ vnd theilet mit ihnen die Cabalam allein in zwey theil/ Als Sephiroth & Semoth, Vide Paracel. in Cabal. Sua lib. 3. cap. 2. Disz Mischor aber / Ist das aller höchste theil dieser wissenheit / denn wenn alle andere partes ermelter Kunst Iust oder gerecht vnd diese einzige / Nemblich die Gerechtmachung nichts were / So were es alles vmbsonst / doher Ramba Gerundensis, nit vmb sonst gesagt hat/ Deus legem suam in globum igneū, conscripsit per fuscum super ignem candidum. Wer nu diese wort auff Cabalistische weiß/ ohn punct/ Hebraisch geschrieben/ mit Zusatz dises worts Amischor recht versteht/ der versteht volkömelich/ die fünff theil der kunst Cabalæ, mit ihren membris / er erkent auch ohne zweiffel/ den Thon/ oder Resonantz / der Zusammenstimmung Thiphois bey den Heyden/ Camuelis bey den Jüden / vnd Porasis (welcher do ist ein Sohn des Rechts) bey den Christen. Es wird ihm auch offenbahr der Hebraisch text im 23. Capit. Deuteron. Do also geschrieben stehet / Von seiner rechten handt / bekommen sey das feurige Geseze/ etc. Deuteron. 29. 30. 31.

الفوتورانس

Alfuturati: Est agritudo, Scilicet quando extubemat velamen cerebri & apostematur & fit vt fungus, Ist ein Kranckheit/ Als nemblich wann das Hirnneklein geschwilt/ vnd wie ein Geschwer/ oder wie ein Pfifferling auffpolzent wird.

الفاروس = لجة

Alferuzegi: Smaragdus, Ein Schmaragdstein / ist grün / wird dieser zeit hoch gehalten/ Er hat die Tugent daß er im Ebruch zerspringt. Etliche sagen das er breche/ wann man den bey sich habe vnd Vnkeuschheit treibe. Wer kein wunder/ daß sich die Weiber selbs verfluchten/ also daß sie vnd ihre Vulschafften / zu einem Leib / wie etwan Salmacis vnd Hermaphrodites worden / damit sie von diesem Verretterstein (wie sie ihn nennen) nicht mehr verrathen würden/ Wie Ouid. lib. 4. cap. 5. daruon redet.

الفاسدا

Alfese, Atetem: Sunt agritudines linguae, quando aliquis non potest proferre nisi fese vel tetem. Seind Mangel der Zungen/ wenn einer nicht anders reden kan/ dann fese/ oder tetem/ oder kein R. nennen kan.

الفايق

Alfaic: Excedens & est os super galsamata habens quatuor latera, duo superius & duo inferius, Das außweichet / vnd ist ein bein / ober den Galsamatis / Das vier seitten hat/ zwo oben vnd zwo vndten.

الفاجسد

Alfegis: Animal existens in locis & apud Arabes dicitur Igil: id est Cimex, debilem habens eutem. Ist ein thier/ das an den holzichten ortten entstehet/ vnd bey den Arabischen wirds Igil genant/ das ist ein Wanze/ oder Wentel / die eine schwarze haut hat.

الفبالا

Alfila: Sunt Species nodi, Seind Arten eines Knotten.

الفال

Alfeed vel Alguandau: Est Pediculus qui nascitur in inguine. Ist eine Laus die an der Scham wechset. Filslaus/ Platlaus/ Priesterkrebs/ Arßenten / Haruogt / Bielsfuß/ Wetter



Wetterwecker / den besten Nahmen haben sie vom gewitter / welches sie 12. stund zuuorn mit ihrem scharffen beissen / besser dann etliche Mathematici anzeigen können.

الجوالمربيتع

Alguelemiti & rehur: *Aetas, quae est à prima spermatis emissionem vel emissionis potentia, usq̃ barbescant.* Das ist das Alter / daß da ist von der ersten Entlassung des Sahnens bis einem der Barth wachse.

التابين

Althoin vel Thahun: *Est apostema pestiferum, venenosum quod fit ex materia corrupta, id est venenosa, ut exponunt Arabes. Et licet Auicenn. fen. prima primi cap. de aegritudinibus compositis dicat, quod apostema in locis, quae sunt caro glandulosa in inguinibus, & similia tamen fen. ij. quart. cap. de Althoin dicit emunctoria membrorum principalium sicut quod est quodcunq̃ apostema venenosum & sic anthrax, qui accidit in membris non glandulosis, dicitur Althoin.* Ist ein giftig pestilenzisches Geschwür / welches aus der corrupten (das ist vergifteten materia) wie es die Arabischen erlehren / entstehet. Vnd ob schon Auicenn. fen. prim. primi cap. Von den zusammengesetzten Kranckheiten sagt / das ein Geschwür an den ortten / welche reinigung der fürnehmsten Glieder sein / wie das harte Fleisch an den Schamgliedern vnd der gleichen wachse / sagt er doch fen. ij. quart. cap. Von dem Althoin, das ein jeglich giftig Geschwür ein Althoin sey / Vnd also wird Anthrax das ist ein Kranckheit / die man S. Anthoniums Rache / auch wol Carphuncel / *Ανθραξ*, Prunam, Ignem Persicum nent (Wiewol dieser eins theils etliche unterscheiden) verhalten das sich die bey etlichen nicht in dem hartfleischigen Gliedern begibt / welche aber im widerspiel entstehen Paracelsus schreibt aller örter viel de Anthrace die werden Althoin genandt.

السديابيا

Alsiabie: *Apud Arabes est virtus, qua corpus humanum recte regitur & gubernatur in operationibus suis & cum qua bene indicatur & bene eligitur.* Ist ein Krafft oder Tugend durch welche der Menschliche leib recht regirt vnd beherrschet wird / in seinen wercken / vnd durch welche man wol vrtheilt vnd erwahlet.

السديلج

Alsegiagi: *Excoriatione cutis capitis,* Mit abziehung der haut des Haupts.

السداباردان

Alfaberchan, seu Alfaburchan: *Est Species ferri, quod tenerum est, ex quo fiunt clauis & huiusmodi.* Ist ein art des Eysens das zart ist / von welchem die Nagel vnd dergleichen ding gemacht werden.

السداكغ

Alscech: *Realgar, seu toxicum muris,* Meuse gift.

السداروج

Alserugi: *Est Sal, qui egreditur ex muris,* Saltz das aus den Mauren kompt.

السداكغغ

Alsafahai: *Nigre factum à Sole & vento,* Ist etwas das von der Sonnen vnd dem Wind entserbt / oder schwarz gemacht.

Alsetuchi



السلوذجع

Alfeluchi: Est canis, quo Venatores vtuntur in capiendis auibus, aut quadrupedibus, Ist ein Wachtelhund/ den die Jeger brauchen / wann sie Wachtel oder Kephüner / oder sonst vierfüßige Thier jagen wollen.

أبـبـاـف

Abdilback: Ist so viel als Ich wil dich abschmeissen/ schlagen/ knullen/schmieren/ dreschen / etc. Daruon das Deutsch wörtlin/ Ich wil dich abdülpen/ so im Schweizerland gemein ist / ohne zweiffel herkompt/ gleicher weis/ wie die rede/ Ich wil dir abferen/ oder den fehrabmachen / das ist/ Ich wil dich schlagen oder treffen / von dem Hebraischen wort קרב Kerab/ welchs so viel als πόλεμος και ἀλχη, praelium/ ein Schlacht oder gefecht heist / herkommen sey.

الموغة

Almugea: Ist mehr ein Syrischs denn Arabischs wort/ vnd diß wird gebraucht wann zwischen einem Planeten vnd der Sonnen / oder aber zwischen dem Mon vnd einem Planeten/ eben so viel Zeichen seind/ als manichs zeichen zwischen der Sonnen oder des Mons haus/ auch zwischen des Planeten haus/ Vnd diß wird verstanden so der Planet Occidentalis von der Sonnen oder aber so er Orientalis vom Mon ist/ als wann die Venus den Leuwen/ der Mon aber die Wag inhelt / so wird dieser stand Almugea genandt. Besih Claudium Ptolemy in introductio. Iudic. Astr. Cap. 9.

الـالـي

Alcali: Vitrum ceciliae, vel cinis clauellatus, Ist ein Alchymistichs wort/ ist ein Saltz/ so aus Aeschen / aus Niter vnd andern flüssigen dingen gemacht wird / wie das Saltz von Seiffenlaugen/ möcht auch ein Alkali genant werden / wird in den Glashütten den Goldschmieden zum fluß des Kreyses vnd der anfeilung verkauft / heist auch wol Glasgallen.

الـالـي

Alchataya: Ist Arabisch / bedeutet ein Gestirn an der achten Sphaer/ vnd seind die eussersten spitzen an des gebildeten Stiers hörnern/ ist sonst die fünffte wohnung oder mansion des Mons/ welche trucken/ vnd so der Mon darin stehet/ die selbige zeit gut Hetrat zumachen/ bequem Kinder zur Schul zuthun/ vnd fürbündig nützlich zu reisen sein sol / ich habß versucht mit allen dreyen / weis noch der zeit nit groß daruon zu rhümen.

الـالـي

Alcali plumbum: Ist ein Alchymistichs wort/ alle Bleyeschlacken mögen für ein Alkali gebraucht werden/ weil sie so wol als das geschmolzt Bley selbst/ nit allein andere Metall vnd Erz flüssig im feurwer machen / sondern auch versamen vnd zu einem Corper machen.

አአዋሙክ

Ahakfallicha: Ist Aethiopisch / Est tumor, scirrus praeter naturam exquisitus, Diß ist ein onsfüelsamer/ schmerzloser tumor/ von welchem Galenus redt / das er kein Gur annehme. Wird bey den Graecis σκίρξ genant. Es sollen dieser mengel zweyerley sein/ das an der wird scirrus non exquisitus/ derhalben das er mehr schmerzens bringt / genant. Vide Galen. 2. ad Glauc. Clas. 7.

h

Alembic



الامبيق

Alembic: Ist Arabisch/ bedeutet *argentum*/ Silber / kompt oberein mit dem alten Thracischen wort *Alubalos* oder *Bubalos*. *Vide Faunorum & Strabonem*.

ΑΓΛΑΥΙΑ:

Aglauua: Ist Schlattonisch geredt / vnd bedeutet eins Menschen Haupt / Bey den Griechen κεφαλή / sonst im Latein *Caput* genant / Darbey wird zuuerstehen geben der blinde Helm auff dem *Sublimatorio* / in welchem die auffstiechenden künst von der materi sich samlen. *Vide Paracelsi in vsu distillandi. lib. 4. Cap. 51.*

الومرن

Alumen alcali, vel Almia: Ist ein Alchymistisches wort / ein durchscheinende materia/ so aus gebrantem *Tartaro*/ mit zusatz eins *Aluminis* bereitet / vnd zu der gradation des bleichen vnd leichten Goldes gebraucht wird. *Vide Para. in sublima. libris. lib. 5. Cap. 16.*

الومرن

Alumen acatie: postquam utimur lithargyrio, Ist ein Alchymistisches wort bedeutet ein gemachts *Oleum*/ so nit allein zu abnehmung der flecken vnd öhlmasen in Kleidern/ sondern auch an Fürstlichen Höfen in den Frauenzimmern schöne Angesichter zumachen gebraucht/ wird aus der Silberglett mit zusetzen anderer scharffen Mineralen vnd Glarfeiden/ Allaun vnd Quecksilber künstlich vnd vnschedlich bereitet. Dieses *Oleum* wird in dem darzu bereitteten Wasser *resoluit* / vnd werden alle flecken des Angesichts / oder auch der Haut/ als do seind λειχήνες/ oder wie sie *Corn: Cels. lib. 5.* nennet *papulas* dormit vertrieben. Item ein gewis *remedium* ist es wieder den wachstum der *Vitiliginum* / welche die Griechen αλφους. *Auicenna* aber *Alboras* nennen / sie sein weiß oder schwarz.

الومرن

Alaumalis, vel aumali: Est oleum dulce, Ist ein Arabisches wort/ vnd ist ein süß öhl/ welchs einer warmen feuchten eigenschafft ist / vnd in dem Reich *Murzie* auß einem Baum vnd dessen Blumen bereitet wird. *Vide Auicen. in lib. 2. Tract. 2. Cap. 13.* Disz sol ein sehr gut *Oleum* zu Hauptschmerzen/ Wunden vnd Geschwercen / auch zu sterckung/ vnd ruhiger bewegung der Iuncturen vnd gleichen sein. Etliche vnter den feil wissenden haltens für das *Oleum philosophorum* von dem *Mesue in distin. 12. de Oleis* schreibt / deren er zwey verschiedner zu sein helt / nemlich ein *Naturale* vnd ein *Artificiale* / do er das eine für Mineralisch/ das ander für *Naphtha* helt/ darüber sich die Gelarten/ als *Petrus Argillat. Syluius, Manardus, Petrus de Ehano* vnd andere/ do dar ein wil / es sol Babylonisch Bech sein/ der ander es sey Weinsteinöhl / der dritt ein künstlich Alchymistisches öhl / vnd geben doch die Gelarten für/ man möge durch die *distillation* (weil das Feuer alles verbrenne) nichts guts *prepariren*.

الاف

Aleocap: Sol, Golt/ Ist ein Alchymistisches wort/ vnd ist gleich dem wort *Samosa*/ welches in alter Arabischer sprache die Sonne bedeutet am verstand / doch bedeutet es recht rein/ pur vnd fein Goldt/ welchs ohne zusatz vnd zu 24. graden am gehalt erfunden ist.

اسنابر

Asnaphar: Ist Syrisch / bedeutet die Vnart/ so etwan zu dem Gold/ Silber/ vnd andern Metallen kompt/ daruon sie vngeschmeidig vnd spröde werden/ also das sie nit zu gebrauchen



gebrauchen seind / sie werden dann widerumb abtrieben vnd finirt / Daher nennet sie Paracelsus in vsu distillandi. lib. 9. Cap. 3. Asnaphares / derhalben / das sie schedlich seind / dann Asnapbar heist ein schedlicher / auffsetziger Mensch oder ein schedlichs ding.

ⓐ ⓂⓈⓂ

Aludel: *Vas fictile*, ein irden Geschirr / Ist ein Alchymistisches wort / mag für ein Krug / Capell / Krausen / Büchsen / Flaschen / Pott oder Scherben / verstanden werden / weil es ein Faß darein etwas gethan wird zubedeuten hat / mehrteil halten oder verstehen es für ein Fürlegel oder *Receptacul*.

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Aficame: *Est quasi nubes in nigro oculi*, & dicitur *vlcus sordidum*, habens *crustas*, & nominatur *adustium*, Es ist eine Wolcke in dem schwarzen des Auges / vnd wird geheissen ein wüßtes Geschwür / das schalen / oder gleichsam einer schalen ein haut hat / vnd wird genant *Adustium*, gebrandt. Ich achte das es nach des *Auicennae* lehr / die *Vesicae* aber nach des *Celsi* meinung die *pustulae* sein / welche vber dem *Cornea Tunica* gleich als Berlein herfür gahnd / welche bey den Griechen *φλύκταιναι* genant seind.

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Agib, alias *adib*, vel *adab*, *Est animal sylvestre & moratur in aquis*, Es ist ein wild Thier / wohnet im wasser / möchten villeicht die *Hippotami* / welche sonst Wasserpferde genant / deren in den flüssen *Nilo* vnd *Gange* / auch in *India* in etlichen Wassern gefunden werden. Liß in *Vita Alexan. Magn.*

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Agir: *Est calx*, Ist ein Alchymistisches wort vnd heist ein Kalck / es sey Silber / Goldt / Kupffer / oder ein anders Metall / das durch wasser oder feurwer calcinirt wird / Derhalben werden alle Kalck darbey verstanden doch durch ein Zugab / als *Agir Luna*, *Agir Solis*, *Agir Martis*, &c.

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Alcobol: *beata terra*, Ist ein Alchymistisches wort / bedeutet eigentlich ein Capellen oder ein Test / der von geschlempter Buch eschen vnd von gestossener Bein eschen versamlet / darauff man Goldt / Silber abtreibt vnd fein machet / oder die Metall vnd Bergwerck probirt.

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Alborati: *Est Umbilicus*, der Nabel. Ein jedes mittel / so an einem Corpore ist / das mag *alborati* genent werden. Gleich wie auch die HELL ein mittel in der Erden / Die Erde aber ein mittel in der himelischen Spher. Die *Sphera lunæ* / oder *solis* oder eins anderen Planeten ein mittel in dem *primo Mobili* ist / daher dann der Berg *ⓂⓈⓂ* / wegen das er in mitte *Palestinae* lig *Tabbor* genant. Dann *Tabot* oder *Thaboth* heist ein Circelriß oder ring / vnd *Tabbor* heist der mitler punct dorinnen.

ⓐ ⓁⓈⓂⓈⓂ

Alazabuc: *Vas fictile*, ein irdin Geschirr / Ist ein Alchymistisches wort / vnd bedeutet ein geraufftete Schal oder Capell / welche ein absatz (der weit dorfür heraus gehet) hat / daran es henger / ist geformirt wie ein tieffe Schüssel / recht halb rundt vnd hat oben am port ein breiten sturz der zweyer zwehr finger breit hinaus gehet. *Vide Para. in vsu distil. lib. 9. Cap. 29.*



الجلجارس

Algogadis albus est similis atramento, Ist ein Alchymistisches wort / Es ist aber geleutert *saplas* / wird von den Kobolten gemacht durch ein *sublimation* / ist schon wie lauter Silber / aber nichts darhinder / verschwindt im feurwer / vnd stinckt obler dann der aller böseste Schwefel / Es wird auch *Noli*, *Paczigi*, vnd ∴ *لؤلؤ* genant.

الجلجاتوم

Algogatum: *Viride as*, grün Span / Ist ein Alchymistisches wort / wird von Essig vnd Kupffern schrotten bereitet. Es wird dieses auch *Bozdam*, *Cimicir*, *Caricus Calcitros*, *Fyza*, *Iarin* vnd *Ziniar* genant / Hat sonst noch mancherley namen / den besten macht man in Frankreich. Man hats zu Nürnberg / Basel vnd Meyland auch vnderstanden zu machen / ist aber noch nicht gar ins volkomen werck gebracht.

الالان

Aleclar: *viride Archedij alchi*, Ist ein Alchymistisches wort / vnd ist ein grüner *Alcali* / so von dem fraut *Kali* / *Vitriol* vnd *Buch eschen* gemacht wird.

ΑΡΑΚ:

Arack, vel Arak, Ist Schlauonisch geredt / vnd bedeutet ein bösen schedlichen / vnd verderblichen *Morbum* / der vmb sich frisset / vnd durch kein Arzney heil werden kan. Etliche wollen es sol *Gangraena* sein / welchs man sonst den kalten Brand nennet. Ich acht es aber für den Krebs / den die Griechen *καρκιν* nennen / weil bekant das in Schlauonischer sprach *Arak* ein Krebs heist / dieser *Tumor* aber / bey den *Latinis* seiner gleichformigkeit / auch der art halber *Cancer* genant ist.

الالانتوم

Alaratum: *almicadir*, Ist ein Alchymistisches wort / Etliche wollen es sol das *Oleum salis* sein / welchs mit starcker hitz aus dem Saltz durch ein Retorten oder krumhelfsig Glasz oder Krucken getrieben wird. Andere sprechen es sey Weinstein / etliche meinen das es Kalk sey / das laß ich alles in seinem werd bleiben. *Paracel. in Carboantib. lib. II. Cap. 113.* sagt man sol den Eisenstein in dem *Almicadir* beizen lassen 30. tag / vnd darnach die feuchte abgiessen. Derhalb muß es ein *olitet* oder sonst ein *liquor* sein.

الالتاب

Altocab: *id est stella vel aquila*, Ist ein Alchymistisches wort / vnd ist ein gemerckzeichen der *Sublimation* volkomenheit / gleich wie der *Cochab* ein gemerckzeichen der Theilen / des vmbgewaltzten Himmels ist. *Paracel. in vsu distil. lib. I. Cap. 114.*

الالين

Algir: *Calor ignis*, ist die hitze des Feurwers / wird auch *Abizar* genant. Es seind ihrer vier fürnemer / do die erst *Termon*, die ander vnd grösser *Hervuo* / die dritte vnd noch grösser *Humo* / die vierde aber die nahend glüet vnd braunroth wird / heist *Agir*.

الالاسجارا

Allosgorea: *fecus*, Ist ein Alchymistisches wörtlein / vnd seind die Tröpflein / so von dem Schwefel abfallen / in aufstreibung der feistigkeit / aus den Risen vnd *Marcasiten*.

الاليزان

Aklizar: Ist ein verstand oder erkantnus einer Rede / was die zu bedeuten habe / ein



ein grund vnd fundament eins verborgenenn worts / Als do Apollo sagt / die Griechen wür-  
den wieder den Xerxen sigen / ja wenn sie sich in hölzernen Rinckmauren finden ließen. Item  
wie der Teuffel den Papst Syluester II. das er ihn nicht holen wolte biß er zu Jerusalem  
Nieß hielt / verhies. Oder wie Bischoff Hatto von Menz ein frommen Graffen thet / der  
ihm zusagt / ime eintweders Friden beym Kayser zu schaffen / oder in gesunt wieder in sein  
Schloß zu bringen. Ich halte diß wort komme vom wörtlein Klicz her / welches Schla-  
uisch ist / vnd Clauis / in Griechisch κλῆς / auff Teutsch ein Schlüssel heist / vom auffschliessen  
des Verstandes.

## البنجال

Alingel: *alludel, vel vitreolus quo purgatur oleum, & habet os strictum*, Ist ein Alchy-  
mistisch wort / Dis ist ein eng Glas mit einem langen hals / wie die Violgleser seindt /  
aber es hat oben ein eng löchlin / fast nach art der Separation gleser.

## البيجا

Alpeijgah: Ist ein Arabisch wort / vnd bedeutet etwas abschaffen / etwas ge-  
breuchlichs hinweg thun / vnd ein anders das besser ist an die stadt pflanzen oder er-  
lauben / Wie man das Fasten hat abgethon vnd dargegen allen vberfluß im fressen vnd  
sauffen vngestraft im schwange gehen leßt. Heist beym Paracelso der vberige teil des sub-  
limierten Geists. *Vide in Carboant. lib. 9. cap. 79.*

## الوجل

Alouel: *Algol est verbum Arabicum*, ist ein Arabisch wort / vnd bedeutet das Haupt  
Gorgonis / oder wie es etliche nennen der Medusa / ein Gestirn am Himmel / der natur Sa-  
turni vnd Iouis / vnter dem zeichen des Stiers gelegen / wird beym Paracelso oft ge-  
braucht / zum ebenbild aller neidischen giftigen sachen / als do er lib. 9. de facultate animi,  
cap. 58. sagt / Aller Lestern Siegel ist das haupt Gorgonis. *Album. in Introduct. Astron. lib. 6.*  
cap. 2. setzt es vnter den Scorpion / *Higinus lib. 3.* gibt ihm vier Sternen. Sonsten sollen  
diese Gorgones in der Insel Gorgona als döchtern Porci / welches sonst auch ein Meerwun-  
der so des Neptuni Sohn vnd mit einem sehr süßen vnd lieblichem Althem begabt gewe-  
sen sein sol / des Sardinienischen / oder wie etliche wollen des Corsicischen Königs gewont  
haben. Es sollen ihr drey / nemlich Medusa, Stheno vnd Euryale / vnd allein mit einem  
Auge vnd Zahn / welche sie einander gleichen / von den Göttern begabt gewesen sein / mit  
welchem Aug / so sie die Menschen angesehen / sie die in steine verwandelt haben sollen. Da  
diese Medusam sol Neptunus der Meergott ihrer schöne halb / im Tempel Minervæ ge-  
schwecht / Daher die Göttin Iuno erzürnet / vnd ihr goldfarbs Har in Schlangen / auch  
ihre wolgefärbte *physiomanci* in ein vngestaltete abscheuliche gebracht / also das wer sie an-  
gesehen / für schrecken in Stein verwandelt worden sein sol / Derhalb Perseus ihren das  
haupt abgeschlagen / vñ seinen feinden zum schrecken also für ein wapen geführt haben sol.

## ΑΤΗΚΕΕ:

Atyken: Ist ein fürleger für ein Helm / ist Schlafisch geredt / Dann *tykew* ist in  
Schlauischer sprach ist so viel geret als im Griechisch *κυδς*, id est Cucurbita, ein Kürbs / weil  
man sonst die fürleg Gleser Cucurbit nennet. *Vide Paracels. in vsu distillandi, lib. 5. cap. 130.*  
Do er sagt / 60. Maß sol der Atykew halten.

## ΑΝΑΓΗΚΑΙΚΛΗΡ:

Anagijkaiklir: Diß ist Schlaunisch geredt / entstehet ohne zweifel von den wor-  
ten Nudus (das ist nackend) vnd dann von den *iaculatoribus* her / das seind Gauckeler /  
Blender / oder Zauberer / welche die Indianer (wie etliche meinen) *Gymnosophisten* oder  
nackende



nackende weissen/ Wir aber Landfarer / *parcitant* / oder Lotterbuben vnd Gauckeler / oder mit rechtem namen billich Zauberer nennen / welche etwas schimpflichs einem für dem Gesichte / (das doch in der warheit nicht also ist) machen / die Leut verblenden / den *sensum* alteriren / vnd die Vernunft durch ihre geschwindigkeit erstercken / oder die *ration* einspannen oder einzwingen können. Deren nun dreyerley fürnemer Geschlechter seind / als die allein durch fertige geradigkeit / mit hülff der darzu bereiteten vnd dienenden *Instrumenten* / aus einer Nuß / ein Pferdes zirck / Item einem ein Schloß ans Maul / vnd Wein den er vorhin getruncken (vermeinter weis) aus der stirnen zapffen mügen.

Die andern seind die / so vmb ein *Gradum* höher / vnd etwas von der *Philosophia* verstehen / wie etwan *Doctor Faustus* / vnd der lange Pfaff von Salzburg / oder der Mönch von Camix gewesen / welche (wie sie fürgeben) aus freyer kunst / einem Menschen / diß / so er in der Handt hat / in ein anders verendern / Item bekante Personen / die doch sehr weit von dannen / an ein bestimmbten ort / auff besonder zeit bringen / oder so sie wollen / ißz hie / bald anderswo sein mögen / Was auch sonst für reden von ihnen / in ihrem abwesen geschehen / einem als ob sie gegenwertig gewesen vnd es gehört hetten / anzeigen vnd sagen / die auch sonst alles (wie die Zauberer *Pharaonis*, *Exod.* 7. 8. 9.) verendern vnd in ein frembde gestalt bringen mögen. Die dritten seind die höchsten vnd halten den obersten grad / vnd seind diese / welche mit des Teuffels hülff / vnd aus seinem rath / angeben vnd befurderung / mit beschweren / greuslichen Ceremonien / alle oberzelte sachen / Also auch viel anderer vberwunderliche ding (deren ohn zahl ist) mehr zu wegen bringen vnd verrichten / Rede vnd gesprech mit den *Demonibus* halten / auch Gelt / gunst / gnade vnd glück (ia so lange es wehret) vberkommen / Auch die langst Verstorbenen herfür ins gesichte bringen mögen / Wie das Weib im 1. *Samuel.* am 28. die den *Samuelem* herfür bracht. Item *Petrus Corsicus* / der etlichen grossen Herrn den *Pompeium*, *Cesarem* vnd *Alexandrum Magnum* in ihrem *habit* / wie sie auff Erdreich gangen seind / gewiesen hat.

Es ist diß wort von etlichen / das es die *Magi* / das seind *Sapientes* / oder Weisse / deren in *Persia* sehr viel (wie *Porphyrius* vnd *Apuleius* bezeugen / gewesen sein sollen / bedeute / deren auch *Suidas* / als weisser vnd der *Philosophi* erfarnier Leuten / vnd gar nicht als Teuffels Künstler (wie ißz etliche Spitzköpffige selbs nichts dögende *nugatores* sie achten) gedenckt.

Etliche wollen es sol dieser Name allein den *Cabalisticis Sacerdotibus* / das seind heilige weissagende Priester oder Propheten / welche man auch *Semnotheos* nennet / zugelegt werden / vnd gar nicht den *Magis*. Wie *Simon Magus* der verfluchte Zauberer / *Actorum* 8. Item *Elymas* / *Actor.* 22. Vnd lang zuuorn *Zoroastes*, *Budda*, *Zamolxia*, *Numa Pompilius*, vnd *Thesbon*, (welche alle mit *praestigijs* vnd *phantasmatibus* vmbgangen / Derhalbten sie von menniglichen enteheret) gewesen sein sollen / etc.

Der *Magorum* vnd ihrer *operum* gedenckt *Paracelsus* an viel örten / sonderlich in *Tractat.* von der Fallenden sucht / folio 18. Item in *scient. Astron.* fol. 70. 71. 72. 75. 77. 93. In *philos.* lib. 1. vnd andern örten / welchs schreiben ihm etliche Schrieffteglen (das sind die so das giff aus den Buchstaben verkerter weis saugen) sehr vbel außgelegt / Jedoch bleibt die schand vnd laster / die sie ihm zugelegt / (wie auch andere Lestereien nicht auff denen so unschuldiger weise gelestert werden / sondern auff der Lestern köpfen) vnd auff ihnen selbst bleibt raften.

الاسفار

*Alsefar*: *Spuma*, Schaum / Ist ein Alchymistisch wort / diß hat ein jeden schlacken zu bedeuten / welche wie Glas im schmelzen / von einem jeklichen Erz oder Metallischen gestein abgehett / *Vide Paracel.* im scheid oder abtreib Buch / *Cap.* 29.

Alnot



الانوت

Alnot artemis: stannum Zinn / Ist ein Alchymistisch wort / vnd bedeut ein rechte pur wolgeseubert rein Zinn / wie das Englisch Zin / in dem gar kein andere irdische oder (wie ich reden sol) kein Sulphurische art mehr ist. Paracel. in natura rerum, lib. 13. cap. 13.

الانات

Alenat: plumbum nigrum / wie es etliche dafür halten / schwarz Bley / Ist ein Alchymistisch wort / vnd bedeut eigentlich Spießglas oder stibium. Vide Paracel. in den Bergarten / lib. 9. cap. 3.

الكارث

Alkath: Etliche haltens für plumbum oder gemein Bley / Ist ein Alchymistisch wort / vnd bedeut die resolutionem Saturni / welchs ein schon weiß Puluer / vnd den hitzigen brennenden schäden an den schenckeln sehr nützlich vnd heilsam ist. Paracel. im Schwindbüchlein Cap. 9.

الجار

Algar: album weiß / Ist ein Alchymistisch wort / bedeut seinem nechstfolgenden wort nach / etwas weißes / als Algar Athmach ein weißer Adler: Algatzbagiar ein weißer Stein / oder Algar Bezeri ein weißer Samen. Vide Paracels. in lib de sem. cap. 19.

الحواف

Alchofor: camphora, Ist ein Alchymistisch wort / vnd werden sonst eigentlich die neugeschossenen Cristallen / so von Luna compacta / nach der resolution schießen / werden derhalb das sie dem Campfer nicht allein sehr gleich an der gestalt sehen / Sondern wegen der Aquositet / dorin sie generirt werden (schier dem Campher gleichmessigen geruch von sich geben) also genant. Vide Paracel. in resolutionib. metall. lib. 3. cap. 33.

اوتغ اب انب

Alphabetaria: Revolutione est ars combinandi, die kunst zusammen zu setzen. Vide Ioh. Pic. Mirandu. in Apologia de Magia & Cabal. fol. 54. Paracels. in Carboantib. lib. 9. cap. 4. nennet dieses auch Combiniren / so man einwigt / ein materia die vermischt / Als so man 9. loth Schwefel / 3. loth Asustum / vnd 5. loth Vitriol nimpt / vnd ein starck Wasser daruon macht.

اندول

Andole: sol ein gefidert Thier sein / wie ein Eder / Mich bedünckt aber es sein die Fisch / welche in dem ort Meers zwischen Bona vnd der Insel Pantalarea (die man vorzeiten Cosyram vnd Paconiam genent hat / Also in dem Meer vmb die Inseln Galita / oder wie sie etliche nennen Calathe vnd Symbali) gefunden / vnd von den Moren Indole genandt werden.

اوتغ بيد اوت

Aphicaptal: Er ist ein Aphicabtal, Disz wort braucht Paracels. in Carboant. lib. 1. cap. 2. nennet sich selbs also. Do er sagt / Ich bin jetzt kein Narr / so bin ich nu nicht truncken / so wache ich auff diese stund (ob ich gleich Menschlicher Affecten halb / oft töricht gnug bin / vnd lust oder leutseligkeit hab / manch mal wenig / darzu die natürliche krafft zu stercken oft schlaffe / Sondern jzt bin ich ein Aphicaptal / das ist A als der Artickel die erste sylb / das phi / oder die ander sylb aber philosophus / die dritte sylb Cab ist Cabalista / Tal ein Talmudicus / welchs die vierde sylb bedeut. Es sind aber dieses die drey Faculteten der

3 2

Schriſt



Schrift verstandnis / lehr vnd künsten in die alle Schulen der Jüden geteilet / gleich wie auch vnter ihnen die Pharisei, Essai vnd Sadducei / drey sonderliche Secten in Glaubens sachen gewesen seind.

اميلكامر

Amilekamar: Das ist ein grosse Niederlag / ein Manschlacht / dorin auff einen tag viel Todter gemacht / Als etwan bey dem Dörflein Cannas in Apulia 85. tausent Römer / vnd 56. tausent Carthaginenser. Item bey dem Wasser Sextias zwey mal hundert tausent Deutscher / Vnd für Alexia 50. tausent Franzosen auff ein tag erschlagen worden seind. Ich acht das es von dem Hebraischen wort מלחמה Milechamah welchs συμβολή oder *prælium*, das ist ein streit oder schlacht bedeut / herkommen.

אכאלנידחבר

Aokalnidhbar: Ist ein Speiß die schwezig / redent oder gesprechig macht / wie Plinius von den Hehern oder Hehlen die Eichlen essen geschrieben hat / Doch halt ich das es ein Fabel sey / Dann wann die Eichlen solche tugent hetten / würden viel Schwein die teglich eichlen essen / reden können. Zum andern findet man viel Leut / Weib vnd Mans geschlecht / die nicht allein viel schweizen / sondern auch zimlicher massen liegen können / welche doch ihr tag kein äichlen gessen haben. Es wird villeicht diß wort von den Hebraischen worten / als do ist אכיל Cibus & נידחבר nidhbar / do das erst ein speiß / das ander aber geschwezig heist / entstanden sein.

אבולחית

Ablothichum: Id est species sulphuris, Diß ist ein schon geschlecht des Schwefels der also geleutert wechsset / Er wird mit mancherley namen genennet / Als Calcaphixstix, Cibricick, Gerasysa, Gerasilum. Item man nennet ihn auch auff Syrisch

ⲁⲃⲟⲗⲓⲕⲏ ⲁⲃⲟⲗⲓⲕⲏ ⲁⲃⲟⲗⲓⲕⲏ ⲁⲃⲟⲗⲓⲕⲏ ⲁⲃⲟⲗⲓⲕⲏ

אלנמר

Alnemer: Est animal minoris magnitudinis quam lynx, quod est lupus ceruarius, & alnemer est simile Leopardo in figura & colore, sed est aliquantulum maioris magnitudinis, habens pedes & ungues ampliores & acutiores, & oculos habet obscuros & horribiles, sicut ego vidi, præterea est fortius & magis ferox & magis audax Leopardo. Nam Alnemer aggreditur homines & interficit eos: Leopardus autem ab Arabicis appellatur Alfbed. Ist ein Thier nicht so groß als ein Luchs / welchs ein Hirschwolff heist. Vnd Alnemer ist an der gestalt vnd farb gleich dem Leoparden / aber es ist ein wenig grösser / hat breitere vnd scherffere Füße vnd Negel / Hat dunckele vnd schreckliche Augen / wie ichs gesehen habe. Vber das so ist es starker / wilder vnd viel kühner dann ein Leopard. Denn Alnemer felt die Leut an vnd tödtet sie. Ein Leopard aber wird von den Arabischen Alfbed genant.

אמובט

Almubet *ferciati*: Seind eigentlich die sinnlosen Leut / welche von Neischwas Franckheit / oder wie Galenus lib. 2. de Symptom. causis, cap. 11. sagt / von einer phlegmone des Hirns oder desselbigen Membranen / oder auch wol andern vrsachen als inflammationen der nechsten membranæ bey dem Hirn / Item von Liebe / fallen vnd andern vrsachen in ein phrenetide fallen vñ toll oder gar vnsinnig werden. Die personen so mit diesem beschwerlichen affect beladen ist. Bey den Hebreern גנדריפס Ganederiphas, bey den Griechen aber Φρενίτις genant. Paulus Aeg. lib. 1. cap. 3. nent es ζιγιάσις vnd vergleicht es mit phrenitide. Vide Paracel. de sensib. lib. 9. cap. 13.

Algues



الجواس

*Algues alienatio* : quando quis secum loquitur aliena, Ein Verenderung/ das ist wann einer mit sich selbst vngereumbte ding redet/ der in die Überwitz geredt/ wankwitzig wird/ Melancholisirt/ ihm frembde sachen einbildet/ das doch nicht ist/ wie etwan die jenigen so in schweren Hauptfranchheiten franch ligen/ oder die an der Melancholia laboriren/ Vnd ist eigentlich darvon zu reden/ ein stück oder species (aber doch nicht wie hernach beim Aseck gelert wird) ein ganz κατάληψις/ bey den Lateinern ein Occupation/ das ist Einnehmung genant/ doch also/ das so man dem Kranken vormurret/ er wieder zu rechtem weg gebracht/ Aber so bald man still schweigt/ er wieder auff sein vorige geigen kompt/ die Augen offen helt/ vnd also sein Rede/ als aus einem traum forht treibt.

الموسد الجواس

*Almusguesetu* : Suprema permutabilia, wandelbare ding der obersten Elementischen geschöpfen/ Als der Meteoren vnd anderer vnter des Mondes Himmel aus natürlicher krafft entstehender sachen.

الموع

*Almuri* : Apud Arabes est salsa, Ist bey den Arabiern ein Sülze/ Wie bey vns Merretich im Essig/ Item Senff vnd rote Mangoltwurzlen oder andere rote Küblein eingemacht/ welche man ob tisch zur speiß isset.

الف

*Alkeel* : Est locus inter duas scapulas sub collo, vbi coniungitur collum dorso, Ist das oberste ort zwischen den zweyen Schulterblettern/ do das letzte gleich des Halses/ vnd das erste gleich des Rückgrads zusammen gefüget ist.

لام

*Alemed* : Das ist Rauwer Berg Antimonius. Vide Auicen. lib. 2. tract. 2. cap. 7.

النوسد

*Alnusader* : Ist Salarmoniac / welcher mit sonderlichem fleis aus Rüß/ Knabenharm vnd Saltz künstlich bereitet ist/ welcher zu der Sublimation des Croci Martis vnd die beide hernach zur grossen kunst der transmutation Veneris in Solem dienstlich ist/ wie das Paracels. lib. 3. de mysterijs aeterni. cap. 59. außtrücklich lehret. Es ist ein wort von dreyen zusammen gesetzt/ nemlich vom Alatron welches Saltz ist / Vom Hadit welches Eisen bedeut/ vnd vom Celunialatel das Riß heist. Vide Auic. lib. 2. tract. 2. cap. 626.

النام

*Althema* : Vertex, Die Scheitel an der stirn.

الناسد

*Alsenregi* : Smaragdus, ein Smaragd.

الناسد

*Alohorzza schin* : Ist ein alt Syrisch wort/ vnd bedeut so viel als die Verhengnus/ oder der will/ ratschlag vnd fürsatz Gottes des ewigen allmechtigen Schöpfers/ welcher nummernmehr kan oder mag verhindert/ oder durch Menschliche anschleg verendert oder abgestellt werden/ Sondern der stetigs fort dringt/ bis er ergangen vnd erfüllt worden/

R



worden/ sonst *εἰσπραξιόν* oder *Fatum* genant. *Fata* aber sind wirkungen/ welche wunderbarlich vnd vber den natürlichen Lauff seind. *Vide Paracel. in scient. Astron. fol. 154.*

ΑΓΛΑΣΣΗ:

*Aglassy, vel glassy*: Ist Moscouitisch/ bedeutet die Augen/ möchte villeicht vom Glas herkommen/ weil die Augen der lauterkeit vnd des glanzes halb dem Glas gleichförmig. Bey den Schlauniern wird *Oko* ein Auge genant/ derhalben man billich schliessen mag/ das die Schlaunische sprach mehr von der Griechischen (weil in derselbigen *ὄκκος* ein Aug bedeutet) dann von der Moscouiterischen oder Reussischen her entstanden sey.

الأسرار

*Alsarha vel Alserha*: *Casus*, & quia in *Epilepsia* homo cadit, ideo Arabicè dicitur *Alserha*, Ist ein Niederfall/derhalb vnd dieweil ein Mensch an dem hinfallenden wehe dohin felt/ wird er darumb auff Arabisch *Alserha* genant.

السلح

*Alshelaheti*: Est regio sic dicta. *Abra* verò *alshelaheti* ignoratur ab Arabicis qualis species & qualis color sit eius, Ist ein Landt also genant / sol am Roten meer ligen/ sonst ist es ein art Gesteins fast wie *Terra sigillata*/aber herter/auch also genant/wiewol *Abra* sagt/ Es wissen die Arabischen nicht was *Alshelaheti* für ein ding sey / wissen auch nicht was für ein farb es habe.

الثاوي

*Althefe*: *Inspidum*, Unschmackhaft. Sie ist ein streit bey etlichen/ was es für ein ungeschmackte materi sey / möchte villeicht der *Cathar*/ schnupff oder Pfnusel sein / welchen die *Græci* *κατάρροος*, die *Latini* *Distillation* nennen/ von welchem *Malo Galenus lib. 3. de Sympto. Causis. cap. 11. redt.*

الساير

*Alseir*: Est nomen medici, ein name eines kunstreichen (der natürlichen Heimlichkeit/ verstendigen/ sorgfältigen vnd getrewen) Arztes/ der sich seiner Patienten mit sonderlicher fürsorg annimbt.

الالكوليبوس

*Allkolibos*: Ist ein Alchymistisch wort / Ich halt es entstande vom Griechischen wort *χαλκολίβανος*, welches ein vermischung von vier theilen goldt / vnd fünff theilen silbers ist/ wie *Suidas* darvon schreibt.

آفثو

*Aaphytha*: Ist der *Mercurius* / so von dem safft des krauts *Menilopa* / welches ein dreyserbig Blum hat / getödt worden / Aus welchem unsere Alchymisten (weil sie fürgeben/ das der *Mercurius* ohne Metall/ vnd außserhalb der Corrosiuischen species sol getödt vnd coagulirt werden) Goldt / Silber / Tincturen vnd lapidem philosophorum machen wollen. *Paracel. in vsu distillandi. lib. 13. cap. 9.* Sonst ist *Pytha* ein Trach / welcher der *Latona* in die Insel/ so *Ortygia* oder (ihres umbschweiffens halb) die Wachtel genant/ von der *Iunone* nachgeschickt/ aber vom *Apolline* erschossen/wie die Poeten darvon melden. Derhalben ohn zweiffel diß wort von dem Trachen herkompt/ Weil es am tag/ daß das Quecksilber in den verborgenen reden etlicher Alchymisten/ wegen seiner schlipfferigkeit/ oft ein Trachen verglichen vnd genent wird.

Alucedes



الوحدان الامم

Alucedemaleos: Böß Leuchter/ heist Paracelsus diese/ welche die jenigen so mit viel Büchern hin vnd wieder vagiren/ hochhalten/ ihnen grosse ehr anthun/ die falschen Büchlein vmb gros gelt an sich bringen / vnd viel von den darinstehenden stücklein rühmen/ vnd doch eitel lügen vnd nichts guts ist/ Wie etwan die Lacedæmonier dem Bild Apollinis/ welchs Menophanes des Königs Mithridati Hauptman (nach dem er den Tempel zu Delos beraubt) das Bild ins Meer warff/ funden das die Lacedæmonier / theten ihm grosse Reuerentz an/ bauweten ihm ein Tempel am gebirg Maleo in Morea die jetzt Nalasia heist/ do es doch nichts dann nur ein hölzener Göze war.

الوحدان الامم

Alphoebus: Ist das aller klerest vnd reinest Golt/ welches man sonst fein oder zu 24. Graten oder durchs Spizglas gegossen Goldt nennet / Wird im buch der Königen Ophyrisch Golt genennet. Parac. lib. 5. de natura Metallorum, cap. 13. Phæbus ist sonst bey den Poeten ein Sohn Solis/ Wird viel von seinem Wagen vnd irrfarth fabulirt.

الوحدان الامم

Asalazorionoso: Ist so viel geredt/ als Drenaugendt/ wolsehend/ wie etwan bey den Poeten vom Argo (der hundert Augen gehabt haben sol) gedichtet worden. Es haben auch die Troianer nicht vmbsonst / den dreineinigenden Gott bey sich verehret/ denn darumb hies er also/ das sie glaubten das er alle Sünde/ alle Vndanckbarkeit straffete/ vnd dargegen alle Gutthaten belonte / welchs sie von den Griechen wol durch zehen ganzer jar lang (wie man beim Homero vñ bey dictis dem Candioten/ auch andern Scribenten findet) erlangt. Es möcht auch wenn man genauw gehen wolt/ auff die heilige Drenfaltigkeit bedeutet werden. Paracelsus sagt in der Vorrede vber die Carboantes/ Es wird ein Salazorionist 30. jahr nach meinem todt erscheinen/ der wird meine gutthaten offenbaren/ meine Schmeher stillen/ vnd denen so mir guts gegünt/ durch sein geschickligkeit viel guts beweisen. Vide lib. 1. in præfatione.

الوحدان الامم

Alastor: Bedeut Zinn/ ist ein zuname Iouis gewesen/ welchem Seneca vnd Thraseas ihr Blut (derhalben das er für ein rächer vnd straffer aller begangnen Vbeln gehalten worden ist) als sie von dem Tyrannen Nerone vnschuldiglich getödet worden/ geopffert haben/ Er hat sonst Eulutherius geheissen/ vnd ist zu Athen hochuerehret worden. Das Zinn wird sonst Alcarza, Afferebum, Allupu, alkalaj, vnd Cassiricon geheissen. Vide Paracels. in Alchy. lib. 3. cap. 12.

الوحدان الامم

Alsadale: Extremitates cartilaginose, existentes in parte exteriori auris, Das sind die krospelechtigen eusserlichen theil oder extremiteten / die zu eusserst am Ohr entstehen.

الوحدان الامم

Almassara: Apud aliquos Arabes est amplitudo, seu vas amplum, sicut lacuna, ad quod effunditur succus rerum, quæ exprimuntur quasi hoc nomen deriuetur à succo expresso, & effuso in vas concauum, Ist bey etlichen Arabischen ein grosse Standen/ Bütten/ wie die Brauwzuber oder grossen Weinzuber seind / oder ein weit Faß / wie ein Katlach / in welche der safft der ding so außgedrucket / gleich ein gossen werden/ Als ob dieser Name hergenommen würde/ von einem außgedruckten vnd in ein holes Faß gegossenen safft. Es wird in Paracels. in vsu distillandi lib. 4. cap. 27. Damit zuuerstehen geben / der gros Receptackel oder



Fürleger den man zu der *extract* des *olei salis* / Item in brennung des *Aqua fortis* braucht fürzulegen.

### المراث الحار

*Almethacharegi*: *Sunt loca humida causantia speciem putredinis, quæ dicitur thecaregi, de qua dicitur infra, ubi exponemus althecaregi, Vide ibi.* Seind feuchte orte / welche eine art der Feule verursachen / welche sonst *Thecaregi* vnd *Althecaregi* genant werden. *Paracel. in usu distill. lib. 7. cap. 14.* nennet den Roßmist / Item die Wassergruben vnd löcher in der Erden darin man *putrificirt* also.

### المزجيا

*Almegie*: *Est ferculum factum ex almas, seu almes,* Ist ein Speiß von *almas* oder *almes* Zucker vnd Wein gemacht / hat fast ein geschmack wie ein Brotmuß / ein lustig essen denen so Durchlauffig oder Diarrhoeisch seind / wird in Aegypten viel gebraucht.

### المزفرا

*Almeferba, seu Almufera*: *Medicamen latificans cor,* Ein Arzney / welche das Herz erfreuet / Wird von Wein / Corallen / vnd Berlen zugericht / *Paracel.* nennet die *Tincturam Corallorum* / welche durch den *Berberis* oder Sauroch safft bereitet *Almufera.* *Vide in caus. Morborum Tract. 9. de Corde.*

### المزفرا الجيا

*Almuferregiat*: *Partium vueæ eminentium, vel egredientium propter rupturam Corneæ, quæ quidem partes eminentes & exeuntes extra corneam dicuntur Almuferegi,* Der herfürgehenden theil des *Vueæ* / Oder es ist auch wol dieses / so heraus gehet von dem Bruch der *corneæ* zuuerstehen / doch ist dieses so außer der *Corneæ* ist zwar *Almuferegi* genandt *Auicenna.*

### اسد السد تو

*Asalastu*: Ist von Arabischer vnd Aethiopischer rede ein versamlet wort / vnd bedeut die höhe dreier Bühel oder Bergen / Dann *Alaletb* heist die hohe / vnd ist Arabisch *Salastu* heist *Tria* / vnd ist Aethiopisch / doher zuuermuten / daß das Land *Attica* in Griechenland gelegen / wegen seiner drey fürnemen hohen spitzigen Bergen / als *Hymetij,* *Par-nethij* vnd *Heliconis* den *corrumpten* namen *Attica* bekommen habe. *Paracel. in Carboant. lib. 23. cap. 119.* verstehet mit diesem wort die drey höchsten Wissenheiten zu der kunst not-turfftig / *Astronomia, Cabala, Philosophia,* Derhalb das wer dieselbigen verstehet / gleich einem der auff dem höchsten Berg stehet alles vbersehen mag.

### العشم

*Aschemesch*: Ist recht Chaldeisch / vnd bedeut das rechte ware *Oleum solis* / welches schon blutroth / lieblich / subtil vnd penetrirend / Aber sonst von wegen des gemeinen Mans (weil er des Namens besser gewont ist) *aurum potabile* genennet wird / aber derhalb / das es vom Gold warhafftig extrahirt vnd die Seel oder der Geist des Goldes ist / *Eschemesch* (als ein Sohn *solis* / vnd dann wegen seiner grossen krafft) also geheissen / dan *שמש* heist bey den Chaldeen (der verwaltung halber) die Sonn / weil sie nicht allein allen Menschen leuchtet / sondern auch allen lebendigen / als ein vermüglische / krefftige / starcke Creatur dienet / Doher dann der nam *שמש* des aller sterckesten vnd fürtreffelichsten Helden / der wie Christus jedermenniglich dienen vnd Gesuntheit erlangen sol / Gleich wie



wie das *Oleum solis* das aller fürtreffelichste *arcanum* ist/ herkompt. Von diesen Helden liß *Iudic. 4. Cap. 13. vsque cap. 17.*

الماتوبالا

**Almetubele:** *Res acuta*, Sollen scharffe ding sein / die do etzen / als gebranter Alaun / oder *Mercurius sublimatus*. Ich halte aber genzlich das es die *Cantharides* oder Spangische Fliegen sein / die vbergelegt Plasen auffziehen / weil *Metu* ein Wörmlein vnd Belle grün heist / doch wil ich nicht zanken / sondern wil wie in diesem Werck durchaus / allein mein einfaltige meinung anzeigt haben.

الماتلانا

**Almenachele:** *Est fractura ossis capitis, in qua remota est aliqua pars ossis fracta.* Ist ein bruch eines Beins am Heubt / in welchem das zerbrochen theil des Beins weit von einander stehet.

الافاكاز

**Aschakatz:** Ist so viel geredt als dieses so sich vnder sich gesenckt / das sich zusammen gesetzt hat / Bedeut den nidergeschlagenen Silberkalck / der nach dem scheiden sich an die kupffernen Geschirr am bodem / wie ein Eschen ansetzt. *Paracel. im Scheidbüchlin im 15. Capit.* Ich halt es komme vom wort *wpw* welches *Resido* / das ist *ανακαθίζω* Nidersitzen / heist. *Vide Virg. 6. Aeneid.*

المالبيقي

**Almeliki:** *Est avis magna aquatica*, Ist ein grosser wasser Vogel / Etliche meinen es sol ein Rohrtummel sein.

ΑΦΟΡΧΟΥΤΗ:

**Aphorxuthai:** Ist Armenisch geredt / bedeut *Tentatio vel Tentationem*, ein Bedä rung / ein Versuchung. Bey den Hebreern *מסא* *Massah*, von den Griechen *πειρασμός* ge nant / ist aber bey *Paracel.* sonst eigentlich zu reden / die *λογανθραμία*, welches ein imagini rend *Vitium* ist / also das die so darmit behafft / bedünckt das sie zu Wolffen werden / vnd Wolffische arbeiten / werck vnd betrib volbringen. *Vide Plin. lib. 8. Cap. 22. Olauum Magnum lib. 18. Cap. 10.*

الماسد

**Almest:** *Est lac coagulatum siue acetosum, siue non*, Ist zusammen geronnene Milch / sie sey nu sauer oder nicht. *Paracelsus* nennet das *Sperma* des Mans also in 4. lib. de Sa nitate, Cap. 37.

АМЪЗНА:

**Almoszna:** Ist Reussisch / bedeut den spitzen Sack / dadurch man allerley das zu subtiliren geußt / Dann *Moszna* heist ein Beutel oder Seckel. *Vide Paracels. in vsu distillan di lib. 5. Cap. 3.*

المارجيان

**Almorgian:** *Corallus*, Corallen / deren dreyerley geschlecht / eins teils Weiß / eins teils Roth / vnd etliche Schwarz / welche bey den Hebreern *מור*, bey den Griechen *καράλιν* genant seind / Die besten an der krafft wachsen im Roten Meer in Aegypten / Die denselbigen nach die edelsten seind / findet man vmb *Mafsilia* / nicht weit von dem Fluß der Sona oder des Rodans im Gallischen meer. Die im Sicillier meer wachsen / sind die schlechti sten / wie



sten/ wiewol man deren anderer örter / als im Persischen vnd Ligurischen Meer auch findet. *Vide Franci. Cron. Munsterum & alios Historicos.*

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Akodeban: Ist Aegyptisch geredt/ bedeutet ein Opfer oder *Hostiam*, *ⲁⲓⲟⲓⲁ ⲛⲁⲓ ⲓⲉⲣⲉⲓⲁⲛ*, Paracel. in Carboan. lib. 35. cap. 91. nennet die Zauberer Schlangenbanner/ Teuffelbeschwerer *Akodebanos*/ derhalben das sie dem Teuffel opffern / vnd andere dergleichen Ceremonien brauchen.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Alcuphabe: *Ulcera nigra Melancholica, quæ sunt ad sanandum difficillima*, Schwarze Melancholische Geschwür/ welche schwer zu heilen sein. Es möchten villeicht die *ⲧⲏⲗⲉⲫⲓⲁ* sein/ deren eins durch des Achyllis grossen fleis dem Telepho der Mysiorum König geheilt worden/ wie Ouidius solches gedenckt. Paracelsus meint es sein die schwarzen Blatern/ es ist aber nicht.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Alde: *Oua*, Eyer. Paracel. in Renouatione corporum hominum, lib. 8. cap. 10. braucht diß wort als die vertreibung des ausfluß manlicher Samen/ *ⲧⲟⲩⲟⲩⲉⲣⲟⲓⲁ* sonst *seminis profluvium* genant.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Alderez: *Concauitas, ventriculus cerebri*, Ein höle des Hirns.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Aldubellet: *Sunt apostemata magna*, Seind grosse Geschwür/ welche sonst *ⲓⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲙⲉⲁ* oder *Hyponoma* genant/ haben viel oberzwercher Alderlein wie Körlein/ faulen vnd stincken sehr vbel. Paracelsus (wie auch andere Medici) nennet sie *Cuniculosa*.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Aldeguaric: *Mensura continens quatuor libras*, Ein Maß/ das vier Pfund helt / ist fast ein gute grosse Maß/ wie zu Rastadt in Elßaß oder Breißgenw die Weinmaß ist.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Alemel: *Sunt ossa subtilia & minuta, quæ sunt in digitorum extremitatibus*, Seindt subtile vnd kleine beinlin/ *Condyl*i oder gleichlein/ die zu eusserst an den Fingern stehen/ auff welchen der Nagel rastet.

ⲗⲁⲩⲁⲃⲁⲛ

Almachadaha: *Est nomen commune ad instrumentum cum quo inciditur coniunctiva oculi, deinde penetrando & intromittendo dictum instrumentum inter corneam & vueam deprimatur aqua ad partem inferiorem & etiam ad instrumentum supra dictum penetrans & deponens aquam sed non incidens, habens extremitatem penetrantem obtusam non acutam, ne penetrando lædat tunicas oculi*. Ist ein gemeiner name eins Instruments/ mit welchem die zusammenfügung eines Auges oder das fell zerschnitten wird / Dann so man mit diesem Instrument das Fell durchdringet vnd es zwischen die *Corneam* vnd *Vueam* einlesset/ wird das wasser bey dem vntersten theil vntergedruckt/ ob es gleichwol mit dem Instrument durchdringet vnd das abgefürt vnd doch nichts zerschneidet/ Das merst an diesem ist diß/ daß das eusserste im durchdringen stumpff vnd nicht scharff sey/ damit es mit dem durchdringen nicht die heutlin der Augen verlezet.

Alneche



الف

Alneche: *Palpitatio* & est *agritudo*, sicut *lassitudo*, Zitterung / vnd ist eine Krankheit wie sonst die Müdigkeit. Ich halt das dieses von dem zitteren oder schauderen / welchs auff die schwachheit oder *imbecilliter* der facultet folget / vnd dem der Puls auch also zittert verstanden werde / Wie *Galen. de praes. expuls. lib. 2. Cap. 12. Item in differ. medic.* gedenckt.

باب الثاني

Albedilen: *vel alcatum, id est Incubus*, Das Schrettel / wann einer des nachts mei-  
net er werde gedrückt / Item man heist es den Albgedrückt / oder die Natruten geritten.  
*Paracel. in scient. Astron. fol. 86.*

الحمد لله

Albetabel: Ist ein Alchymistisches wort/ vnd bedeutet Bergzinober / welcher also wachset/ aber nicht diesen welcher aus Schwefel vnd Quecksilber durch ein *sublimation* künstlich *præparirt* wird. Es ist aber dessen der also wechsset fünfferley / deren vnterscheidt einem jeden der Künsten weil mit fleis zumercken ist / Vnd ist das der erste so Zemzizar genennet wird / Dieser hat in dem Gebirg sein hangendts oder ligendts

⋆ ⚡⚡⚡ Das ist ad Meridiem oder gegen Mittag werck.

Das ander geschlecht ist dieser/ welcher Zengifur genant/ vnd seine strichen  
oder genge *ad Septentrionem* hat/ welches das aller schlechteste vnd nachgäl-  
diest ist.

❖ כִּלְכִּיל Die dritte species hat ihr lager *ad Orientem* / Disz ist der edelst vnd subtilst / vnd wird *Vsifur* / ja auch wol ein Vater der *Tincturen* genant. Aber der beste nach diesem / wird in den Gebirgen *versus Occidentem* liegend gefunden.

❖ כנאב Und heist derhalben Occidentischer gewachßener Zinober / Er wird sonst noch mit mancherley Namen genennet / Als

کوریع : سد ارب : و ضییو غون : شد اذ غ امان : فو لو غ لب :

ویر = لری : بیحدان : = اثین :

التاريخ

Alteien: *Perdix masculini sexus*, Ein Rebhuhn/ doch ist es das Weiblein von denen.

[[انقلاب انتی]]

Alenkebeti: *Encaustum illorum, qui præparant coria*, Der Ledergerber loch oder  
 law/ welches von eichner rinden/ so sie vorhin wol gedurret vnd darnach zu Puluer ge-  
 macht wird.

لجاء الوجي

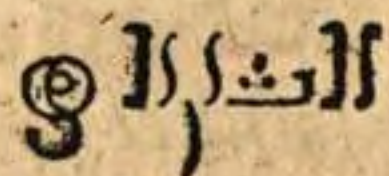
Agalugin: Disz ist ein Holz welches aus *India* vnd *Arabia* kommen sol. *Vide Aui-*  
*cen. lib. 2. tract. 2. cap. 14.* Mir zweiffelt gar nicht es sey das Holz / welches man jetzt in  
Deutschland bringt / das man seines lieblichen geruchs halber Rosenholz nennet / welches  
man in dem Königreich *Soyame* in *Aethiopien* viel findet vnd es die Einwohner *Aglige*  
heissen.

[illegible]

Altemelmel: *vt exponunt Arabes, est priuatio stabilitatis, seu est inquietudo, Ist wie es die Arabischen erklären/ ein beraubung oder verenderung der Bestendigkeit/ Es bedeutet auch wol ein Vnruhe/ ein ding das stetigs sich bewegt/ wie ein vnraß an einer zeit oder*



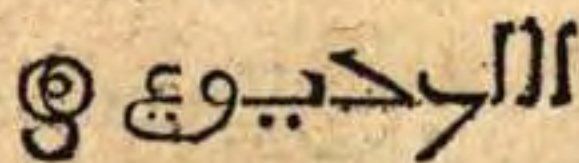
Uhrwecker. Paracelsus leret die Puluer durch den Altemelmel zulassen / das ist / Man sol sie mit stetigen hin vnd her schüttlen oder bewegen / wol durchlassen siblen oder peulten. Vide Paracels. in vsu distillan. lib. 1. Cap. 9.



Altherel: Est inflatio faciei & palpebrarum oculorum similis Cachexiae accidens ex permistione vaporum cum substantia membrorum, & est dispositio similis altebegi. Et quandoque etiam accidit in tibijs & color patientium, eam declinat ad plumbeitatem & citrinitatem propter debilitatē caloris innati. Ist ein auff blehung des Angesichts / der Augbraunen der Augen / gleich einer Cachexiae / welche entstehet aus der vermischung der versalknen scharffen dūste mit der Glider substanz / Vnd ist ein dispositio gleich dem Altebegi / es entstehet auch bißweilen an den Schinbeinen / Die farb derer so sie haben wird Bleyweiß vnd Citringelb / wegen einer innerlichen schwachheit der natürlichen angeborenen wermie. Nie mögen die Gelarten bey sich schliessen / ob es nicht ein species des Scharbocks sey / sonderlich aber diese / welche auffgeblasen vnd als ob es ein geschwulst were anzusehen ist.



Αρασκηλι: Dieses seind güldene / ganz dicke / geformirte vnd runde / vnd wie ein Schüsselin holechtige Groschen oder Pfening / Sie werden etwan Guttæ Apollinis vnd spermata Solis & Iridis genant / Sollen von krafft der Sonnen (durch wirkung influentischer / natürlicher vnd Elementischer krafft) wann Sol die Regenbogen bescheint in puncto der zusamenkunfft der radiorum solis & Iridis gehling erschaffen vnd also geformirt werden / vnd hernacher herab fallen / Es werden dorauß wunderbarliche Figuren vnd bildnussen / deren selten zwo einandern / nicht allein nicht gleich / sondern werden von niemands einander enlich iudicirt vnd gar mit widerwertigen Sententzen außgesprochen / Sie werden auch ρρρωω von der Sonnen vnd einer heimlichen spiritualischen præparation her benamset / wie dann das Griechisch auch vom παρασκευη vnd ηλιος versamlet / herkompt / Paracelsus schreibt weitläufftig dauon in Büchern de impressiōibus cœlestibus, lib. 4. cap. 15.



Aladcipi, vel Aladcip: Ist ein Arabisch / aber zwar Alchymistisches vnd Cabalistisches sehr tieffsinnigs wort / wird beim Auicenna gefunden / bedeutet Lapis rubeus oder ein roter Stein. Es ist der rote Leuw / von dem Paracelsus redt / ein ware Tinctur / welche die alten Philosophi den Stein der Kunst / oder der Weisheit / Ehr / Tugendt / vnd des Glücks (wie Hermes, Geberus, Iohan. de Rupecissa, Lullius vnd andere viel dauon schreiben) genent haben.

Die sieben Buchstaben in dem wort Aladcip mit zugab des letzten / I / bedeuten das solcher Stein / nach lehr der Weisen / aus den sieben Metallen / mit hülff des Schwefels vnd des stibij præparirt vnd gemacht werden mus / vnd zeigt das A.

Arsiloe, Ist ein Persisches wort / weist das Silber oder den Mohn / vnd das gibt diesem werck den bestandt oder compactiō / wie dann die drey ersten Buchstaben Ars / das ist Kunst. Iloe aber ein bestendigkeit zubeweisen hat.

Der Buchstab L gibt Lentus / ist zum teil Hetruscis zum teil Lateinisch / vnd zeigt das Quecksilber / oder den Mercurium an / welcher diesem werck die zehe lindigkeit / vnd geschmeidigkeit mittheilet / Vnd ist das ander Hauptstück zu dieser kunst.

Das ander a in diesem wort bedeut Adad / oder Appollo / Ist ein Assyrisch wörtlein / vnd heist ein Einzige / bedeut die Sonne / deren sonst keins gleich ist / Die Sonne aber zeigt das Goldt / Diß gibt dem Werck die Farb vnd den Adel / also das ihm sonst kein Metall gleich / vnd es das aller köstlichst ist.

Der



Der Buchstab D ist Hebraisch / vnd bedeutet דמריס aber bedeutet den Martem oder das Enssen / Das aber das 7 vorstehet / bedeut Didmah / ist Antimonium oder Spießglas / Vnd das diß Enssen vor vnd ehe es zur kunst gebraucht / durch den Dhero oder Theronem (das ist das Stibium oder Spießglas) welchs in Arabisch verkert Daurtyst / als ein künstlicher Schwefel vorgereiniget vnd preparirt sein sol / gleicherweis wie der Mars von dem Therone erzogen / vnd seiner wilden art entwent worden ist.

Das C gibt Chronos χρόνος / vnd bedeutet Saturnum / als ein Vater der Zeit / welcher zeit achtung zu diesem Werck hoch von nöten / Ist sonst das Bley / vnd gibt derhalben dem werck das pondus oder die schwere.

Das I bedeut den Iouem oder das Zinn / nimbt sein bedeutung her vom Iuuare / das ist die operation / wirckung oder hülff / vnd ist Scythisch / dan Iuanapap heist auff Scythisch helffender Vatter.

Das P bedeut Phosphorus oder Morgenstern / vnd zeigt die Venerem oder das Kupfer an / welches die Lieblichkeit vnd die rote vnd den weg darzu wie die Venus zu dem gebhren vnd vermehren im Menschlichen geschlecht hilfft / Also gibt es nicht allein ein vereint Corpus / sondern ein vermerung in dieses werck.

Das letzte I bedeut Ignem Elementarem, das ist pyroneum solis / ein reiner goldischer Schwefelstz / zu dieser arbeit / das acht Hauptstücke. So viel auff dis mal hieruon vnd wie diese sieben wort den inhalt der ganzen Kunst inhalten / an andern örten weiter dauon reden.

## III IIII :

Aslam : Id est Athanael, Ist ein versamlet / aber sehr corrupirt wort von Syrisch vnd Armenischen vermischet / vnd bedeut ein Friedsaul / ein Friedzeichen / wie zu Bremen vnd andern Sechsischen Stetten der Roland / Item in Ostrogotien der Thuronus / zu Rom des Herculis Friedseul gestanden / die man vnser zeit Saluaguardia nennet / Entstehet vom Syrischen wörtlein Slam, vnd vom Armenischen wort ԼՍԻՄԼՎԵԼ : do das erste pax oder Fried / das letzte aber ein Geschenk vom Herrn / vom König / oder von Fürsten bedeuts / als wolte man sagen / Der Friede / so vns vom Herrn geschenckt. Paracelsus lehrt ein distillir Ofen machen / den man sonst Faulerheintz nennet / in welchem man 100. Gleser allein mit einem feurwer regiren mag / Derhalben er den ein Aslamthanel / dorumd das es / wie ein Saul hoch gestanden / vnd dann das man grosse arbeit / mit kleiner oder geringer mühe verrichten / vnd mit fried volbringen möge. Besich das 48. Capittel im 52. buch Carboant. Item in vsu distill. gedencet er dieses Ofens / auch im 12. cap. des 2. Buchs / do er de oleo salis redt.

## ALMEGHALNII.

Almeghahnij : Ist Vngerisch geredt. Paracel. in Carboant. lib. 9. cap. 33. sagt von den vermeinten Orwosi oder Arzten / die im Land mit allerley Quacksalben / Narrentackten / vnd Holderlatwergen / die sie für Tyriac verhandlen / ombher ziehen / Wann sie nun die Menschen lang geplaget hand / vnd nicht weitere list können / schicken sie die gen Almeghahnij, adhalal, vnd lassen sie in temetes baden / bis sie rothat werden / Ist so viel geredt / Als sie schicken sie gehn Sterben / zum Todt / vnd lassen sie im Grab baden / biß sie faul werden / Dann

Meghahnij	}	heist	Mori	}	das ist	Sterben.
Halal			Mors			Todt.
Temetes			Sepulchrum			Grab.
Rothat			Putridum.			Faul.

III

Diese



Diese vier Vngerischen wort haben eine feine Cabalistische auslegung / in rechter Vhralter Chaldeischer oder Thebanischer sprach / dann so sie hinder sich werden gelesen / stehen sie also :

יְכַלְכֵּלֵנִי Das ist alle Arzneyen oder alle medicament.

שְׁמֵנִי מִלְּפָנֶיךָ Ohn der Götter hülff.

לֹא לֵרֵחַ Ist ohn frucht.

מִתְחַמֵּד Vnd tödtet / oder bringt vmb.

Welcher nu die vier ersten Buchstaben zu einem wort machet / als nemlich / וְכַלְכֵּל / vnd das mit den vier letzten Buchstaben / an diesem fordern vergleicht / als das er recht zelaschet gegen סַטְבַּחֹר Sathachor seht / der wird richtiglich die Regel verstehen / woraus alle Arzneyen ihren vrsprung nimbt. Er wird auch verstehen den sehr herlichen vnd weit reichenden inhalt der drey Cabalistischen wörter / Als

Psal. 11. חֲבִלִים

Genes. 2. מִן תַּחְסוֹת

Psal. 11. אֶעֱלֶה

} Welche Auslegung / weil die hieher zu langa/ber doch ein jeden Medico hochnötig / an einem andern ort sol erkleret werden.

لَافِيزٌ = 90

לֶפִּיזִי Alschzur: Est lapis Asius, Gale. 9. de medic. simpli. fac. p. pag. 5. 138. fol. schreibt von einem / den er Asion nennet / welcher an den Felsen des Meers sich von dem salzigen Schaum also geboren anhenget / vnd hernach von der Sonnen also trocknet / zu ein Stein gemacht / vnd Asion von Asa her genendt / etwas gesalzen vnd weiß sein sol. Das es aber dieser sey / von dem wir hie reden / kan nicht sein / dann diß ist ein irdischs / küssigs / oder mürgelechtigs gewechs / oder sandigs Gestein / welchs vmb den Stengel einer Blumen (wie Auicenna lib. 2. Tract. 2. cap. 30. heitter meldet) also versamlet wechsset. Es wollen mir aber (das ich den lapidem Asium dessen Discorides lib. 5. cap. 99. gedenckt / eben für das Beinwell halte) die gelerten verzeichnen / weil aus demselbigen (welchs noch wenig Simplicisten gewußt) ein Blum zu seiner zeit wechsset / vnd doch sehr balde wieder vergehet. Der Stengel aber hat die Art / aus dem Sande das aller edelste zu sich zu ziehen / darnach verdorret vnd faulet der sampt der Blumen / oder wie mich mehr bedunckt / es verschweinet die Blume vnd der Stengel augenblicklich / wie an andern orten von mir sol angezeigt werden / Die Blume sol (wie mich die Mähren bericht haben) nur 3. stunden bleiben / wie dann in jedem Beinwell wurkzlein / oder Estlein ein löchlein durch vnd durch gehet / als obs gebohret were / doraus der Stengel (wie ermelt) gefaulet ist. Man findet diese in Deutschlandt bey Franckfort an der Oder / bey Fürstenwaldt / Auch in Hessen / desgleichen außserhalb der Stadt Tamaraqui in Barbaria. Item bey Triana / oder Seuilia nicht weit von dem Fluß Bætis / Ist ein edle Arzney zum Beinbrüchen / vnd wieder die Symptomata derselbigen an Menschen vnd Thieren / douon weiter in meinem Herbario.

اَثَلْجِسْمِي = 91

Athelgismi. Asius secundum quosdam idem est, quod nix fini, quæ quidem apud Ebenbitar est lapis quidam transparens, sicut sal gemmæ, qui cum exponitur aëri, conuertitur in puluerē, sicut est puluis aluminis cōtriti & in sapore est acutus & salsus & defertur ex India, Sed tamen iste sermo non est conformis dictis Auic. 2. Can. qui dixit, quod Asius est lapis super quem generatur sal ex roratione maris cadentis super ipsum, quare, &c.

Multi tamen vtuntur niue fini loco Asii & affirmant, quod Auicenna ignorauit essentiam Asii. Diß ist eigentlich das wild geschlecht des Salzs / wie man des zu Violisca in Polen / welchs ein species des Salis gemmæ ist / findet. Es ist aber nach etlicher meinung eben so viel /



viel/als *nix fini* / welchs bey dem Ebenbitar ein durchscheinender Stein ist/ gleich wie das *Sal gemma* / aber doch nicht gesaltzen / sondern mehr zusammenziehender art ist / dann so er an den lufft gelegt wird/wird er zu puluer/wie der *Calcant* solchs auch thut/derhalben mich aller anzeigung nach beduncket / es sey ein art von dem wilden weissen *Vitriol*/den man sonst *Augstein* nent/vnd sihet gleich einem Puluer des zerstoßenen *Allauns*/ist am schmack scharff vnd wol etwas wenig gesaltzen/vnd wird aus *Indien* gebracht / aber doch trifft diese rede mit den wortten *Auicennae* in 2. cap. nicht vberlein/ do er sagt/das *Asius* ein Stein sey / aus welchem ein Saltz von dem *Meersthau*/ so es vff ihn felt/ generirt vnd erzeugt wird/doch brauchen jr viel an stadt des *Asij* / *nix fini* /vnd geben für/wie mit andern mehr/ das sie besser wissen wollen / dann andere die es verstand / als solte *Auicenna* (dem solche *Nühmer* nicht die *Schue* zu wischen werd seind) die *Essentz Asij* nicht verstanden haben.

اسابج

*Azaibach, vel Zaibach*: Est argentum viuum, Vide *Auicen. lib. 2. Tract. 2. cap. 47.*

Es wird auch *Agridos aqua* { *Sicca*  
 { *Vina*  
 { *Viscosa* } auch wol { *Almargasita*  
 { *Alimpich*  
 { *Alcardi*  
 { *Anima mineralis* &  
 { *Aquila volans* } geheissen/

welches letzte sonst ein Gestirn am Himmel / sehr nahendt beim *Steinbock* vnd *Wasser-*  
man (sol den *Ganymedem*/welcher ein *Kemmerling Iouis* war) gehn Himmel geführt haben/  
wird sonst μεταχρένω, siue αετός geheissen/Man nent es auff *Arabisch* *Alcali*, Vide *Festi Aui-*  
*eni. Aratea phenomena.*

الاحالانت

*Alchalachant*: Est *Atramentum*, Es seind deren wie *Auicenna* meldet/ siebenereley/

Als *Atramentum* { *Album*  
 { *Rubeum*  
 { *Citrinum*  
 { *Viride*  
 { *Colcotar*  
 { *Chalcadis*  
 { *Chalcantum*  
 { *Asurie.* } auch { *اسابج* { *اسابج*  
 { *Vide Auicen. lib. 2. Tract. 2. cap. 48.*

اسابج

*Abrizon*: Est *Arsenicum*,  
deren dreyerley/Als { *Rubeum* { *Ars magal*  
 { *Album* { *Auripigmentum*  
 { *Citrinum* { *Ventus rubeus*  
 { *Ocidame*  
 { *Ragufar*  
 { *Taber*  
 { *Acaruc*  
 { *Zarma*  
 { *Gemini.* } *Vide Auicen. lib. 2. Tract. 2. cap. 49. So er sublimirt ist/ wird er Sal arsenici, Kachazar, Parmalzora, Quemick, flores Blacca, vnd Hamfackkar genent.*

ΑΓΚΤΑΙΔΟΝ.

*Αγκυλιδωτόν*: *Anfulam, vel annulum habens dictum, est autem de curru, Das ein Dehr/ ein Handhabe oder ein Ring hat/ Es ist aber von ein wagen also genandt/ Vide Galen. in expla. obfol. Voc. Hippoc.*



Paracelsus nent die Gießpuckel dorein man Golt mit dem vermischten *Antimonio* geuffet/ wenn mans fein macht/ *Agkolidot. Vide im Scheidbüchlein lib. 2. cap. 39.*

لؤلؤ

Auerich: *Id est Sulphur, Schwefel/ Ist nicht ein gemeiner/ sondern dieser/ welcher durch einfeltige sublimation gereiniget vnd doch gleichwol kein andere art/ dann der Schwefel an sich selbst hat/ Schwefel ist vnd Schwefel bleibt/ vnd doch etwas von seiner grobitet oder terrestretet gereiniget ist.*

آساف

Archasio: Ist etwas/ das gerecht nach gutter art vnd eigenschafft ist/ Als so man sagt: Das ist ein frum Schaff/ oder ein gerechter aufrichtiger Mensch/ dem die Billigkeit/ Ehr vnd Tugent liebt/ kompt vom Syrischen wörtlein *Chasio* / welchs *Iustus* heist. *Paracel. in Carboantib. lib. 19. cap. 81.* Vnd so hastu den *Chasium spiritum Sulphuris*, das ist/ den gerechten *sulphur sulphuris* / oder Geist des Schwefels.

#### ANMENTNEPO:

Anmentnepo: Soll recht Tartarisch sein/ ist so viel geredt/ als *Αχαρισία*, vel *Ingratitudo*, Vndanckbarkeit/ welchs Laster dieser zeit so gemein/ das es schier also zu reden zu einer Zunft vnd Gesellschaft worden ist/ dann gewißlich ist dieses vnter den Christen/ daß wo einer einem was guts thut/ er also bald sich mit Vndanck ihme dasselbig zu uergelten vnterstehet/ Welchs ich an so viel Personen/ hochs vnd nidriges Stands erfahren/ Also das ich dieses jetzt dieser zeit/ wegen des/ das schier niemandt ohne vndanckbarkeit lebet/ für der vier Element eins schezen vnd achten muß. Verhalben die wilden Muscovitischen Leut/ die wir hier für Barbaros halten/ ein recht Sprichwort haben/ aus welches worten ersten hauptbuchstaben/ namblich aus *Ne posabudi moidio dobreche thebada soli* / ( Das ist/ vergiß meiner dir erzeugten Wolthat/ die ich dir mit Saltz vnd Brot gethon hab nicht ) Ach wie manchem hab ich Gesottens/ Gebratens/ Kleider vnd Zehrung geben/ auch sonst alle befürderung gethon/ der mich/ wo er gemöcht/ hernacher vmb leib vnd gut gebracht het. Nu sie haben ihren lohn dahin/ Besihe *Demosth.* vnd fast alle *Philos. & Historic.*

امسوحك

Amsochek: Ist das Krimmen im Leib/ das Darmgezicht/ bey etlichen *Ileos*, *Voluulus*, oder *Conuoluulus*, auch wol *χόλδα* genent/ Es entsteht diß wort vom *πρω* Sochek *id est* *Ridens*, Lachend/ dieses aber mit Zusatz *Amsochek*/ das ist vnlachend/ wie dann diese Kranckheit einem das lachen wol vertreibt/ *Paracel.* nent die stauren vnfreundlichen Leut also/ die sehr ernsthaftt seind/ Wie *Pocion* der Spartaner vnd *Socrates* gewesen/ deren nie keiner gelacht/ vnd derhalb *Agelastes* genent worden seind/ *Vide Plut. lib. 4.*

انفومر

*Αγκυρομενη*: *Specium* siue *Specillum hamatum*, quo *Medici & Chirurghi* vulnera vel *ulcera* pertentant, Ist ein gekrümbter Meißel/ oder dergleichen Instrument/ mit welchem die *Medici* vnd *Wundartzt* die Wunden/ oder Geschwür wol durchsuchen/ *Vide Galen. in expla. obsol. Voc. Hippo.*

الموتان

Almuten: *Est Dominus*, vel *Vincens*, Herr oder Vberwindet/ kompt doher das der Planet so viel *dignitates* hat in einer *natiuitet* oder andern Himmels Figur/ *Almuten*/ das ist Beherrscher/ Vberwinder/ Herr vnd Meister/ oder wegen seiner Stercke Obsieger ist/ *Vide Alcabitium.* Arcbud



§ ٧٩٠

Archud: In homine, idē est, quod Clavicula pedis, In animalibus verò sunt duo additamenta nervosa, habentia ungulas in parte posteriori pedis situata, ut patet in porcis & bobus, quæ quidē ungula non tangit terram. Alij vero Arabes dicunt, quod est neruus grossus in parte posteriori pedis, descendens & terminās ad calcaneum, Ist am Menschen eben so viel/als der Fußnagel/ am Geyögel aber als der Klauwe/ so man dā von den huff habenden Thieren redet/ seind es zweyer Spannaderlein zusammenfügungen/ die in den Thieren an dem hindersten theil jedes Fußes gelegen seind / wie da erscheinet an Schweinen vnd Ochsen / Camelthierern vnd allen andern die gespaltne Klauwen/oder Huesf hand/ doch stand sie bey den kleinen öbern Klauwen/oder Huesffen/welche huesffe die Erden nicht berühren. Etliche aber (wie im Auicenna zu ersehen) sagen/das es ein dicke Spannader sey/ so am hindersten theil des Fußes hinab gehet/ vnd zu vnterst bey der Versen/ sich mit mancherley fibris (welche sich in den Klauen auftheilen) endendt.

§ ٧٩١

Almakardia: Ist ein Morbus, oder Vitium, do ein Mensch eben also bleibt stehen wie in der morbus findet/versindt sich nicht/ endert sich nicht/redet nichts/besieht gar/höret oder siehet aber gar nichts was beschicht/ etliche wollen es sol Cardiacā sein/ von deren Gal. sect. 4. Aphor. Com. 17. & lib. 5. de labor. cap. 5. Item lib. 2. de plac. Hippoc. & platon. schreibt. Etliche wollen es sol ein unfellige species Epilepsie sein. Paracelsus sagt es sey ein verzuckung des Geists/were nicht lenger dann eins Vater vnser sprechens lang/etliche tund gleich denen so den Galliarden tanzen vergeht ihuen bald/ Vide in sanitate Human. lib. 4. cap. 29.

§ ٧٩٢

Archa: Solst wol Vigilia, die Nachtwach sein / aber nicht die genöthete / sondern ist der laborirenden theilen halb mehr ein Schlass/ aber nicht der/ welcher natürlicher weiß von Gott dem Menschen zur ruhe der animalischen faculteten/oder iren gliedern vnd einer resolution der spirituū/von welchen Galen. lib. 1. De Symp. causis. Item Aristotel. lib. de Somno. Aegin. lib. 1. cap. 97. schreiben / Sondern es ist dieser/ darin die Menschen geistlicher weiß verzucket/ vnd der künfftigen dingen wissent werden/ Vide Paracel. in Occult. philos. fol. 103.

§ ٧٩٣

Alamat: Ist fein Bley / wie man das zu Villach im Land zu Kernten findet / das wenig Silbers vnd sumst nichts von Metall helt / es wird auch wol Alohonoch genandt/ doch ist das letzte eigentlich zu reden Bleygel / Vide Paracel. De Morte. lib. 5. H. 2.

ΑΙΓΥΠΤΙΟΝ ΜΥΡΟΝ ΛΕΥΚΟΝ.

Αιγυπτιακόν μύρον λευκόν: Aegypticum vnguentum album, quod & mendesium nominatum est, confectum ex lilijs & odoribus, propterea q. vnguentum, non oleum vocatur, Idemq. lili-vnguentum, & susinum vnguentum appellatum est. Ein weiß Egyptisch Vnguent / oder Salbe/ welches auch Mendesium heisset/das aus Lilien vnd wolriechenden dingen gemacht: ist / vnd derhalben ein Vnguent oder Salbung vnd nicht ein öll genant wird/ vnd ist eben dieses das lilinunguentum vnd susinum vnguentum genant ist worden/ Vide Galen. in expli m. obsol. Voc. Hippo.

§ ٧٩٤

Aykarzichor: Ist Elamitisch/ ist so viel geredt/ als einer der etwas wider sein Gewissen thut / oder wieder sich selbst thut / als so man einen entehret / vnd kein vrsach von ihm weiß/dann ist er schuldig/warumb strafft man ihn nicht/ist er dann onschuldig/warumb entehret man ihn dann? Wie etwan die Thebaner thetten/die fragten den Lycurgum wie

2



wie sie sich gegen der Göttin *Leucothep* im klagen vnd opfern halten solten / do sagt'er/ glaubt ihr das sie ein Göttin sey/ was klagt ihr dann an Gott / meint ihr dann das sie als ein Mensch zubeklagen sey/ warumb wolt ihr ihren dann Göttliche opffer thun/ *Paracels.* nent die falschen Alchymisten also/ so grosse mühe vnd arbeit haben/ vnd wissen doch das all ihr fürgeben erlogen ist/ sie schmelzen/ rösten/ treiben ab / scheiden vnd distilliren/ allein derhalb daß sie von guten ehrlichen Leuten das gelt bringen/ wan sie das haben/ schwächen sie sich ober den Breithart/ so lang biß sie dem Tallingier zu theil werden/ *Vide in Carboan. lib. 32. cap. 54.*

اسفون

*Arsun*: *Quid sit ignoratur*, Was das sey kan man eigentlich nicht wissen. Es halten aber etliche / es sol das *Arcanum* oder die *Medicin Aributh* sein/ von welchem *Auicen. lib. 2. tract. 2. cap. 37.* handelt/ dessen *Galenus* auch gedencet vnd ihme Kelte in 2. gradu zugibt. Mich bedunckt aber es möchte villeicht auch für *Argobuz* gehalten werden/ welches giffet man in *Tangut* findet / das sehr kalt wie der Brun *Sucistigen* ist / es entsteht von zweyen worten/ als *Aregos*, das ist (wie 1. Reg. 5. Deut. 3. zuerschen) so viel als verfluchte Erdschollen/ vnd dann von *Butz*, daß/ wie *Ierem. 25.* vnd *Iob am 32.* gemeldet wird / veracht heist. Dann die *Tangutaner* berichten / daß dasselbige ort verflucht/ vnd derhalb von meniglich veracht vnd ihme niemandt nahend sey.

المراستان

*Almorastan*: *Est hospitale infirmorum, inde Almorastani, id est quod utitur in hospitali.* Ist ein Hospital der Krancken/ doher kompt *Almorastani*, das ist das / welchs man in Hospitalen braucht.

ΑΙΓΥΠΤΙΝΗΝ ΣΤΥΠΤΗΡΙΑΝ.

*Αιγυπτίαν συσπληνίαν*: *Aegypticum alumen, quod & scissile & triscissile nominamus*, Ist Aegyptischer Allaum/ welchen wir *scissile* vnd *triscissile* nennen / darumb / weil er gut zu schneiden vñ spalten ist/ *Vide Gal. in explan. obsol. Voc. Hippocr.* Es wird dieser Allaum mit mancherley namen genent/ als *Ameosemitatbinis*, *Igetin*, *Gepsim*, *Gisselimusia*, *Gisa kimatus*, *Gissamia*, *Bulburs*, *Astraplacodes*, *Atalk* vnd *Ariesi*.

المروءة

*Almuredsafran*: *Secundum aliquos est Emplastrum Basiliconis regalis, qui dicitur Sabefrasam, Alij verò dicunt, quod illud Emplastrum dicitur Almuredsafram à nomine Medici sic nominati.* Ist wie etliche wollen ein Salben *Basiliconis regalis*, welche *Sabefrasam* genant wird/ Etliche aber sagen/ daß dieselbige Salben *Almuredsafram* genant werd/ von dem Namen des Medici der die erfunden/ oder componirt habe/ der also geheissen hat. Gleich wie *Mithridat* vom *Mitridate* dem König in *Ponto*/ oder der *Entzian* vom *Gentio* dem König der *Illyriorum*/ Item wie das Löffelkraut (welchs vielen Medicis unbekant) von der *Venere* her *Lehabim* / das ist anzünden/ brennen/ glüen/ ein feuerflamme/ derhalb/ das sie mit dieser Blum/ vnd ihrer darzu gebrauchten Zauberkunst (wie die *Circe*/ von deren die Poeten viel fabuliren) diese / deren sie begert zu ihrer vnleschlichen leib gereicht vnd gezwungen hat.

ΑΓΥΙΑ.

*Αγυια*: *Imbecillia, quasi membris carentia*, Schwache / gleichsam der Gliedmassen mangelhafftige ding/etc. *Vide Galen. in explan. obsol. Voc. Hippocr.*

المزج

*Almeghedi*: *Est medicamen scriptum in Antidotarijs*, Ist ein Arhney in den *Antidotarijs* gnugsam außfürlich beschriben.

Aclatan



# Leonhart Thurneyssers zum Thurn.

SE

ⓐ اَلاتَان

Aclatan: Ist Blenschen / gebrant Bley / klein mit Saltz gekörnt Bley / es wird dieses auch Azereugi, Alcio, Abnartat, Elissinum, Elcisma, Galena, Marda sengi, vnd Machibat genent / Pandect. Litera A.

ⓐ اَدَخ

Adex: Adech, Adegh, Ist die Wirkung deren Medicamenten, Arcana oder andern dergleichen zur verbesserung der Gesundheit gebrauchten dingen / es sey in Trench / Lattwergen / Pillulen / oder cussertlichen Pflastern / Salben / oder anderer sachen / Paracel. libro de Peste. fol. 702.

ⓐ اَيْر

Ayr: Est Luna, Wird bey den Artisten für Silber verstanden / Man nent es sonst auch Diana, Dutina, Elouona, Kamar, Iare, Isis, Lucina.

ⓐ اَلْمَبْرُوس

Almius: Id est illa, in qua Spes non est, Ist diß doran kein Hoffnung ist / es sey ein Patient, ein verzogenes mutwilligs böses Kindt / oder sonst etwas das verloren vnd nicht widerzubringen ist / Als einer der der Sortilegischen Kunst ergeben / der Lügen vnd anderer Falschheit gewont / an dem ist kein Hoffnung nimmermehr / dan dieses ist ein verderbung des Leibes / der Seelen / der Ehren / Gesundheit vnd alles gutten / Vide Paracel. in lib. art. presag. fol. 13.

## A V R O R A.

Aurora: Ist menniglich bekant / wird der Morgenglanz / oder die Morgenröte vnd sunst Diluculum, Eous, Leucothea vnd Mater matutina genent / Paracelsus nent diesen glantz PræElios, Proscense & Protitan, Das ist vor der Sonnen / oder vor dem Appoline, Vide Carbo. lib. 9. cap. 4. Item lib. 15. cap. 59. & lib. 23. cap. 32.

ⓐ اَلْاَرْكَان

Arcana: Seind subtilirte vnd aus den natürlichen sachen / es sey Holz / Stein / Frucht / Metall / oder andern dingen / durch Kunst vnd fleiß extrahirt, vnd außgezogen / es mag aber des extrahirens oder subtilirens halb noch nicht ein volckömlich Arcanum genent werden / es sey dan sach / das es dem Körper ein hülff / oder bestandt erzeigt / oder doch auffß wenigst der erzeigung ein empfindlichen anfang gemacht habe / der Arcanen aber seind 4. sorten /

Nemlich ein { Prædestinirends { Renouirends } Deren eins ist genandt Alnasaba  
                  { Purgirends        { Erhaltends }

id est declinans ad citrinitatem pilorum. Zafrani das sich zur Citrin gelben farb der Haar / als Saffran neiget. Das andere ist Almaradi id est Rubrum, Rot. Das dritte ist grün. Das vierde ist Acrosi / oder Lasur / vnd fast nahend Himmelblauw. Was Arcanum sey / wie viel deren vnd anders / besihe Paracel. in Archidox. lib. 1. fol. 2. lib. 5. litera H. 1. H. 2. H. & H. 3.

ΑΘΩΡΗΚΤΟΣ.

Αθώρηκτος: Qui non est ebrius, Der nicht truncken ist / Vide Galen. in explan. ob sol. Voc. Hippoc.

ⓐ اَلْاَلْفِئْسَمَة

Alneffseme: Sunt virtutes ab anima deriuatae, vel animæ appropriatae & tales in homine sunt principium cognitionis & motus voluntarij & hoc nomen deriuatū est ab Alnefs, quod idem est



*est quod anima*, Sein Tugenten von der Seel vnd dem Gemüt herreichendt / oder denen zugeeignet vnd solche seind im Menschen ein anfang einer erkentnus vnd der Sinnen/empfindliche Bewegung des willens/doch wie *Scopetianus Saphista* vermeint/in nechtlicher ruhiger stille/ mehr dann bey tag *operirent*/ dieses wort kompt aber her vom *Alnefs*, welchs eben so viel bedeut als Seel / welche wie *Isenius* sagt / etwas göttlicher eigenschafft an sich hat.

انورا

*Anora*: diß ist Kalch der von weissen Kachstein gebrent vnd vngeleschet ist / das wort *Anora* wird zu allerley Kalch gebraucht / als *Anora D* / *Anora O* / *Anora ♀* / etc. Sonst hat der gemein Kalch mancherley Nahmen / Als *Hora<sup>c</sup>h*, *Kelech*, *Molatura*, *Schauros*, *Chau* vnd *Kabizar*.

الوالتون

*Apalcapghor*: Ist ein Spelunc, ein Höle/oder Loch/ein *Catharact* im Erdreich/ wie in *Ostrogathien* im Wettersee die *hule Catillæ*, auch bey *Sanct Patricis* Fegfeuer in *Hybernia*. Oder das Loch *Trophonj*. Item wie zu *Augst* ob *Basel* bey den alten Thürnen das Loch *Alectij*. Vnd bey *Amberg* im Gebirg das Hol oder die Spelunck *Chatinj*, welcher Namen vrsachen mit der zeit am tag kommen werden.

امبرزحاف

*Ambirzachaf*: Ist Arabisch/bedeut die Unkeuscheit wider den natürlichen Beruff/ als etwan zu *Sodoma* vnd *Gomorrha*/wie man das *Gen. 13. 19. Deut. 29.* welcher massen solche Sünd gestrafft. Dargegen im Türkischen *Alcoran cap. 2.* solche Sünd erlaubt/ vnd beim *Plutarcho lib. 4.* das der *Cesar* dem König *Nicomedi* in *Bithinien* solcher schanden halb willfahrig gewesen sey/finde.

نور

*Afa, Afsa*: Ist Hebraisch/bedeut ein Arzt/ ein Heilmacher / ein *Sanatorem*, *Paracel. in vsu distil. lib. 4. cap. 29.* nent das *Diaphoreticum compositum Afa* derhalben / das es von den drey herlichsten stücken bereitet / vnd das es so heilsam ist.

النواهب

*Alnuaheb*: *Vt scribunt Arabes, sunt Columbi habentes pennas completas ita, vt de proximo possint volare, seu ita, vt volare incipiant*, Wie die Arabischen schreiben/so seind's junge Teuber/die da volkömliche Federn haben/ also daß sie in der nehe fliegen können/oder also daß sie ansahen zu fliegen.

اسيبا

*Afybaricha*: Ist ein weicher / zarter Mensch / der nichts erleiden / oder erdulden mag. Diß entstehet von dem wort *Sybarita*/ welches Burger vnd Völcker der Stadt vnd Landschaft *Sybaria* gewesen seind/welche in ihrer Stadt kein Schmid/ Tischler/ Kueffer/ Zimmerman/noch Platner/oder andere die klopfen/oder getösz machen (allein derhalb/ daß sie ruhig schlaffen/vnd an Sinnen vnd Gedancken ungehindert sein möchten) leiden wolten/ Ja so weichlich wahren sie/daß sie kein Nanen (damit durchs freyen nicht jemand erweckt würde) in der Stadt haben wolten/ *Vide Atheneum lib. 12.* Doher dann *Paracelsus* solche weiche Leut *Sybariter* nent/ besihe sein *Cabal. lib. 9. cap. 15.*

النادجي

*Alnadegi*: *Est digestio materiae crudae, contentae in membro vlcerato, propter dominium naturae super materiam*, Ist ein Verdawung einer rohen materien / welche sich in einem schwerenden glied (wegen der beherschung der Natur) ober die *materiam*/verhalten hat.

Chalab.



ⲁⲓⲛⲟⲓⲛⲟ

Chalabthulto: Ist Syrisch/ist so viel geredt als Jungfrauenmilch/ oder *Lac virginis*, Disz ist ein herlichs Wasser/welchs in der Alchymien gebraucht wird/die Corpora damit auffzulösen. Es ist auch ein anders / welches in der Medicin treffelichen Ruhm hat/ dem wird der nam seiner gestalt halb (weil es so dick vnd weiß/wie Milch ist) *Lac virginis* gegeben. Das dritte ist die Resolution der dreyen *Lapidum* / als *Corallorum Margaritarum & succini*, welche wann die vermischet/eben ein gestalt der Milch/vnd derhalb den Namen *γαλαπάρθενος*, oder Jungfrauenmilch bekommen/ Paracel. in *usu distil. lib. 5. cap. 16.* sagt: so wirstu ein recht Chalabthulos haben/ welches ich/weil sich auch die species so zu derselbigen distillation kompt vnd eingeht/ eben also schickt genzlich für ein Jungfrauenmilch (ob wol das wort Chalabthulos nicht so gar eigentlich mit Chalabthulto zusimpt) halten thun.

ⲁⲓⲃⲁⲃⲟⲗⲁ

Asabadola: Disz wort entsteht von der 22. mansion / welche Sabadola genent / vnd bedeut so viel / als verschlindend / so der Mohn darin stehet / soll temperirt zu Arzneyen/ neuwe Kleider anschneiden/zumlich gut / aber die wieder abziehen / sol sehr schedlich sein. Ob dises ein Aberglauben/oder vielleicht sonst also ein gewonheit bey den Sternguckern sey / laß ich ein jeden vrtheilen / das weiß ich wol / daß des obern Gestirns wirkungen/ zu besondern zeitten etliche anfang (so man deren ohn Aberglauben in acht nimpt) bessern/ oder aber bößern/ Als so man die stende *Martis*/oder sein Inhaltung des *ascendenten* zu anfang einer *CVR* trifft/ ist gewiß/ das es nimmermehr so glücklich mit zugeht/ als wann man anderer zeitten (die glücklicher seind) in achtung nimbt. Als do der fürtreffliche *Mathematicus* Johan Lichtenberger in seinen Fragstücken am 159. vnterschiedt sagt / So du mit grossen Herren etwas notwendigs reden wilt / so sihe daß der Mohn nicht im Wasser man stande/ anderst du arbeitest vmb sonst. Aber so der Mohn im Leuwen / Wieder/ oder Schützen vngehendert in gutten Aspecten *Mercurij*, *Solis* steht/ oder es seye die stund oder der tag *Solis*/oder es *ascendire* der Leuw/Wieder/oder Schütz/ so ist der Herr des *ascendenten* der gewiesseste bedeutter. So viel aber das wort *Asabadola* anlanget/spricht Paracel. in *9. lib. cap. 115. Carbo.* Also/der *Asabdola* hat ins (verstehe den Alchymisten) verschlunden/ das ist/es hat ihn ihre Hoffnung gesehlt/vnd haben das / so dorum gewent verlohren.

ⲁⲓⲙⲁⲗⲁⲕⲁⲃⲉⲃⲉⲣ

Amazgheber: Ist zum theil ein Syrisch / zum theil aber ein Hebraischs wort/ dan *מזג* ist hebraisch/vnd heist so viel als *τεχνίτης καὶ χειροτέχνης*, sonst *artifex*, oder ein künstlicher geschickter: *גביר* gheber aber/heist *vir*, vel *avng* ein Mann/ Derhalbten ohn zweifel Geber der gewaltig *artifst*, ein andern nahmen gehabt/ aber den bekanten namen/von seiner Geschicklichkeit her empfangen hat/ derhalbten vielleicht Paracel. in *Carboant.* gesagt hat / Ich bin nicht gar *Mazgheber*, aber ich bin noch auff seinen Fußstritten. Besihe des 9. Buchs. das 12. cap.

ⲁⲓⲁⲓⲕⲓⲙⲉⲃⲉⲗⲓ

Ataktomubyli: Paracel. in *Usu distilland. lib. 3. cap. 53.* Lehrt ein sublimation des Zinobers/vnd als er anzeigt/wie sich die Farben am helin sehen lassen/spricht er/nicht anders dann wie der schön geferbte blaue Himmel an einem liechten tag/ein halb stund vor dem vntergang der Sonnen sicht/eben (*Taktomubyli*, das ist Keussisch geredt / vnd heist so viel) also vnd nicht anders sol es werden. Es hat aber ein fürtrefflicher *Frankösischer Doctor*/dem disz Büchlein durch mich vbersant diese wort also außgelegt/eden also gebeut ich dir (den Teuffel damit meinend) dieses zubereitten. Darauf man sihet/wie groß der Ber-



## Das Ander theil des Onomastici,

Verleumbder neid vnd haß vnd doch nichts dann nur vngrund vnd falsche zeugnis (wider den Paracelsum der in Gott rastet) sein muß.

ΑΓΛΙΗ.

Αγλήη: In oculis albicans cicatrix vt in maiori de prædictione & albescens humores concreti, vt in Coacis prænotionibus, Das weißlechtige wundmahl in Augen/ wie in Maior. de præd. vnd die weißen zusamgewachsenen / oder geronnenen Feuchten / wie in Coac. prænot. zubefinden. Vide Galen. in expla. obsol. Voc. Hippocr.

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ

Etbasemu: Ist Syrisch geredt / ist so viel als Rorate, oder Thauwendt/Thauwfallendt/ vnd bedeut distilliren/ dann gleicher weiß wie der in dem Gewülck sich versamlet/ Thauw vom Himmel felt/ also versamen sich aus den fecibus der specien welche in dem vndersten Geschir vereint die Dunst / vnd werden die darvon auffstiechende Vapores, in ein Feuchtigkeit / vnd darnach in tröpflein (welche aus dem Schnabel des Helms herfür fallen) verendert. Paracelsus nent die distillation in Præfatione Carboant.

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ das ist ein heiliger Thauw wie Manna, des Thauwens gedenckt auch Esaias in seinem Lobgesang:

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ  
ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ  
ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ  
ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ

Apireion: Ist ein Hebraisch wort / vnd heist Ferculum, oder ein Gemuesß/ bey den Griechen Λεκάριον, daher Paracels. im 9. Buch von der Apotekererey am 35. capittel scherz weiß sagt / Sie wollen mit ihren Leckarionen die Leut zur gesundheit zwingen / welchs wort ihm etliche außgelegt/ Lebkuchen/oder Narrenbrodt / Lebzelten/etliche als Leckeren/ Schelmeren/ beschiß vnd betrug/ do ihm doch gewalt vnd vnrecht geschicht / weil er also/ namlich/mit ihrem Gemuesß vnd nicht Leckeren / Schelmeren / Betrug oder Lebkuchen geredt hat.

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ:

Azinghrab, Zinghzrab: Ist ein alt Slagolisch / oder Grabatisch wort / vnd bedeut so viel als die weiße Malaken / lepra alba, welche sunst ἑλεφαντίασις καὶ λεωντίασις, auch satyriasis genant / Vide Aristot. lib. 4. cap. 3. in Paradox. lib. 2. cap. 16. Aeginet. lib. 4. cap. 1. Aetium lib. 4. serm. 1. cap. 120. Paracel. paramyr. lib. 2. fol. 47. fol. 68. Item in tractat. vom schweinnen fol. 215. vnd andern orten. Was aber das versamlet wort anlanget/ist es vom Schnee vnd Raude/als wolt man Schneeraude (wegen der schuepen) sprechen/den Zrab heist auff Grabatisch Scabies, Znigh, Nix, das ist Schnee/vnd daher ist dieses wort versamlet.

ⲁⲓⲛⲓⲙⲉⲙⲓⲁ

Aricaituf: Febres tertianæ, adurentes, crebræ & magnæ, Ist ein versamlet vnd geradbrecht Wort/von Indisch vnd Arabisch/ Ist aber eigentlich/wie mir Franciscus Morlauius der Hispanier zu Casa eigener handt geschrieben hat / ein recht/böß/groß/scharpff vnd hüzigs dreytägigs Fiber/ wie es die Indianer gar schwerlich (weder andere nationen) bekommen.

Asetha-



∴ ۞ ۞ ۞

**Asethalaph :** Diß ist die Jahrzal der Welt/ nemlich 6000. Jahr/ aus dem Propheten *Elia* genommen/ von welcher zeit rechnung vnd wie die zuuerstehen / *Paracelsus* in dem 1. Buch von den ewigen Heimlichkeiten am 3. capit. sehr fein schreibt vnd sagt vnter andern Worten : Ob gleich die zeit der Außervelten halb verkürzt werden solt/ fürcht ich doch/ es werde die mehr derhalben erlengert / ob sich vielleicht die bösen bekehren wolten/ vnd werde aus *Sethalaph*, *Sabthalaph*, das ist/ aus 6000. wird 7000. werden.

۞ ۞ ۞

**Argeatu :** *Genus instrumenti, quo aliquid ita fit, quod quiescit & non quatitur*, Das ist ein *Instrument* / dormit ein jedes beweglichs ding befestet / steiff gemacht vnd also zugericht wird / das es still stehet vnd nicht zittert / schwanket / oder sich hin vnd her bewegen lesset.

ΑΝΗΡΩΠΗ :

**Abachudamazu :** Ist ein Aethiopisch oder viel mehr ein Indischs wort/ist ein Verachtung oder Verkleinerung/einer grossen forcht oder dreuwens / wie etwan *Diogenes* der philosophus den Todt vnd die Dreuwort des *Perdicca* verachtet/als ihn *Alexander magnus* zu ihm fordert/vnd *Diogenes* nicht erscheinen wolte/dreuwet ihm *Perdiccas* den Todt/ Ho sprach *Diogenes*/tödtten ist ein König ein schlecht ding/dan die *Cantharides* als kleine würmlein/so wol auch *Phalangius* die Spinn/können auch tödtten/ *Paracel.* nent die Dreuwung *Abacadmar* in der Vorred vber die ewige Heimlichkeit.

۞ ۞ ۞

**Armatu :** *Instrumentum quo aliquis suspenditur*, Der Werkzeug damit einer aufgehengket wird/ man mag es zu der *Tortur*, oder sonst zu den außgefallenen Gliedern/ die wieder einzuziehen/ oder zu dehnen vnd strecken brauchen/ ist durch viel Schreublein vnd kleine Steiglein/wie die Hezeug gemacht/ also das mit einem Finger 2. biß in 4. oder 6. Centner schwer/mögen aufgehelt werden.

۞ ۞ ۞

**Ahogror :** Ist recht Indisch / vnd ist so viel als ein Schmachred / ein Neidred / ein Hinderstichred/ Wie *Abochus* des *Darij* Kriegsknecht thet/ der aus gleißneren dem König *Alexander* sehr vbel vnd schmelich zuredte/das höret *Memnon* der Feltherr/ schlug den *Abochum* mit dem Scheffelein vnd sagt/ Ich vnterhalt dich nicht/das du *Alexandrum* solst mit wortten schmehen/sondern dorum besolde ich dich/das du dich mit ihme vnd den seinen tapffer solt schlagen. Lieber wo bleiben jetzt vnser Suppenfresser / Tellerlecker vnd Bartstreicher. Ja wo bleiben jetzt solche Hauptleut vnd Fürsther/etc.

ΑΔΥΝΕΩΣ.

*Αδυνεως* : *Negligenter, sine cura*, Nachlessig ohne sorg oder fleiß / *Vide Galen. in exo plan. obsol. Voc. Hippocr.*

תחבולות

**Aschapenisamach :** Ist ein alte Cabalistische oder Hebraische red/des grossen Cabalisten *Eliezers Haklir* aus dem 3. vnterscheid des Buchs *Lux mundi*, vnd bedeut so viel als *Νοῦς μεταφράζω δαυμάσι & μυσήρια σίος ἀρχίνο*.

Das möcht also außgelegt werden :

Ganz scharffsinniglich ich außleg  
Wie ichs versteh/ schlupff/ renck vnd weg

2

Der







dardurch ich die Olea von allen Plantischen dingen zeuch / *Αινομα* vom hinweg nehmen/  
dann *aufero* heist ich nun hinweg.

ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐ

Areangi: Ist ein fremder Vogel/ etliche haltens für ein Adlers geschlecht / welche dem Gewilde sehr nachstellen / vnd in India vmb die reuir der Stadt Tarnaszar fliegen/ deren man auch in *Aethiopien*/ bey den *Goragibus*, vnd in den mitnächtigen Lendern sehr viel findet/ etliche haltens dafür/ das es ein *Apus indica*, oder wie mans nent ein *Manucodiata* vnd Paradisvogel sey / welchen die Inwohner der Insulen *Moluccis* offtermals todt am Gestaden der Wasser finden / vnd den *Manucodiatam* (das ist/ Gottes Vögelein) nennen. *Plutarchus* gedenckt eins Vogels/ den nent er *Phyntax*, meinen etliche/ das es derselbige sein solt. Weil aber etliche *Aethiopischen* den Paradisvogel *Adeirboth* nennen / möcht es vielleicht derselbige sein/ dann das wort *Adeirboth* אדיר עור Ist so viel als Lustvogel/ zu griechisch *Αηδης*. Nun wird der Paradisvogel auch in *Moluccis* vnd anderswo Lustvogel genant/ derhalb wird es ohn zweiffel der Paradisvogel sein.

ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐ

Armern: *Id est color, qui fit ex sanguine*, Eine farb / die aus Blut gemacht wird/ Etliche wollen es sol die edel Purpurfarb sein/ welche aus den Zungen der Purpurschnecken / so vmb die Stedt *Sydon* vnd *Tyro* etwan gefangen worden/ wie *Galen. 7. med. meth. Clas. 7. pag. Plin. lib. 9. cap. 51. Item lib. 5. cap. 19.* vnd andern ortten auch / wie *Munsterus* vnd andere dauon reden.

## ARSENICVM.

*Arsenicum: Quod latini ob colorem Auripigmentum vocant.* Opperment, Ist der so gelb vnd schön reine ist/ Er wird auch sonst Hüttrauch/ *virgo rubea*, vnd *Blaca trena* genant/ So er sublimirt ist/ heist er *Arsenicum vstum*, oder *Arsenicum sublimatum*.

ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐ

Aria: *Quae dicitur vlcus*, Welches ein Geschwäre heist / ist ohne zweiffel dieses/ welches sonst *μελμερις*, bey den Latinern *Mellifanum* / das ist ein Geschwer / welches mit gelben Eytter/ die etlicher maß dem Honig gleich erfüllt ist.

ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐ

Arabich: Disz ist ein edler Stein / hat ein farb vnd glantz wie ein polirt Helffenbein/ dieser nam (wie *Camillus Leonardus Pisarenfis* schreibt) entsteht ihm von der Landtschafft *Arabia*, do er gefunden wird/ wiewol man den auch in *Aegypten*/ vmb die reuir do die alte Stadt *Thebae* gestanden ist/ findet / er sol gut zu dem schmercken der Spanadern sein/ vnd sol ein geschmack oder geruch von sich geben/ wie die Myrten/ wann er gerieben wird.

ΑΙΕΙ:

*Αιει*: Significat aliquando apud Hippocratem etiam donec & apud multos alios antiquos, Heist oder bedeut bey dem Hippocrate auch biszweilen so viel als / bisz so lang / wie dann auch bey vielen andern alten Lehrern mehr. *Vide Galen. in expl. obsol. Voc. Hippocratis.*

ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐ

Arorob: *Id est succi acetosi*, Sauwere Säffte/ als so man Erbselen/ Zauffen/ oder Johannestreiblein safft verstehen wolte.

p

Athebah-



Athebahphilhos: Disz ist ein Cabalistischs/ vnd sehr altes Hebreisches wort/ vnd wie man meint/ lang vor *Efra* mit den aller ersten Hebreischen/oder viel mehr Galdeischen oder Assyrischen literen geschrieben/ vnd bedeut die ganze *Physicam*/ oder die Wissenheit vnd Erkentnus des Vermögens der ganzen Nature. In *Summa* / so wird dormit zu verstehen gegeben / der Verstand alles des/ was natürlicher weiß zu thun / oder zuuolbringen/ vnd in *rerum natura* ist oder sein kan. Die natürlichen ding vnd sachen aber seind diese. Welche do ein angebornen oder angewachsenen vrsprung vnd anfang der bewegung standthafftigkeit/ vnd etwas wesentlichen *Corporis* oder form vnd gestalt haben/ welche do von wegen der *materi* / oder *substantz* / oder vielleicht des orts / oder der zeit / Stadt vnd Platzes halber/ eintweders an der größe ab/ oder an der kleine zunehmen/oder auch sonst an der leichte oder schwere/ sich verhöhern oder verringern / oder aber/ an der zahl in der mehrung oder minderung ein enderung haben / welche auch wegen des / daß sie Irdisch/ vnd von dem Schöpffer gemacht / zu keinem Göttlichen wesen kommen/ oder gereichen mögen. Derhalben *Arrius* aus dem 14. Capit. Johan. do also steht: Der Vater ist größer den Ich/etc. (Weil dieses das Gott gemacht/dennoch nicht Gott sein kan) den Irthum/ das Christus nicht warhafftiger Gott were/vnbedecklicher weisse eingeführt. Nu seind aber solcher natürlicher sachen zweyerley/ dann etliche sind einfeltig/ als der Himmel/ der alle andere himlische Spheren oder Kugeln/ also auch die Element in sich helt/ Etliche aber seind vollkommen/ vnd von allen Elementen zusammen gesetzt / Etliche aber seind vnvollkommen/ vnd nicht von allen Elementen zusammen gesetzt/ als da seind die *Meteora* vnd die in den Lüfften erscheinende sachen/ Etliche seind mit einem Leib vnd Seel begabt / als der Mensch/ Etliche mit Leib vnd Geist ohn Seel/ als die Thier/ Etliche mit Leben/ ohn Seel vnd mit Geist/ als die Erdgewechs/ Etliche ohn Leben vñ Seel/ aber mit ein Geist/ als die Metall vnd Gestein/etc. Wie dann solches vnter andern fürtreffelichen Nennern *Aristoteles* sehr weitläufftig in all sein Schriefften gelehrt hat. Dann anfenglichs hat er die Natur vnd ihre theile erklet/ darnach/ so hat er den Himmel vnd himelische Kugel gesagt / Bald darauff hat er auch / wie aus der Elementen zusammensetzung alle ding werden vnd wieder zergehen geschrieben. Darnach allerley zufellen / so man sonst *Meteora* nent/ vnd sich in den Lüfften zutragen/meldung gethon. Vnd were wolgestanden/ wann er nach ordnung der natürlichen dingen / die zusammengesetzte lebendige sachen auch beschrieben hette. Er hat aber an deren statt die historien der Seelen/sampt allen ihren krefftten (aber zwar so weit vom rechten weg/ als einer mit ein Moscorwitschen Bogen schießen möcht) verfaßt/ vnd darauff von den Thieren/ihren theilen/ vnd gebrungē. Item/ von den Erdgewechssen/ welche auch *Theophrastus* der billich (wo *Philochorus* nicht gelten sol) der ander were / erkleret hat. Es hat aber ohn zweiffel *Aristoteles* auch von dem so vnter dem Erdrich sich zutregt/ Schriefften hinder sich verlassen / die vielleicht (wie andere mehr) zu grunde gangen seind.

Ben dieser ordnung der Naturkundigung vnd Historien ist auch *Plinius*, der ohn mittel den dritten platz erhalt (vnd nach dem *Aristotele* der berühmste gewesen) geblieben/ in dessen 11. Buch die Himelischen vnd in den Lüfften sich zutragenden sachen *Meteora* genannt/ beschrieben sein.

In dem 3. 4. 5. 6. Buch wird von himelischen vñ Elementischen Leibern gehandelt.

In dem 7. beschreibt er den Menschen vnd sein Sinnreichigkeit.

In dem 8. die irdischen Thier.

In dem 9. die Wasserthier.

In dem 10. die Vogel.

In dem 11. meld er auch die in der mitte getheilte Thier/ vnd der Thier theiler.

In



- In dem 12. die Beum.
- In dem 13. frembde Beum.
- In dem 14. Fruchtbare Beum.
- In dem 15. ihre Naturen.
- In dem 16. Wilde Beum.
- In dem 17. Pflanzung der Beum.
- In dem 18. vnd 19. das Bauwerwerck.
- In dem 20. Kreuter so man ißet/des mehrer theils Garten kreuter.
- In dem 21. Blumen/ so zum Krenzen gehörig.
- In dem 22. Kreuter Arzney.
- In dem 23. Arzney von Wynen vnd zahmen Beumen.
- In dem 24. Von wilden Beumen.
- In dem 25. vnd 26. Neue Kranckheiten vnd ihre Curirung.
- In dem 27. Anderer Kreuter Arzneyen.
- In dem 28. Arzney von dem Menschen vnd andern grossen Thieren.
- In dem 29. meldet er die Lehrer/ so von der Arzney geschrieben haben.
- In dem 30. von der Magiam vnd ihren anhang.
- In dem 31. vnd 32. Arzney von den Wasserthieren.
- In dem 33. Silber/ Goldt vnd Metall/ dorin noch viel nötig zubeschreiben were.
- In dem 34. Bley vnd Erz Metall/ aber gar schlecht.
- In dem 35. Malerey vnd Farben.
- In dem 36. Marmor vnd sonst Gestein/ jetzt in viel ein andern wesen.
- In dem 37. vnd Letzen/ Edelgestein.

Derwegen so seind diese billich für Naturkündiger/ oder als *Physici* zu halten. Vnd ohn menniglichs einreden *Atheopphilos* zu nennen/ aus welcher Schrifften das herkommen/ Ursprung vnd Anfang/ aller natürlicher sachen/ sampt derselbigen vmbstende/ die ißigen Gelarten (wie auch der Welt handel / vnd ihre theil / also die *Meteora* / der Seel Natur/ theil vnd kreffte / Thier/ Erdgewechs/ Metall vnd Stein) alles genommen vnd entlehnt hand.

ⓘ ٢٠٩

*Alusam*: vel *Alusem*, vel *Aluesm*, Secundum Arabes est vestigium nigrum artificialiter factum in balneo, dum porositates cutis sunt apertæ, pungendo ipsam cutem cum plurimis puncturis sibi inuicem contiguas, secundum lineationem & figurationem intentam, postea super puncturas prædictas imponitur Indicus subtilissimè puluerisatus ita, vt penetret coloratum illud in foraminibus puncturarum & dimittitur locus cum panno lineo, donec consolidentur puncturæ cum colore prædicto. Ist nach der Arabischen meinung ein schwarze Fußstapff/ oder ein Zeichen/ ein Mahl/ ein Signatur, künstlichen im Bade gemacht/ weil wegen der hitze die Schweißlöchlein der haut eröffnet sein/ vnd darnach die haut gehacket/ oder mit vielen strichen aneinander nach der Schnur ein gestalt geöffnet/ darnach wird ober die vorermelten löchlein *Indicus* das ist Endich oder Indich die Blauwe farb/ die vorhin vffs kleinste puluerisirt sey/ in die bickh gerieben/ also daß dasselbige geferbte in den löchern / oder streichlein durchdringe/ vnd wird der ort mit einem leinen Tuch verbunden/ so lang biß sich die picklein mit der vorerzelten farb consolidiren, zu heilen oder zu wachsen/ Solchen gebrauch haben die Vader vnd andere leichtfertige Personen/ mit solchen Buchstaben oder Gemelde vnd Charactern/ damit sie der Teuffel desto besser kennen möge/ auff die Brust/ oder an das oberste theil der Schenckel sich zu zeichnen.

ⓘ ٢١٠

*Arghobleckhar*: Ist ein natürliche aber durch frembde bedeutung etwas zukünftiger







Almischak: Ist zum theil ein Arabischs/ vnd zum theil ein Hebreischs wort/ bedeutet so viel als ein Verspotter/ein Hindersticher/ein Schandredner/der eins andern/ oder seins Nächsten Thun/Leben/Handel/Wandel/Betrieb oder Arbeit verachtet / vnd selbst nicht viel besonders guts an ihm ist/ wie etwan *Berosus* gethon hat / do er schreibt/ das die Israeliten den Egyptischen König *Canores* mit Magischen Zauberkünsten oberlistet/ vnd ihn im rothen Meer extrenckt haben: Oder wie *Apion* der *Grammaticus*, die Jüden mit der Malakay vnd dem Eselskopff verlogen/ vnd gegen menniglichem verkleinset vnd verhasset gemacht/ welchs doch *Iosephus* in lib. contra *Apionem* gründlich widerleget hat. Also hat auch *Plinius* lib. 3. cap. 5. lib. 4. cap. 7. lib. 5. cap. 1. lib. 8. cap. 2. lib. 15. cap. 4. lib. 29. cap. 1. 24. 26. lib. 37. cap. 2. vnd an andern ortten mehr die Griechen veracht/do er vnter andern sagt / das die Griechen väter aller arglistigkeit / vnd darzu glaubwürdige / leichtfertige/ abergläubische/ wanckelmütige vnd mit Laster befleckte Leut/vnd rechte *Nugatores*/ deren Bücher vnd Schriefften voller Lügen vnd Ehrgeitzes seyen/ So er doch sein größte künst (so wol als andere treffeliche Leut mehr / die in *Graciam* lernens halb gezogen seind) von ihnen gelernet / vnd eben von denselbigen Griechen seine des *Plinij* Landsleut ihre Gesetz vnd Statuten erbettelt vnd empfangen handt/ Er aber der *Plinius* zwar an etlichen ortten in seinem Schreiben selbst der warheit zimlich vergessen hat. Das ist der grosse Mann/ dergleicher gestalt wie andere seine nachfolger (deren eins theils die Cometen bey ein Kochenspergischen Barweren schrit an hoch/größ vnd weitte messen/eins theils Opperment für Wolram dem Menschen eingeben / eins theils den Stern *Veneris* für ein Cometen obseruiren) sich bedüncken lassen/ Daß sie aller natürlicher dingen erkantnis haben / vnd können doch Menschliche blödigkeit (mit deren sie selbst so treffelich hart beschweret vnd überladen seind) ja sich selbst nit erkennen/ Wie dann *Plinius* hier auch thut/in dem das er andere der Lügen bezüchtiget / deren er selbst viel mehr geschrieben hat / Doch hat ers neben dem *Lysimacho*, *Apollonione* vnd dem *Molone*, dem fromen Propheten *Moyse* auch gethon/gleich so wol als man jetzt heilose/nichts tögende tropffen/vnd faule/würmeffige/hoch intitulirte/aber sonst recht lausige fraßen findet/die selbs/so wol auch ihre Schriefften/voller Lügen/Betrugs vnd falschheit/neid/hass/vnwissenheit vnd giftgellisches vnchristliches eigens Ruhms vnd Ehrgeitzes stercken / die doch das allermeist geschrey / wie andere Lügner vnd betrügner seyen/allein aus freuel vnd hochmütigem pracht vñ auffgeblasener hofart treiben / so sie doch nicht allein von denen / die sie lügenhafftiger weise schmechen / viel guts empfahen/sondern auch den meisten theil irer wissenheit von ihnen haben. Aber was sol man sagen/diess ist der danck vnd lohn/den die Welt vmb guts noch heut zu tage gibt. So viel das wort anlanget/halte ich / es entstande vom Hebreischen worte *מִיִּשְׁכָּח* *mischak* her/welchs ein *Irrisionem* / das ist ein Verlachung / ein Verspottung / ein Tadelung/ ein Schmechung heist/ wird bey den Griechen *χλεύη* *καὶ* *χλευασμός* ausgesprochen. Von solchen Verechtern besihe *Paracel.* sein Buch *Ἀπορρίπτων*, oder *Abieclorū* cap. 13. 14. vnd 30.

Δμοιζω

Arbagheset: Seind die 4. grad der distillation in Balneo / welche ordentlich nach einander gehn / als so ich erstlich 24. Loth siedent Wasser ohn zusatz nim / das ist das höchste oder vierde/so ich aber 24. Loth heisses nehm/vnd thet darzu 18. Loth kalts wassers/ das wehre im ersten grad.

Folgendes nehme ich 24. Loth heiss / vnd 12. Loth kalt wasser / das were der ander grad/ vnd ist die halbe hitz.

Zum dritten nehme ich 24. Loth siedends vnd 6. Loth kalts/das were der dritte grad/ Wann es nun gar kalt oder gar heiss (wie vorgemelt ist) das ist der 4. grad / vnd mag

mans



mans also hinder sich oder für sich richten / diß wort ist sonst Syrisch / entsteht vom wort *Arbaghe* das ist *fieri*, *Vide in Introductio. Teseo. Ambros. ex Comit. Albon.*

الاحدين

*Alachachir*: *Est lapis, cuius duae sunt partes, prima rubea & rotunda ad modum cerusae, lucens ut vitrum, altera purpurea, albificat dentes*, Ist ein Stein / welcher zwey theil hat / das erst ist roth vnd rund wie ein Kirschen / scheinend als ein Glas / das ander purpurfarb / machet die Zeene weiß. *Camillus Leonhardus Pisauensis* in seinem *Lapidario* nent den *Alabandina*, vnd sagt das er den Blutfluß errege / so jemand's dorab trinckt / *Paracel.* nent ihn *Alachamich*, besihe das 9. cap. des II. Buchs von den Asianischen Steinen.

الابشدر

*Albesten*: *Id est Calx viua, vel lapis archius*, Ungeleschter Kalch / wird auch auff Armenisch genent

ԱՐՄԻՏՐՈՒ ՔԱՊԻԼ ՄԻՆԵՐԱՆ.

الاسد

*Aleanlara*: *Id est Sperma vel sarcocolla, alij dicunt vaseolum congelationis*, Das ist eintweder der Männliche oder der Weibliche Samen / etliche andere sagen das es ein Geschirzlein der zusammen rinnung seye.

الانان

*Allenoth*: *Id est Antimonium beata terra*, Das ist ein art eins wilden Bleyes / *vel plumbum nigrum*, Nie ist ein zancf / etliche wollen es sey ein schwarz Bley / es ist aber ein böß sprödt Bley / welches ein bösen kießigen vnartigen Schwefel bey sich hat / etliche heissen ein wilden Koboldt / Es wird sonst auch wol *fex plumbi* / weil man auch gut Bley doraus macht genent / Es wird auch nach dem Verretterstein *Ophthalmos* genent.

Item Plumbum	{	de minera	{	Vnd auff	{	עפרה	{	שן	{	כעיע	{	שנהאי	{	גם	{	גדר	{	geheissen.
		Minerale																
		Mortuum																
		Quelbeli																
		Sissaci																

الانان

*Alcochatar*: *Id est Citrinum*, Ist dieses so ein wenig gelblecht / doch mehr auff roht sich ziehend ist / es sey dann *arsenic. minium, precipitat* oder anders / ist ein Alchymistisch wort.

الانان

*Allealdeadis*: *Id est Album*, Das ist / das so recht weiß vnd ohn anderer farb flecken / masen / vnd nur einer gleichen Colur oder farb ist.

الانان

*Alcandum*: *Id est viride*, Ist etwas so einer grünen farb / Ist eigentlich Schiffergrün / welchs sonst auch *Basicar suldach*, aber mit rechtem Namen *Selixat montanum*, das ist ein bestendig grien genent ist.

الانان

*Alenaries*: *Est rubeum Alumen*, Rohter Allau / dieser wird gemeiniglich im rohten Erdtrich gefunden / wie etlicher grünen / etlicher Citrinfarb sich ein wenig auff roht ziehend wie



wie der Allam der bey dem Stedtlein Zacharitz in Beham/ein meil von Gaden gelegen.

الانسدين

Alonfir: *Id est Auripigmentum rubeum Aegyptiacum, Roth/ Aegyptisch Oppement, Man findet es auch bey Damasco, doher es doselbst Edomsir heist/dann es do sehr viel roth Erdtrich hat. Man nents auch Rezagala.*

البحري

Albedilem: *Est ἐφιλότης καὶ πνιγάλιον, Das ist der Alp/die Mer oder Mar/welches ein Menschen des nachts druckt/also das einer meint er muß ersticken / etliche bedünckt sie wollen lauffen vnd könnens nicht/ etliche wollen schreyen vñ mögen nicht/ sol von obrigem Geblüt entstehn/wann der Mensch an Rücken ligt/so laufft das geblüt zum hertzen/vnd verhindert also den gewonten gang oder meatum, integram facultatem & libera instrumenta, Die Niederlender brauchen den Eichinmistel darfür / daher heissen sie ihn Narrentacken das ist Alp oder Schretleins zincken/es wird dieser morbus Incubus/Trutten/Schrettelein/ vnd sonst mit mancherley Namen genent/Die Araber heissens auch allerley vrsach halber/ vnd sonst mit mancherley Namen genent/Die Araber heissens auch allerley vrsach halber/ Vom Alp besitze den Themisonem.*

الدالان

Aleclar: *Sol das stampffen/oder stossen sein/welchs in einem Mörser mit schöner ordentlicher Meloden oder resonantz beschicht/wie die Appoteker im brauch haben zu coloriren, gleich als ob man zum Tanze spielete / wie dann Scipio der edle Römer/nach dem klang der Wasen vnd Feldgeschreihen sein Leib bewegt haben sol. Derhalb Seneca nit vmb sonst schreibt / Scipio habe seinem Leib nach den Schalmenen dantzender weis gelencket.*

السلاجي

Alsegagi: *Id est Atramentum, Ist Schwerze / die die Schuester brauchen / welche von Vitril, altem verrostetem Eysen / Saltz vnd anderer materij bereitet wird.*

النداجي

Andachzigij: *Ist hin vnd wieder gehen/spazieren gehen/etwas hin vnd hergehend gedenccken / phantasiren / erfinden/ einem ding gehend tieff nachsinnen/ wie die peripatetici, philosophi, welche des Aristotelis nachfolger / vnd ihren Namen allein vom spazieren/ (weil sie alle schwere fragen / die in ihrer Schulen fürfielen alle hin vnd wieder gehend disputirten, vnd die Schlußreden darüber thetten) bekommen hand.*

الكامران

Alkamor: *Ist ein Indischs wort/ vnd bedeut so viel als des auffsteigenden zeichens grad zu jeder stunde eines tages / nach welchem die alten Mathematici / die zeichen in die domicilia/in der zeichen gradē aber die Planeten gesetzt/aus welchen Stenden sie als dann ihre Prognostica gestellt vnd die Jahrßleufft publicirt haben/ Als do Albumasar sagt/ wann 3 im 30 stande/vnd die 2 aus dem Septentrione den Ascendenten anblicke/werde ein gut vora-jahr vnd ziemlich Wein/ Sey sie aber Orientalis/ so bringe es grossen Potentaten / ein gutsichers wesen vnd fröligkeit. Item aus solchen stenden haben sie die Natiuiteten vnd eingebornen (oder sonst in dem puncto angefangenen dings) glück oder vnglück / langwirigkeit oder vnbeständigkeit vnd andere zufell præfagirt. Wie dann Iulius Firmicus im 6. buch seiner Astronomiae/des Platonis genituram beschreibet/vnd den 3 zum Ascendenten / den 3 vnd die 2 mit dem 2 in das erste haus/ vnd den 2 denen zum gegenstandt in das 7. domicilium in*



er gesetzt / vnd sein geschicklichkeit hieraus approbirt hat. Item aus welchen gründen ich Anno 1576. des aller höchsten Italiensischen oder Römischen haupts tödliche gefahr vnd abgang auff den 12. tag Octobris im 3. jahr zuuor gesetzt vnd gar nicht aus neischtwas teufelischẽ eingeben/oder zauberischem wissen/wie etliche lose/verlogne/selbs aber gleubige vnd dem Teuffel dienstbare Sternmesser/ Zaubrecher vnd Haldernußträger lügenhafftiger weiß in ihren faulen vngegründten Scartrecken außzueruffen / prognosticiret hab / vnd d; aus diesem grund vñ vrsach/das solchs von langem her/ von hochgelartẽ Personen auff mich gewachsen / vnd nicht erst mein erdencken ist / Dann solches vnd anders/nicht der meinung / das es beschehen müsse/ oder ein notzwang sene/ sondern das die widerkonfften der Gestirn an vorige oder andere gelegne orte/solchs anzeigen/weil dan dieselbige hohe person in irer Natiuitet den 15. grad 16. minuten der  $\pi$  zum Ascendenten/ den  $\gamma$  in 2 den  $\beta$  im 3. die  $\odot$  im 4. die  $\alpha$  vnd den  $\delta$  im 5. den  $\zeta$  im 6. vnd den  $\epsilon$  / welcher ein Herz des 8. im 12. gehabt hat / So haben die directiones vnd profectiones / nach art der reuolution diesen casum also anzeigt / sunderlich die weil  $\epsilon$  zu der zeit des fals/einen treffelichen bösen  $\circ$  mit dem  $\delta$  gehabt/aus welchem vnd andern gründen dann/solchs auff vnser rechnung/außerhalb einiger Superstition/wol hat mögen angezeigt werden/vrsach/das die profectio ascendentis, medium caeli / der Sonnen / des Mons vnd Glückstheils zu dreymahlen ihren periodum vberlossen / vnd nun in dem 48. jahr des Alters derselbigen person/das vierde mahl auff den 12. tag Octobris nach warer rechnung der leuffen des Gestirns eintreffen/sonderlich weil darzu auch sonst/allerley mutmassung solches mitbracht hat / darneben auch der  $\epsilon$  als ein Herz des achten Hauses im  $\epsilon$  sehr grossen gewalt / darzu wie vor gemeint ein  $\circ$  mit dem  $\delta$  gehabt hat.

### الحيتران

Alchitron: *Id est Pix liquida*, Weich Bech / vnd wird auch mit diesem wort das Kienöll/welchs in Polen/ Beham vnd andern ortten im Bechbrennen dem dicken Ther oder Zer vorgehet/ verstanden.

### الحيرقان

Alchimkazar: Ist ein durch Sünd vnd Hochmut verursachte Dienstbarkeit/wie Anno 1401. Tamerlanus den grossen Türckischen Keyser Baiazet zuuerrichten/Nemlich sein Fußschemmel zu sein/ gezwungen hat. Item wie die Römer / die Macedonischen / Numidischen Könige Perseum, Syphacem, Ingurtham vnd andere ihres Königlichen gewalts entsetzt / vnd sie als Knechte vnd Diener im Kercker zusterben genöthet hand. *Vide Plutarchum. Iustinum, Orosium vnd andere. Item Paracel. lib. Abominatio. Medicin.*

### الجا

Alga: *Lapis canis, Merda canis*, Hunds dreck / es ist auch ein warnungs wort / als Racha, von einem Dreuwer/der diese/von denen im etwas vnrechts beschiehet oder widerfehret / verredt vnd sagt Racha/hen Gott wird es straffen / gedencft aber nicht / das dieses vnrecht oder sünd die er wieder Gott vnd seinen Nehesten gethon hat/ Gott auch straffen wird/dann die zeit bringt wol Rosen / die zeit nimbt sie aber auch wieder hinweg / Sonst ist Alga ein Meerfrau/ Von dem an andern ortten.

### البالسار

Albachallsar: *Id est Spiritus venenosus, spiritus antiquus*, Ein giftiger Geist / Ein alter Vapor oder Geist / als so ein eingezwengte materia lang ligt/ vnd kein Luft hat/putrificirt sie vnd wird dumpffig/ wie kürzlich ein Trogt vol Kleider im Erdtrich gefunden / haben die / so es eröffnet / also bald ein Schwindel bekommen / vnd seind alle gestorben.

Almisadir:



الميسادير

Almisadir: *Id est Salarmoniacum*, Ein Alchymistisches wort / Es wird sonst mit mancherley Namen genent / Als Sanguis Bubonis, Ocab, Nosader, Muzadius, Musadir, Muscadem, Alsadem, Miratrix, Codar, lapis Aquilius, Caxadra, Lazar.

ALVMEN ALCALI:

Alumen Alkali: *Id est Plumosum*, Feder weiß / Ist ein Alchymistisches wort / sonst Alezor oder Antale.

الفيداسد

Alkizarasch: Ist ein geschwinder / scharffsinniger spitzer Kopff / ein außbündiger / schnelle / fertige vnd richtige gedechtnus vnd verstand / welche einem jeden weisen Mann / der dieser zeit mit der Welt handeln sol / hoch von nöthen / Die Römer hand zween ihrer Bürger / dorffür / daß sie die von den Göttern empfangen hetten / gehalten / als den Lelium vnd Catonem, Bey den Griechen waren deren nur sieben / deren namen am andern ort angezeigt / einer allein hat ihme den selbst zugeschrieben / das ist gewesen die vnflätige Saur Epicurus / jetzt dieser zeit dunckt sich ein jeder Narr wichtig sein / vnd verachtet den / dem er nicht wert die Schue auffzulösen ist.

ALEMBICVS.

Alembicus: *Id est Pileus vasis*, Der deckel des Geschirrs.

الانبسا

Alansa: *Corpus vasis*, Der Leib eines Geschirrs / ist ein Alchymistisches wort.

الانسان

Althanen alanen: *Plumbum*, Bley / das verendert ist in Mini, ist ein Alchymistisches wort / Paracel. lib. 5. metamor, fol. 1. & 4.

الانسانوم

Alterincum: *Est substantia Atramenti, vel substantia Arsenici*, Ist ein Substantz des Oppermments.

الانسدا

Alfesa: *Id est paruum Alludel, vel pileolus, quo conficcatur oleum, & habet os strictum*, Ein kleiner Alludel oder Hutt / mit welchem das Oell conficcirt wird / vnd hat ein eng Mundloch.

الربيب

Aldibit: *Id est gluten Mercurij*, Quecksilber leim / ein Alchymistisches wort.

الفاون

Alkofo: *Camphora*, Kampffer.

الربيب

Aldebit: *Id est Mercurius*, Quecksilber / Ist ein Alchymistisches wort / sonst Mercurius / vide Paracel. lib. 5. metanorph. 1. 2. 3.

الابا

Albot: *Id est Urina*, Harn / ist ein Alchymistisches wort.

Alca

Alca



الکاسامای

Alcasamai: *Id est duenec viride.*

الکاولد=بیج

Alcapachzig: Ist ein wunderbarliche vollkomenwerdung oder zeitigung aus wachfung die vor der bestimbtten zeit beschicht / welche der natürlichen vollkomenheit gleich / aber doch durch künstliche operation verricht oder zuwegen gebracht worden ist / als do man das Gold vnd Silber wachsend macht in einem Monat oder ehe / wie dann solches den waren Alchymisten möglich ist / *Vide Paracel. lib. 2. metamorph. fol. 104. & 105.*

الوملرین

Alumadir: *Sal vrinae, Harnsalz / ist ein Alchymistisches wort.*

الیتال

Alinele: *Id est Sal lucidum, Sal gemmae, Ein liechtscheinend Saltz / es wird auch Alesantes, Ales lapis genant.*

الباسریتا

Albosdine: *Id est Thutia Indica, Indianisch Thutia / etliche wollen / es sol Thus, das ist Indianischer Weyrauch sein / welches ich auch passieren laß.*

الخاله=بیقه

Alhachzikhe: Ist falsch spielen / raßlen / do man tag vnd nacht kein ruhe vor hat / Sondern stetiges / wie einer seinem Nechsten das sein abbescheiffen / abbetriegen vnd abfinanzen wolle / das aller gemeineft aber schendlichst Laster / aus dem allerley Vnglück vnd Verderben entstehet / deren Exempel alle Schriefften voll seind. Insonderheit aber warnet Ouidius lib. amor. die Butler welchs doch ein lesterliche Zunft / vnd deren nichts zu schendlich ist / das sie sich spielens enthalten sollen.

المروتان

Almuter: *Id est Lithargyrium, Gold oder Silberglet / vnd wird auch Asmartalla, Kifimi, Affaria, Aranglid, Spuma auri vel argenti, Cadmia genandt / Auch heist mans sonst*

الماریان مارکاسانجی

الکلو

Alacap: *Id est Salarmoniacum, Dieses Armenische Saltz ist zum theil künstlich / zum theil natürlich / wird ausserthalb deren / so vorher gandt / auch deren so hernacher kommen werden / sonst noch mit mancherley nahmen genandt / als Hals, Cancer, Aquaseb, auff Syrisch heist es*

الاکاب

Alocab.

ارزودیر

Arzodir

انوشادار

Anoschadar.

الیتجان

Alinegar: *Id est laton, terra rubea, Rothe Erden / diß ist der Vitriol, aus welchem das Oleum / jekt zu 9. oder 10. mahl durch starcke fürtreffeliche Hitz getrieben / diß ist die rothe Erden / von der Paracelsus redt / im distillirbuch lib 2. cap. 29.*

Alacapb:



الاحاب

Alacaph: *Id est os per quod completur iunctura*, Das Bein/ do das gleich in einander gehet.

الاحالي

Alcali: *Calcinamentum*, Ein Art eines Kalchs.

الابالومى

Albeolum: *Est terra, valens ad oculos*, Eine Erden zum Augen tuchtig.

الاحافا

Alcofol: *Est plumbum exquisitum de minera Minij, quidam dicunt quod sit lapis, qui dicitur Atronium*, Ist ein Bley/ von der Miner der Menning hergenommen/ etliche sagen/ das ein Stein sey / welcher Atronium genandt wird.

الاحالي

Alcali: *Id est acetum compositum ex duabus substantijs, vna frigida, altera calida*, Von zweyen dingen ein zubereitter Essig / von einer kalten vnd warmen Substantz.

الاريتيبا

Alaritibe: *Est lapis, Ein Stein/ welcher do wechset in einem liquore, als do ich Salniter, Allaum/ Vitriol, Aesustum siede / vnd zu einem weichen Stein mache / so heist der Stein für sich selbs Alaritibe*, Wann aber darbey stehet Albestis, so ist es Stein/ so von Kalchlaugen gemacht ist/ also mit andern auch/ als wenn ich Allaumstein wolt sprechen/ so sprech ich Alaritibe Adocarcet, das ist Allaumstein.

الابان

Alazobet: *Quod inuenitur in vase fictili*, das so in ein irdenen Geschirz gefunden wird.

الاريتيدان

Aledincar: *Est lapis similis Anib, est muscus verus*, Ist ein Stein gleich dem Anib, es ist auch ein warhafftig Niesß/ von dem an andern orten.

#### AQVA OLIVARVM.

Aqua oliuarum: *Est aqua salita, in qua seruantur oliuae conditae*, Ist Saltzwasser/ in welchem man die eingemachten Oelmüß heilt.

III. III. I. I. I.

Azamn: Ist Armenisch/ vnd bedeut Hora, oder ein stund/ deren eine 60. minuten/ vnd 24. stund ein gemeinen tag vnd nacht thun.

#### AQVA CASEI.

Aqua casei amara, fit ex contusione casei saliti, & permistione eius cum aqua, quae dimissa hoc modo longo tempore efficitur amara. Bitter Keszwasser wird von der zerknitschung eines eingesaltzen Keses vnd seiner vermischung mit Wasser/ welches also beschweret mit auff ein Bret gelegten steinen stillstehend gelassen ein lange zeit / so wirds ersilich sauer/ vnd hernachmals lautter vnd bitter.

الاسدالان

Aseleth: Siligo, Rocken/ mich bedünckt das es Zinckelstorn sein solle.

X 2

Alcara-



الف ا ت ا م ا ب ا

Alkaratamaya: *Aqua mellis*, Honigwasser/etliche meinen es solt Mett sein/welchs dann fast der mehrtheils Honigwasser ist.

ا ر ت ا ش ا

Arthascha: Ist ein *nomen proprium*, Vnd ist eigentlich der nam *Cambyses*, welcher sonst *Abasuerus* vnd *Arthasastha* genent wird/*Vide Esram cap. 4.* Er ist ein Sohn Cyri vnd ein grosser Tyrann gewesen/*Vide Paracel. in Secret. naturæ lib. 2. cap. 12.*

ا س ا ر ب ا

Asaruat: *Egritudo palpebræ superioris*, Ein gebrechen des obern Augenglieds vnd Augbrauwen. Ich halts genzlich für *λαγωφθαλμους*, welches die Latini *Leporis oculos*, Hasenaugen nennen/do sich die obern *palpebræ* vbersich ziehen/also das die / so da mit diesem *Vitio* behafft / schier also zu reden mit offnen Augen schlaffen müssen / es wird sonst bey des *Auicennæ* dolmetschen ein anders wort darsfür gehalten.

ا س ا س ت ا

Aselstra: *Versatio palpebræ superioris*, Bewegung oder hin vnd her biegun der Augbrauwen / oder Auglieder.

ا س ا ب ا

Azobra vel Ascehere: *Vna est de 28. mansionibus lune*, Es ist eins aus den wohnungen des Monds/namlich die Fuffte/ welche des Leuen har bedeut/vnd temperirter Eigenschaft ist.

ا ش ا ر ا ب ا ل ا ت ا

Ascerebaccati: *Scoria eius in medicina ponitur & dicitur esse species ferri, quæ dicitur calybs*, Ist ein geschmeltzter Schlack / fast in gestalt eins Eysens/ oder Stahls.

ا س و ا ر ا ت ا

Asuledati: *Vrina hircorum montanorum*, Der Harn der Böck/von den Gemseu/*Paracelsus* nent die Gemsebrunst/ welche von den *spermatibus damarum* im vermischen felt / daraus hernacher ein materi wechsset wie die Hirschbrunst / allein das es weicher vnd schwemmiger dann die Hirschbrunst ist.

ا ش ا ر ا ب ا

Ascaraiat: *Est herba similis Myrrho, habens in medio sui annulum similem oculo, & assimilatur semperuiuæ & malo & cotyledo*. Es ist ein Kraut gleich dem Myrrrenbaum/ hat in der mitte einen ringt gleich wie ein Aug/vnd wird verglichen der Haupwurk/ ein Apfel vnd dem Nabelkraut.

ا س و م ب ا ر ا ج ا

Assumbedegi: *Lapis quo inciduntur alij lapides*, Ein Stein / damit man andere Stein schneidet / Disz ist ohn zweifel der Schmirgel/weil außgenommen der Diemant sonst fast alle andere Stein mit ihme geschnitten werden.

ΑΠΑΡΤΙΩΣ.

*Απαρτίως*: *Perfectè & exactè*. *Discorides autem ait hoc verbum totum contrarium significare vt in libro de ratione victus acutorum, vbi ait, & plerunq̃ perfectè intalibus temporibus transeunt ad sorbitiones. Mihi autem & hoc loco videtur perfectè & exactè significare. Atq̃ hoc modo*



modo Attici hoc nomine vtuntur, cuius plurima exempla in paruis commentarijs habere possis. Volkömlich vnd fertig. Discorides aber sagt/ das diß ganze wort das gegenspiel bedeute/ wie im Buch *de ratione victus acutorum* zusehen/ do er sagt / vnd gemeiniglich werden sie zu solcher zeit volkömlich versupfft. Mich bedüncket aber das es an diesem ort volkömlich vnd außfürlich bedeute. Vnd brauchen also off diese weiß die Attici dieses wort also/ welches meiste Exempel du in den kleinen Commentarijs haben magst. Vide Galen. in explan. obsol. voc: Hippocratis.

آراباسيت

Arabasit: Id est spodium, siue spodos, τῶδος ὑπόδιον, Cineris genus est, quod ex fornacibus ararijs sursum euolat, atq. inde recidit in pavementum. Nam quod testudini fornacis adhaeret Pompholyx dicitur, Vide Galen. lib. 9. Simplicium, Diß ist eine arth einer Aschen/welche aus den Schmelzhöfen / da man Erzkiss / vnd Koboldt in schmelzt / in die höhe ober sich fleugt/ vnd von dannen wieder hernieder in den Herdt oder Estereich felt / was nun am Ofenloch behangen bleibt / das wird Pomphylox geheissen / was sich aber also sublimirt vnd wieder nider schlecht vnd ansetzt/ das wird Spodium genandt / Vide Galen. lib. 9. Simplicium, besihe Paracel. in lib. ἡμέρα. cap. 38.

آرابيس

Arais vel Amis: Acetum compositum ex diuersis substantijs, vna calida, altera frigida, Ist ein gemachter vnd zubereitter Essig / aus zweyen vngleichen substantzen, deren eine an ihrer qualitet warm/ die andere aber kalter Natur ist.

آرادرات

Aradradat: Id est pisces petrosi, Diß seind Steinfisch / es möchten vielleicht die Steinraupen sein/ welche man auch Seelerchen/ vnd Alaudas marinas / auch wol Meerassen vnd Steinbohrer / oder Felsenheuser nendt.

آراكاماتي

Arakamati: Est avis & dicitur frangens ossa, Ist ein Vogel / vnd wird sonst Beinbrecher genandt/ Aristoteles nent diesen Phine, Etliche halten den für ein Adlers geschlecht/ ist aber mehr den Geyern / dann den Adlern zugearttet / Man nennet die gar grossen im Etschland Zochgeyren/deren eine hab ich Anno 1563. vmb Imbst im Puzenthal/auff dem Neuberg bey meinen gruben Sanct Leonhart genant/dem Edlen/ Ehrnvesten / Hansen von Ringwitz (der domaln mein Gast war) schiessen lassen/in welches Vogels Magen/ dieser Edelman/ wie er noch lebender zeugen wird / alte gebein eines jehrigen Rehcs/ auch das Haar (welchs ein zimlichs Küsslein hette füllen mögen) gefunden / wie dann derselbige vom Adel die Schenckelbein/ zum wunder mit ihm in die Lausnitz (da er noch wonhafftig ist) geführet hat.

AQVÆ SOLVTÆ:

Aquæ solutæ: Id est Emathites, Blutstein / ein Alchymistisches wort / Er wird auch Sedenegi, vnd (wie Auicenna lib. 2. tract. 2. cap. 241. sagt) Sadegeni, auch wol Alsadenegi genent.

AQVA SAGA:

Aqua saga: Id est Auripigmentum, Oppermert, Man nennet diesen auch petrâ citreâ.

ΑΠΙΛΛΗΘΗ:

Απιδιθη: Exclusus fuit, ἔκλεινεν enim claudere, Ist außgeschlossen gewesen / denn ἔκλειν heist schliessen/ Vide Galen. in explan. obsol. voc. Hippocratis.

⸑

Aqur-



Aquirsacha : *Est mons pollicis* / Ist Illyrisch / vnd bedeut den Berg des Daumens, welchen die Chiromantici der Veneri zugeeignet haben / Vide Paracel. lib. 3. de Sensibus exterioribus, cap. 9.

## AQVA SVLPA:

Aqua sulpa : *Est id clarum fundum obtinens*, Das Wasser / so in einem jedem Geschirz vnter der materi / vnden am Boden klar ist / ist ein Alchymistisches wort.

## AQVA VITÆ:

Aqua vitæ : *Est ea aqua, quæ descendit à nostro lapide, quod oleum aquæ est, nostrum est oleum*, Das Aqua vitæ ist das Wasser / welches von unserm Stein ( sagt Paracelsus lib. 3. distillation. cap. 29. ) herkompt / welches aber das öll desselbigen Wassers ist / ist auch unser öll.

ابراطيوکف

Abratiok : Ist ein Vmbgang der zeit / die wie ein runde Kugel so mit einer signatur verzeichnet / die wann sie gar vmbgehet / Letzlich ihren puncten wieder erreicht oder macht / oder den punct des Außgangs / damit sie gemerckt gleich einstellt / kompt vom Beatio, das ist rund / vnd vom Abekha (welchs ein sonderliches gemerck einer zeit / do etwas namhaftiges sich begeben / oder zugetragen hat ) her / als wann ich sagen wolte / das Anno 1386. den 9. tag des Hermonads / Herzog Leopoldt von Osterreich / vor Sempach mit viel Adels erschlagen / Also auch gleicher gestalt Anno 1553. abermals den 9. tag Julij / vor Seufartshausen / Herzog Caroll von Braunschweig auch mit sehr viel Adels erschlagen / Vnd Herzog Moritz von Sachsen tödlich verwund worden. Oder wie im Jahr von Anfang der Welt 3364. den 10. tag Augusti / der Tempel zu Jerusalem vom Nabusar Addon verbrandt / vnd hernach Anno mundi 4041. der an des verbrunnen stadt gebauwte Tempel / vom Tito Vespasiano / eben auff denselbigen 10. tag Augusti auch verbrant worden / wie Ioseph. lib. 6. 7. de bello Iudaico, Egesippus lib. 5. vnd Cornel. Tacit. lib. 21. schreiben. Item / wie die Stadt Fürstenwald in der Marck Anno 1492. den 28. Aprilis recht halb / biß an den Markt / vnd an die Kirchen verbrunnen. Vnd Anno 1576. eben auff denselbigen 28. tag Aprilis / das ander halbe theil sambt der Kirchen / vnd dem Schloß verbrunnen ist / biß auff den Markt / do sich die vorige Brunst geendet / ( wie ichs acht tage nach der letzten Brunst / leyder selbst nicht mit geringem Mitleiden angesehen / vnd der vorigen Brunst halben / von warhafftigen Personen gnugsam bericht empfangen hab / ) vnd diese widerkunfft der vorigen gedechtnus heist Abratiokh.

אלפחבלר:

Elephebola : Disz ist ein Opffer oder Gedechtnus / etwas vorgangener grosser Sachen / entstehet von dem Opffer / welches die Phocenser / nach dem daß sie die Theßalier bey der Stadt Hyampolis überwunden / der Dianæ jehrlich gethan haben / wie Plutarchus bezeuget.

اماسمک

Amasemech : Ist ein Wasserfeule / ein grosse Fisch schwachheit / oder Fisch todt / Ist ein componirt wort / begibt sich oft im Euphrate / also daß die Fische zu etlichen jahrgen / in grosser menge sterben / vnd solchs darff sich niemandt wundern / denn in der Warth vnd Oder / begibt sich solchs eben dergestalt / dann zu etlichen zeitten etwann im Sommer / so wol auch im Winter / so begeben sich grosse vnzehliche hauffen Fisch an einen ort zusammen / vnd das heissen die Landtleutte prombte, vnd ist jetzt Anno 1581. vmb Küstrin ein



لدا یلدن ۹

၉ ရဲက

الحبيب بن عوف

’अपराधः

Ich halt daß das wort *Ainhamaley* vom Hebraischen wort *חמל Hamal* entstanden/



welchs *πονεω* das ist/ ich wird müde von arbeiten/ weil nun die Syllaba *πα* ain heist (welche verstehet) *αβελουω* bedeutet/ Id est, *Nolo* (welchs wie die Gelehrten anzeigen *ex non & volo* her entstehen soll/ vnd so viel als ich wil nicht) heisse/so möcht es vielleicht zusammengesetzt so viel als ich wil nicht müde vom arbeiten werden/geredt sein. *Paracelsus* sagt in seinem Tractetlein von dem Geist im 3. cap. Mein Geist ist *Alinhamaelischer* art/etc. das ist/ er ist vnuerdrossen/ willig vnd geneigt zu arbeiten/ vnd sich zubemühen/etc.

الماديت

*Almadit: Vena est, Ist ein Blutader.*

الشار

*Alcharar: Syringa vel id quod innititur per Syringam, Ist ein Rohr / oder aber das/ so sich an einem Rohr steuweret vnd helt.*

المارهم

*Almarhim: Ist Arabisch/ vnd ist die wissenheit der zukunfft Phœnicis des Vogels/ welche etwan nach verscheinung der 500. jahren/ die Psaffen in dem Tempel zu Dersola/ oder Heliopolis der Sonnenstadt in Aegypten in zubereitung des Altars/ Schwefels vnd etlicher sachen dorin gehabt haben.*

النادي

*Algnadi: Est humor qui egreditur à virga cum quis tangit mulierem, Es ist die Feuchtigheit/ die aus dem manlichen Glied gehet / wann einer ein Weib berührt / sonst Sperma genandt. Etliche haben gemeint es sey der Samen/so außserhalb des Venschlaffs ohn vbung abfließe/ist sonst ein ding/ allein daß das erst durch den Lust / das ander aber ohn Lust/ vnd wieder den willen außrint.*

الحيل

*Alchilech: Ist ein Arabischs wort / vnd bedeut ein öde wüste stadt / oder rauchs vngewarntes orth das öde ligt wie die wüste/durch welche man aus Syrien in Aegypten gen Canope zeucht/ die heist auch Alchilech / Paracelsus heist die vngescheidenen Erz / welche allerley Metall (da keins zu nutz kombt) in sich halten Alchilech / als ein vnartig nichts tögendts vnd verwirrts ding/ Vide im Scheidbüchlein/ am 115. capittel.*

الحاجن

*Alhagen vel alfrac: Est peritonæum, Ist ein Nektlein / Omentlein / oder die dünne Perments haut so vmb das Eingeweid vnd vmb andere Gliedmassen geht.*

الابور

*Acalipre: Ist Arabisch/ vnd bedeut so viel / als der größte oder heiligste Bischoff/ Paracel. in Carboant. lib. II. cap. 59. nent den König/der durchs Spießglas zum drittenmal gegossen Acaliph.*

الانتاس

*Alantes: Id est Alauda, Ein Lerch.*

الانتوم

*Alhantum: Est vir equalis complexionis & fortis corporis, Ein Mann einer gleich Natur vnd eines starcken Leibes/ wie man sagt der gros Alexander gewesen sein / der ein treffelichs herlichs Temperament sol gehabt haben / wie Plutarchus vnd andere schreiben.*

Alme



المراش

Almethen: *Id est locus cingulo inferius*, Das ortt vnter dem Gürtel.

الالفينجان

Aloefingen: *Est Hepaticus morbus*, Die Lebersucht / deren Galenus lib. 5. de labor. locis cap. 7. gedenckt / ist ein schwache facultet der Leber / also das die Leber alle functiones an den jenigen / so damit behafftet / vnd sonst *ἡπατικοί* Hepatici oder Iecorosi genant werden / nicht mehr regieren kan.

الحايات

Algeromati: Ist Syrist / *Sunt vulnera vltima in corruptione, elongata a consolidatione*, Wunden die nicht zuwachsen können / die man mit menschen offen heit / möchten vielleicht die fontenella sein / darmit man die Flüss abführet.

الجران

Algrahar: *Est Lesio, qua non mouetur os de loco suo, sed attrahit, quod ipsum continet* & non est de genere torsionis, Ist ein Vorletzung / da das Bein nicht von seiner Stadt bewegt wird / sondern an sich zieht / das es in sich begreift / vnd ist nicht eine art der Peinigung.

الحايات

Alhaségi: *Id est inferior pars coxae*, Der vnter theil der Hüft.

الفاستو

Alefatu: *Id est rotula genu*, Ein Kniescheib.

الممكن

Almakokan: *Id est fractura ossium*, Beinbrechung.

الماكان

Abala: Ist so viel in Reussischer sprach geredt / als das gar alt Weib / Wie die alt Brunßfartin zu Maßin 2. meil von Küstrin gelegen / dieselbig hat auff Jacobi Anno 1582. ihr 120. jahr erlebt / vnd hat ein Tochter Agnes / ist 75. jahr alt / vnd hat auff ermelte zeit auch noch gelebt.

الاسداب

Alrosbat: *Id est porus, qui post ossium fracturam creatur*, Das Schweißloch so nach dem Beinbruch entstehet.

الراسبات

Alhadagati: *Est Instrumentum quo fractura ligatur*, Der Werckzeug / damit der Beinbruch gebunden wird.

الهادغات

Alkarce: *Id est lignum, de quo fiunt hasta lancearum*, Holz daraus man die langen Reiß Spießstangen macht / Derhalben Paracelsus nicht vergebens in seinem Reißbuch geschrieben / das im Anno 1521. vor Pichocka die stengel des gewechs Alkarce den Schweiß angetreiben / vnd das er sein lebtage ohne Feuer / nie besser geschwinzt habe / Derhalben die / so ihm sein reden / so neidisch verkert / wol gemach thun / vnd sein Meinung recht verstehen möchten / aber es sol jetzundt ein schöne sache sein / wann einer dem andern seine wort anderst außlegt dann er sie geredt hat.

الكارس

Alcohe



الكلد

Alcohe: *Id est radix vola*, Die Wurzel oder das inwendige in der Flachen handt.

المالبياتو

Almeliatu: *Id est dispositio caliditatis totius corporis, ut ad febrim discrasia*, Ein übermessige Hitze des ganzen Leibes/ welche sich mit der zeit zu einem Sieber schicken mag.

الطرا

Alhotrach: *Id est Electuaria mollia quae lambuntur*, Weiche Latwergen die man lecket oder in sich saufft.

الكوبوجع

Alcubugi: *Pondus est*, Ist ein Gewicht/ wird ohn zweiffel ein *Resolium* sein/ deren s. ein vnz thun / gleichergestalt wie auch s. quentlein ein vnz machen / allein das die vnz nicht aller örter gleich ist/ wie dan in portugallia ein pfund 12. vnzen/ deren vnz eine s. *resolia* machet/ Sonst helt unser pfundt 32. Loth/ das ist 16. vnz/ derhalben die *Resolia* fast  $\frac{1}{2}$  theil unser gemeinen Römischen Lothen thun oder wegen werden.

מלכא מלכא מלכא :

Abosadtnick: Ist zum theil Keussisch / zum theil Illyrisch geredt / vnd bedeut so viel/ als *Coss*: vnd *Consul*. etwann bey den Römern bedeutet hat/ welches ehren ampt man dieser zeit ein Burgermeister/ oder Obersten einer Stadt nent.

الجيتندان

Alginthar: *Id est Alienatio*, quando homo secum loquitur plane & cum ratione, Eine Absonderung / als wann ein Mensch mit vornunft / vnd doch eigentlich etwas mit sich selbst redet.

الانفانتوم

Alenkatum: *Id est Apostema pestilentiae*, Ein Pestilenzisch Geschwür/ Pestilenzplattern genant.

الفالفوف

Alkalkaluff: *Est aegritudo corrodens membrum*, Es ist ein Kranckheit / wann ein Glied von einem Schaden der umb sich frist / besetzt oder eingenommen ist.

المربسمان

Almisfar: *Est nodus similis capiti clavis*, Ein Knodt gleich einem Schlüsselhaupt.

:: אלמיראט

Alesirati: *Vrina*, Harn / Paracel. in arte distill. lib. 19. cap. 55. nennet die fallenden Tröpflein/ so künstlich von dem Quecksilber abgedistillirt/ derhalben das *Hermes* den *Mercurium* bedeutet *Alesirathary* / als des *Hermetis* Harn / oder des *Mercurij* *Vrin*:

الرجالي

Aldegarith: *Mensura continens 4. lib.* Ein Maß so 4. lib. helt/ möchte vielleicht das Römische Dellmaß sein / da jedes pfundt 12. vnzen / oder 24. Loth hielt / welches man *λίτραν μετρίκην* genandt / es hat aber 48. vnzen gehalten / vnd ist 2. Sextar. deren jeder ein halbe Maß/ vnd am Gewicht 24. vnzen gehalten hat/ gewesen/ wie solchs *Hesychius*, *Istodorus*



dorus vnd Budæus bezeugen / möchte vnser zeit für ein Apotheker maß / deren zwo ein quart, vnd 4. ein Stöbigen thun halten / gehalten werden.

## ALILETOESCVR:

Aliletoescur: Seind die vier Sprachen / die in Liunien oder Lieflandt geredt werden / do ein jedes ein besunderer Sprach / vnd sehr weit von der andern vnterscheiden ist / sie heissen aber abgesundert also:

Als nemlich {  
Liuisch  
Letisch  
Desnisch  
Gurisch

ⲁⲗⲓⲗⲉⲧⲟⲉⲥⲥⲟⲩⲣⲁ

Anochflaß, Anochflasse: Ist zum theil Syrisch / zum theil aber Egyptisch geredt / vnd seind die Zweiglein / oder Stengelcin daran der Edel Balsam wechsset.

ⲁⲛⲟⲕⲫⲗⲁⲥⲥⲟ

Alkalda: Id est Stagnum, Ein See oder Psuel / wie man sprechen möchte / Alkal danaphæ, Ein Bechpsuel.

ⲁⲗⲕⲁⲗⲁ

Agones: Dis ist Tuscanisch vnd auch Illyrisch / seind öffentliche / vnd sehr zierliche Schawspiel / als Thurnier / Fechtungen / Ringungen / vnd andere zur Mannligkeit befördernde Ritterspiel / wie dann die ersten von denen T. Flavius Domitianus, der zwölffte Römische Keyser (als er zu zwölffmalen aber Ser. Cornelius Dolobel. Consul was) deren etliche / welche Agones Capitolinus, dem Ioui Capitolinio zu ehren genant worden gestiftet / vnd die alle fünf jahr (gleich wie die Griechen ihre Olympiadischen Kampffspiel alle vier jahr obeten) zu halten befohlen hat / Vide Censo. lib. de die naturali cap. 15. von welchen ohn zweifel die Deutschen Keyser / Heinrich der Erste Anno Christi 934. sein Auffsetzung des Thurniers / deren in Deutschlandt noch zur zeit / sehr viel städtlich gehalten werden.

ⲁⲓⲓⲟⲛⲉⲥ

Almikantharat: Ist ein Zirkel an den ebenen Sphären oder Astrolabien / wird funft der trumme Horizont genant. Es seind aber noch andere / welche man auch Circulos progressionum / oder die Kreis der höhe / oder nidere der Planeten nent / die erste durchschneidet den Gradum Horizontis an dem orth / da ihn die Equinoctial linia durchschneidet / die ander geht geradt vmb den Zenith oder Hauptpunct / werden sonst mit mancherley verschiedner Namen genent.

ⲁⲗⲙⲓⲕⲁⲛⲧⲏⲣⲁⲧ

Acharmonzocha: Ist ein vnnötiger / vnd allein aus obermuth herreichender falsch / vbelthat / oder böses stück / vnd vnehrliche werck / wie etwan Pausanias der Lacedæmonier Oberster / der schlug mit Mannheit vnd Fürsichtigkeit die Persier bey Plataea / gewann mit tapfferer Manheit Bisantz in Thracia (die jetzt Constantinopel heist) vnd ward (also gereden) der Persier gewaltig / also das er nicht bedürfft hette / das er vnerbare Hendel getrieben / namblich diese / daß er heimlich mit Xerxe verretterey wieder sein Vaterlandt vnterstundt zu vben / Derhalben er nicht vnbillich zum Todt verurtheilt ward / aber er flohe in der Göttin Palladis Tempel / darin er vermauret / vnd der erste Stein darzu von seiner Mutter Alcithoe gelegt ward / Vide Thucydi. lib. 1. Diodor. Sic. lib. 11.



Alzeinorisch: Diß ist das wörtlein *Aux*/ist ein sonderlicher Circul/ der den Cirkel der zwölff Zeichen/ welcher in einer jeden von den 8. himlischen Sphaeren sein motum/ oder bewegung hat/eingelegt/ in welchem ein jeder von den 8. Planeten sein sonderlichen motum oder gang hat/ wiewol sich 5. 7. vnd 8. in ihrem Auge. etwas verendert/ Als zum Exempel/ so wird die ☉. vnd ♀. Anno 1600. stehn 3. stund/ 2. grad/ 9. minuten/ aber Anno 1500. seind sie gestanden 3. stund 1. grad 16. minuten.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Atossa: Ist ein satirerer Weinessig/ Paracelsus im Distillirbuch/ im 13. cap. des ersten Buchs/ verbeut den Menstrualischen Weibern den Atossam zubesuchen/ Atossa ist sonst der Name Hadassa/ den der König Ahasuerus, der Jüdischen Jungfrauen Hester, die er an stadt der ungehorsamen Vasthi zum Weibe nam/ geben vnd zugetheilet hat/ Esth. 2.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Aghizzike: Diß ist ein Niemandtnützer schade/den einer thut/da weder ihme noch sonst andern nutz darvon entstehē mag/wie etwan Alex. Mag. der aus anweisung der Huren Thais/den herrlichen Pallast zu Persopolis anzünd/vnd zu nichts macht/Vide Iustin. lib. 11. Curtium lib. 5. vnd Arrianum lib. 3. Es möcht vielleicht vom Hebraischen wort חִזִּיק Hizzick, welches so viel als ζημιών vel damifico, das ist ich thue Schaden/ herkommen.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Aschukazar: Ist ein falscher Tausch/ da einer omb ein gute Wahr/ ein falsche böse schädliche Wahr mutwilliger/ fürseztlicher weiß vertauschet/ Item/ da einer dem dieses so ihm gehört/ nimbt/ vnd gibt es diesem/ dem es nicht gehört/ gleich wie Philippus der Macedonisch König thet/ der tödtet sein rechten Sohn Demetrium/ vnd als ihm das Gewissen druckt/das er vor leidt stirbt/wird sein Panckhart Perseus König/also bekümbe das Hurenkindt dieses/welchs er seinem ehelichen Sohn nicht gönt hat/Vide Liu decad. 8. lib. 5.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Amaricos: Ist der Name eines rechten Arztes/ nicht eines Keiber Arztes/ Wurmsamen tregers/ Tyriac verkauffers/ Zahnbrechers/ oder ihres gleichen/ Sondern solcher Arzten/ wie der Poët Nicomedes vnd Soranus Ephesus Arzte in ihrem Schreiben anziehen/da der ein in der praefation εἰσαγωγῶν sagt/ Apollo habe die Arzney erfunden/ Aesculapius habe sie erweitert/ aber Hippocrates habe sie perficirt vnd volbracht/ Item/ eines solchen Arztes Namen ist dieses/ wie dann gewesen seind Galenus, Diocles Carystius, Praxogaras, Chrysippus, Erasistratus, P. Aegineta, Paracelsus, vnd andere.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Almaluck: Id est Sapor insipidus, sicut saporatum, Ein ungeschmackter Geschmack/ welcher sich vergleicht dem jenigen/ das den Geschmack von sich gibt/ als ein Wanzen/ ein Bock oder ein Widehopff/ welche ein eigenen sonderlichen Gestanck ( weil sie leben/ aber wann sie todt sein/ kein solchen Geschmack ) haben.

ⲁⲃⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Albethzahardt: Id est Lapis, qui omni resistit veneno & ideo vocantur, quæ veneno resistunt Albethzahardt, Es ist ein Stein/ der ( wie Discorides lib. 5. cap. 73. meldet ) allem gift



giff wiederstehet / vnd darumb heist man die ding so dem giff zu wider seind / *Albethzarath*  
Es sol dieser Stein sonderliche operation haben / wieder das extract oder Essentialisch we-  
sen des Eibenbaums / welchs das aller geschwindttötendist giff sein sol / mit dem sich  
*Catiuultus* der König in seinem vnglück selbst getöd hat / *Vide Com. Caesaris folio. 220.* Die-  
ser stein ist weich / vnd etwas grünen grauwfarb / deren seind kürzlich innerhalb 10. jaren  
viel in Deutschlandt kommen / vnd derhalb wolbekant / wird auch *Cacreos* / derhalben das  
er dem *Gummi Galbani* gleich sihet / genent / so heist *Galbanum* auff Arabisch auch *Bezaardt*.

الجانين

*Algenib*: *Dextrum latus Persei*, Die rechte Seitten des *Persei* / diß ist ein Gestirn  
am Himmel / welches vnser zeit vnter dem Stier ligt / vnd zum theil Saturnischer / zum  
theil aber Venerischer Natur ist / *Vide Hyginum.*

الاساف

*Alasaff*: *Id est defudatio*, Schwitzung nicht im Bad / sunder durch vbung / als gehn /  
etwas tragen / lupffen / oder sonst arbeiten.

الانزاد

*Alenzod*: *Id est Tethanus*, Halsstarrigkeit / Vngehorsamkeit / Mutterwilliger fre-  
uel / wie *Cupido* gegen seiner Mutter der *Venere* gebraucht hat / als sie ihn straffet / wegen  
der Kupleren der *Rheæ* / mit dem *Aty*: vnd der *Corybantes* auff dem Berg *Ida*, *Vide Lucia.*  
*Samofatenen. in Deor. dialog. cap. 12.*

الابى

*Alahabi*: *Id est Plumbum*, Fein bley / das kein Silber helt / wie *Villacher Bley* /  
wird sonst auff mancherley weyse / vnd mit vielen verschiedenlichen Namen genant / als  
*Alermech*, *Auroch*, *Aurioch*, *Alacot*, *Confessor*, *Clerator*, *Giber* vnd andern Namen / welche  
hernach weiter folgen werden.

الاوراز

*Alahumech*: *Id est Plumbum nondum mundatum*, Vngeleutert Bley / Bley Erz /  
Glanz / wann man nach rechter Arth der Sprach daruon reden wolt / muste es *Cobolt*  
heissen / das ist ein todte Bley / fast wie ein *Antimonium* oder Spießglass / allein das etlichs  
mehr Silbers helt / vnd nicht so einen bösen Schwefel bey sich hat / etc. *Vide Paracel. im*  
*Scheidbuch lib. 3. cap. 51.*

الادوبوجع

*Alcubugi*: *Est Alauda vel galerita, quæ dicitur Cassita*, Ist ein Lerch die man *Cassi-*  
*tam* heisset / dieser Vogel zeigt mit seinem danckbarn Gesang (welchs er siebenmahl mit  
auffliegen / zu jedem gefundenen körnlein thut ehe ers isset) den Lenz an / er wird auch  
*Corydalis*, *Coros*, *Galerita*, *Terraneola*, (wie etliche meinen) desselbigen siebenmahl  
auffliegens halb / mit solchen sieben Namen genant / von deren bedeutung an einem an-  
dern ort. Die Lerch soll so sie gebratten vnd gessen wird / gut fürs Bauchgrimmen *Coli*:  
paß: sein / *Vide Galen. lib. de ther. ad Piso. Class. 5. pag. 187. Plin. lib. 30. cap. 7.* sol derhalb  
auch *κώλια* genant sein.

الاسدزاد

*Alsacrani*: *Pondus est, in fine Antidotarij inuenitur*, Ist ein Gewicht / das man zu  
ende des *Antidotarij* findet / diß (ist ein Buch darinnen von dem *Antidotis* oder Gifftarz-  
neyen geschrieben ist) Ich halt das dieses Gewicht drey Leoner pfennig / welchs zu Nürn-  
berg gerad 4. Loth oder 2. vnzhen / oder 8. drachmas machet / sein werde.

3

Alca-



ⲙⲓⲛⲁⲣⲉⲃⲟⲩ

Alcalared: *Est pondus in Antidotario*, Ist auch ein Gewicht in dem *Antidotario*, wird ohn zweiffel der Pfennig sein/ von dem bey dem *Largo*, *Celso*, *Scribonio* vnd andern meldung geschicht/ die wir jetzt die Englisch heissen/ da 24. einfache pfennig ein unz/ oder zwey Loth/ vnd 12. doplete auch so viel am Gewicht halten.

ⲁⲛⲟⲣⲟⲣⲟⲩ

Alnoror: *Est vulnus, cum quis equitat à Sella & similibus factum*, Strattigkeit/oder Sere/oder ein Wunde von dem Sattel so einer reitet/oder dergleichen/etliche heissen es ein Wolff geritten/ oder gesickhet / schmerzt vbel/ vnd gibt ein scharffe Feuchtigkeit von sich.

ⲁⲣⲡⲁⲣⲙⲟⲛ

ⲁⲣⲡⲁⲣⲙⲟⲛ: Dis ist ein geschwinde / hinreissende/ oder in einem huy hinwegweichende/ falsche/ vnbeständige Unmuth/oder vngegründte Liebe / die mehr aus einem Schein/ dann von gutem Herzen geschicht / wie die dann leyder jetzt dieser zeit sehr gemein / vnd zwar fast in aller Welt breuchlich/ bey dem mehrern theil der Menschen ist/ Es möcht vielleicht das Griechisch wort *ἄρπαγμα*, welchs im Latein *abreptio vel rapina*, dz ist ein Raubung/oder Raub heist/darvon herkommen/wie dan *Plutarchus* in seiner Kinderzucht redt/da er vnter andern sagt / das man die / so von Herzen lieben / zu freunden erwählen / aber *καὶ τὰς ἐν τῇ θήβῃ, καὶ τὰς ἡλίδι φευκτέον ἔρωτας, καὶ τὸν ἐκ κρήτης καλούμενον ἄρπαγμα*. Das ist von der Ehebanischen vñ Elidischen Lieb/auch den Gretensischen raub sol man sich enthalten vnd dafür hütten. *Paracel.* in der Vorred vber den *Tractat*, von den *Humoribus* nent die beyderthalben Gleißner / so den Mantel nach dem Windt hencken / den Menschen felschlich die Zungen aus dem Hals ziehen/ *Harpagos* wirds vielleicht hienvon genommen haben.

ⲁⲧⲁⲣⲁⲧⲥⲁⲣⲟⲩ

Apargatschar: Ist *Aethiopisch* geredt / ist eine vnnatürliche / abscheuliche vnd vnd wunderbarliche Hartigkeit/eine Straff/die wieder alle Unmuth vnd innerliche Lieb/ ohn Erbarmung beschicht / als da *Herodes* seinen leiblichen Sohne / welcher ihme von der *Mariame* erboren/ nemlich den *Alexandrum* vnd *Aristobulum* hencken ließ / *Vide Ioseph. in Antiq. lib. 26. cap. 17. Macrob. lib. 2.* Item/wie *Titus Manlius* seinen Sohn wegen Vngehorsams enthaupten ließ/wie *Liuius* vnd *Fab. Max.* schreiben/ Oder wie *Virginus* seine Tochter *Virginiam* vor dem Römischen Richter *Appio Claudio* ersticht/ wie *Liuius* in lib. 3. meldet.

ⲁⲡⲁⲣⲁⲣⲁⲧⲥⲁⲣⲟⲩ

Aphargufichorita: Seind die drey fürnembssten *Inspiratores* / welche da *Inspiriren* das *spiraculum vite*, *Paracel. lib. 1. Philoso. Sagacis fol. 84. 32.* wird von dreien *Sabalistischen* Worten / als von

Aharbo	} das ist so viel als	Gott oder Göttlicher wille/
Gufichar		Impressio oder predestinatio/
Oritasch		Natura oder des worts <i>Fiat</i> vollstreckung.

Dieses ist recht alt Persisch geredt.

ⲁⲃⲉⲃⲉⲗⲗⲟⲩ

Abedelli: *Id est testudo*, Ein Schneck / oder was sonstien einem Schnecken gleichet/ Es sollen die schwarzen Feldschnecken sein / deren auch eben ein solchs Geschlecht/ aber an der Farb rotlecht ist.

ⲁⲃⲟⲕ

Aboc: *Id est Crisolum.*

Azimut:



Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Azimut: Ist Arabisch/ vnd bedeut ein vnvolkommenen Circel / an einem Astrolabio / welcher da zubeuten hat/ die *Circulos verticales* / oder Scheittelfreis / die sunst auch Zenith genant werden.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abotini: Id est terebynthinum, terpentin, Man nent in auch sonst Alacatimbac, Gummi Albotini, Halchassat, Helcataboto, Albotin, vnd : Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Alrukabi: Diß seind die *Stella polares* am obersten theil des Himmels bey der Achs oder dem punct. an dem der Himel alle 24. stund vmbgeht.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abrafor: Aesustum, Ist gebrandt Kupffer / man heist es sonst Arrocercklago, Ephestia, Nalbas, Rusetagi, vnd Azimar.

: Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abtacadem: Ist Indisch/ vnd bedeut Atramentum album, heist sonst Ioletareb, Rezabor, Iodaron vnd Bancas.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abuna: Pater, heist ein Vater/ Ist ein recht alt Arabischs wort/ wie Mahomet dieses dem Alcoran eingeleibet hat.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abulchet: Est immobile / vnberweglich/ als ein Felsen/ oder ein ander fest ding/ das nicht wackelt oder zittert/ oder sich leichtlich bewegt.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abischamhe: Est equiuocum verbum Alchymisticum, man möcht es brauchen directe, vel indirecte, gerad oder vngerad/ allein so es indirecte gesetzt/ sol es mit dem He finali also geschrieben werden : Ⓢ Ⓢ Ⓢ

: Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Algäntden: Ist wie die Türcken glauben Abrahams Garten/ oder Paradis/ der Seelen *Habitatio* oder Wohnung nach diesem Leben/ welche inuention etliche dem Pythagoræ bey den Griechen (aber vnwarhafftig wie beym Homero zusehen) zugeben/ dan Homerus ist bey den Griechen der erst gewesen/ der von der Seelen vnsterblichkeit beschrieben hat/ Vide Homer. Odyßsea lib. 10. Paracelsus nent die oberwindlichen Coluras in der preparation lapidis philosophorum, die Frucht vnd edlen gewechß der edlen Garten oder *paradisus*.

: Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Abadan: Est Regio, in qua reperitur aliquid ex blattis Byzantijs secundum Auicennam secundo Can: cap. de blattis Byzantijs, Ist eine Landschaft/ in welcher etwas gefunden wird/ von den blattis Byzantijs / das sein Aromatische species / als die Neglen welche eins guten geruchs/ wie Auicenna meldet im andern Can: cap. de blatt. Byz. Es ist sonst mehr alt Indisch dann Arabisch.

Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Adamarchi: Simila, Ein Semmel.

Ⓢ 2 Aba



ⓐ ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Abarith vel abarich: *Id est vasis parvis, siue amphialis*, Das ist mit kleinen Geschirren/ oder mit kleinen Eymern/ Küblen/ Belten/ Tröglein/ Beckin/ oder ander Wassergeschirren/ *Paracel. in myst. Alch. lib. 9. cap. 33.* Verstehet mit diesem ein wunderbarlichs Separatoriū/ welchs zu scheidung der oliteten/ von den Aquositeten/ sehr dinstlich/ das auch oben sehr eng/ der vnter Ausgang aber noch viel enger mit einē kleinern Löchlein zubereitet ist.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ:

Abissie: *Est Regio orientalis, ad quam transit Nilus fluuius & ideo quidam opinantur, ipsum ab ea originem trahere & ab hac regione Abissini dicuntur Aethiopes Orientales*, Ist ein Landschaft hinter den Egyptiern, Arabiern, vnd Troglodytern, Von welcher der Fluß Nilus (wie Diodorus vnd andere schreiben) entspringen sol/ vnd meinen derhalben/ er habe seinen Ursprung doher/ Desselbst/ vnd von dieser Landschaft werden die Aethiopier oder Abissini vnd Morenlender also genant.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ:

Abkarackha: Ist ein Cabalistischs wort / bedeut ein Rach / ein Straff / vmb etwas vbelts/ die ein stettigs vorschwebt oder im sinn ligt/ wie dem Pausania geschah/ welche stettigs im sinn lag / vnd vor den Ohren klang / *ἔρχε διὰ τῆς ἄστρον, τὰ τὰ κακὸν ἀνδράσι ὕπνις*, das ist / Du solt vnd mußt gestrafft werden / dann wer vnrecht thut / vnd vnbillich handelt/ der bringt ihm selbst sein straff.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Abenau: *Id est Babuin, & est animal simile cani, latrans in nocte & comedit cadauera, & in Syria inter Damascum & Berutum reperitur tale animal magna in copia.*

Abenau: Das ist Babuin, Vnd ist ein Thier gleich einem Hunde / der des nachts bellet/ vnd isset die todten Körper/ dieses Thier wird in einer grossen menge in Syria zwischen Damasco vnd Beruto gefunden.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Abimentum Suri, seu Syrum, est Atramentum seu vitriolum rubeum, vt patet secundo can. cap. de Antimonio & cap. de Atramento. Ist ein Atrament/ oder roth Vitriol/ Wie dan erscheineth aus der andern Regel im cap. vom Antimo. vnd im cap. vom Atrament.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐⓐ:

Kallomarckiar: Ist ein Ethiopischs wort / bedeut ein böse vberzeugte that / die eintweders vmb Günst / oder vmb Gaben willen nicht gestrafft wird / Wie etwan der Römische Landtvoigt M. Fonteius / der als er im Namen der Allobrogischen (die jetzt Pouenser genant) durch Induciomarum ihren Obersten / seiner vnbillichen Gewaltthat verklagt/ vom Cicerone verantwort/ vnd das Urtheil in ein bedacht genommen / vnd noch heut zu tag sol außgesprochen werden / sihe wie es jetzt an etlichen ortten noch heut zu tag zugehet.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Adab: *Est animal, & moratur in aquis.* Ist ein Thier / vnd verhest sich in Wassern/ etliche wollen es sol ein Otter sein.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Adabac: Viscus, Bogelleim/ wird aus Stechpalmen gemacht.

ⓐⓐⓐⓐⓐⓐ

Aderere: Aromatica, Aromatische Sachen.

Adala:



الف ع

Adalafi: *Vngula caprina*, Ein Geißhuff / ist ein Instrument darmit man Zeen auß-  
zeucht / ist auch ein starck Eysen damit man Mauern vnd Bergfelsen bricht.

الف ب

Adereb: *Fluxus sanguinis per inferiora, cum sit ab Epate tantum*, Ein Blutfluß/  
durch die vndersten theil des Leibs wann es allein von der Leber beschicht.

السد الم ب الف

Alselamiat, vel Alselemeyah: *Sunt ossa oblonga existentia in pectine manuum & pe-  
dum, ex quibus ossibus componitur pecten prædictum, inter quæ existunt ossa parua. Alsemsemanie  
dicta, scilicet replentia vacuitates iuncturarum, seu vacuitates inter ossa pectinis manus & pedum,  
& inter ossa iuncturarum digitorum & nominantur Alsemsemanie, seu semsemanie, quod idem est  
propter conformitatem, quam habent cum semine sisami, quod Arabicè semsem appellatur.*

Seind lange Bein / welche da entstehen an der Strall der hende vnd füsse / aus  
welchen Beinen die vorermelte Strehl gemacht wird / zwischen denen dann entstehen  
kleine Beinlein *Alsemsemanie* genant / welche die hôle der gleichen außfüllen / oder die hõlin-  
nen zwischen den Beinen vnd der Strehl der hende vnd füsse / also auch zwischen den Bei-  
nen der finger gleichen eben machen / vnd diese werden der gleichformigkeit halb / die sie mit  
dem Samen diß Namens genant *Alsemsemanie* oder *Semsemanie* / welches eben so viel ist /  
als das / so auff Arabisch *Semsem* genant wird.

אגוראפורי

Agurahporij: *Est fasciculus verax* / Ein klein Büchlein der Wahrheit / diß ist der  
Name des 9. Buchs / natürlicher wissenheiten in Cabalistischen Sachen / Welcher Büch-  
ern Siebenzig gewesen / in die nicht sehr lang vor *Esra* / redigirt vnd gebracht worden seind /  
viel trefflicher *mysterien* / welche vorhin allein per *successiuam receptionem* tradirt, vnd von  
den Siebenzig Weisen oder Eltisten / welche *Origenes Senedrim* nent / auff die Nachkommen  
geerbt worden ist / *Vide Iohan. Pic: de Mirandula* in seinen 900. Schlußreden.

السد ا ز

Asarach: *Est Strangulatio vel nocumentum simile Strangulationi accidens, quando pa-  
rum cibi, aut potus descendit versus cannam pulmonis & natura irritata expellit ex naso talia no-  
cumenta.* Ist ein Würkung / oder ein *Vitium* gleich einer Würkung / welche sich begibt /  
wann etwas von der Speiß nach der Lungenröhren gehet / vnd so die Natur verreizet  
wird / treibet sie solches aus durch die Nasen.

אבלחוז

Abelhuzz: *Est venenata qualitas qua sanguis inficitur, vnde corpus vniuersum defædatur,*  
Diß ist eine vergifftte qualitet oder willigkeit / durch welche das Geblüt vergifftet vnd *infi-  
cirt* / vnd durch dasselbige der ganze Leib / verunrein vnd beschmeißt wird.

السد ا ب ي

Ascalebi: *Sunt homines quinti, vel sexti Climatis*, Seind die Leute / so vnter dem fünff-  
ten oder sechsten Climate wonhafftig seind / *Vide Paracel. lib. de Caus: Cælest: lib. 1. cap. iis.*

اشد ام

Ascham: *Id est passio, seu labor*, Ein Handtarbeidt.

⌘

Aschaf:



**Aschaf:** dicitur secundum duas intentiones, quarum una est mollificatio corporis, & secundum hanc intentionem caro mulieris dicitur Aschaf, id est ravior, seu magis mollificata propter paucitatem exercitij resolventis humiditates mollificantes secundum quod dixit princeps. Altera vero intentio est, ut dicatur Corpus multarum porositate latarum, sicut caro viri, habens porositates plurimas latas. Wird von zweyen wirkungen/Nemlich von einer Weiblichen vnd Mannlichen gesagt / vnter welchen die eine ist / die weichmachung des Leibes / nach welcher wirkung das Weiberfleisch Aschaf genant wird / das ist frembder / selkamer / oder mehrer weich gemacht von wegen der wenigē Übung welche in allendingen auflöset die Feuchtigkeit / so da weich machen thut. Die andere wirkung aber ist / in der art eins Leibs der vieler weitten Schweißlöcher theilhaftig / wie das Mannenfleisch ist.

**Alserengi:** Id est Minium, Sol Bergzinober sein/ich halt aber das es die rötthe/ vnd aus dem Bley gebrante Menning sey/dann Aserengi ist Bley Schlacken/darben man siehet / wie grosser ihrthumb aller örter in der Schrift/auch bey den aller gelartesten offte gefunden wird.

**Asfidbegi vel Asfidbagi:** Est cibariū ex carne elixa, in aqua simplici absq. aliqua re alia, Ist ein Speis von gekochtem Fleisch / in schlechtem Wasser / ohne irgendes einem andern Gewürz / Saltz oder dergleichen.

**Asfahani:** Id est Lapis ex regione Persiae, qui dicitur Alphinx vel Asfabam, Ein Stein aus dem Persischen Landt/ welcher also genandt wird/ dieser ist Schwarzzgelb/hart vnd stetigs kalt/ ist angehenckt ein gewisß remedium contra Epilepsiam, Vide Paracelsum in Natura rer: lib. 2. cap. 13. 14. & 16.

**Asnen seu Asnan:** Secundum expositores Arabes est cinis herbae, quae ab Auic. & ab alijs Vsnen vel Asnen appellatur & pars cineris istius herbae combusta, quae est in modum lapidis, & est residentia reliquarum partium cineris praedicti, est verum Alkali. Reliquae vero partes improprie apud vulgares appellantur alkali & Itali apellant huiusmodi Cinerem Alume Catina, ex quo cinere fiunt vasa vitrea & saponis. Ist nach meinung der Arabischen ein Aschen eines Krauts / welches vom Auicenna vnd andern Vsnen oder Asnen genant / von vns aber für Waldfahren geacht wird / ein theil der Aschen desselbigen Krauts wol gebrant / wird als ein Stein / das vberbleibendt / oder der ander theil der vorbemelten Aschen aber / ist das rechte warhaftige Alkali / Derhalben es vielleicht die Aschen vom Kraut Kali sein möcht / vrsach das nicht alle theil dieser Aschen bey dem gemeinen Mann eigentlich Alkali genant / die Itali nennen diese Asche Alume catina / von welcher Aschen die gleserne Geschirz gemacht werden / man nent sie auch fritten vnd saponis.

**Almuazad:** Pondus est in Antidotario, Ist ein Gewicht in Antidotario / diß Gewicht halt ich allerley vrsach halbe genzlich für das Krat oder Karat Gewicht / deren 16. einen reinischen Gilden / 18. ein Kronen / vnd 20. ein Ducaten wegen / darben man die Diamanten wigt / vnd ist das Karat oder Krat / ein Achzehentheil eines Quintleins / also das 6. Krat ein Schrupel machen.



السول

Alfulet: Id est ferrum, Eisen/ es wird auch Alzubkarka, Lyfcinzar, vnd Barkartatz genent / Vide Paracel: in Carboant: lib. 9. cap. 59.

الجبانو

Algietu: Est Sessio hominis super calcaneos pedum suorum iuncturis poplitum plicatis & super terram adhaerentibus, Ist kneynen/Wann ein Mensch auff den Verssen seiner Füße sitzet/ mit zusamgefügt gleich den Knie Scheiben / vnd die Zehen auff die erden hangen / entschlaffen ihm die / vnd werden vnempfindlich.

الجام

Algam: Est passio animæ dolorosa ex apprehensione alicuius damni præteriti absq; spe aliqua prohibendi illud, aut ex timore alicuius mali absq; spe euadendi ab illo, & ab hoc nomine algam deriuatur hoc verbum iegam, id est, contristant cum timore absq; aliqua spe. Ist eine schmerzliche Duldung (Leiblich darvon zureden) des Gemüts / oder (auch wol Geistlich) der Seelen/ von erlangung eines vbergangenen Schadens/ Sünd / oder Vbelthat / wieder Gott/oder seinen Nachsten/ ohne einige Hoffnunft dieselbige Straff zu vermeiden/ welche Unsechtunge eintweders aus Furcht eines Vbels ohne Hoffnung demselbigen zuempfliehen/ oder aber das es von Gott nicht vergeben werde/ den Menschen jaget/ frisset/oder ansichtet / vnd von diesem nomine Algam / kompt her das verbum Iegam / das ist / sie betrüben mit Furcht ohne einige hoffnung.

الجاريد

Algarichi: Sicut exponit glossa Arabica, sunt cortices subtiles interiores ouorum & Auic: cap. de cura Algarab & apostematum lachrymalium dicit, & ex eis, quæ mundificant est vt sumatur garichi arundinum, id est panniculus subtilis interiorum adhaerens superficiei concavitatis cannarum, qui panniculus similatur cortici ouorum prædicto. Seind wie es die Arabische gloss erkleret/ subtile/ innerliche heutlein in den Eierschalen/wie Auic: im capittel von der Cur Algarab/ vnd der triessenden/zerenden geschwüren meldet/etc. Also von denen sol man nemen/garichi arundinum/das ist das vnderste subtile heutlein/so da an der superficie der höle des Rohrs hanget/welchs heutlein den vorerwähnten Eierschalen vergleicht wird.

الجاراب

Algarabe vel Garab: Est apostema, vel fistula lachrymalis in angulo lachrymali oculi. Ist ein Geschwür oder ein triessend Fistel im Augwinckel. Wird ohn zweifel der Absces sein/ welcher bey vielen Medicis Egilops/vnd auff Griechisch Αιγίλω genent wird.

الجالاس

Algasas: Est dispositio, in qua cibus remanet circa partes gutturis, & in meri non deglutitus & non descendit, nisi bibatur aliquid, aut collum extrinsece patiatur. Ist ein ort / das ort in der Gurgel/ do die Speiß sich in der Kehlen verhaltet / vnd nicht also bald ganz hinab geschluckt wird/ weichet auch nicht hinab/ man trincke denn etwas / oder rege den Hals außwendig hinein.

አሰላሞ

Almathio: Das ist Ethiopisch/ oder wie es etliche nennen Abissinisch/vnd bedeutet recht/gut/gesund/ vnd ohn Metallisch / auch kein Minerhaltend Wasser/ welches kein geruch/ kein geschmack/ kein reffe/ bitterkeit/ versalzung/ scharpfe/seure/ schweflichkeit noch farb bey sich hat/sonder recht lautter vnd gesund zu trincken ist/ dessen Hippocrates 5. Aphor. 26. vnd Galen. lib. 1. de tuenda. sanit: cap. 9. gedencken.

2

Algi







ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alrahade vel Alrachade: Est piscis stupefaciens membra, licet non tangat ipsa, & scribitur & experimento approbatur, quod huiusmodi piscis existens in retibus, dum approximatur piscatoribus trahentibus retia, stupefacit manus ipsorum. Ist Polypus / ein giftiger vnd starrendmachender Fisch/der die Gliedmassen vnempfindlich machet/ ob er sie gleich nicht anrühret/ wie Plin. schreibt/ vnd es die erfahrung auch bezeugt/ das ein solcher Fisch/ so er in ein Netz kompt / vnd er sich durch auffziehung des Netzes den Fischern nahet / so machet er ihn ihre hende vnempfindlich/etc. Cardanus nent ihn ein Zitterfisch / Besihe Dioscoridem / Galenium vnd andere / im Syrischen Merschofs seind deren sehr viel.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alrachich Oui, apud Arabes intelligitur pars albuminis oui, quæ est subtilis. Wird bey den Arabischen/ für das subtile theil des weissen vom Ey verstanden. Bey vns heists der Vogel/ ist wie ein gewülck zusammen gefahren.

ΑCΠΟΔΑΡΙΝ :

Aspodarin: Ist Reussisch/ vnd bedeut ein ansehnliche Frauw/ein herrliches Weibsbildt/ ein frumme Matrona/ dann Aspodar heist ein Weib bey ihnen.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alrahaune: Id est læsio cogitationis secundum diminutionem aut destructionem. Das ist / die verletzung der Gedancken / nach der verringerung oder zerrüttung / Möcht vielleicht Zepiōis oder Phrenitis sein/ welchs/ wie Galenus lib. 2. de Sympt: causis cap. 11. bezeuget eigentlich ein phlegmone oder entzündung ist/ der theilen/so vmb das Hirn/ vnd dessen membrani seind / besihe Paul. Æg. lib. 1. cap. 13.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alrhase: Id est Tremor, Zitterung/ Bebung.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alarsabe: Id est emplastra, in quibus cadit merdasengi & plumbum & alia frigida sicca. Das ist Pflaster/ in welche da kompt/ merdasengi vnd Bley/ vnd andere kalte/trockne ding.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alrach: Secundum expositores Arabes est testudo fluuiialis, Aly verò dicunt quod est species piscis. Ist nach meinung der Arabischen Dolmetscher ein rauchschuepender Fisch/ welchen man Sepiam heist/ von welchem die ossa Sepiæ / welche die Goldschmied brauchen/ herkommen.

ΑΛΡΑΥΘΕ :

Alrauthe: Ist nach Jacobitischer vnd Gorgianischer Sprach / ein Polypus oder Nasengeschwer. Aber Secundum glossam Arabicam est extremitas narium, das ist nach der Arabischen glosß/ das eusserste der Nasenlöcher / welchs der zornig Mensch bewegen/ aus dehnen oder ein ziehen kan.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Augschaba: Auf Arabisch Alruic, Id est declinatio, Abweichung/ als so einen ein Kranckheit verlassen wil.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

Alsenbadegi vel Alsumbedegi: Id est lapis Smerillus. Ein Schmergillstein/ Schmirgel

2

gel



gel darmit die Balbierer ihre Schermesser auff Bley schleiffen / die Schwertfeger ihre Klingen mit weizen / vnd die Flachsteinschneider / alle Stein / ohne den Diemandt mit schneiden.

اسنان

Alsenasen: *Arabicè idem est quod eminentia tendens in acutum & ad figuram pyramidalem & quia ossa super Spondylos habent talem eminentiam, ideò dicuntur ossa alsenasen.* Ist eben so viel / als ein aufgespizte Fürhergehung / welche scharff / vnd wie ein Pyramis / oder viereckter Gebeurt gestalet / vnd weil die Bein / so ober den Spondylis sein / ein solche herfürscheinung haben / werden sie derhalben *ossa alsenasen* genant / besihe *Auicennam*.

العال

Aheal: *Id est Vnctuosum, pingue & albeat, siue alalheat, id est Vnctuosa vel pinguis,* Das ist so viel / als geschmieret / gesalbet / oder fett / aber *Albeat* oder *Alalheat* / das ist gesalbte / fette / oder geschmierte.

الاولان

Aiulalan: Ist Syrisch / *est pondus duorum obulorum*, Ist ein Gewicht zweyer heller schwer / möcht vielleicht ein *Assen* bedeuten / welches dieser zeit ein pfenning oder helbling / deren einer vmb Göltn ein mörckin / im Etschlandt ein Vierer / in Franckreich ein Leard / in Moscouiten ein Dengen gilt / die kleinste geringste Münz / am gehalt / gewicht vnd werd / welcher Münz Cicero, Plutarchus, Horatius vnd andere gedencken.

ايول

Aiul: In mense Decembri, Im Christmonat.

ALE:

Ale: Ist Polnisch geredt / ist so viel als: *Uber* / als so einer wolt sprechen / aber es ist nicht geschehen / so sagt er / *Ale sie nie sftalo*, im Latein, *sed non est factum*, Aber Paracelsus im 9. Buch der ewigen heimlichkeiten / am 25. capittel / braucht diß wörtlein für Seel / Geist vnd Leib / do er sagt / das Hermes recht geredt habe / do er geschrieben / das die Seel allein das Mittel sey / welches den Geist vnd Leib mit einander vereinige / solchs finstu auch in lib. 1. *Metamor*; fol d. 6.

الانامل

Alanamel: *Sunt extremitates digitorum, quae à vulgaribus pupulae nominantur.* Ist das eusserste an den Fingern / welches von dem gemeinen Mann *pupulae* oder buppeln vnd Fingerbeer genant wird.

الماشميز

Almachmezir: Diß ist zum mehrern theil Syrisch / vnd seind die Secten / Rotten / Gleißner / wie jetzt etliche Geistlichen auch seind / wollen fromme / aufrichtige / Gottsfürchtige Leut sein / vnd seind die ergsten Buben / die man in der Welt findet / wollen die Leut in Himmel zwingen / vnd halten sich aber / also in ihren Emptern / Leben / Thun vnd Wandel / das mißlich ist / ob ihren einer etwas theils doran habe / oder darein kommen werde / tragen eusserlich Geistlich Gewandt vnd Schafftskleider / Innerlich aber seind sie nicht allein Wolffe (wie Christus Matth. am 8. sagt) sondern sie seind rechte Hyenae / Crocodillen / Tiger vnd Leoparden / In Summa / sie seind gesellen / wie etwan die Geiseler / Michelsbrüder / Gartenbrüder vnd David gorgiani in Deutschlandt / aber in Persia die Dorlachi vnd Durmißlars / vnd in Türcken die Deruisier, Geomailier vnd die Calendiers seind / besihe mein Reißbuch / im capittel von den Secten / do wirstu von solchen vnd andern Gesellen weitern bericht finden.

Alacha-



الاحاب اليوم

Alachabaliū : *Calcaneo attributorum*, Ist so viel als die ding / so den Verschen zu-  
geeignet sein.

الاباير

Albaid : Ist Arabisch / vnd bedeut ein Hüner ey / entstehet vom wort Beid vel Baid /  
welchs ein Ey heist. *Vide Auicen. lib. 2. tract. 2. cap. 528. Paracelsus im Distillier Büch-*  
*lein cap. 19. sagt von bereitung des Dhenbeits / das ist Eyeröhls / dann Dhen heist (wie Aui-*  
*cen. lib. 2. tract. 2. cap. 531. sagt oder lehrt) oleum öll / so heist Beid ein Ey.*

ΛΕΙΠΤΡΙΑ :

Λειπτρία. Das seind faule Feber / welche aus ursach der laborirenden *Viscerum* sich  
erheben / besihe *Galenum lib. 2. prognost. Can. 4.*

الادنيض

Adeniz : Ist ein gut wolgetemperirt geblüt im Menschen / welches süß vnd von  
einem moderirten calore herkompt / von welchem *Galen. schreibt im Tractat : de Atra bili. &*  
*lib. 4. de Simplic. facul. med. cap. 10. kompt vom wort Dem her / welches Blut heist / Vide*  
*Auicen. lib. 2. tract. 2. cap. 610.*

الاجيرا

Alhegiræ : Ist die Jahrzahl der Türcken / welche sie gleicher gestalt / wie wir die Jar  
von der Geburt Christi. Die Moscouiter aber die Jahr vom anfang der Welt / vnd die  
Griechen von dem ersten Olympischen Kampffspiel / ihre Jahr her zelten / vnd nach denen  
ihre Thatten vnd Geschicht / auffzeichnen / oder in Gedechtnus brachten.

Die Türcken haben solche Jahrzahl angefangen / als Mahomet ihr Prophet in die  
Wüstung geflohen / vnd dozumal ein grossen Zulauff von Volck / auch den Königlichen  
Tittel bekommen / welches sich nach der Geburt Christi / im 622. jahr (Anderer setzen 626.)  
zugetragen vnd begeben hat. Das wort *Hegiræ* bedeut solche Jahrzahl / aber die vordere  
silb *Al* / ist wie sonst im Arabischen gebreuchig / der *Articul* / mag sonst auch ohn des-  
selbigen beyatz / wol geschrieben werden.

الاسير

Aceret : *Est medicina, quæ fit ex Aloë, Hyera, mastice & myrobalanis.* Ist ein Arzney/  
welche von Aloë, Hyera, Mastice vnd Myrobalanen gemacht wird / wie man deren in der  
Insel Spagnola sehr viel nützet.

الامانوس

Amænuhro : *Est plenum Lumen, vel perfectum Lumen*, Ein vollkommen Liecht/  
glantz oder etwas das gnugsam leuchtet / oder vollkommenen schein gibt / *Vide Paracel. in*  
*Carboant. lib. 12. cap. 48. de perfecto Lumine.*

ΑΡΑΤΟΣ :

Acratus & alfunigie sunt lapides. Seind Steine / Etliche wollen / es sollen die Stei-  
ne bey den Menschen sein / doch nicht die in den Nieren / Blasen / oder Lenden / sondern die-  
se / so an vngewöhnlichen ortten / in besondern Gliedern gefunden werden / Als bey dem  
Durluchtigē Fürsten / Marggraff Hansen von Brandenburg / einer der fast eines Lots  
schwer in der Gallen : Bey Augustin Barbadicen dem Benedischen Katherien aber / einer  
in der Lebern / welche beide Grün gewesen : Vnd fürs dritte einer / welcher Eysenfarb war /  
bey Hammone dem Hochgelartesten vnd aller fürtreflichsten Arzte / welcher aus Granaten

2 2

burtig



bürtig/ vnd des Türckischen Keyfers Solimans Leibs Arzt gewesen / in seinem Herzen gefunden worden Anno 1553. Ich halt aber das es die Braunen Christallen sein/ die dem Amethysten gleich gefärbet seind / welche man in Valesia auch auff der Grimfel. dem Gotthart vnd auff dem Adlerberg findet.

ΑΚΡΟΑΠΙΣ:

Ακροαπίς: Lingua sic dicta est in septimo de morbis popularibus, tanquam sua ipsius extrema non informans, hoc est in articulata propter motus difficultatem. Die Zung ist also genant/ in Septimo de morbis popularibus / nemlich das seine eusserste theiler selbst nicht informirt/sonder ein gliedmessig theil ist/ von wegen der beschwerlichen bewegung/ Vide Gal. in Explan. obsol. Voc: Hippocra:

ⲁⲕⲣⲟⲁⲡⲓⲥ

Altalch: Est Alumen scissum, quod Vulgares appellant Alumescaiola & de ipso habetur in secundo Can: Auic: Dis ist ein Geschlecht des Allams/ den man Scaiola nent/ Vide Auic. 2. Canon.

ΑΚΡΟΨΙΛΟΝ:

Ακρόψιλον: In summo glabrum, hoc est nudum, Auff das höchste gladt/ das ist blos/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocra.

ⲁⲕⲣⲟⲩⲧⲧⲱⲩⲱ

Arbaotusofa: Ist ein Ethiopisch wort/ vnd bedeut so viel als die 64. tag/ so vber die Drenhundert bey den Alten ein Jahr gemacht haben/ dann Abaotu heisset 4. aber sofa heisset 60. wie Hippolytus der Bischoff/ in seinem Büchlein von dem Ostertage/ da er den Zirkel der 16. Jahr / ordentlich beschreibt/ gemeldet hat.

ⲁⲣⲃⲟⲩⲧⲧⲱⲩⲱ

Armamera: Ist ein Armenisch wort / bedeut ein Münz / Item wehrt/ oder zahl einer Münz/ die man Nummum genent hat / deren 4. ein denarium Romanum ( das ist/ ein Römischen pfennig) machten/ dieser Denarius gilt ein jeder ungefährlich 10. Kreuzer/ besitz Martialem lib. 10. Epigram. in Calliodor.

ΑΚΡΟΣΑΠΕΣ:

Ακροσαπες: In superficie mutatum. Das am eussersten theil oder eussersten ort verendert ist/ Vide Galen: in Explp: obsol: Voc: Hippocratis.

ⲁⲕⲣⲟⲩⲁⲡⲓⲥ

Aschubcho: Ist Syrisch/ vnd ist ein Honoration/ oder Verehrung/ die man einem/ durch reden/ oder loben/ oder auch mit wercken / als neigen / das Bareth abziehen / Händ bieten / vnd dergleichen/ ( wie man dem Babst zu ehren/ vnd ihme darmit glorificiren/ die Süß küßet ) gutes anthut.

ⲁⲗⲁⲓⲁⲑⲓⲱⲩⲱⲩⲱ

ⲁⲗⲁⲓⲁⲑⲓⲱⲩⲱⲩⲱⲩⲱ: Incomprehensibilis corruptio sic nominata est in libro de locis in homine tanquam caeca & inuisibilis, Ist ein Unbegreifliche corruption oder Zerrüttung/ deren wird gedacht im Buch de locis in homine / vnd wird gleichsamb als blindt vnd unsichtbar genant/ Vide Galen. in Expla. obsol. Voc. Hippo.

ⲁⲗⲁⲡⲧⲏⲥ:

ⲁⲗⲁⲡⲧⲏⲥ: Lapis, qui est ex Alaptis, Alapta enim oppidum est Thraciae. Ein Stein wie Viatriol der aus Alaptis ist. Alaptis ist ein offen Stedtlein in Thracia/ Vide Galen. in explan. obsol. Voc. Hippoc. Die Türcken brauchen den zu den Augen der Rossen / er wechsset auch in den Thermopylis bey dem vrsprung der Kupfferischen Wassern.

Alza-



الضرب

Ἀλάστορες sunt, & ipsi homines, qui talia perpetrant ob quæ cruciari mereantur & vindices Dei, qui eos persequuntur, Seind dieselbigen Leut/so solche ding begehren/welcherhalben sie vordienen/das sie geengstiget werden/vnd sie die rächer Gottes derhalb verfolgen/Vide Galen. in Expl. obs. Voc. Hippo.

المراداباب

Almechebeeb: Id est cocti super prunas. Etwas das gekocht wird ober Kohlen/die da glühen.

المرافرا

Almefera: Id est letificante, Mit dem ding / das da frölich macht / wie das Türckische Maßlach zornig vnd manlich macht.

ἈΓΗΜΑΤΑ:

Ἀγήματα: Agrotationes nam sæpe & de ipsa agrotatione nomen inducit & τὸ ἀλγεῖν, Similiter pro agrotare & aliquid pati & alia ab ipso. Seind Kranckheiten / wie es denn auch oft von derselbigen Kranckheit selbst den Namen hernimbt/vnd genant wird/dergleichen wird auch τὸ ἀλγεῖν für krank sein vnd etwas leiden / hergenommen/Vide Galen. in Expl. obsol. Voc. Hippo.

ATATINARES.

Atatinares: Das seind die Tatianer/welche vor vnd nach der zeit des Keyfers Adriani geschwermet/sie haben die Ehe verbotten/vnd alles was das Leben gehabt hat/vnrecht zuessen sein/fürgeben / Von denen seind hernach entstanden / die Marcionisten / vnd Eucrotiten / wie dann Musanus/Ein schön Buch(dorin du weiters berichts/dich erholen magst) wieder sie geschrieben hat / Paracel. in ἡμέρα nent etliche Alchymisten also / welche nur das brauchen wollen/ oder zu ihrer Kunst notwendig zu sein fürgeben / das man nicht bekommen kan.

ԱՐՄԻՅԷՆԷՐ:

Arminijs: Ist Armenisch/ seind diese / so der vorgehenden Wunderzeichen wahrnehmen/derhalb sie für selig geachtet werden/ wie dann Virgilius/als er den Todtschalg Cesaris beschreibt/ auch mancherley prodigia/ so demselbigen/ wie auch dem Bürgerlichen Krieg vorgangen anzeigt/ Derhalb er billich auch ein Armiyditus ( das ist ein bedechtiger seliger) mag genent werden.

ԱՏՆԱՄԵԻԱՆԱՆԵԲԻ:

Asnameiananebi: Ist Reussisch / vnd seind Wunderzeichen / welche am Himmel beschehen / vnd etwas vorzubedeutten haben / als die Chasmata prodigiosa Stellæ, crinitæ tristes, vnd Cometen / wiewol viel / die solchen erscheinungen keine vorbedeutung zugeben/ sonder also für natürliche splendores halten/das aber dise etwas künfftiges anzeigen/besihē Plinium, Ciceronem, Senecam, vnd andre / sunderlich Damascenum lib. 2. cap. 6. Isidorium Etymolog. 3. Bedam lib. 1. cap. 13. de ratione Temp. vnd viel andre.

ἈΛΕΪΟΝ ὕδωρ:

Ἀλεῖον ὕδωρ: Aqua conferto imbre congregata, Wasser / so vom Platzregen versamlet/Vide Galen. in Expl. obsol. Voc. Hippocratis. Disz wörtlein braucht Paracelsus in Naturarum lib. 9. cap. 52. do er von dem öll/ das man aus den Regenwürmern (welche man etlicher örter Metel nent) macht/ schreibt/von des RegenWassers zusammentragung vnd versammlung / liß auch das 9. capittel im 11. Buch Carbo.



Ἀναπλησαι: Forare, perforare, Bohren/durchbohren/Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. cum Hippocratis.

أزارمولي

Azarmolich: Ist ein übermässiger grosser ungeheurer Walfisch / als ein enterwel oder Balena / wie Xiphilinus schreibt / das in dem Jahr Christi 195. in Portu Augusti einer sey gefangen / Item / wie zu Geneua ein Haupt von einem solchen gefunden / vnd in den mitnechtigen Lendern / wie auch im Spanigischen Meer deren viel gesehen werden.

الاحزا

Alchachza: Ist ein gelehrt verstendig Weib / die vnter andern Weibern ihrer Geschicklichkeit halb ein Mirackel ist / wie etwan Cleopatra die Egyptische Königin. Vnd Amalasuntha die Anno 429. gelebt / vnd aller Völcker Sprachen geredt haben sol / wie Euseb. in Hist. Eccles. lib. 3. cap. 16. schreibt.

المواسور

Almosasor: Aesculamus, Aurimus, Aërinus, Ist Hetrurisch geredt / vnd bedeutet so viel / als bey den Römern oder Latinern Pluto / das ist Weltgöt / Weltgott / Gott der Reichthumb / Gott des Erzes / Item / Gott des Goldes / besihe Augustinum de Ciuitate Dei lib. 4. cap. 21.

ΑΝΑΡΡΙΝΟΝ:

Ἀναρρίνον: Pernares retrouersum iens quidam diuidunt ἀνὰ ῥινόν vt sit per cutem. Durch die Nasenlöcher zu rückwärts gehend / Etliche vnterscheidens ἀνὰ ῥινόν, das es bedeutet durch die Haut / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

الاثا

Alastha: Id est cauda scorpion, Ein Gestirn des Scorpions Schwantz genant / welchem ein feuchte Qualitet zugemessen / vnd vnter welches Gestirns Ascension / zanken / Reisen / vnd etwas besitzen sehr Glücklich / aber zu Schiffahren / treffelich schedlich sein sol / geglaubt wird.

أرجيباسي

Argibaszi: vel Hargibaszi: Ist ein Küchenschreiber / der fleissig in der Kuchen / des Türckischen Kaysers aussihet / damit es alles richtig zugehe / vnd nichts mangle / er bezahlet auch das gemein Küchengesindt / vnd verricht solchs / durch ansehnliche vnd vertrauete Personen.

ΑΔΑΖΟΛΗΤΑΙ:

Adazosechu: Dis ist Abissinisch / vnd bedeutet ein vorbedeutung vnd tieffsinnige Betrachtung / des außgangs oder ends / der dingen / die ihm ein Mensch zuuolbringen fürnimbt / doher nicht vmb sonst Horatius gesagt hat / das dieser / so was vnterstehen wolle / seine Aschlen vorhin zu raht nehmen solle / vnd sie fragen / ob sie solches / das er vntersteht / ertragen mögen.

ΑΝΑΧΑΙΝΕΤΑΙ:

Ἀναχαίνεται: Suscitatur, Wird erweckt / aufgemuntert / erfrischet / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

الجالساماتا

Algasamata: Est Caro panniculosa sub vna pendens, cooperiens Caput cannae. Ist ein Lumpedicht oder Lampet fleisch / das vnter dem Zepflein am Hals hanget / vnd das haupt der röhren bedeckt.

Abra-



ⲁⲃⲣⲁⲛⲓⲙⲁⲇ

Abranimad: Ist ein Geitsack/ ein Geltnari/ wie Spigeus war / der in der Belegung der Stadt Casilin ein Maus fieng/ vnd die lieber für 200. Drachmas verkauffen/ dan sein Leben darmit erretten wolt / wie dann der so die Maus gekaufft/ lebendig blieben/ Spigeus aber Hungers gestorben ist / Wie solches Strabo / vnd nach ihm Valerius Maximus lib. 7. cap. 6. schreibt.

ⲁⲛⲗⲏⲥⲟⲙⲥⲁⲓⲓ

Anthysomaij: Ist Abissinisch / sunt Homunculi (oder wie man sie nent) der Syluestrium & Nympharum Kinder/ welche ausserthalb Weiblicher Leiber/ durch spagyrische Handt grieff erzogen werden mögen / von welchen Paracelsus in Matamorph. lib. 1. fol. 2. 3. viel schreibt.

ⲁⲥⲕⲉⲥⲉⲕ

Askesek: Das ist so viel geredt als Gelt / dann obwol ⲁⲥⲕ Silber heist / so mag doch ⲁⲃⲃⲣⲱⲥ auch für Gelt verstanden werden / was es aber für ein Gelt sey / muß das beygesetz wort mitbringen/ besihe Pollucem, vnd Plutarchum in Camillo.

ⲁⲗⲓⲁⲗⲓⲁⲗ

Algargar: Id est punctura, quæ pertransit cutem. Ist ein Stich der durch die Haut gehet. Wie oben auch sieht.

ⲁⲗⲓⲁⲗⲓⲁⲗ

Alguama: Id est desiderium malum vt Carbonum, Ein schedliche böse begird / oder verlangen/ welche das Herz enzünd vnd brent wie ein Feuer / wie die schwangern Weiber bekohmen/ die Kohlen/ Leim vnd anders begehren zu essen / oder wie die Buler haben von welchen die Poëten sehr viel schreiben.

ⲁⲗⲓⲁⲗⲓⲁⲗ

Algaras: Id est Caro frigida cum caput igni cum aceto coquitur, Kaldt fleisch/ das ist/ wann ein Haupt / Fuß oder sunst Alderechtig Fleisch beim Feuer kocht / vnd also kalt mit Essig gessen wird.

ⲁⲙⲟⲥ

ⲁⲙⲟⲥ: Quodammodo, ex quadam parte, mediocriter, ⲁⲙⲟⲥ, de quo supra dictum est, So viel als so ich sagte Etlichermassen / zum theil/ zimlich/ ⲁⲙⲟⲥ von welchem obgemeidet worden/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippo.

ⲁⲗⲓⲁⲗⲓⲁⲗ

Alsenchal, vel Alsenchar: Quod est Alfengius, est Syrupus secundum quosdam, factus cum succo iuiubarum, cum medicinis stypticis bulliendo, donec fiat spissus & potest exhiberi in potu, & linimentis. Alij dicunt, quod est lactuca asini Welches Alfengius ist/ sol wie etliche wollen / ein Syrup sein/ der aus Brusiberlein/ oder Zuiubensafft/ mit verschiedenen Arzneyen durch sieden gemacht/ biß so lang das er dick wird/ vnd im Trancf könne gegeben werden/ Etliche sagen/ es sey Esels Lattich/ also ist immerdar Zancf vnd Streit/ vnd wil ein jeder der Geschicktest sein.

ⲁⲗⲓⲁⲗⲓⲁⲗ

Alsedar: Scotoma, seu obtenebratio visus, aliquando etiam significat somnolentiam & stuporem aliqualem. Das ist Vertunkelung des Gesichts/ Es möchte vielleicht ein species von der ⲁⲙⲃⲗⲱⲙⲓⲁ, von welcher hie vornen auch geredt ist / sein / welches bey den Latinis Hebetudo oculorum genant/ vnd diese felt für / wann die spiritus beginnen dick / oder die Tu-



nica trüb / vnd die Humores zeh werden / aus welchen zu lezt amaurosis / oder ein ganze Unsinnigkeit wird.

ΑΝΑΓΝΩΝΑΙ :

Αναγνώσκειν : Sententiam mutare, veteribus dediscendis, noua discere. Anderssinns werden/so man das alte vergift/vnd etwas neues lernt/Vide Gal. in Expl. obsol. Voc. Hippo.

ΑΛΦΟΧΡΗΜ :

Atsochrham : Disz ist ein recht Curteisch / oder wie sie Xenophon nent / ein Car- ducisch wort / bedeut so viel als ein frölicher oder tröstlicher Sundt / als so einer ein Schatz findet / oder sonst etwas das ihm angenehm / lieb vnd nützlich ist / Item wann einer ein guten freund / ein Ochsen / oder sonst etwas das er verlohren hat / wiederfindet / ist ein wunderlichs dictum / wie fast alle Curteer solche frembde wörter führen / also / das sie ihre nech- sten Nachbauwren / als die Arabier / Persier vnd Armenier / nicht recht verstehen können / sie wohnen vmb die reuir / da vorzeiten Ninue sol gestanden sein / von welcher Stadt Ion. 1. geschrieben steht / sonst heist Alsochrham ein Tinctur / welche die Metalla tingirt / besihe Pa- racelsum / im Distillirbüchlein lib. 3. cap. 81. Item / von Tincturn / besihe in Metamorph. lib. 7. fol. m. 7. Item / lib. 7. fol. 1. Item / in Tinctur. Phytic. vnd andern ortten.

ΑΝΑΚΙΚΙΟΤΕΙΝ :

Ανακικισιν : Resiliunt, Springen / hinder sich oder zu rück weichen / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippo.

السداد

Alsebati, seu Subetice, sunt venæ arteriales situatae sub venis guidegi. Seind Blut- adern / oder Lusttadern / welche da vnter den Blutadern guidegi gelegen sein.

ΑΝΑΚΩΣ :

Ανακωσ : Cautè, vel aptè ad custodiendum, Vorsichtigkeit oder bequemlich / füglich / zu uerswahren / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippo.

السداد

Alsahad : Est pars Brachij infra cubitum habens duo focilia & terminatur ad raseta- manus, Ist ein theil des Arms zwischen dem Ellenbogen / welchs da zwey focilia hat / vnd endet sich bey der raseta der handt / es wird auch wol Kamma genandt.

ΑΝΑΚΟΧΗ :

Ανακοχή : Intermisio, dilatio, Ein Vnterlassung / ein Vffschub / wie die so nicht gern bezahlen immerdar ein Aufsed / ein werwort haben / also die Pacienten die nicht gern ein- nehmen / finden immerdar ein entschuldigung / biß ihnen hernach nicht mehr weder ein Zu- geben noch anzustreichen ist / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

السداد

Alshearagi : Est vocabulum persicum & est idem quod Calx, Ist ein Persischs wort / vnd bedeut so vil als Kalch der von Marmalstein / durch sunderliche Kunst gebrent ist / mit welchen die alten Römer / ire Gebeude sehr zierlich oberzogen haben / Wie man das zu Ach in Bedern / zu Augst ob Basel / in dem gang der gegen Liechtstall geht / vnd zu Constanti- nopol noch an etlichen ortten / in S. Sophia Kirch / die jehz der Kossen vnd ander wohnung ist / zusehen hat.

السداد

Alfurbet : Id est Venæ sub lingua, Disz sein die Blutadern vnter der Zungen.

Anakar



Ανάκαρ: In superiorem partem ut ἐνίκαρ in inferiorem partem ex montibus. In das obere theil gleich wie ἐνίκαρ in das untertheil von den Bergen/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

ⲓⲗⲓⲁⲓⲗⲓ

Alselha: Est Apostema frigidum glandulosum, mobile de loco ad locum & habet Chistim continentem ipsum, Ist ein hart Fleischichtes Geschwür / welchs sich von einem ort zum andern bewegt/ vñ hat ein Chistim/ welchs es in sich begreift/ möchte vielleicht ein geschlecht strumæ χοιράδες sein / deren Galen. lib. 13. Thera. method. cap. 5. gedenckt / welcherley art es aber sey/ ist nicht eigentlich bewußt.

ⲓⲗⲓⲁⲓⲗⲓ

Aboruo: Est Creator, Das ist der Schöpffer/Scheopfeber, diß letzte wort ist ein alt Deutsch / oder Notwelsch dictum / vñd ist auch so viel geredt / als Schöpffer/Creator/etc. Es ist aber auff solche weiß zu reden / ein ganz gemeine Sprach/ die fast alle wörter ( sie sein Deutsch/Welsch/ Französisch/Lateinisch/oder anderer Sprachen) in sich helt. Dadurch zweien die einander dorin verstehen/ in jeder sprach/ ohn verstandt anderer zuhörender personen ( ob sie gleich dieselbige Hauptsprach auch können ) reden mögen / als so ich Lateinisch sagte fababribicababor/dz ist fabricator oder ein Bauwmeister/ Item/in Französisch sagte ich labababas/das ist Lateinisch inferius/auff Engeltisch red ichs in dieser sprach also Bebenebeth/ heisset auff Deutsch hinab/ oder hinunter.

Item	{	Vabateber	{	est	{	Vater	{	ist	{	Deutsch	{	vñd bedeut in allen dreien Sprachen Vater.
		Pabateber				Pater				Lateinisch		
		Bebeirebe				Beire				Französisch		

Vñd wird das wort nach art der Sprach sunst recht außgesprochen / allein das alwegen nach der ersten Syllaben/entweder ba/ oder be/oder bi/oder bo/ oder bu/ vñd nach demselbigen / ab/eb/ib/ob/oder ub/ gesetzt wird.

Als wolt ich sprechen	{	Wolff/	{	so sprich ich	{	wobolf	{	vñd dieses seind wort mit einer
		Fuchs/				Fubuchs		
		Hundt/				Hubundt		

Sylben/So aber das wort 2. 3. oder mehr Sylben hat/muß man alzeit auch mehr ba/be/ oder ab/eb/etc. setzen.

Als so ich sagen wolte	{	Efell	{	sag ich	{	Ebesebel
		Silber				Sibilbeber
		Feingolt				Fibingobold

Item zu besserem Verstandt/weber, glabaubt, vbund, gebe tabaufebet wibird, deber wibird sebelebig weberdeben, Lateinisch/ Quibi credededideberebit ebet babaptibisabatatur, fubueberebit, sabaluabus eberebit. Das ist wer glaubt vñd getauffet wird/der wird selig werden.

En ist auch noch ein andere dergleichen Sprach/ welche verkerter weise außgesprochen wird/ da alwegen der Principal oder erste, der ander oder der dritte oder vierde Buchstab in mit / vñd der ander/dritte oder vierde der erst ist/ als so ich sprechen wolte: [Man sagt du seist ein Lügner] so sprich ich also [San magt sudigest lein nügner.

Es ist dergleichen noch die dritte Sprach / ist aber nicht so künstlich / auch nicht so zierlich / welche die jungen Knaben etwan reden / als das man alwegen die ersten Buchstaben/ für den andern/ dritten oder vierden setzt/ aber hinden ans wort ein ben, wen, ken, sen, zen, ven, len, vñd men hencket/ als so ich sprechen wolt:

{	Wiltu mit mit gen	{	so sprich ich	{	Iltuwen itmen irmen engen Asburgstren ieckenzen.

Als

Welchs



Welchs ich gleichwol (vnangesehen das es vor den Nasweisen sehr schlechte geringe Ding scheinend seind) auch hieher (damit es nicht in vergess komme) hab setzen wollen/ vnd ob gleich meine Neider solchs belachen werden/ so haben doch die Hochgelarten Sebastianus Munsterus, Sebastianus Brand / vnd Doctor Conradus Gesner / auch andre gelarte Leut das Kottwelschs oder Bettler Lateins / welches viel geringer ist / sich in ihren Schrifften nicht geschembt an tag zugeben.

ΑΛΕΪΖΕΙΝ:

Αλεΐζειν: Calefacere, Einheizen/ Warm machen / Vide Galen. in explan. obsol. Voc. Hippocratis.

السدوم ابيم

Alsemaim: Sunt Venti calidi valde herbas adurentes, Seind hitzige vnd truckne Winde/ die die Kreuter sehr verbrennen vnd welck machen/ als ein Ostwind der dem Ionæ den Kürbis welck macht/ Vide Ion. 1.

ΑΝΑΛΔΕΣ:

Αναλδεις: Quod non alitur, quod non augetur, Ist das/ welches nicht ernehret/ nicht vermehret/ vnd gleichwol für ein ding geacht wird/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippo.

الفالجين

Alfegin: Dicuntur omnes species boni Saporis, quæ cibarijs admiscuntur, vt piper & zinziber, Also wird alles geheissen/ das ein guten Geschmack oder geruch hat/ das man vnter die Speise thut/ als da ist / Pfeffer/ Ingwer/ Negeln/ Saffran/ vnd anders.

ΑΝΑΛΜΥΡΟΙ:

Ανάλμυροι: Insulsi vel non falsi Dioscorides, sic multi diuidentes legunt, Vngesalzen/ nicht gesalzen / wie die Speisen derer so ins Holtz gelegt seinsollen/ Dioscorides, Also lesens ihr viel unterscheiden/ Vide Galen. in Explana. obsol. Voc. Hippocratis.

ΑΝΑΛΤΟΝ:

Ανάλτον: Sine Salibus & non falsum, Ganz vnd gar ohne Saltz vnd ungesalzen/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

: ὁδὴ δὲ αὐτῶν

Acueiup: Etliche schreiben ἐκ χωρήσεων βαρὰ θρω, δυσωδία. Disz seind erfaulte giftige Exhalationes oder Dempff/ Dunst/ vnd Bradem / welche aus den Hulinen/ Speluncen/ Klüfften vnd andern verdümpffnen ortten / als wie oberhalb der Stadt Spelunca (welche wie Ionius lib. 33. schreibt / Anno 1534. von Barbarossa erobert) eine Höle ist / Item / wie am Berg Thauro/ nicht weit von der Stadt Bethlie eine. Vnd eine andere nicht weit von dem Capo vnd der Stadt Dedeletz in mare mediterraneo 60. Meill von Algier gelegen / in welchen zu etlichen zeitten im Jahr/ so viel Siedermens seind / das man zwanzig Wagen damit laden möcht/ daher dann nicht omb sunst/ giftiger Lustt daruon kommen vnd entstehen muß.

ΑΝΑΠΛΑΞΕΙΣ:

Αναπλάξεις: Illinitiones, Inunctiones, Schmirung/ Bestreichung oder Salbungen/ wie man die Französische schmiret / Item wie sich die Alten im Bad mit öll gesalbet/ oder wie sich die schönen Frauen / mit Atimah bestreichen / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

النبواب

Altuabel: Sunt semina calida contusa, quæ super cibos sparguntur, Et quandoq; species Aromæ



*Aromaticæ calidæ dicuntur Altuabel & etiam alfa vie.* Seind warme zerstoffene Samen/ welche man ober die Speise streuwet/ Als Fenchel/ Anis/ Thill/ Kömmel/ vnd wie man in der Graffschafft Tyrol die gemalnen Biren/ auff die Nudlen streuwet oder dergleichen/ Es werden auch bisweilen die warmen Aromatischen Specereien / Altuabel vnd auch Alfa vie genant.

الفـيـهـا

Alhidada: Disz ist der Schatten / oder die Linie des Gesichts / sunst *Vidutie Albidada* / auch wol der Zeiger oder Regell/ an ein *Astrolabium* genant/ besihe *Alphorab* : in seinem lib. 2. cap. 15.

الفـا

Alkard, Alkarad: *Cimices*, Seind Wandleusz/ Wanzen/ Wentelen / ein stincken- der Wurm/ der etlicher orter da das Holz/ aus welchem die Spambette gemacht/ in dar- zu dienender zeit gefelt/ die Menschen hart plaget / solcher Würmen sollen die Cartheuser Mönch keine in ihren Spambetten (derhalben das sie kein Fleisch essen) nie gespüret ha- ben/ Besihe *Cardanum in subt. Rerum*.

ΑΛΥΖΕΙ.

*Αλύζει. Fluctuat, iactatur, sic & αλύζει in futuro dictum est.* Es schwencket sich/ es wird bewogen / also ist auch gesagt worden *αλύζει in futuro* / im zukünfftigen/ *Vide Galen. in Ex- plan. obsol. Voc. Hippocratis.*

الثـاـنـيـهـا

Altendue: *Est locus mamillarum in viris & mulieribus*, Sed in *viris* propriè. Ist das ort der Brust/ oder die Warzen an Männern vnd Weibern / die man auch Zitzen oder Dutton nennet/ ist aber doch an den Männern eigentlicher denn an den Weibern/ weil es *Masculine* geredt wird/ Hinwiederumb so ist das wort *Althedi/ pars mamillaris in mulieribus*, Ist das förder theil der Brust an den Weibern/ nemlich die Dutton oder Puppen / welche an den Zungen für dem Leib sein steiff vnd hart heraus boltzen/ etlichen alten vnd mittel- messigen Weibern aber/ die so gar lang abher lampen/ daß die ihnen bisz auff den Gürtel hangen / wie den *Hierusalemischen* Geissen oder Ziegen die Ohren.

أبـلـهـوـبـس

Abahuis: Ist Arabisch/ vnd ist so viel geredt/ als ein Vater der flüssen/ vnd wird bey den Syenern vnd *Guagheranern* der Nilus also genant/ gleicher gestalt/ wie auch die gros vnd drey Königreich in sich fassend *Insul Meroe, Naulebabe*, das ist ein Mutter gutter An- furt / von ihnen geheissen wird.

ΑΛΑΔΙΔΙΝΓΗΛ.

Alanadidinghel: Ist Abissinisch/ vnd bedeut so viel als Jungfrauen Weyrauch/ es ist der grosse König David / den man etwan *Preto* oder *Presbyter Johan* genant/ also von seinem Landvolck genant worden/ weil er frumb / Gottfürchtig/ treuw/ vnd darzu Männlich vnd eins grossen Verstands gewesen ist.

ΑΘΟΣΑΧΓΑΛ.

Athosachgal: Ist Armenisch / oder viel mehr Gurerisch / vnd ist ein vnterscheid der Gewichter/ Als so ich zu *Benedig* 100. pfund klein kauff/ so wigt es in *Ragusa* 83. lib.

Item/ Kauff ich in *Armenia* 100. lib. schwer/ vnd bring es gen *Benedig* / so wigt es 75. lib. des grossen Gewichts / wiege ich dann 100. lib. zu *Constantinopel* / vnd bringe es gen *Meyland* / so wigt es 163. Kanta/ vnd diese vbermas heist *Athosachgal*.

Αλ 2

Alopex



**Alopex:** Ein Fuchs/ein listiger falscher grosser Rühmer/ der sich selbst vor künft-  
lich/ hoch/ vnd das er viel wisse rühmbt vnd lobt / wie etwan *Stasirates* der Steinmetz sich  
liesz hören/ er wolte den Berg *Athen* in *Thratien* gelegen / in ein recht menschlich Bild for-  
miren/ vnd das es die Stadt *Myriandrum* (welche 10000. Bürger vermocht) in seiner Lin-  
cken handt halten solt / wie *Plutarchus* in *Vita Alexandri* schreibt / oder wie vnser grosse  
Cometen Messer / sich von ihren neuwen Instrumenten / zu vnser zeit viel rühmen/ das doch  
alles erlogen/vnd die ersten Instrument / die sie sagen nicht recht sein / gleich so gut / als die  
letzten seind/ weil es enttel Betrug / vnd Niemandt ihnen nachmessen kan.

الفابار

**Alfabiar:** *Est illud quod est amicum somno vel quod administratur apud somnum, & est Vocabulum persicum.* Ist das/ dasdem Schlass angenehm ist / oder das zu dem Schlass ge-  
braucht wird / wie der weisse Nag-samen/ Item / das *opium*/ Geisrautten vnd anders /  
vnd ist ein Persichs wort.

الفائم

**Alfaim:** *Id est intestinum ieiunum,* Der Rutteldarm/ etliche halten das es der *duo-*  
*dennus* oder zwölff Fingerlang Darm / an den *Intestinis* des Menschen sey / etliche wollen  
es sey der Alfster / da lasse ich andere drum zanken.

الفاثات

**Alshauthat:** *Sunt caputpurgia, quæ fiunt cum rebus liquidis per nares,* Seind Haupt-  
purgierungen oder Pillen / welche mit weichen dingen durch die Nasenlöcher beschehen/  
oder zugehen/ als so man das Puluer von der rotten betten / oder *Beta nigra* in die Nasen  
zeucht/ oder Gersten Schleim vnd anders.

الفاتس

**Altors:** *Id est Chypus,* Ein Schildt/ ein Tartschen/ ein Buckeler/ ein Gürwurff/  
Schirm vnd dergleichen / wie etwan die alten Römer gebraucht haben / für den Stich/  
Streich vnd Schuß sich darhinder zu fristen/ sunderlich wie sie sich vor den Partiern vnd  
iren Pfeilen im Armenischen Gebirg (wie *Plutarchus* in *Vita Antony* daruon schreibt) dar-  
mit gedeckt haben/ Die Armenischen Völcker/ wie auch die *Moscouiter* vnd Türcken/ Indier  
vng *Aethiopier* brauchens noch heut zu tage / daher kombt das wort *Altorsia Clypealis* / das  
ist Schildtechtig / Schiltig / etc. weil ein jeder etwas gemelds an seinem Schilt gehabt/  
oder die mit farben unterscheiden gewesen seind.

الفاهارا

**Alfahara:** *Est Vigilia superflua præternaturalis.* Ist oberflüssige / obernatürliche  
Wacht/ wie die so in grossem schwerem Hauptwehe liegen/ oder die Rasenden/ vnd die so  
hizige Fieber haben/ oft empfinden.

ΑΚΡΕΣΠΕΡΟΝ:

*Ακρεσπερον:* *Summa vespere hoc est prima & incipiente.* Am höchsten Abendt / das ist  
so sich der Abendt in der erste anfengt/ *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippoc.* Es mag  
diß einer Astronomischer weiß / die den tag vmb den Mittag beginnen/ oder Jüdischer  
weiß die den tag mit vntergang der Sonnen anfahen/ oder nach gemeiner weiß/ da man  
den tag Morgens anseheth verstehen/ stehet jedem Frey / nach anfang der tagen / auch den  
höchsten Abendt beginnen.

Aliob



Aliob: Ist mehr Syrisch dann Arabisch/ ist ein Gestirn am Himmel/ des Scorpions Herz genant/ sol sehr trucken vnd der Natur Martis vnd Iouis sein/ es wird auch Antares geheissen.

⋄ ا ل ا د

Azaraca: Id est Instrumentum simile cannæ, per quod pueri atrahunt aquam & cum volunt, violenter expellunt. Disz sol ein Instrument gleich einem Rohr sein/ damit die jungen Knaben das Wasser an sich ziehen/ vnd wann sie wollen es wieder mit gewalt hinaus treiben/blasen sie darein/ich halt aber das es die Instrumenta welche zu abführung des Harms/ in verstopfung des Blasenhalss/oder der Haringenge/ auch im obseruiren des Blasensteins/ vnd andern dergleichen sachen/von den Steinschneidern/vnd Balbierern gebraucht werden/doch mögen sie beyde gelten.

⋄ א ד ר מ י מ

Adirmaim: Aquafort, Starck Wasser/es sein ihr aber fürnemlich zweyerley/Eins heist Scheidwasser/ wird von Vitriol, Salpeter vnd Allau gemacht/disz resolvirt Silber/ Das ander heist Aqua Regis, das ist noch stercker/oder königlich Wasser / wird von vorermelten stücken/ mit Zusatz des Salarmoniacs gemacht/ das resolvirt das Golt / besitze Parac. lib. 3. metamorph. folio 8.

⋄ ا ن ز ح ر ز

Anzachrizor: Ist eigentlich ein Arabischs wort/vnd dieses sein kleinscheltzige oder ringeachte/schlechte vnd vnansichtige (ja von den Nasweisen vor törichte Gespöcht oder fabelntreibende ding geschieht/oder aestimirt) aber im grund sehr fürtreffeliche/hochgültige/ vnd in rechter Kunst-gegründte / aus wissenheit fundamentirte nützliche sachen / wie man etwan bey den Griechen die Silenos Alcibiades auch nichts geachtet hat/Es waren aber solche Sileni von viel gleichen sich biegender/ vnd durch Kunst geschnitzte Bildlein/die sich auff mancherley weiß (so sie zusammen gelegt) in schlechter form/als in Sackpfeiffen/Stiefel/Hendtschuch/vnd anderer schlechter dingen gestalt ansehen ließen / so sie aber auffgehan / sehr künstlich vnd mit viel bedeutungen / ganz überwunderlich anzusehen waren/welchs erstlich von Sileno / dem Lermeister des Bachi / den alle Poëten vor ein Narren hielten (derhalben das er in schlechter einfalt / ganz Beurisch hergieng) aber zwar mit hohem Verstandt begabet war / darvon Erasmus von Roterdam / ein schön Kunstbüchlein geschrieben/ Es seind solcher Sileni viel gewesen/ Sunderlich aber Diogenes von dem Plutarchus schreibt / Item/ Cyprianus der Oberste Richter zu Rom/dessen Ouidius lib. 5. metamorph gedencet/zu vnser zeit/seind deren auch noch wol vorhanden/die jederman verachtet/ deren Gaben man mit der zeit sehen wird.

⋄ א ו נ א

Asba: Ist Ethiopisch / heist ein Finger / Es ist aber in genere von ein jeden Finger geredt/ vnd so der vnterscheidt sol geschrieben werden / muß der Namen des Fingers darzu gesetzt werden / als so wir reden / der Daumfinger / der Zeigfinger / der Mittelfinger/etc.

⋄ ا ل ا د

Allsemach: Ist Syrisch / seu Allsemach / ist Arabisch / est Verbum Equiuocum, & est foramen in osse petroso in aure, sicut se habet foramen vueæ in oculo, Quandoq; verò apud Arabes accipitur pro panniculo seu neruo strato in concauo ossis petrosi, & quandoq; accipitur pro Instrumento auditus. Ist ein Löchlein in dem hublichten Bein am Ohr / wie da ist das Loch vueæ am Aug / Bisweilen aber wird es auch bey den Arabischen verstanden / für das

Bb

Heute



Heutlein oder die Spanader/ so in der hôle des felsechten Beins liegt/ ja es wird auch bisweilen verstanden/ für das Instrument des Gehörs/ etc.

ΑΚΡΗΤΟΝ.

Ακρητον: Impermistum, sic enim nominatur omne quod cum altero mistum non est & puram suam servat naturam, Unuermischt/ denn also wird alles das genandt/ das mit keinem andern ding vermenget oder vermischet ist/ so behelts sein eigene Natur rein/ vnd allein/ als wolte ich sprechen: Scyphen Golt/ Feinsilber / pur Kupffer / die Spiritus vini / die mögen nichts anders bey sich haben. Also das Oleum Camphoræ/ bey dem mag nichts frembdes sein/ gleich wie der Seiltiner kein Wasser bey sich leidet / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

: ΡΖΥΖΕΙΛΡ

Aschilga: Ist recht Indisch/ ist ein putrefactio oder Fäulung/ deren seind aber mancherley/ in scheden vñ an andern dingen/ aber hiemit wird diese putrefactio verstanden/ welche in einem Glase / an den dorin gefassten dingen beschicht / besihe Paracel in metamorph. lib. 1. folio 1.

الفاندجا

Alfandega: Ist ein herrliches Kauffhaus zu Lisabona in Portugal/ dorin alle Wahr/ vorhin / ehe sie verkaufft wird/ muß besichtigt werden/ Daher Paracelsus geschrieben/ das etliche verlegne Wahr der Apoteker sehr gut sey / allein das sie nicht in Alfandega gewesen sey/ besihe in Carboant. lib. 3. cap. 112.

ΑΜΟΙΗ.

Αμοιη: Sic in libro de ijs, quæ ad Chirurgiam pertinent, Discorides scribit, Mediocri compressu vicissim declinent ad augmentum & reformationem carniū faciant, cæteri autem scribunt αμοιη. Ait autem Dioscorides αμοιη mediocria esse, Sed testimonium nullum apponit. Also schreibt Dioscorides im Buch von denen dingen / so zur Wundartzney dienen / nach ziemlicher zusammen druckung / müssen sie sich hinwiderumb neigen zur vermehrung/ so werden sie eine erneuerung des fleisches bringen / die andern aber schreiben αμοιη, doch so sagt Dioscorides αμοιη bedeute zimliche messige ding sein/ aber er setzt kein Testimonium oder Zeugnis darbey/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

أضرامنا

Azemena: Dieses seind bey den Arabiern die Grad deren zeichen am Himmel/ welche den Menschen/ Weib vnd Mann / auch jungen vnd alten / allerley Siechttag vnd Kranckheiten bringen / Wie dann solches/ in meiner Astronomia / wo Gott gnad vnd Leben verleihet/ weitleufftiger außgeführt sol werden.

أثاس

Athas: Est Apostema in cerebro, ut patet ab Auicenna tertio primi cap. de egritudinibus infantium, & expositores Arabes multum diuersificantur in declarando, quare apostema prædictū dicatur Athas, Ipsemet tamen Auicen. 1. 3. de Apostematibus quæ sunt extra craneum commemorat de egritudine, quæ vocatur Athas infantium, & ponit curā eius, quare considera, Ist ein Geschwür im Hirn/ wie da erscheinet beym Auicenna im dritten Can. des ersten Capittels/ von den Kranckheiten der Kinder/ aber die Arabischen Dolmetscher machen grosse vmb-schweiff in dem erklären/ warumb das vorermelte Geschwür Athas genant werde / Doch erzehlet Auicenna im Ersten Can. des 3. cap. selbst ( von den Geschwüren die außser dem Craneo sein ) von der Kranckheit/ welche das Athas der jungen Kinder genent wird/ vnd setzt auch dorzu seine C V R / derhalben besiehs daselbst.

Alfer:



السدريان

Alseriaran: Est electuarium Solutinum scriptum in 5. Can. & similiter saganea, Ist ein ablösendes Electuarium / besihe den Cano. Item sihe auch im Saganea.

السدويحي

Alluichi: Id est similis frustulis parvis Suich vel Sauich, quod idem est quod frumentum aut hordeum fractum & torrefactum, Das ist gleich den kleinen stücken / Suich oder Sauich / welches eben so viel ist / als geschrotter Kocken / oder Gersten / vnd gederrert / Wie man bey uns das Uicher Nuss / Heydenkorn oder grob Habermehl machet / wie auch in hoch Deut- schland das Griesmehl darmit etliche Leut die Kinder äßen.

ΑΛΥΚΟΝ:

Αλυκόν: Salsum, Gesalzen / Vide Galenum in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

المراف

Almerif: Dis ist ein Cubus / oder quadrat / ein recht geuirt corpus / das auff alle ort- ter gleich formirt ist / wie ein Würffel / Vide Cardanum de Regulis Algebraicis lib. 10. cap. 12. 16. 18. & Ultimo.

السدال

Alsebeth, Therma, θερμη, Ist ein Fruchtbadt / wie das die alten Orgien gebraucht / vnd wie es jetzt zu dieser vnser zeit / die alten Hexen / vnd Bnhulden / auch etliche Ruhm- süchtige Doctores brauchen / die bey ihren eigenen Weibern keine Kinder zuzugen tüchtig / vnd gleichwol fürgeben / andern Weibern durch ihre Kunst (als wann sie Götter wehren) Kinder zuschaffen / brauchen allerley Wasser / das doch alles ohn Göttlichen willen / eben so viel Krafft hat / als bey den alten Römern / das schlagen der jungen Gesellen / welches sie mit Riemen (so aus den Geißheuten geschnitten waren) gegen den jungen Weibern auff den Lupercaleschen Feste obeten / wie Butas der alt Historicus in seiner Eleg. meldet / etc. Aber doch hat man hierzu ein feines Mittel erdacht / wann jetzt die Weiber vnfruchtbar seind / schafft man sie gen Baden / wann sie schön vnd freundlich seind / so wirckt das Bad zimlich wol / ja mit Gott vnd fromer Leuten hülff.

السدرباج

Alsirbagi: Ex Raphano est cibarium factum ex brodio carnis & aceto & raphanis in oleo decoctis. Von Rübretrich / ist ein Speiß die von Fleischbrüh vnd Essig / mit Rübretrich / im öll gekocht wirt.

ΑΜΒΗ:

Αμβη. Altior eminentia, Die höchste herfür scheinung / oder das eusserst eines dinges / als das vergült Leder vnd Silber / da das Golt aussen / innerhalb aber Leder / vnd Silber ist. Item ein falscher Mensch / der eusserlich einen feinen schein führt / innerlich aber ein Scheim / Berretter / Bösewicht / vnd ergester Dieb in der haut ist / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

السداج

Alhagi: Est Agul, Ist das dornechtige gehurst oder gestend / auff dem die Körn- nechtige Manna / Trunschibke oder Trunschibel genant / gefunden wird / deren in Persia / Sy- rien, vnd etlicher orter Arabia vmb den Euphratem, viel gesamlet wird.

ΑΙΟΛΑΣΘΑΙ:

Αιολασθαι: Quasi vagari & errare, Gleichsam vmbschwiffen vnd irren / ob es aber der Wanderer / oder vielleicht der Gelarten (die vnser zeit in Glaubens sachen / andere vn-



terweisen/ vnd selbst weder hinder sich noch für sich können kommen/ ja die jederman in Himmeln bringen/ da sie doch selbst kein theil daran haben/ irrungen oder errores sein/ laß ich ein jeden bey sich selbst vrtheilen/ vom wort  $\lambda\iota\omicron\lambda\acute{\alpha}\delta\alpha\iota$ , besihe Gal. in Explan. obsol. Voc. Hippoc.

ⲉ ⲛⲓⲣⲁⲓⲁ

Agirah: Ist ein Weissager/ ein Divinator/ einer der Zukünftige ding weis/ wie Strabo den Moysen dafür gehalten hat/ das er zukünftiger sachen wissenschaft gehabt habe/ besihe das 16. Buch Strabonis von der Geographia.

ἈΚΡΗΤΟΧΟΛΟΝ.

Ἀκρητόχολον: Sic nominat eum quem  $\epsilon\sigma\tau\iota$  ἀκρόχολον, hoc est qui puram congregat bilem, Also nennet er den/ welchen er auch ἀκρόχολον das ist/ der die reine lauttere Gallen zusammet/ nent/ Vide Galen. in Explana. obsol. Voc. Hippocratis.

ⲉ ⲛⲓⲣⲁⲓⲁ

Alazeagi: Diß seind Stein/ welche nach Schwefel riechen/ so sie zerschlagen werden/ seind sie gestirnet/ wie ein Kettichschmiz/ werden in Armenien/ an dem Berg Cordica/ bey dem Ursprung des Fluß Tygris vnd dem Wasser nach hinab/ biß zu dem See Tesbita gefunden/ Man findt sie auch vmb C V R bey den Rethiern vnd vmb Cremona.

: ⲛⲓⲣⲁⲓⲁ

Abdzymismacef: Das ist ein Egyptische red/ vnd bedeut die zeit des ganzen jars/ dann es heist so viel als ein Rieng von 12. theilen/ vnd werden Cabalistischer weise die 12. Monat darin begrieffen:

Als	{	D	bedeut	Ardiamech
				Behmemech
				Dimech
	{	H	bedeut	Zirmech
				Ydramech
				Marday
	{	S	bedeut	Sarenbemech
				Mahyramech
				Azfrdamich
	{	Z	bedeut	Cardamech
				Ebenmech
				Fordimech.

Welches die Zwölff alten vnd aller ersten Monat/ der Egyptier/ die zu den zeitten Osyridis/ nach dem Lauff des Mons/ in ein Jahr begrieffen worden seind/ Philos. lib. 9. cap. 149. Wie dann solche Namen/ bey Alberto pighio dem Campanier/ in lib. de ratione Paschalis vorzeichnet seind.

ΑΙΩΝ:

Αἰών: Vita, Das Leben/ welches die Griechen sunst βίη, Ζωή καὶ ἀγωγή, die Hebræi aber חַיִּים nennen/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippoc.

ⲉ ⲛⲓⲣⲁⲓⲁ

Alacedach: Est Magnesia, Das ist Wisnuth/ ein sprödt vnartig/ aber doch weiß Bley/ wie dann der Hochgelarte Iacobus Milichius/ in seinen Commentarien/ so er vber das 2. Buch Plinij cap. 39. folio 390. Drey species Plumbi anzeigt/ vnter denen er diesen Wisnuth für die andern species helt.

ἈΚΕΣΤΑ:

Ἀκεστά: Curabilia, nam ἄκη medicamenta sunt: seind Curirende oder Gesundmachen de ding/



de ding/ denn *αἰμα* sein Medicamenten oder Arzneyen/ welche eilends vnd bald curiren / als bey vns die *Tinctura Amethystorum* / das *Aurum potabile* oder *oleum Solis* / vnd das *oleum Sapphyri* vom Bald wirken/ *Vide Galen. in Explana. obsol. Voc. Hippocratis, vnd Paracel. in metamorph. lib. 7. folio 1. 4. 7.*

الحكيم

Achebim, Chebin, Bchebin : Ist ein recht Türckisch wort / vnd ist so viel geredt/ als vereint / verbunden/ vnzertheilt/ vngescheiden/ vnd ist bey den Mahometisten das band der Ehe/ darein zwey Menschen beyder geschlecht zusamen verknüpfft werden / Paracelsus neunt die Zusammenbringung der drey fürtrefflichsten Eigenschaften/ nemlich die Fixigkeit/ die schwere vnd die farb des Goldes also. Besih das dritte Buch vom distilliren am 99. cap.

ΑΚΗΡΑΤΟΣ:

Ακήρατ: *Incorruptibilia*, Vnzerrutliche ding / wie Feingoldt / Item / der Diamant / vnd das Federweiß oder *Alumen plumosum* seind / welche weder im Wasser noch Feuer ( das doch alles *corrupt* ) geschediget werden/ *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.*

ΑΡΘΑΒΟΑΝ:

Arthaboan vel Orthoboan : Ist ein frembder ertichter Nam / vnd bedeutet ein Haaren/ *Vide Alexarchum/Paracel. sagt Arthaboan* sollen zerstoßen/vnd also mit Wein/Marck/ vnd Fleisch gedistillirt werden / vnd den Krancken eingeben/ wil ohn zweiffel hiermit ein Sapaunen zuuerstehen geben/ Besihe das 33. cap. des 3. Buchs *de arte distillat.*

ΑΛΘΕΪΝ:

Αλθεΐν: *Curare, Sanare, Curiren/Heilen/gesundt machen/* *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.*

الذرازار

Aldirazar: Ist Syrisch/ vnd bedeutet so viel als irgehen/ aberriren/ fehlen/ ein ding wehnen/ wie jetzt viel gelehrter Leut sein/ die ihre Meinungen ( die doch so weit vom grund der Wahrheit/ als die Sternen von den Beumen seind ) für warhafftig verfechten wollen/ Besihe das 9. Buch von Ketzereyen des Teuffelischen Mannes *Bardefani* des Syriers / im Syrischer Sprach geschrieben.

الاذوت

Azotus vel Astod: *Est deprædatio vel ignis dilecti*, Ein Raub oder Feuer des geliebten/ *Paracel. sagt Azotus* hat erstickt den Jüngling. N. N. in der Lieb der edlen Frauen N. N. *Vide in 3. lib. de desider. cap. 9.*

ΑΛΘΕΪΣ:

Αλθεΐς: *Curatio, Sanatio*, Ein Curirung/ ein Heilung / ein Gesundmachung/ eine Widerbringung von der Schwachheit zu der Vermügligkeit/ *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.*

الاحمىز



Alchimiz *Est Vertebra ceruicis*, Ein Wirtelbein/ oder gleich des Halsgebeins am Menschen/ möcht vielleicht dieses sein/ welches *Vesalius lib. prim. cap. 15.* für das achte gleich helt/ dessen Figur wir zu mehrerm bericht hieher gesetzt haben/ wie wir dann in folgendem dritten theil / solcher unbekanter dingen Figuren/ (wo Gott Gesundheit vnd Leben verleihet) viel setzen werden.

Al

Alkalin:



III. P. III. H. I. :

Alkalin: *Est vt exhilaritati fiamus*, Ist so viel geredt / als auff das / oder damit wir freudig werden / bedeut das *Maßlach* / daruon die Türcken / frech / hurtig / vnd freudig / ja mutig vnd freuel / auch sehr gutter dingen werden.

اذا جازا

Aza vel Gaza: Ist *aqua Regis*, Disz wort *Aza* / heist für sich selbst / hurtig oder starck / *Paracel.* im Distillir buch cap. 12. Sagt *aqua Gaza* / Ist dem Gold ein wolgehauwene Feilen / derhalben das es solchs verzehrt / *resoluit* / vnd gleichsam zu einer *Limatura* machet.

التاجان

Altagaden: *Id est rugis seu Crispis in facie*, Entweder mit Krausen Runzlen am Gesicht.

التال

Arterehel: *Est mala dispositio corporis humidi, causata ab ocio, & à causa extrinseca*, Ist eine böse *Dispositio* / eines feuchten Leibes / von vbrigem Gressen / Sauffen / Tags schlaffen / Müßiggang / vnd andern außwendigen vrsachen herreichendt.

الوس

Alferisius: *Est species lacticini perniciosi*, Ist ein Art einer schedlichen Milchspeiß / wie der Mauritanisch König *Abdelmelech* genossen / dauon er auch auff den tag seiner *Victoria* (die er wieder den König von Portugal) gehabt / in wehrendem Streit auff der Walstadt sein Leben beschlossen hat.

الفايد

Almafaidrach, *Almarcidrach*: Ist ein Bilder harichter Mann / wie man von denen mancherley gedicht hat / Ich aber einen bey König *Heinrico* von Franchreich / zu Potiers gesehen hab / wie dann solchs andern viel Tausent Menschen bekant ist / Sunderlich aber besihe die Reiß des erfahrenen Johan Wieden aus Litauen / der solcher Leuten in *Moscovia* auff dem Gebirg auch gesehen hat.

الفاتيد

Alfatid: *Est medulla panis infusa & facta vt pila*. Ist die Krumen oder Brosam vom Brod besprengt / oder eingeweicht / vnd wie ein Ballen rund gemacht / Ich halt das es dieses / so die Brosamen also warm genommen / vnd wiederumb mit fleiß ohn alles netzen geknetten / vnd zwischen den henden geberet sey / mit welchem teig man schöne Figuren abtruckten / vnd alles was künstlich ist / darmit verkleinern kan / vnd doch in seiner *proportion* bleibt / wie es die Goldschmied / Bildhauwer / vnd Mahler wol wissen.

الفاتيد

Ahamorich: Ist eines wilden Esels stein / welche Stein solche Thier im Hirn tragen / werden in der Insel *Scothera* (wie sie *Bardonius* heist / *Aristoteles* aber *Porphyrim* vnd *Plinius Cytberam* nennen) gefunden / diese Stein sollen wieder die fallende Sucht vnd Seittenstechen sehr gut vnd zu fürderung der Geburt trefflich bewert sein / Die Insel aber in welcher solche Thier / die man *Onagros* heist fallen / heist dieser zeit *Cerigo*.

الفاتيد

Alfanea: *Id est locus inter meatum & labium inferius*, Ein ort zwischen dem Durchgang vnd den vntern Leffzen.

Alce



ΑΛΗΘΗΝΑ :-

Alcemachor : Ist ein Äthiopisch wort/vnd bedeut die Kunst des Schattensetzens/ die man sonst *perspectiuam* nent/ vnd ist alle ding zierlich abstehlen/ verkleinern/schattieren/schraffieren/ vnd artlich ins werck oder gesicht stellen / von dieser Kunst besihe *Vitruuium*, *Durerum*/auch *Gwalterum Rifen* vnd andere.

ⲙⲓⲛⲁⲣⲓⲙⲟ

Adichrænarmo : Das ist ein zusammengesetzt wort / in sich haltent / *Diatonico*, *Chromatico* & *Enarmonico*, welchs auff der Lauten unterschiedliche *Melodia* oder *Resonanzen*, *Thon* vnd *Klang* oder *Soni* der *Harmoniae* seind / besihe *Iohan Fraschi* in seinem *Opusculo Musicae* cap. 12.

ΑΛΕΩΣ :-

Αλέως : *Collectim*; Zusammen gesamlet / *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippo.*

ⲙⲓⲛⲁⲣⲓⲙⲟ

Azamoglans . Disz seind gefangene Christen Kinder / welche in der Türcken entweder zum Krieg/ oder Feldarbeit gezogen werden/ Sie werden aus *Natolia*/*Caramania*/ vnd andern umbliegenden orten/ dem Türcken für Schosß/ Tribut / vnd Zins gebracht.

ΑΛΥΣΜΟΝ :-

Αλυσμόν : *Quod* & *fluctuationem* quandam & *hesitationem*, quin & *agitationem* vocant &, *άλυχή* hoc idem est, Ist dieses/welchs man auch ein Verschwenkung/oder ein Verhaltung/ auch wol ein bewegung oder hin vnd wieder schüttung / wie man Geschirz / Gleser vnd anders außbrünnet/außspüelet oder seubert/ nennet/ also ist *άλυχή* auch eben dieses / *Vide Galen in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.*

ⲙⲓⲛⲁⲣⲓⲙⲟ

Azzamoglars : Das seind Türkische Köch / deren etliche nach ihrem woldienen/ zu grossen Ehren kommen mögen/ seind eben so wol Christen Kinder/ als die *Azamoglans*/ so hie oben gemeldet seind.

ⲙⲓⲛⲁⲣⲓⲙⲟ

Adoc : *Aqua vbi ferrum extinguitur*, Das Wasser / darin man das Eysen außleschet/ verstehe das gestehlet Wasser/ welches sehr gut wider die Rothe ruhr ist.

ΑΛΦΙΤΑ :-

Αλφίτα : *Non solum ex hordeis farinae sic vocantur*, nam in primo de morbis mulierum, *άλφίτα πυρίνα* hoc est *farinae triticeae* dictum est. In secundo autem de morbis maiore, & *lentium* & *eruorum siccatorum*. *Omnis igitur moliti grani mediocri magnitudine fragmentum* *άλφίτα* appellant, nam maiora fragmenta, *κρήμνα* hoc est *crassiores farinae*, minora autem *άλσυρα* hoc est *tenuiores farinae* nominantur. Es wird nicht allein das Mehl aus der Gersten also genant/ dann in primo de morbis mulierum / wird auch *άλφίτα πυρίνα*, das ist Weizenmehl / also geheissen / Im andern aber de morbis maiore / der Linsen vnd Roßwicken / derhalben man eines jeglichen zermalnen Kornes zünlich grosses stücklein / oder so es grob auff der rotten Muehl gemalen ist/ *άλφίτα* nennet/ So es aber noch grössere stücklein / vnd noch grobförniger ist/wie man zu etlichen zeitten den Habergrütz / Heidenforngrütz/ vnd das Kindermehl / so man Griefz nennet / werden die *κρήμνα*, das ist gröber Mehl / die kleinern aber *άλσυρα*, das ist kleiner zarter Mehl genant / *Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.*

Se 2

Alholo-



Alholoah: Ist ein alter Medischer Namen/ vnd bedeut *Magos* / oder Naturkündiger / aus denen jetzt unsere Gelarten/ Teuffelbanner / Zauberer vnd Hexenmeister machen wollen/ das sie doch nicht seindt/ sondern künstliche verstendige Personen / die Natürlicher sachen erkantnus haben / von welchen *Trithemius* in dem *Commentario* / vber das 1. vnd 2. Capittel/ des 30. Buchs geredt hat.

اسد و اسد

Asperi: Seind kleine gutte Silberne pfenniglein / oder gröschlein / welche in der ganzen Türcken gleich wie die Kreuzer außgegeben/ vnd für zahlung gebraucht werden/ deren 60. ein Ducat oder Vngerischen gülden gelten/ Derhalben ein Asper vngesehrlich Vnderthalben Kreuzer/ vnd ein *Medin* (welcher zween Asper gilt) 3. Kreuzer / oder bey Elff Heidelberger pfennigen gilt.

اسد و اسد

Alseheb: *Id est apparitiones igneae, sicut lanceae seu columnae ignitae & similia*, Seind Feuerwige erscheinungen / wie die Spieß oder feurwigen Seulen/ seind doch eigentlich die Feuerstrahlen / oder *Chasmata* / deren man nun etliche Jahr viel gegen Mitternacht / Morgens vnd Abends / am Himmel gesehen hat / etliche zeigen an das sie Vngerwitter / Andere das sie grosse hitz / etliche das sie vergifftte Luft bedeuten sollen.

اسد و اسد

Azolphac, Zolphac, Ziphac: Dis ist das *Inuolucrum, vel peritonaeum*, Ein theil welches in dem Menschlichen Körper der *Nutrition* famulirt oder dient/ wird bey den Griechen *περιτόναιον* uñ *περιτόνιον* genent/ ein dünne *membrana*/ einem subtilen Pergament gleichformig/ hat mancherley Zeserlein/ es begreiffet oder umbwindet vnd vberzeucht die *Organa* der *nutrition*/ als den *Ventricul*/ die *Intestina*/ das Netz oder *Oment* des *Mesenterij*/ die Leber/ das eingeweid/ die Nieren/ das Milz/ die Blasen vnd Beermutter/ vnd alle *Vasa* so zwischen dem *diaphragmate* seind.

אלאזיר

Allogorazir: Dieses ist ein gutt vnd freudentreich gemerckzeichen/ an einem vngewissen ding / das man im Sinne hat zuuolbringen / vnd doch selber zweifelt / ob es auch gerahten/ oder sein fortgang ( nach gemachtem Anschlag ) erreichen werde/ wie die *Alchymisten*/ so sie den Blick auff dem Test sehen/ oder den König / welcher aus dem *Antimonio* auff dem treibscherberben bleibt/ haben sie/ ( sagt *Paracellus* im Scheidebuch am 19. Capit. ) ein gute *Allogoraz* ist/ das sie reich werden/ Item also hat auch *Medea*/ wie *Ouid. lib. 7. cap. 4.* meldet/ ein gute hoffnung/ do der dürre Aft vom Delbaum in den Kessel gestossen/ anfieng zu blüen/ das *Aeson* des *Iasonis* Vater wieder jung werden solt.

אלאזיר

Aptugl: Ist Armenisch geredt / vnd ist ein Frucht / nicht der Beumen oder Kreuter/ sondern eins Weiblichen Leibs/ eines Kindes/ wie der Engel *Gabriel* sagt/ zu der Jungfrauen *Maria*: *אורבנאל אפטוגל אורסן אכא*:

Aurbneal æ ptugl orsan cho.

Das ist *Benedictus est fructus ventris tui.*

ΑΛΑΟΦΑΣΣΟΝΤΕΣ:

*ΑΛΑΟΦΑΣΣΟΝΤΕΣ*: *Desipientes infanientes*, Bawaise / Basinnige / Vide *Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.* Achman.



⋆ | ♂ ♀ | ♂ ♀ | ♂ ♀

Athmæntmænihe, Ist Syrisch geredt/ vnd bedeutet so viel als ss. Paracel. schreibt/  
Wann man von der Geburt des Jungfrauen Kindes Athmantmenihe zelt/ wird wieder  
aller Mathematicorum vrtheilen/das aller beste jahr werden/als in 100. jaren eins gewesen  
ist/darbey man sehen wird / das der geistliche Vater dieses Jungfrauen Sohns/ Herz  
vnd Regent/vnd nicht das Gestirn Meister ist. Das ist des Paracelsi Ketzeren vnd Über-  
glauben / damit ihn so viel hoher Leut ( ausserthalb warhafftigs grunds ) beschuldigen/  
Besiehe sein Fülfftes Buch de Caus: cælest: Cap. 113.

کتابخانه

Azzagar: Est Linea vitæ vel cordis, Ist die Linien des Lebens / so von den Chiro-  
manticis viel gebraucht / vnd dem Menschen mancherley dardurch Weißgesagt wird/  
Vide Noſterdam. lib. de fortuna hominis cap. 19. Paracel. sagt lib. 9. præ. mor. in Section. vena-  
rũ cap. 39. do er sagt/die Linien standt mitten in der handt/vnd sey dem Marti zugeeignet.

ॐ नमः

Achrach : Ist ein Scorpion/ ein vergiftter schedlicher Wurm/ wird auch wol Acrob.  
Harrab. Natarab. Satoraco. Scarapla, genant. Die schedlichsten werden in Libien/ die mit-  
lern in Babylonien/ vnd die gemeinen in Italia funden.

ἌΛΛΟΙ:

Ἀλαοί: Cæci, quod ἁλαὸς cæcus est, Blinde/ weil auch ἁλαὸς blindt bedeut. Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

: ԵՍԱԿԻՐ

Ahomot: Ist recht Indisch / vnd bedeutet das dritte oder letzte Alter / der jenigen welche *πεντατοί* (derhalb das man sie schier zu Grab tragen / oder wie die Alten sagten / der Helle zuschicken würd) genent werden / Mann heist sie auch wol *decrepitos* / wegen des geneigten krummen vnd gebogenen Ruckens vnd Gangs / vnd entsethet diß wort von der Zahl hundert / dann Omot ist *Centum* / das seind 100. Jahr / weil dann selten ein Mensch solche zeit vberschreitet / bedeutet das wort *Ahomot* das letzte Alter.

ԻՆՏԿՐԺԱԼ :

Anthumigal: Ist Gurtensch/ vnd bedeutet ein Vorbedeutung/ etlicher nachfolgender grosser Verenderungen/ die an Menschen vnd Thieren frembd/ vnd der Natur nach überwunderbarlich seind/ Als da dem König *Alexandro* das Kraut *Moly* (wie *Aristobolus Philochorus* vnd *Onesicritius* schreiben) im Schlaff für kam/ da seine Kriegsleut hernach vom Sterbent gefreyet vnd gesund daruon worden/ Item/ wie bey des *Cæsars* bild/ oder Seul ein Palmenbaum (wie *Iustinus/ Liuius* vnd *Herodotus* melden) herfür (des *Cæsars* Glück anzeigend) gewachsen/ oder wie die von dem Riesenstreit zu *Athen*/ gefallene Bildnus des *Bachi*/ das vnglück des *Anthony* vorbedeut hat/ wie solches auch *Plutarchus* in *Vita Anthony* schreibet.

آب اتر

Alhabari: Ist ein schöner Vogel / gleicht sich einem Pfausweiblein / ist aber nicht so groß / er wird in *Syrien* vnd *Arabien* / auch vmb *Tripoli* vnd *Halepo* gefunden.

ἈΛΘΊΣΚΕΙΝ:

Ἀλθίσκειν: Curare, Sanare, Saluare, Heilen / Gesund machen Vide Galen. in Explan.  
obsol. Voc. Hippocratis.

**D**

Azar



Azargiloh: Ist ein Egyptisch wort / vnd bedeut ein rechten Winkelhacken / ein Winkelmaß / *Angulus rectus* genant / wie aber der zuzurichten / besihe *Erhardum Schon / Albertum Durerum / Item Conradi Vlmeri. lib. de Horologys propositio: 5. 6. 7. & 8.*

⋈ אֶרֶב

Areben: Ist Syrisch / vnd ist ein Scheinstein / ein Glantzstein / ein Liechterstein / etliche wollen es sol ein Carfunkelstein sein / von dem man viel *fabulirt* / aber niemand kein rechten grund daruon weiß / Sonst wird der Rubin / wegen seines rothen glantz Carfunkel genant / *Camillus Leonhardus Pisauensis* in seinem *Speculo lapidum* / oder *Lapidario* sagt / er heisse auch *Anthrax* / von dem Griechischen *Carbone* her / Er sol violenbraune Strahlen von sich geben / vnd sol in *Lybia* / vnd bey den *Troglodytis* gefunden werden.

⋈ אֶלְדָּרִיגִי

Altedarigi: Ist zum theil Armenisch / auch zum theil Sureisch / wiewol es die *Arabes* auch brauchen *sunt anus, quæ dicuntur Phasiani*, Seind die Vogel / die man *Phasian* nennet / deren in *Italia* / vnd *Gallia* viel seind.

⋈ אַלְטֵנְסָא

Altenfa: Ist Georgianisch oder Jacobitisch geredt / *Est Crocodilus*, ein Crocodil / ein Wurm / der im Nil vnd Jordan gefunden wird / er wird so groß / das Anno 1562. einer in Deutschlandt ein Haut von einem die 18. Schue lang gewesen umbher geführet hat / vnd ist zubesorgen / es werden eines theils der Deutschen (denen man vorhin viel auffrichtigkeit zugemessen) von dieser Haut das falsche Weinen geerbet haben. Denn wann der Crocodil einen Menschen fressen will / Weint er vorhin / also begint man auch von etlichen Leuten Crocodillen Ehrenen oder Zehren zu spüren / die einem gute wort geben / als ob sie mitleiden mit ihm haben / aber darnach wann sie ihm die Zung aus dem Hals mit ihren gleißnerischen Worten gezogen / einen verrathen vnd verkauffen / Ich rede hie von den falschen fleischverkeuffern / vnd nicht von auffrichtigen Leuten.

⋈ אֲלֻתָּה

Alhute: *Est ægritudo similis moro, althut enim morum significat*, Ist ein Kranckheit gleich den Feigwarzen / welche einfaltige ein Warzen setzet / aber *Althud* ohne Zusatz allein / ist oder bedeut eigentlich Feigwarzen / die wie die Maulbeer vnd Brombeer hauffecht auff ein andern sitzen.

⋈ אֲלֻחָא

Althach: *Est coopertorium Sphæricum capitis*, Ist ein runder Deckel des Heupts / von dem vielleicht der *Capitus* / etwan zu Beer in Schweiz (weil *Althach* auch Trutzig / Hochmütig / Freuel / Stolzbrechtig / vnd darzu nicht viel können / auch wol ein Hut zu bedeuten hat) sein nahmen geschöpff haben wird.

⋈ אֲלֵבְחָא

Alfebha: *Est nomen commune ad omnes species quadrupedum, quæ dentibus & unguibus suis aggrediuntur homines mordendo & lacerando & quandoq. mortem inferendo, sicut Leo, Lupus, Tigris, & Similia, & ab hoc nomine dicuntur mores Alfebhaie, Id est mores similes moribus talium animalium.* Ist ein gemeiner Name / auff alle Arten / der Vierfüßigen Thier / welche entweders die Thier so ihrer eigner art / oder auch andere Thier / die nicht ihrer art seint / so wol auch die Menschen / mit ihren Beenen / vnd Negeln / krassen / verwunden / oder anfallen /



الكتاب الجديد

А' ЛЕОТНТА:

الحمد لله

አበቆረብአረ : ህዪ :

ἈΛΗΘΕΩΣΙΝ:

کتاب الفیہ

А~ЛКАР:

الوفاء

ਅੰਤਰਿਯੋਗਿ

**Dd** 2

svendigen



Das Ander theil des Onomastici,  
wendigen Höle / als eines Hafens / oder den eussersten Zirkel der Höle / eines Glases  
Schüssel / oder dergleichen runden Geschiers.

ΑΛΛΟΚΟΤΟΝ

ΑΛΛΟΚΟΤΟΝ *Obscurum & incognitum, vertunckelt vnd unbekandt / Vide Galen. in Explan. ob sol. Voc. Hippocratis.*

∴ [Symbol]

Akamoo: Ist Syrisch / vnd ist ein Gewicht von 25. Lothen / oder 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Unzen / vnd sol wie Agricola aus dem Diodoro / Suida vnd Cleopatra beweiset / ein Mina attica sein / dann (sagt er) Suida setzt εκατον δραχμαὶ ποιοῦσι μινᾶν μίαν, diß ist / wie ers auslegt 100. drachmae / die machen ein Minam / besihe Agricolam de mensuris & pond. lib. 5. folio 113. col. 36. dann 4. drachmae thun 1. Loth / so machen nun 100. drachmae 25. Loth.

ΜΥΜΗΤΙΣ:

Astutz metz vel Metz astutz: Ist Armenisch / vnd ist so viel geredt / als grosser Gott / Magnus Deus / doher schreibt Paracelsus in praefatione super Carboantes also / vnd die (versteh die vngelarten Medicos) wissen gleich soviel einē zu curiren / als der Metz astutz von Schaffhausen weiß feelig zu machen. Der grosse Gott von Schaffhausen aber / ist ein treffelich groß hölznen Bild gewesen / welches in der Kirchen gestanden / das der zeit / do der Böhnenkrieg angien / mit andern Bildern auch hinweg gethan worden ist.

ΑΛΛΟΓΝΩΝ:

ΑΛΛΟΓΝΩΝ: Desipiens & tanquam alia percipiens quam quae sunt, sic & ἀλλοφρονήσας dictum est ab ipso, de eo qui mente alienata est. Unweiß / törricht / oder einfaltig / schlecht vnd dergleichen / der etwas wie es an ihm selbst ist / ein ding simpliciter / schlecht vnd gerecht vernimmt oder verstehet / derhalben wird auch das wort ἀλλοφρονήσας von diesem gesagt / der nicht wol bey Sinnen ist / Vide Galen. in Explan. ob sol. Voc. Hippocratis.

∴ [Symbol]

Abhithsar: Est vocabulum Persicum antiquum, & est ἀπεθρόσαστο: In quinto de morbis popularibus, sic scribit Dioscorides & ait ipse hoc ἀπεθρόσαστο verbo significari & ἀπεθρόσαστο, cum alij ferē omnes ἀπεθρόσαστο, hoc est euenit scribant. Dioscorides enim & Artemidorus cognomine Capito, ex eo, quod alijs vsitatum erat, nomina multa transmutterunt, nihil diuersum ab antiqua scriptura indicantia, quorum nobis quoque necesse est meminisse. Im fünfften Buch de morbis popularibus schreibt Dioscorides also vnd sagt: das er auch mit diesem wort ἀπεθρόσαστο auch wolte bedeutet haben ἀπεθρόσαστο, weil die andern fast alle ἀπεθρόσαστο, das ist wiederfahren / vnterhanden gestossen / geschrieben. Denn Dioscorides vnd Artemidorus mit dem zunahmen Capito genant / haben aus dem / das bey andern gebreuchlich war / viel wörter verendert / die da doch nichts das nicht mit der alten Schrift obereintrefse anzeigen / welcher wir auch haben gedennen müssen. Vide Galen. in explan. ob sol. Voc. Hippocratis.

ΑΠΕΡΧΘΗ:

Απερχθῆ: Exclusus est, Ist außgeschlossen / Vide Galen. in Explan. ob sol. Voc. Hippoc.

Ende der Wörter die sich mit dem A anfaßen.

Anfang



## Anfang der Dicta so sich mit dem B beginnen.

ⲛⲉⲱⲁⲫⲣⲱ ⋄

Bethemacdasu: Ist ein Äthiopisch oder Abissinisch dictum oder wort/ vnd bedeutet domum mortis, malum demonem, das ist das theil oder spacium am Himmel/welches man das achte domicilium / oder das Haus des Todes nent/ aus welchem vnd seinem almuten / auch Herren der Tripliciteten / die Forcht/ Schrecken/ Traurigkeit/ Absterben/ Erbsell vnd anders / was sich nach dem Todt begibt / in den Jahren / Natiuiteten / vnd andern suchungen præsagirt vnd vorhin verkündet wird. Nicht das jemandt so verkehrt sey/ das er diesem einigen gewalt/ ausserthailb Göttliches willens vnd verhengtnus zumesse/ dann nicht allein Pyndarus gesagt hat/ das ein frölichs end/ dem Menschen ein guten Anfang (ja wann es Gottes wille sey/vñ er sein hülf darzu thue)bringe/ sonder wir sprechen auch mit Christo: Das wir nichts on Gottes willen/mit allein nichts zu thun vermögen/sonder das auch kein Mensch ihm selbst etwas entnehmen könne / es sey dann sacht / das es ihm von oben herab gegeben werde / daher ermelter Pyndarus in Olympijs sein gesagt hat / wann es Gott wolte/ so müge ein Mensch zu viel Glückseligkeiten kommen.

בטשרש

Batscheresch: Ist ein alt Cabalistisch wort/vnd bedeutet eigentlich ein hohe Zierdt/ welche nur wenigen/ als vor zeitten den Römischen Königen/Burgermeistern vnd Kaysern der Purpur zutragen erlaubt / wie auch die heiligen Kleider / welche sunst niemands dann dem Cohan oder Jüdischen Babst/sonst der Hohepriester genant anzutragen gebürt hat / Wie solchs der alt Cabalist Huillus in seinem Buch Porta cæli selbst außlegt / Was aber die sonderliche Bedeutung/ des ב mit dem Camets/ vnd der beyder Buchstaben ו ו mit dem segol/ wann die andern zween ungepunctirten Buchstaben / als das ו ו ו daruon geworffen werden/ zubeuten haben/ gehört nicht hieher / sol aber an seinem ort nicht verschwiegen bleiben.

ברקב

Barkokaba, Barcocaba, Nent Paracelsus lib. 5. cap. 19. die falschen Arzt / Landtsreicher/ die viel Brieff vnd Siegel außhencken / haben von denen die ohngefähr gesund worden/ grosse Zeugnis / ihrer Kunst zu weisen / aber von denen die sie verderbt vnd betrogen/ ja wol gar vnter das Eyß gebracht/ legen sie die Brieff an gar heimliche stett vnd örter/ damit deren Niemandt gewar werde/etc.

Das wort aber ist Hebraisch/ kompt von Barkocab/ dem falschen Jüdischen Messia/ der zur zeit des Keyfers Hadriani / die Jüden nicht weit von dem ort / da etwann das alt Jerusalem gelegen/ versamlet/ vnd sich Barkocab/ das ist ein Sohn des Gestirns / vnd für den wahren Messiam (der sein Volck / wie der Stern Jacobs erleuchten wolt) nennet/ Vide Arist: Belle: Es möchten auch alle falsche Lehrer also genent werden/sonst wird der Stern/ den der gemeine mann für das hinderradt am kleinen Wagen / die Gestirnkündiger aber/ den Hauptstern des kleinern Beeren nennen/ bey den Arabiern كوكب (das ist Kochab) genant/etc. Besihe Paracelsum in tractat. von den verderbten Medicis.

באביל

Bachila: Est pondus xx granorum hordei & plus secundum alios, Disz was bey den alten ein gewicht 20. Gerstenkörner schwer/oder etwas drüber wie andere wollen. Ich acht dafür/das es ein Egyptischs Bachele (welchs einer Bohnen schwer gewest ist) sein werde. Bruch das 60. Gerstenkörner oder gran ein drachmam vnd ungeschrlich 3. Bohnen auch ein quintl.wegen/aus welchem Bachele bey den Medicis der scrupel deré auch 3. ein quintlin thum

Ee

(weil



Das Ander theil des Onomastici,  
(weil der Nam Bonen etwas peurisch vnd vrtartig in der Kunst zu reden ist) entstan-  
den sey.

ⲉⲱⲣⲱⲓⲩ :

Bacham: Ist Armenisch/ *Id est verzi & est lignum rubeum, quo tinctorum utuntur ru-  
beum faciendum, Das ist verzi / vnd ist ein roth Holz wie Presilien / welches die Serber  
brauchen // wann sie rothe Farbe machen wollen.*

ⲃⲁⲣⲧⲓⲛⲁ :

Bartina: Ist Keussisch/ vnd ist der *Hypothenar* am Ball der hand / *Vide Tricassum  
de Chiromancia:*

ⲃⲁⲥⲁⲧ :

Bachat: Ist Abissinisch/ *Id est manipulus / Ein Handbuschelle / ein Schmecken / ein  
Streußlein / wie das die schönen Jungfrauen den jungen Gesellen / daran zu richen vnd  
ihre Lieb gegen ihnen zubeweisen geben / sie werden auch Bace vnd Bachal genent.*

ⲃⲱⲣⲟⲃⲁⲩⲱⲥ :

Boroddaus: Disz ist Keussisch geredt / vnd ist so viel als der ein Barth vnd darzu  
ein langen Knebelbarth hat / wie die Tartern vnd Türcken haben.

ⲃⲁⲥⲁⲧⲓ ⲥⲱⲕⲁⲗ :

Bacti Suhal: Ist Arabisch / vnd ist ein nomen *Medici* / Ein Name eines Arztes.

ⲃⲁⲥⲁⲧⲓ :

Baseckhi: Ist ein recht Indisch wort / vnd ist bey den Indianern ein Münz gewes-  
wesen / welche man *Corbaini* genent / allein aus Rinden des Egyptischen Papiers (welches  
ein gewechs ist) gemacht / vnd ein Bildnus drauff verzeichnet gewesen / Besihe *Iohan.  
Aubani* lib. 2. cap. 8. de *Morib. genti.* Vnd darff sich dessen niemandt wundern / weil man  
vor kurzen jahren in Moscaum / allein lederne Münz / (darin ein kleins Silberens oder  
Göldenes stefflein geschlagen) gebraucht / Ja wie *Suidas* sagt / das *Numa Pompil.* Der  
Römische König / Eyserne Münz zu brauchen befohlen hab. In Westphalen hat man  
noch heut zu tag / recht kupfferne Münz / deren etliche 3. etliche 6. etliche 12. vnd etliche 18.  
pfennig gelten / welche das Volck an bezahlung zunehmen / sich nichts beschweret / die ih-  
nen auch von der Oberkeit / in dem Preiß / wie daruff die ziffer verzeichnet steht / wieder  
abgewechselt wird.

ⲃⲁⲥⲁⲧⲓ :

Bagaded: *Arabicè est Ciuitas sic nominata, non multum distans à loco Ninive,* Ist eine  
Stadt wie des *Auicenna* interpretator anzeigt / auff Arabisch also genant / welche nicht fern  
von *Ninive* gelegen sein sol / Ich halt das es die Stadt *Bagadet* sein werde / welche noch  
heut zu tag *Baldac* auff Arabisch heist / vnd auff den grenzen des Assyrier vnd Persier  
Lands / vngesehrlich 11. Meilen von der alten Stadt vnd Thurn *Babel* / an dem  
Wasser *Tygrim* in zwo Stedt (wie *Florenz* in *Italia*) zertheilt an dem Fluß *Arnus* ligt.

ⲃⲁⲓ :

Bagi: *Est nomen Persicum, & est commune ad omne cibarium cum carne, aut piscibus præ-  
paratū, Et ab hoc nomine deriuatur ista nomina videlicet Asfidbagi Asfidabagi, Sorbagi, Sechbagi  
& Zirbachi, vnde Asfidbagi est cibariū ex carne elixa in aqua simplici absq. alia re. Sorbagi est  
cibarium dictum, cui additur Oryza aut frumentum fractum aut aliquid simile, Sechbagi est ciba-  
rium*



ⲡⲟⲩⲧⲉⲛ

: 4747

بِالْحَقِّ الْأَسْفَلِ

ዘሦጠኛዎች :

بأنه كرس

حَدَّثَنَا

باب اول

باب اول فی نفس

Fe 2

ΒΟΥΠΡΙΣ-



*ΒΟΥΠΡΙΣΤΗΣ*: Et animal Canthardi simile, est & quoddam olus agreste, cuius mentionem facit Dioscorides in primo de sanitate tuenda & in libro de oleribus. Vnd das ist ein Thier so der Spanischen Mücken gleich ist. Es ist auch ein wild Gartenkraut des namens/ dessen Dioscorides im ersten Buch de sanitate tuenda / vnd im Buch von den Gartenfreuttern gedent/ Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis.

بلسر

*Balsera*: Est Regio sic dicta, quæ non multum distat ab Insula ormus in mari, vel sinu Persico, ubi Margaritæ piscantur. Ist ein Landt also genandt / welchs nicht fern von der Insel Ormus ligt / am Persischen Meerschoss oder Vser / da man auch Berlein findet.

ΒΡΗΓΜΑ:

*ΒΡΗΓΜΑ*: Quod cum tussi expuitur in primo de morbis maiore & *Βρησσαι* cum tussi expuere, quidam hæc sine litera *ε* scribunt. Das ist so mit einem Husten außgespenet wird/ ein zehrer dicker Entter vnd Knollen/ etliche seind grün/ etliche weiß vnd Bleyfarb / Als in primo de morbis maiore vnd *Βρησσαι*, das ist / mit einem Husten ausspennen / etliche schreiben dieses ohne den Buchstaben *ε* / Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis,

بازليخزار

*Bazelichzar*: Ist Mesopotamisch geredt/ vnd ist ein grosser Brandt/ wie sub Casareo canone einer zu Constantinopel gewesen/ in welchem Hundert tausent vnd Zwanzig tausent Bücher/ nebens des Homeri Schrifften / so auff einer Trachenhaut / welche 120. Schuh lang gewesen/ mit güldenen Buchstaben geschrieben / verbrunnen seindt.

Item/ wie eine andere Brunst in Aegypten/ darin eben so grosser schaden an Büchern (wie Plutarchus schreibt) beschehen.

Oder wie die hochmütige trohige Stadt Carthago / die nachdem sie 700. Jahr im wesen gestanden / vnd Sechs tag an einander gestürmpt / angezünd vnd 17. ganzer tag gebrent hat.

بيواق سفقا

*Biuekska*: Ist ein alt Thebanisch wort / & est *Βουβύλιον*, Poculum quoddam angustum os habens, vel potio vel poculum à resonando dictum. Ein Angster / ein Trinckgeschirz / d; ein engen halß oder mundloch hat/ wird eintweders potio oder poculum vom widerschallen genant. Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis. Paracelsus nent die Biol Gleser also/ welche lange enge Hals vnd grosse Beuch haben/ Besih die ewige Heimlichkeit lib. 9. cap. 12. de Homunculis/ die Gleser werden auch Sager, Natron vnd Litron genent.

بالايب

*Balahib*: Est perfectio, die bey den Griechen *τελείωσις*, bey den Hebraern *תכלה* *ticläh* genent ist / ein Außmachung / ein Vollendung / ein ganze verfertigung eins dings das angefangen vnd nun aller dings verricht / vnd wie es sein sol zubereitet ist. Es wird diß wort gebraucht in dem 14. oder wie ihn die Arabier zehlen dem 15. Psalmen/ do geschriben stehet: *Qui ambulat in perfectione, & operatur iustā.* Andere haben: *Qui ingreditur sine macula & operatur iustitiam.* Das ist/ der do eingehet ohne flecken / vnd wirckt das recht/ oder wie der Hebraisch Text vermag/ *Ambulans integrè & faciens iustitiam.*

Wir haben aber den ganzen Psalm in Arabischer sprach hieher setzen wollen / damit der Leser sich desto besser darnach zurichten habe.

Berb



بَارْمَن بَسْكَن بِمَسْكَنَت لَوْمَن بِدَا فِي كَوْن قَرْسَطَا لَالِ رِيء  
بِمَشِي بِلَاعِيَج وَيَعْمَا لَابَر وَيَتَكَلَّم فِي قَابِه بِالْحَق وَلَا يَفْش بِإِسْدَانِه  
لَحْرَا وَلَا يَصْنَع بِقَرْبِيَه سَدَا وَلَا يَلْتَمَس لَجِيرَانِه عَارَا تَلَا الشَّر مَر حَوَا  
لَمَ كَمِه عَيْنَا كَتَشْتَا لَاتْمِه بِمَجْرَاتِ وَيَا لَابَر يَدْلَف لَقَرْبِيَه وَلَا يَكْرَب  
وَلَا يَعْطِج وَخْتِه بِالرَّ بَا وَلَا يَقْبَلَا الرِّشْوَه فِي الْإِنْ كِيَا الرِّ يَغْخَا مَرَا  
بِرْوَمَا لِي لَابَر ⑨

بَا لَابَر ⑨

Baglaz: Ist ein Türkisch wort / ist so viel geredt / als er wird befestigen / befriedi-  
gen / starckmachen / Besihe Bartholomæi Gargewitzen schreiben an Keyser Carol. V.

بُلَازَار ⑩

Bulazar: Est Boûs θαλάσσιος. Bos marinus, chartilaginosus est hic piscis. Eine Mehrochs /  
Ist ein Krospelechtiger Fisch. Vide Galen. in Explan. obsol. Voc. Hippocratis. Wird viel-  
leicht dieser sein / von welchem Olaus Magus sagt / den er ein Meerkuh nent / oder es ist viel-  
leicht des Pliny Carnutus.

بَاسَارْزِي ⑪

Basarzi: Das ist Controuersio / die Hebraei nennens בָּסָרְזִי ist ein gegensetzung / ein  
widerwertige meinung / ein verkehrung der Schrift / oder etlicher wörter derseibigen / die  
noch im Streit vnentscheiden stehet / ein falsche Gloss / wie etwan Zwinglius in der disputa-  
tion zu Bern 1546. gesagt hat / das Christus Paulo durch zudienung der Englen / vnd  
nicht selbst wesentlich erschienen sey / so doch der Text heiter das Wiederspiel Actorum 7. 9.  
ausweist. Oder wie Schwencckfelt gethon hat / der sagt mein Leib ist das / etc. So doch  
heiter steht / das ist mein Leib / etc.

Item / wie Christus so hoch vnd teurwer verbeut / man sol von seinem Wort weder  
zur rechten noch zur linken abweichen / derhalben meinen etliche vnserer Belarten / wann  
sie darüber vnd darunter hergehn / halten sie / derhalb daß sie auff kein seiten weichen / sie  
lehren von Gottes gebott vnd Wort recht.

بَرَامْزَاغَار ⑫

Bramzagar: Seind Rudera / Alte vberbleibende fundamental / von neischwas her-  
lichen Gebeuwen / Wie man noch heut zu tag zu Ingelheim bey Menz des grossen Königs  
Carolns Palast. Item zu Veronea das herlichen Theatrum / vnd bey Bourdeaux in Franc-  
reich des Keyfers Galeni Behausung sihet.

בִּיכְרוֹקָוִיל ⑬

Bichrokauil: Disz ist Curteisch / vnd ist ein ansehnliches ort einer Stadt oder  
Landschafft / Gegent oder Königreichs / Wie man sagt La fiorenza Bella / ist die schönst in  
Italia. München ist die schönest in Germania. Edinburg die schönest Stadt in Schottland.

Item Rom sol etwan das haupt in Europa. Antiochia das haupt in Asia. Carthago  
das haupt in Africa gewesen sein / was seind sie jzt. Paracelsus in Practicq 4. annor. folio 160.  
sagt Germania sey etwan das haupt in Europa gewesen / was es jzt ist / sihet man an dem  
fressen vnd sauffen vnd andern vppigkitten die dorin fort gehn wol.

בֵּרִיגְהַדַּשְׁ ⑭

Berighadasch: Ist sonst mehr ein Truscisch oder wie mans nennen sol ein Maro-  
nitisch dictum / ist so viel als ein Zugab / Als do einem etwas zugeeignet wird / Als dem  
Noach

Sf



Noach die erfindung des Weins/ der Cereri die Inuention der Frucht/ dem Bachs die Kunst des Bierbreuwens / Item wie man etwan einem ein ding zugeeignet/ als dem Osyridi das Ebheuw/ dem Apollini den Lorberbaum/ vnd der Veneri die Myrten. Also hat man Sanct Beitztanck/ Sanct Valtins Kranckheit/ vnd Sanct Anthonius Nach/ auch jedes in seiner art den Heiligen zugezelt oder vntergeben.

ب الشاذل

Balschechzar: Ist ein Gangaridasischs wort / vnd bedeutet ein Kriegszech / eine feine ordentliche disciplin vnd Gehorsamkeit / welche die Soldaten gegen ihren Feldobersten/ gleich so wol als die Bürger in den Stedten gegen ihrer Oberkeit in rechter treuwe haben vnd beweisen sollen/ so sie aber dieselbigen *praecepta* / welche in ihrem Artickelbriff (auff den sie ein End geschworen) standt vbertretten/ sich gehorsamlich in die Straff geben. Als do Titus Manlius seinem Son / derhalben das er ohn sein befelh mit dem Feind kempffet/ mit Rutten streich/ vnd darnach enthaupten ließ/ vnd als das Heer derhalben auffrührig/ sagt Manlius: lasset mich nur straffen/ damit nicht andere ein Exempel von mir nehmen/ die Gehorsam vnd Kriegszech zuuerlassen.

Item/ Wie Quintus Fabius Maximus / die so Feldflüchtig wurden/ mit abhawung der Hend straffen ließ/ Also wurden diese 4. tausent/ so die Stadt Regium ohn wissen vnd Befelich ihres Feldtobersten geblündert hetten/ nicht allein mit den Todt gestrafft / sunder wurde auch menniglichen verbotten/ das man bey straff des Lebens / deren keinen begraben solten / Besihe Sext. Iul. Front. lib. 4. cap. 1.

ب الشاذل

Beschettrach: Ist Occultatio oder Verbergkünst / ist so viel als occulte vel abdite/ welches im Griechisch durch *κρυφίως* geschrieben wird/ ist das / so heimlich verborgen/ das menniglichen vntwissent/ vnd in der stille ist. Entsteht ohn zweifel vom Hebraischen wort בסתר Besether har/ welches auch latenter / secreto / auff Griechisch *κρυφίως, λάθρα* heist.

ب الجلياز

Beregliaz: Ist ein Geheuss oder Wohnung / welches ohn versammlung allerley Bauvrüstung zu wohnen bereit ist / wie das Closter zur Heiligen Drenfaltigkeit in Ethiopia. Item / das alte Schloss Reinsten ein mehl von Blanckenburg am Harz/ daher die Grauen von Reinsten ihre Stammen vnd Namen haben / vnd im Wallisser Land ein mehlweges von Sitten/ bey dem Dorff Bremis ein Closterlein ist / welcher jedes mit Gemachen/ Thür/ Gestell/ allein in Stein gehauwen/ vnd weder Kalch/ Sand noch Holz die Gemecher zu vnterschlagen darzu gebraucht ist. Bey Schaffhausen ist auch ein Kirchlein am Rein also in einen Felsen gehauwen.

ب اولوین

Baulakin: Ist in Arabisch so viel als in Syrisch *سول* Saulurus/ gemel/ das ist vrina Camelis/ Camels Harn/ ein starck trüb Wasser/ wird zum Augen gebraucht/ besihe Paracel. im Distillirbuch am 29. cap. des ersten theils.

FILSEZVF:

Bahiethscach: Disz ist Circasisch geredt/ ist eine grosse vndanckbarkeit vmb treuwe Dienst / böse belohnung vmb grosse fürsorg vnd vberstandne gefahr fürs Vaterlandt/ Wie die Römer dem Marco Cariolanæ / dem Scipioni vnd Mario / oder wie die Atbenienser dem Timotheo Canoni. geben hand.

Rahabar:



⋆ ⚡ ⚡ ⚡

Rahabar: Disz ist ein gemeiner Hunger/ ein Mangel oder Theurung/ der Essen den speiß/ an einem besondern ort/ Wie Iosephus in beschreibung des Jüdischen Kriegs lib. 5. cap. 27. von dem Hunger in der Stadt Jerusalem sagt.

Item/ Wie Plutarchus in Vita Lucij: Cor: sylle. vom Hunger der in der Stadt Athen war/ meldet. Oder wie kurz vor vnser zeit zu Münster in Westphalen im Wiederteuffer frieg ein treffelicher erbermlicher Hunger in der Stadt gewesen ist/ wie Munsterus, Iouius vnd andere melden. Es entsteht diß wort vom Hebraischen wörtlein רָחַב Rahab, her/ dan רָחַב heist λιμός und όρεξις, aber רָחַב heist Famelicus/ das ist hungerig/ hungerstötig/ hunger- nötig/ Paracelsus nent den Hundshunger mit zusatz der sylben βε (welche gros bedeutet) den Hundshunger oder Kuehunger welchs ein morbus ist / do die Leut nimmer satt werden mögen/ also besihe das 3. Buch vom Leib/ Seel vnd Geist am 145. Capittel.

⋆ ⚡ ⚡ ⚡

Basilzechps: Ist ein Persisch wort/ vnd bedeut ein Ehrentittel/ ein Danck in ein Kampff oder Thurnier / ein Mans lob / ein Triumph tittel/ wie man denen/ so in den Turnieren oder Ritterlichen Kampffspielen das best gethon/ geben hat. Item/ wie in dem Sieg. Sylle den er wieder den König Mithridatem that/ Homoloicus vnd Anaxidames den Preiß/ als die manlichsten vberkomen haben/ in welchem herlichen Sieg (wie Plutarchus schreibt) dem Mithridati 90. tausent man erschlagen / aber dem Sylle nicht mehr dann 14. aus seinem Heer gemangelt haben.

⋆ ⚡ ⚡ ⚡

Belsiragh: Est Alchahest, Ist eigentlich die rechte Tinctura der rothen Corallen/ welche durch die außgepresseten Berberis sefft resoluit / vnd darnach in ein subtil geistlich wesen gebracht seind/ besihe Paracel. lib. 3. de Confortatione membror. cap. 6. folio D.

⋆ ⚡ ⚡ ⚡

Bamtafachtho: Est Parallaxin vel diuersitas aspectus. Das ist wie weit der höhe nach zu rechnen/ die Son oder der Mon / oder ein anderer Planet oder Comet von der Erden jedes orts der Welt stande/ Ein schöne Matthematische Regel / die man doch glauben muß / vrsach das Niemandt hinauff steigen / der es eigentlich ermessen oder approbie- ren kan.

⋆ ⚡ ⚡ ⚡

Bahurichon: Disz seind Außerswehlungen/ bey sich selbs schliessende gedanken/ betrachtungen/ außerkohrne Anschleg/ Mutmassungen/ welche auff zweyerley weis wol vnd recht mögen iudicirt vnd geurtheilet werden/ Als do Iulius Caesar schreibt/ das Pompeius im Pharsalischen felde/ an dem (das er seinem Kriegsleuten befohlen/ das sie den Feindt nicht anlauffen / Sondern den anlauffenden Feindt sechtiglich empfangen sollen) geirret hab. Ob nu dieses allerley vrsach recht geredt vnd war ist/ so helt doch das eilent anlauf- fen (ob es gleich dem lauffenden ein muth vnd hertz/ dem angeloffenen aber etwas zagheit (wie Caesar redt) bringet / nicht kleine gefahr in sich / dann erstlich wird durch das eilende lauffen (weil die Kriegsleut nicht alle einerley Vermögligkeit/ Sinn vnd gleichen willen zum schlagen haben) die ordnung bald zertrent/ oder doch auffs wenigest vngleich/ zu dem lauffet sich der Kriegzman abe vnd wird müde/ vnd mag hernach gegen dem/ so ruhend auff ihn gewartet (Althems/ vnd Krafft halben) nicht so dapffer sein Wehr gebrauchen. Dann dem Ventidio (wie Sext. Iulius Fonteius in seinem Kriegsfrathschlegen lib. 2. cap. 2. schreibt) bekam sein schnelles anlauffen/ weil er den Parthenen die grausame menge der

Sf 2

Pfeil



Pfeil unterlieff / treffelich wol. Dargegen ist das schnell vnd begierlich anlauffen der Deutschen / weil sie noch zimlich weit von des Marij ordnung (welche ganz still stunden / vnd des Feindes warteten) sehr vbel erschossen / dann wie moecht ein müder / abgelauffener Schütz ein gewissen schuss / ein krafftloser aber ein recht harten vnd dapfern stich / streich / oder sonst gegenwehr thun / also ist es mit andern Wehren auch / Besihe Iustinum, Plutarchum vnd Caesar. Can. des worts halb entsteht es vom Hebraischen wort בְּהוּרִים Bahurim / welches Außerwelt oder Außerkoren heist.

בְּהוּרִים

Ber: Est Fons, Ist ein Brunn / vnd eigentlich ein Schöpffbrunn / wie man findet  
 { Ber--saba / Schwerbrun / Ioseph. lib. 8. cap. 13.  
 { Ber--oth / Schöpffbrun / Deut. 10.  
 vom { Ber--chail / Starckerbrun.  
 { Ber--Athalai / Zeitbrun / Stundbrun / wie einer auff dem Hörnlein in Schweizer-landt / vnd einer in Westphalen ist / Item / einer im Wallis / die zu ihrer zeit vergand / vnd wiederkommen / Besihe mein Pison lib. 9. cap. 10. & alios loc.

בְּנַחְלָן

Bnachalan: Est discordabilis, Das nicht obereinstimbt / nit zusammen lauffet / sehr vngleicher opinion vnd meinung ist / wie etwan die Alten in allerley inuentionibus / welche zwar sonst in denen Künsten / Als Grammatica, Dialectica, Rhetorica, Musica, Astronomia vnd andern also in Syllogismis Aristotelis & eloquentia Platonis, vnd Schlussreden Euclidis viel zeit vnd fast das edelst vnd beste versaumbt / etliche haltens darfür / es bedeute den zwispalt in außlegung der Schrift / dorin man Gottes wort vnd willen findet / etliche haltens für ein streit der gutten Sitten / belangendt Ehr vnd Tugend / es sey nu welches es wolle / So haben die Heyden nicht mehr / dann dreier fürnehmer Secten zu Athen gehabt:

Als die { Pythagoricos  
 { Platonicos  
 { Stoicos. } Aber es

richtet Antiochus Epiphanes zu Jerusalem ein Heidnische Hoheschull auff / vnd musie die Tugend die Philosophiam vnd heidnische Künst studieren / Do haben sich die Sophi oder Gelehrten auch getrent / vnd in sonderbahre Secten getheilet / daraus seind auch erwachsen drey fürnehmer Secten / Als die { Phariseer  
 { Essæer vnd  
 { Sadduceer.

Aber die Christen wollen darüber sein / haben nicht allein drey / Als { Pestisch  
 { Luterisch vnd  
 { Zwinglisch.

Sondern vber die noch wol Drenhundert Secten / Ja es haben etliche falsche vnd dem Menschen an Seel vnd Leib zum ewigen verderben practirende Theologi / neben dem daß sie voller Neid vnd Geitz stecken / dreyerley opinionen vnd meinungen in einer Hirnschalen. So viel aber das wort antrifft / halt ich / es entstande vom Hebraischen פְּחָא נֶחֱלָק nechelak / welches διχορυσμός vff Lateinisch discordabilis, das ist / dz da zwitrechtig ist / zu bedeuten hat.

ΒΟΤΒΟΝ

Βαζών: Est panum, Ist ein Affect / wie auch Φύμα καὶ Φύγεθλον Affecten seind der Glandulen.

بَاهِرْجَدَاشْ

Bahargedasch: Est Vlcus cui nomen est Phagedaenas, Ein Geschwer welches zernagt vnd das darunter ligend Fleisch corrupirt vnd verderbt / besih Gal. in Aphor. Hippoc. Com. 6. sect. 45.



Balebarscha: Disz ist ein falsch Herz / Wort / oder Rede / die einer einem gibt /  
 ime die Zunge (wie man sagt) felschlich aus dem Hals zuziehen / vnd in darnach zu verrat-  
 ten / wie etwan Deiphobus den Achillem, Ioab den Amassem, vnd Iudas Ischarioth den Herrn  
 Christum geküßet / vnd den mit demselbigen Kuß verrathen vnd verkaufft hat. Vide  
 Homer. Iliad. Reg. & Marc.

ΒΟΥΛΗΜΟΣ.

Βούλησις: Ist (wie Galenus in diff. medic. sagt) ein Affect / in welchem die Speis durch kurze vnd geringe Intervalla oder spacia exquirirt oder ersuchet wird. Man nennet es den Hunds hunger / Kuehunger / &c.

حالا و حالا:

Balaroba: Ist ein böß Omen/ oder böß zeichen grosses Unglücks / den Zorn Gottes bedeutend/ Als do das Feuer der Troianer Opffer nicht verzehren/ vnd ob des Apollinis Altar/ ein Adler das Opffer hinweg führt/ Item als kein Hertz in dem Opffer funden ward / Do Caesar erwürgt solt werden / oder do die Hunde für Nauerra aus der Königschen Leger gewichen / vnd in der Feinde Leger gezogen sind.

بانت اس ۛ

Battos: Ist Lybysch geredt / vnd heist bey ihnen ein König / wie *Pindarus* sagt.

باب اول

Bodega: id est nebula, ein Nebel/ ein dicker tunst/ ein Heusdampf.

Ben diai G.

Bendiaios: Ist einer von den zwelff Monaten/ nach alter Bythinischer sprach/ welche sich mit der Griechischen etwas vergleichen that.

بانت چا دا ۛ

Bondacha: est pondus sicut auellana, quæ est pondus aur: 1. & secundum alios drach. 1. Ist ein Gewicht/ nemlich einer Haselnuss/ welche ein gewicht ist eins aur: Vnd nach anderer meinung ein δραχμή / quæ est octaua pars vncie, oder  $\frac{1}{8}$  eins loths / wird Chaldeisch 𐤁𐤓𐤕𐤕 genant / Heist sonst in Sölnischen/ vnd Nürnbergischen gewicht ein Quintlein/ Vnd so das in 6. theil getheilet wird/ so heist derselbigen theilen ein jedes ὀβολός oder obolus, das ist in Muscouiten ein Denge/ vrsach/ 6. Dengen wegen gemeiniglich ein Quintlein / oder 24. Dengen ein loht.

باب اربع و ستون

Barbax: Ist Lybisch geredt/ vnd bedeutet *Accipitrem*, einen Habich oder Falcken/  
wie *Hesichius*/ vnd aus ihme *Gesnerus* bezeuget.

ح. الب. ۴۰

Boachar, *vel* Bachar: Ist zum theil Syrisch/ zum teil ein Indisch wort/ bedeutet ein Gewicht/ do man in *Calicut* die Specerey beywigt/ Vnd heist ein Bachar zu *Lisabon* in Portugall  $3\frac{1}{2}$  quint.

BARDI.

Bardi: Ist ein alt Franckösisch wort/ vnd bedeut ein Landstreicher/ fahrende Schü-  
ler/ deren etwan vorzeiten viel in *Europa* umbher gezogen sein/ hatten gelbe Netzelein vber  
sich gespannt/ geben für sie kernen aus *Trauro Venus berg* / vnderstünden sich den Leu-  
ten war- Eg

69

ten war-



ten warzusagen/vñ allerley Kranckheiten zu heilen/Seind gute frome Leut gewesen/wie  
jetzt die Ternisy bey den Türcken/vñ die Zigeuner bey den Christen rechte Erzbuben sind.

ب. ب. ث. ا. ن.

Bothor: id est vari, vel variolæ, est morbus vniuersalis, welchs zu besondern Jahren  
nicht allein viel Kinder / sondern auch alte betagte Personen angreiffet. Es sind deren  
dreierley/die grossen heissen papulæ vel Boa, sind variolæ rubæ, vnd schweissen/vom Galeno  
ἐξανθήματα, bey vns Masern genant. Die andern das sind vari albi, werden vom Hip-  
pocrate πικρά τε genant/ heissen bey vns Deudtschen Porpeln. Aber die dritte Species sind  
etwas harter/ dann die vorerzelten/vnd haben ein weisse trübe feuchte/ welche sehr scharff  
vnd heiffig/ Vnd mögen die/ welche sie bekommen / ohne schaden einer lehme / oder viel-  
leicht des Todes selten daruon kommen / Von welcher Namen vnd art ich (wils Gott)  
in meinem Herbario ausführlicher reden wil.

ب. ب. ا. ن. ا. ن. ا. ن.

Bulerfata: est limatura vel granum Lunæ vel argenti, Das ist entweders gekörnt  
oder gefeilt Silber / Man mag es auch calcinirt Lunam nennen. Disz wird auch sonst  
Alfaria, Affella, Barada, alforza genant.

ب. ب. ا. ن. ا. ن. ا. ن.

Brenchkebuli: est dictio Persica, nam Brench, seu brengi apud Persicos significat ri-  
zum & totum aggregatum, sed brengi Kebuli significat rizum Kebuli, Ist ein Persisch wort/  
Denn Brench oder Brengi bedeut rizum, vnd alles zusammen gesatz / Als nemlich brengi  
Kebuli, bedeut rizum Kebuli/ Ist gleich so viel als im Arabischen ب. ب. ا. ن.

ب. ب. ا. ن. ا. ن. ا. ن.

Brunzo: Est cuprum, Wann es gar rein vnd geschmeidig ist / man heist es auch  
Algala, Michar, Arain, Rame. So es noch vngeseigert vnd mit dem Silber vermischet ist/  
nennet mans Frudonas, Kaliop, Cuiure.

ب. ب. ا. ن. ا. ن. ا. ن.

Barosa: Est Vnio, Margarita, Ein Berlein/ wie man deren in Schotland in In-  
dia/ vnd zu Ormus findet/Sie werden auch Albula, Arguofera, Chadched, Hager, Hiulo,  
Iuluathic, Lula vnd Morgala genant.

ב. ב. א. נ. א. נ. א. נ.

Bazeliba: Ist ein Syrisch wörtlein/vnd ist souiel geredt als einBeschwerung/ein  
bezwingung/ einem ein forcht eintreiben/das er thun mus/das jenig/so er im gebeut/ein  
nötigung etwas zuuolbringen/zuerrichten oder schaffen. Dann ב. ב. א. נ. א. נ. א. נ. heist Ad-  
iurote vel Timæ, Ich beschwer dich/ oder gebiete dir / ich bedreuwe dich / &c. Disz wort  
hat Paulus der dritte Papsst viel mal (wie noch mit seiner eignen Hand zubeweisen) ge-  
braucht/in seinem vergülten Büchlein/welchs er Speculum gestuū genant hat/in welchem  
auch etliche seiner Mitgesellen/ als Marellus, Cecius, vnd Gauricus der Portugaleser/mit  
ihren eignen Henden wunderliche Experimenta geschrieben hand.

ב. ב. א. נ. א. נ. א. נ.

Birzaghahabarach: φτυρίασις, Ist phthyriasis, ein schedlicher morbus, die Laussucht/  
Pediculatio, ( wie Actuar. lib. 2. cap. 7. meldet ) genandt. Plin. lib. 20. Cap. 1. gedencft.  
dieser Kranckheit/wie dann Oribasius lib. 4. ad Eurap. Cap. 10. deren auch meldung thut. Et-  
liche hal-



liche haltens dafür/ das die allein auff dem Haupt sey/ Andere sprechen das sie sich am ganzen Leib erzeige/ Wann sie auch allein die Augbrauen besitzet/ ist es ein schebigeit. Besich Galen. in diff. medic. In diesem morbo sollen neben andern (die ich in meinen Schrifften vermeldet) Papst Clemens der VII. vnd Kayser Arnolphus gestorben sein/ Darvon besich Iohan. Baptist. folengio. in Comment. sup. 105. Psalm.

باس

Bas: id est acetum, vel Ba, Essig/ Ist ein Alchymistisch wort/ wird auch ערמר Item *Acrum viuum, Amar, Oxyreum, Vbeg, Zomar vnd Homez* genant.

بالوادی

Baurachia: id est Sal, Salz/ Ist ein Alchymistisch wort/ vnd bedeutet Steinsalz/ wie man des in Cappadocia vnd in Sachsen findet/ Ist eigentlich zu reden *Sal gemmae*.

بالانوس

Balenus: id est plumbum, Bley/ ist ein Alchymistisch wort.

بالوادی

Baurac: Mit dem zugesetzten wort/ als *Baurac Camino &c. de omni genere Salium intelligi potest*, mag von allen Salzen verstanden werden.

بالندیا

Basia: Sind erst gefischete vnd noch weiche Corallen/ Ist ein Alchymistisch wort.

BARBATVS.

Barbatus: *Est bacita aeris candentis*, ist ein Alchymistisch wort/ sind die herlein vñ löcke so in gedigenem Silber herfür wachsen / wie etwan in der Zinober arbeit zuerschen ist.

ברובח

Barubatho: Ein gesegnet Haus / do glück/ heil/ vnd aller wolstand innen ist.

ΒΕΤΗΜΑΚΔΑΣΥ

Bethemacdasu: Ein Hausdes Todes/ ist das 8. *domicilium* am Himm.

بالجرات

Bagdatij: *Est vitrum*, Ist ein krumhelfsig Glas/ ist ein Alchymistisch wort/ wird sonst ein Pelican oder wol ein Retorten genant.

بالنظر

Batzlach: *Est vitriolum*, Kupfferwasser/ Ist ein Alchymistisch wort/ Wird auch *Azeg, Azpar, Alzech, Bitrias, vnd Calcantum* genant.

بالان

Balar: *Id est, Iuppiter*, Ist ein Alchymistisch wort/ vnd bedeutet Zinn/ wird auch wol *Alleoch, Arlumba, Casac, Cazir, vnd Michar* genennet.

بالندیا

Baslach: *Viride*, Grünspan/ Ist ein Alchymistisch wort/ Man nennet das auch *Azungar, Athader, Grisole, Psegma, vnd Resegnea*, Also heist auch das wort Baslach mit zusatz des worts *gallorum, id est, atramentum, Opperment*/ welchs an andern örten nach Artistischer manier vnd weis *Lamprenas* geheissen wird.

gg 2

Balesib:



بالبسب

Belesib: *Corallus*, ein Corall. Wird sonst auch Beles, Barosa, Almergel, Almug. Vnd so er roth ist / Bresil vnd Almagedom genandt.

بالبس

Besolon: Balsam / der edel Saft / oder (wie etliche wollen) Ohl / welches etwan in Syrien / jetzt aber in Aegypten wechselt / ein edle fruchte / Wird sonst mit viel Namen genennet /

als	{ Belsari, Nautauff, Ympol,	{ Item	{ Dulin, Suchin, Seisum,	{ Belsen, auch	{ Glibalsa, Iese, Ielesem.
-----	-----------------------------------	--------	--------------------------------	----------------	----------------------------------

بالبس

Beliacta: *terra rubea*, rote Erden / wie die vmb Damasco in Syrien / Item vmb Eysenach in Düringen / vnd in Tyrol / bey der Gruben S. Marxen / gefunden wird. Etliche haltens für Polum, andere meinen es sol die *terra sigillata* bey Turkey in Vngern sein.

بالبس

Bedaurac: *Sal gemma*, Heist auch Steinsalz / Item es wird auch

Sal	{ Bachi Cappadocinā, Cadrenae	{ Item	{ Costi Christalli Gemmae	vnd	{ Lucidum Naptici Sextex	genant.
-----	-------------------------------------	--------	---------------------------------	-----	--------------------------------	---------

بالبس

Bedauru: Borax, den die Goldschmiede brauchen. Wird

sonst	{ Hygram Ignotum Latabaco	vnd	{ Incar Lucataldenes Taetarum	genandt.
-------	---------------------------------	-----	-------------------------------------	----------

بالبس

Beth: *Crucibilum auri*, Ein Goldtiegel. Die besten in Deudtschland werden zu Ips vnd Haffnerßzel an der Tonaus gemacht / Zu Hagenau vnd zu Görlitz werden auch werhafftige zugerichtet. Die Schmidtbergischen vnd Verder seind auch zimlich gut.

بالبس

Baclitua: ein Gubelerz / Es wird auch etlicher örten / als in Tyrol bey dem Står gemessen.

بالبس

Bacar: *Pondus*, ein Gewicht / Nie vor vnd hernach weiter darvon.

بالبس

Bdiabonosch: Ist Arabisch geredt / ist souiel als ein Werwolf / ein Wolfsmensch / wie man die etwan in Enffland / vnd Nortwegen / auch wol anderer örter findet / vnd deren anno 1542. bey 150. in die Stadt Constantinopel am hellen tag eingelauffen seind / Ein verfluchte schendliche *mutatio* / welche durch hülffe des Teuffels die verruchten / vñ an Gott verzweiffeleten Zauberer vnd Zauberin mit neyschwas Circischen Salben / wörtern / vnd segnen zuwegen bringen. Werden sonst *Lycanthropi* vnd *Mormelici* genant / Thun den Menschen grossen schaden vnd nachteil. Besich *Petrum Mamorum* in tractat.

von



von Zauberin / item Petrum Pomponatium lib. de incantatione, Item Olaum Nagus in Mitnechtigen lenden / lib. 3. Capit. 19.

بـ ٩٩

Buffo: *Id est cocta cum veneno*, Mit Gift gekochte oder præparirte ding.

بـ ١٠٠

Bauuol: *Est Sclauonicum dictum, & est Bubalus, βοβαλῖς*, ein Büffeltue / wie man deren in Italia viel findet.

بـ ١٠١

Buccellar: *Cibare*, Allerley vngedochter Rauwer speisen.

БЛЕХА :

Blecha: *Est vocabulum Sclauonicum, & est pulex*, ein Floch / ein Weiber kreuz.

: שְׁחָטָה

Bazis: Ist Aegyptisch / vnd heist ein Todtenbar / ein Sarch / ein Schragen / dar auff man die Todten legt vnd tregt.

بـ ١٠٢

Burinati: *Vitreatum*, Verglasurt / verglesert / mit Blygleht überzogen.

بـ ١٠٣

Bonia: Ist souiel geredt als *امـ ١٠٤* das ist Embechi, bedeut ein Mäzen dar auff man schlefft / ein Bett / ein Gelager / Vnd ist Aphricanisch (oder wie mans jetzt nennet Fessanisch) geredt.

بـ ١٠٥

Buared: *Est res comestibilis, preparata cum aceto, sicut Cappares, rapæ, pastinaca, & similia*, Ist etwas das man isset / mit Essig bereitet / wie die Kappern / Rübreutich / Pastinen / vnd allerley Salath / wie in Italia sehr breuchig ist.

: שְׁחָטָה

*Βαρυάς* Persica lingua, Eunuchus est, Dis ist ein Eunuch / ein Mönich / einer dem außgeworffen / der entniert / vnd der seiner Testiculis beraubt ist / wie Narses der teure ritterliche man einer gewesen ist / Item / wie deren die Türckischen Keyser / in ihren Frauenzimmern viel für Diener haben.

بـ ١٠٦

Byarmay: Ist Arabisch / bedeut souiel als *Lysania*. *Lysania* aber ist der alte Nam des Abgots Iuppiters / so in Arcadia mit grosser solennitet verehret vñ angebetet worden ist.

: שְׁחָטָה

Bemeldam: Ist Syrisch geredt / vnd ist ein Jahrmarkt / Ein grosse zusammenkunft der Menschen allerley geschlechts / die Wahr vmb war tauschen / oder andere materi vmb gelt kauffen vnd verkauffen / Wie der Zurchacher markt im Schweizerland / der Grefermarkt in Westphalen / vnd der Budelstater markt in Düringen ist / do auff einen tag viel grosser Keuff beschehen. Entstehet vom Hebreischen wort *מַלְאָכָה* das heist / Markt / oder Jahrmarkt.

Sh

Burma



بورما

Burma: *Est vas terreum, intus & extra vitreatum*, Ist ein irdin Faß / inwendig vnd außwendig verglasurt/oder glatt/ vnd den starcken wassern widerstand gemacht.

بورچه

Burche: *Est lacuna, seu fons, coopertus cum reti facto ex chordis, vel cannis vel virgulis, præparatis in modum retis*, Ist ein Pfütz oder zugebackter Brunne / mit einem Netze/ das von Seiten gemacht/ oder mit Rohr vnd Ruten/ gleich wie ein Netz/ zubereit ist.

بحر بحیران

Bechghizar: Ist ein Gewässer/ ein Psul/ ein See / oder ein Psützen / die viel Namen hat/ vnd doch nur ein Gumpen ist. Wie das Tyberiadisch Meer / das heist auch das Gallileisch / etwan auch das Genesarisch Meer / Also heist der Bodensee der Constantzer/ der Breganzzer vnd der Zellersee/ Item der Genffer See heist auch der Losaner See vnd der Monteferssee/ Vnd ist doch deren jedes (ob es wol drey Namen hat) nicht mehr dann ein Meer oder See / Vom Tyberiadischen besihe Iohan. 6. 21.

بیت الله

Bithallel: *Gloriabundus*, Luc. 18. Ist einer der ganz Khumsüchtig ist / der sich seibs grösser Wissenheit / Aldels/ Frommigkeit vnd Tugent rühmt / wie der Phariseer/ das er from/ vnd Plato, das er ein Edler subtiler Griech von Athen / Vnd ein Maulesel/ das des Königs von Hispanien Hengst sein Vatter wer/ sich rhümeten. Was aber für Frombkeit hinder dem Phariseer/ zeigt Christus/ Was für Menschliche geschicklichkeit beim Platone/ zeigen eins theils seiner Bücher / sonderlich in dem *de Amore*. Wie hoch der Maulesel geadlet/ zeigt sein eigne Person/ Nemlich / das sein Mutter ein Müller Esel gewesen was. Ich achte das diß Arabische wort vom Hebreischen wörtlein מִתְּהֵלֶל *mithallel*, welches im Griechischen *καυχωματίας*, das ist / ganz Khumsüchtig heist/ herkommen werde.

بیزالگاتز

Bizalgatz: Ist ein Vntergang/ ein Zerstörung/ ein Verschwindung / oder ein zu grund gehung/ eins grossen gewaltigen dings/ Dessen man gleichwol noch gedenckt/ so es doch ganz aus seinem wesen kommen ist/ Wie die Stadt Vineta in Pommern/ Bardewig bey Lüneburg / vnd Augst bey Basel/ grosse gewaltige Stedte gewesen seind / do man jetzt kaum ihrer *runderum* ein anzeigung finden kan. Vide Albertum, Crantz, Munsterum, vnd andere *Historicos*.

بشچاگاف

Bschagaf: Diß ist ein Ehrenpfeiler / Lobzaichen / Siegsaul / wie die Indianer dem Hercule / die Römer ihren Hauptleuten / vnd die Sachsen dem Rolando / wegen irer Manheit/ tugent vnd ritterliche Thaten/ zu ehren auffgericht hand. Item es sein Pyramides, Obeliscos, Wie die König in Aegypten ihnen zur Begrebnis auffgerichtet/ Item wie noch heut zu tag am Euphrate vnd in der alten stadt Babylon einer zusehen / welcher von einem Stein/der 150. schuch hoch/vn 24. schuch dick gewesen/gemacht war. Item ein andere an dem Berg Bastigano von Semiramide (wie Ctesias schreibt) auffgericht. Item noch ein andere die Torina/der Sacier König auffgericht hat. Besih Diodorum Sic.

بلالسان

Blason: *id est fornax*, aber nicht ein gemeiner Stuben oder Bachofen.

Baiethz



: 𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Baithz: Baind, Ist Aegyptisch / vnd bedeut Accipiter oder ein Habich.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Barbo: Ist Mauritanisch / vnd bedeut Furem, ein Dieb / wie dann Barboni stelen bedeut.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Blaten: id est cerusa vitriolum, Vitriol. Es wird mit mancherley Namen / als Azurie, Solyth, Abruuol, Kalzar, Parzagar, vnd Meodisz, genennet.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Bulga: Est immo vel sterica Histera Metron stea & Mascalden, Ist die matrix oder Gebermutter an einem jeden Weiblichen Thier.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Blanckar: id est Luna, Silber / ist ein Alchymistisch wort. Es wird auch nach art der Sprachen mit mancherley Namen genennet / als Argiros, Alimiaari, Cancer, Cara, Clima, Alfida, Chiana, Diana, Fella, vnd : 𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Borrigo: Boraca, Borrass / ein ding das die Golttschmide zum löten / die Segessen schmied zum schweissen / vnd etliche die Veneris arbeit darmit zu fordern brauchen. Es wird auch mit andern Namen / als Aklicari, Akanum, Astigar, vnd Capiarxauri genant.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Bosar: Lapis viridis, Ein grüner Stein / ein species Vitrioli.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Brich: Ist Mauritanisch / oder Numidisch / vnd bedeutet newgebachen Brot.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Baldas: Est Alcofel, id est, vitriolum Romanum, vel Vngaricum. Er wird auch Demeget, Staron, Feriol, Zeg, Azpar, vnd Azeg genennet.

ΒΟΤΡΑΧΟΥ.

Βοτράχου, Rane dicit, quidam autem omnino Βοτράχου scribunt, Eins Froschs sagt er / Etliche aber schreiben ganz vnd gar Βοτράχου. Vide Galen. in explan. obsol. voc. Hippocratis.

𐤁𐤓𐤕𐤕𐤓

Buar, vel pur: Ist brennend / heiß / feurig / gleich wie πυρ im Griechisch Feuer heist. Plato in Cratylo sagt πυρ hab ein Barbarischen vrsprung / Hats vielleicht derhalb gesagt / Weil Feuer vnd Pyr sich schier vergleicht / so doch die scheidmauren Hispania vnd Gallie nicht was wol Barbarischer sein / ob es gleich in der Hebraischen heiligen sprach auch Feuer heist / dann Pyrenei die Berg / haben ihren Namen vom Feuer / als wolt man sprechen brende.

ΒΡΥΓΜΟΣ.

Βρύγμου, stridor, qui ex dentibus collisis efficitur, & βρύξαι sic stridere, Das knirren so vom firren / rizen oder zusammen reiben vnd an einander stossen der Zeene entsethet / Vide Gale. in expla. obsol. voc. Hippoc.

Nh 2

Baziant.



بازيان

Baziant: Ist Schlaunisch/ est Phasianus, ein Phaschan / der auff Griechisch *Φασιανός* heist/ Ein schöner Vogel/ deren man viel in Wallis vnd andern örten findet.

باسحوبو

Bauschubcho: Ist Syrisch / ist ein vermeinte / vnnütze / selbs erdichtete Ehr/ die einem mehr zu schaden dann zu ehren reicht / wie etliche in ihrem Schreiben gemeldet/ das *Heinricus* der siebende König in Engeland / den Papst angebetet habe. Besih *Georg. Lilium in Cron. anglic.*

BY ZHN.

*βύζων*, Cumulatè vel densè, heuffig oder dicke/ Vide *Gale. in explan. obsol. voc. Hippocr.*

بلادي

Bladi: Ist Schlaunisch geredt/ ist soniel als Lateinisch *pallidus*, das ist Bleich/ mißferbig.

بولجالد

Bulgoldalf: Ist ein wunderliche Geiß/ wird in *Lybien*, *Affrica*, vnd auch wol in *India* gefunden. In dieses Thiers Bauch wechsset der Stein *Bezar*, oder *Besaharda*, der sehr gut wider Gifft ist. Besihe hier vornen im A weiter vom *Bezahard*.

بنفلال

Binsallach: Est *Alcampher*, *Alcamfor*, *Alcarifar*, *Alezeid*, *Alcanzud*, *Alzamphar*, *Cecabor*, *Dorobir*, *Kasfor*, *Lobenas*, Ist *Campher* ein schöner weisser/ durchsichtiger/ vnd bey etlichen streittigen ein Erdgummi / Von dem besihe hiervornen im A. *Auicenna lib. 2. Tract. 2. Cap. 134.* nennet den *Chasfur* vnd beschreibt deren 4. species,

als {  
 الاسدحف  
 الافانسدورق  
 اباجيا  
 الاسرار

Dieses *Alescek* sagt er/ sey das so entweder mit seinem eignen holze/ aus welchem es sublimirt worden/ oder aber doch mit seiner rinden vermischet sey.

فالمسم:

Bunahasch: Ist Armenisch/ ein silberreiches Kupffer / da doch das Kupffer den werdt des Silbers noch weit vbertrifft / Wie man deren etwan in der Graffschafft *Manßfeldt* / aus dem gebildeten Schiefer geschmelzet hat / Die biß in 18. 19. vnd 20. loth Silbers gehalten. Die Schwazzen Kupffer aber/ halten/ wie auch die Scheuramangischen/ vngleich/ eines theils mehr/ eins theils weniger. Es entstehe diß wort vom Hebreischen wörtlein *Nahasch*, das ist Kupffer/ doch heist es auch wol ein Warsager/ &c.

بارزلا

Barzolahest: Est *ferrum*, das ist/ Eysen/ Etliche wollen es sol Stahl sein/ Entstehet vom Hebreischen wort *Barzel*, Es wird auch sonst mit andern Namen / als *Alzuled*, *Amalgra*, *Azarret*, *Alozero*, *Edech*, *Grifit*, *Hadit*, *Kalo*, vnd *Lierenchen* genant.

בחד

Bachad: Ein Hafftbein am menschlichen Leib/ etliche/ wie auch *A. Vesalius lib. 1.* schreibt *פחד* *pachad* vel *חיד* *Haiarech*, est *os coxae*, ein Bein der Hafft/ sonst bey den Griechen *μυγδον* genant / welchs Bein von der Hafft biß zum Knie reicht / Sonst so es mit fleisch vberzogen / die tieche oder das oberste theil des Schenkels heist.

Bruta



ⓐ ١٠٠٠

Bruta: Ist ein Influentische krafft / welche in allem Fleisch / feiste vnd blut / der Thieren gespüret wird / Als so ein Vieh im zunehmenden Mon geschlachtet wird / ist das Fleisch viel wersamer vnd erschießlicher / dann so es im abnehmen gemezigt wird. Besih Paracel. in scient. Astronom. fol. 54. Item lib. infla. Tract. 1. fol. 5.

## BITVMEN.

Bitumen: Ist geschwefelt erdreich / wie man dessen sehr viel in Engelland findet. Item / Es ist Schwefel Kreiden / wie man deren bey der Stad Ardea / die vor zeiten von den Rutilis / 9. Welscher Meil / von dem Meer gebawet worden / viel grebt. Item / Es wird auch weich Steinkoll genand / wie man deren vmb Gölln / vnd in Wallis grebt / Besih Paracel. lib. apostemat: folio 14.

: ١٠٠٠

Billachry: Seind Gnomæ, oder Bergmenlein / Erdmenlein / wunderliche Gespenst / die etwan viel Ertz / etwan groß vnglück anzeigen / auch oft die heuer Todten / zerdrücken vnd sonst beschedigen. Besih Paracel. lib. de Salama. folio 174. Item Agricola in seiner beschreibung von Bergwercken.

ⓐ ١٠٠٠

Bebelo: Ist ein gabreicher / milter Man / der willig / vnd viel / auch gerne gibt vnd mittheilt. Terentius nennet den Mittonem also / wegen seines gabreichen Gemüts. Item ein Erzgruben / ist zu der zeit Hamilchars in Hispania gewesen / welche alle tage drey Centener Silbers außbeut gab / die ward auch wegen des grossen nutz / den die Carthaginenser von jr hetten / Bebelo genandt / Besih Plin.

ⓐ ١٠٠٠

Botides: Ist Abissinisch / Seind Bleywurff / damit die Schiffleut / wie sencht oder tieff das Meer sey / messen / Wie ich dann selber ein solchs an einer langen schnur / auff meinem reisen bey mir gehabt / da ich von Andorff aus / biß gegen Riga in Liff-land / Item / von Bremen biß gegen Bergen in Nortwegen / vnd von Grünewitz aus / biß in Portugall / alle Tieffen gemessen / vnd alle Ebenen vnd Höhen abzielet / vnd ordentlich auffgezeichnet hab.

## PLVMBAGO.

Plumbago: Ein Schwefelreiches Galmyisches Bley / wird sonst Bleyweiß genandt.

ⓐ ١٠٠٠

Bkadimnanahe: Est Epilepsia, morbus caducus, Die schwere Kranckheit vnd Fallende sucht / Ein schedlicher Affect / welcher auch Morbus Herculis oder Hercules morbus, derhalben das Hercules solche nach viel erlangten Siegen / wie dann auch der Herr Georg von Freindspurg / vnd der erste Keyser Iulius / solche ein jeder in dem 56. Jahr seines Alters (welches wol zumercken ist) bekommen hat. Es entstehet dieser Morbus sacer oder Comitialis gemeiniglich an den Melancholischen vnd fürtreffelichen Personen / wann die von Forcht / Zorn / oder schrecken gehling entrüst werden / Darvon Ludouicus Bonatiola / in seinem heimlichem Büchlein ordentlich meldt. Vnd Carpus der fürtreffeliche Arzt / in seiner Haupt Anathomey schreibt / Item besih wie Hippocrates in lib. de Morb. caduc. ١٠٠٠ heist sonst Eurys / ist der Wind so von dem Auffgang her wehet / Vnd weil solcher Wind diese franckheit hefftig feindet / möcht vielleicht diß frembde wort Bkadimnanahe (als wolt

Si man sa



man sagen) Windsstraff. Es wird diese Krankheit mit andern Namen mehr genant,

Als	Asarica,	Item	Mater infantium,
	Caputpedicon		Pedicon,
	Ira Dei,		S. Valentini.
	Luuenuilus		Eraclea,
	Lunationis		ساررا sarra.

בריל

Badil: Est Litargyrium, Silberglett/ Silberstein/ Silberschlacken/ Ist das so am Treibherd/ im abtreiben oder fein machen am Test bleibt/ Besih Capnium/ Etliche haltens für Zinn/ weil Zachar. 4. auch daruon schreibt/ ist aber nicht recht. Besih des Votabuli Translation vber das erste Capit. Esaia.

ביקאשלא

Bykeschach: Ein betrugs Eidt/ vnd doch die warheit/ wie Diomedes vnd Vlysses schwuren/ Nemlich/ das sie es also halten wolten/ wie sie es listig mit Anthenore abgeredt hetten/ Aber der gemein Man verstund es nach dem Buchstaben/ vnd meint das es viel anders abgeredt were/ dann es an ihm selbst was. Oder wie Bischoff Hatto von Menz/ dem Graff Albrecht von Francken schwur/ das er in eintweders versühnen/ oder vnbeschädigt wider in sein Schloß bringen wolt/ vnd ihn damit dem Keyser Ludwigen verrith/ vnd ihn den todt gab.

באליא

Beles: Corallus, Disz seind Corallen/ deren man im Roten Meer/ vnd in Sici- lischen Meer findet. Man nennet sie auch Almergen, Antifnate, Busadum, Litodendon, Nigen vnd Almugedom, Sonderlich haben sie diesen letzten Namen/ wann sie schon roth sein.

בואסאבאנשר

Bueszerebethz: Ist ein festenbraun Pferdt/ ist der Falbhengst/ der jetzt in Deudtschland sehr gemein ist/ Ein Auftritt/ ein falsch betrug/ beschiß/ ein hinterlist/ wie Epeus der künstlich Werckman/ ein Ros vor Troia auffgerichtet hat/ vnd es zum Opf- fer/ Ja freilich zum Opffer vieler Menschen in Troiam geführt hat.

באריגאל

Berziglach: Est Hemibranea, cum Cerebrum praua vel etiam maligna qualitate gra- uiter concutitur, Ein schedlich halb Hauptwe/ Dessen vrsprung ist/ wann das Hirn von verderbter oder böser qualitet beschädigt wird.

באל

Baal: Bal, Ist Cabalistisch geredt/ bedeutet so viel/ als der Anfang aller dingen/ aber nicht wie die Römer mit kurzen worten prora & puppis, Anfang vnd Ende des Schiffs/ gesagt. Die Alten haben mit diesem Namen Gott verstanden/ wie man vieler örter in der Schrifft findet/ Als Num. 23. 1. Sam. 12. Jerem. 2. vnd andern ört- ten/ daher seind kommen die wörter Baalim, das ist/ Meine Herrn/ meine Götter/ Baël- lada, das ist/ der Herr Gott wird sich offenbaren. Item Balac, Verwickeler/ Zerstörer Menschlicher anschlege/ das ist Gott. Also Bala, gen. fæm. Herrin/ Göttin/ Untertret- terin/ Ist sonst gleich so viel am verstandt/ als bey den Griechen ἀλφα & ωμέγα, doch hat Gott kein Anfang/ wird auch kein Ende haben/ oder nimmermehr auffhören Gott zu sein/ wie er auch Gott zu werden nicht angefangen/ Sondern aus eigener krafft aller dingen anfang gewesen ist.

Bylargo



بيلجوراه

Bylargorah : Ist ein duppelt Gemüt / das zweyerley eigenschafften an sich hat / Wie ein *Amphishena*, die gehet hinder sich vnd für sich / Wie ein Berretter der gute falsche wort gibt / vnd doch ein andere meinung hat. Item / wie der Götter Kinder zweyerley Seelen vñ gemüter haben / Deren eins tödlich / eins aber vntödlich / vnd eins das nahend tödlich / mit viel kummer vnd trübsal behafft sein sol / wie *Plato* in *Tymæo* sagt.

בבל

Babelar : Ist ein Zerstreung / wie der Wind ein Kartenspiel / oder andere leichte sachen / Als Federn / Spreuwer / vnd dergleichen / weit von einander wehet / Daher ohne zweiffel das alt Assyrisch wort *Babel* oder *Βάβυλων*, das ist / verwirrung / vermischung / zerstörung / wie bey dem Bauw *Nimrodes* im Feld *Sinear* beschehen / vnd der grosse Thurn / sampt der Stadt hernach den Namen behalten hat. Besih *Augustinum de Ciuitate Dei*, lib. 16. cap. 4. Item *Strabonem* lib. 15. § 16.

بیموشجان

Bymuschgear : Ist ein ort da vieler Götter behausung / viel Tempel oder Kirchen seind / Wie *Papst Syluester* in seiner *Cronica* schreibt / das zu Rom 1405. Kirchen gewesen sein. Item zu Cölln am Rhein sein noch heut so viel Kirchen als Tag im Jar sein. Zu *Anthiochia* waren auch 349. Kirchen vnd Capellen. Dazumal waren viel Kirchen / aber wenig / vnd doch fromme Pfaffen / Jetzt seind wenig Kirchen / vnd viel / aber doch findet man selten ein frommen Pfaffen.

בלבל

Belbele : Ist *Aethiopisch* / & est *vas stricti orificij*, Ist ein Geschirz eines engen mundlochs / ein Violglas / ein *Spica* gleslin / wie es die Balbierer brauchen / nach dem saugen / ein etwas wolriechendes auff das Haupt zu gießen.

פלמנגי

Bemengi : Est *regio iuxta Halep, ciuitatem Syriae*, Ist ein Land bey *Halepeiner* Stadt in *Syrien* / da die Beningen rosen / erstlich herkommen seind.

בנאטי

Benati : *noctis sunt ea, quæ mouentur vel excitantur in nocte*, Seind die ding / die sich in der Nacht bewegen oder erregen / die man etwan für Poltergeister hielt.

ביתצאק

Bitzak : Ist *Türkisch* geredt / vnd bedeutet *Cultrum*, ein Messer. Es hat diß wort ein Arabischen grund / dann *Bickzach* heist verwunden / hauswen.

כחזקת

Berazede, vel *Bezarede*, est *panis in modum fugatie perforatus cum digitis*, aut *aliare*, & est *bene coctus*, Ist ein Brot / das / wie ein *Fugatia* gestalt / das mit den Fingern / oder einem andern ding / durchbohret / vnd sehr wol gebachen ist.

בלמוח

Blomochij : Seind Hecker / Beisser / Verlezer / Als ein beissender Hund / ein heffende Schlang / ein verlezende Spin / wie der *Scorpion* / die *Apes*, oder die *Omenflein* seind.



seind. Ich halte das dieses von dem Griechischen wörtlein *βλωμός*, welches *morsus* oder ein Biß heist/ herkomme.

بلسا مران

Besel & Morgian: *sicut scribit Ebenbitar auctoritate Aristotelis, est lapis unus & idem, Sed Morgian est radix coralli, besd vero corallus ramificatus. Aliqui verò Arabes dicunt contrarium huius. Besd vnd Morgian, wie Ebenbitar schreibt/ mit bezeugung Aristotelis/ ist einerley Stein/ Aber morgian ist die wurzel des Corallen/ Besd aber ein nochweich-  
eriger Corall. Etliche Arabischen aber sagen/ das gegenspiel hieruon.*

بلسان

Betaran: *id est, Incisio, ein Zerschneidung/ ein zerteilung/ von einanderlassung/ abschaffung.*

ביסוריא :

Bysazerie: *Est sanctissimum nomen Dei, significat nomen בריון Barion vel Agla, Be- deut so viel als Gott ohn Anfang vñ Ende. Die Juden sollen den Namen in ein gülden Blech geschrieben wunderbarlicher weis gefunden/ vnd die Propheten vñ Hohenpriester gemeiniglich getragen haben. Die Abergleubischen Juden (wie auch etliche Christen) habens darfür gehalten/ das wer diesen Namen bey sich auff dem Haupte trüge/ der sey sicher für den Schlag/ gehen Todt vnd der Fallenden sucht/ Wundert mich derhalb das Eli der Hohepriester diesen nicht bey sich gehabt/ do er rücklings vber den Stul/ wie 1. Samuel. 2. & 3. stehet/ abfiel.*

بلساغان

Bezaghar: *Proprie est lapis, qui dicitur lachryma cerui, qui generatur in cervis, quia cerui comedunt viperas maxime in Persia, & talis lapis reperitur etiam in Mineris, sicut patet in libello Tiphasi Arabici de lapidibus preciosis, traducto ex Arabico in Latinum, Quandoque tamen accipitur pro quocumque quod resistit venenis. Eigentlich istis ein Stein/ welcher La- chryma cerui genant/ Dann die Hirsche fressen die Wassernattern mehrer theils in Per- sien/ daruon sol solcher Stein in den Nieren des Hirschen entstehen/ wie da erscheinet im Büchlein Tiphasi des Arabers/ der von diesen köstlichen Steinen viel schreibt. Biß- weilen aber wird diß für ein jeglich ding/ auch für den Stein Besarden verstanden/ Item es bedeutet auch wol den Gummi galbanum, der in Syrien wechsset/ Oder was anders das dem Gifft widerstehet.*

بازرا

Bezel: *Idem est quod scisio, seu perforatio, Ist eben so viel/ als ein Zerschneidung/ oder ein durchstechung/ zertrennung/ ein von einander theilung.*

Ende der Namen/ Wörter/ vnd Dicta/ so das B zum  
Principal Buchstaben haben.

Anfang der Wörter so sich mit dem C beginnen.

حال

Caab: *Os, pro iunctura cum crure completum, Ein Bein/ oder ein gleich mit dem Schinbein vereint/ Etliche wollen es sol die Kniescheib sein/ Andere meinen es sey der grosse Knorr oberhalb am Schenkelbein/ welcher mit seinem Haupt oder Knorren in das Hufstbein/ os coxae, gefügt wird/ welcher Knorr oder Knopff rotator, natis & malum granatum testicularum genennet wird.*

Cadab



קסליבורא

Caselibora: ein Eysenroost / oder Begitter / wie man die eintweder in den Distillir / oder andern Brennöfen / oder aber auff den eingengen der Kirchhöfen etwan gebraucht hat. Seliba aber heist eigentlich ein Rost / darauff man Würst / Fisch / vnd anders brattet. Cadal heist ferrugo, oder Eysenrost / Eysenschmilg / sonst alcadir genandt.

קסליבורא

Cabarothe: Sepulchrum memoriale, Ein Grab das einem zur gedechtnus auffgericht wird / Entstehet vom Hebraischen wörtlein קבר Keber, welches ein Begrebnuß oder ein Grab heist.

: תפוזא

Casphezeb: Ist ein Egyptisch oder Zigeunerisch wort / Paracelsus braucht es lib. de facult. Medic. do er die geitigen Arzt / welche mehr auff Gelt / dann gutem Namen halten / vnd diesen silbern Man für ihren Gott / mit bösem gewissen ehren. Es ist aber eigentlich geredet ein silberner Abgott / der bey den Griechen θεράς αργύρεος möchte genandt / Bey den Lateinern Idolum argenteum konte geheissen werden. Vnd entstehet diß wort von den worten קספחזב das ist Gesechhezeb, welchs eins teils Hebraisch vñ zum teil Chaldeisch ist / wie man dan weiß / das man noch heut zu tage / in der Insel Chassphetz, auch Oetabaca genandt (welche außserhalb der Äquinoctials linien / vnd von dem Polo Antartico 39. grad gelegen) viel Silber findet / Also auch etwan zwischen der alten verfallenen Stadt Babylon / vnd dem Fluß der Stadt Abene (wie Esra s. meldet) Wird die Landschaft des Landes Chassphia / so ihrer Bergwerck halber also vnd Silberland genandt / In welchem (wie Lyra bezeuget) die Leuten vnd Priester / so von Jerusalem gefenglich geführt / gewohnt haben. Item Casphia das Gebirg / ist auch von Silber also genant worden.

: תפוזא

Cabalschach: Diß ist Armenisch geredet / vnd sind darbey zuuerstehen die predicationes der Actionum, welche aus dem motu vnd positu / wie auch aus der Application, welche sie vnder einander haben (Wo fere das Fatum als ein Herr vnd gebietter der Natur den Actionibus nicht zu wider ist) genommen werden mag.

קסליבורא

Caliph: Ist ein Arabisch wort / vnd heist ein Successor, ein Nachkömmling / einer der einem in einem hohen Ampt succedirt, Von welchem wort Bulache (den andere Othoman nenneten) welcher dem Mahometh im Türckischen Reich folgete / sein Zunahmen bekommen hat.

: תפוזא

Chodazunufa: Ist Ethiopisch geredet / vnd ist so viel als ein Dinggelt / Dienstgelt / Bestallungs lohn / Soldt / Einkomen / für seine mühe / kunst / arbeit / Wie etwan die von Athen dem treffelichen Arzt Democedoni jehrlich hundert Minas zur Besoldung machten / wie Herodotus Hist. lib. 3. meldet.

: תפוזא

Cherubim: Ist ein sehr alt Hebraisch wort / wie dann der heilige Patriarch vnd Prophet Moyses / diß in seinen Büchern oft gebraucht hat. Ist ohn zweiffel ein fürtreffeliche Macht vnd Herrligkeit Gottes des Allmechtigen / welche mit einem Menschlichen Haupt / vnd zweyen Flügeln / den Kindern Gottes fürgebildet oder abgemalt worden ist. Von dem Cherubim wirstu finden Genes. 2. 3. Exod. 25. Num. 7. Syrach 40. Heb. 9.

Kf

vnd im







latitudinem, vocatur Arabicè Chesaran, id est fractio. Si verò accidit secundum longitudinem eius, vocatur Sedahan, id est scindens ipsum. Solutio autem continuitatis accidens cartilaginibus & nervis secundum tres diuisiones, aut est in partes duas, aut in partes plures magnas, aut paruas, siue secundum longitudinem, siue secundum latitudinem. Et solutio quidem continuitatis huiusmodi si secundum latitudinem vocatur Betaran, id est incisio. Si verò secundum longitudinem, & eius numerus non fuerit multus, vocatur Sacha, id est scissura. Si verò eius numerus fuerit multus, vocatur Sadachan, id est contusio. Plerumq. etiam accidit solutio continuitatis in partibus musculi, quæ si in extremitate ceciderit musculi, siue cadat in chorda, siue in nervo, vocatur Hetchan, id est attritio. Si verò secundum latitudinem musculi accadat, vocatur Hazan, id est, incisio. Si verò acciderit secundum eius longitudinem, & fuerit eius numerus paruus, & fuerit eius profundatio multa, vocatur Fadgan, id est, separatio vel incisio: & si fuerint partes eius multæ & dilatetur, & profundetur solutio continuitatis, vocatur Radani, id est contusio & attritio. Et Alrad, & Alfadag dicitur de omni eo, quod cadit in medio musculi quomodocumq. sit. Si verò accadat solutio continuitatis in arterijs et venis, nominatur Anfagiar, id est eruptio, Sed si cadat in longitudine ipsarum, vocatur Chatahan & Faselan, id est incisio vel abscisio. Si verò processerit in longitudine ipsarum, vocatur Sadahan, id est, scissura. Si verò acciderit secundum modum apertionis orificiorum ipsarum, vocatur Tochban, id est, perforatio. Et si acciderit in panniculis diaphragmatis, vocatur Fedeban, id est, ruptura.

⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Sadahan.	Chesaran.	Sehagian	Sehagian:	Chadessan.	
⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Fadgan.	Hazan.	Hetchan.	Sadachan.	Sacha.	Betaran.
⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Faselan.	Chatahan.	Anfagiar.	Alfadag.	Alrad.	Radani.
		⊙	⊙	⊙	
		Fedeban.	Tochban.	Sadahan.	

### Erklärung der obgesetzten Wörtter.

Chadessan vnd Sehagian ist nach meinung der Arabischen Dolmetscher/ eine aufflösung der ganken Vollkommenheit/ an der superficie eines Gliedes/ welcher superficien theil/ zwar gemanichfeltiget werden/ eintweder von hertigkeit/ oder aber Lindigkeit/ oder an der herfürgehung vnd vnterdrückung/ welche Manichfeltigkeit sich verursachet/ von der aufflösung der Vollkommenheit/ deren obgedacht worden. Aber Chadessan wird zugeeignet der aufflösung einer Vollkommenheit/ welche sich an der Haut/ vnd dem eussersten superficialischen theil des Leibes oder seines Gliedes begibt. Sehagian aber wird der aufflösung einer Vollkommenheit zugeeignet/ welche der innerlichen superficien eines Gliedes zugetheilt wird/ Vnd wird dertwegen die abziehung der Haut/ welche sich in dem Ingerweide begibt (gleich wie an der rohten Ruhr) auff Arabisch Sehagian genandt/ Doch werden diese Termini/ bißweilen als Synonima verstanden. Ferner ist zu wissen/ das bey den Arabischen die aufflösungen der Vollkommenheiten/ welche sich begeben nach der breite/ oder nach der lenge/ oder in mehr oder weniger theil/ an der anzahl Manichfeltig genandt werden/ nach der manichfeltigkeit der Gliedmassen/ auff welche sie fallen. Dann die aufflösung der Vollkommenheit/ die sich an einem Bein begibt/ nach der breite/ wird auff Arabisch Chesaran (das ist ein Bruch) genant. So sichs aber begibt/ nach ihrer lenge/ wird sie Sadahan genandt/ (das ist das es zerschneidet die aufflösung der Vollkommenheit) Aber welche an den Ligamenten, Sehnen/ oder Kropfeln vnd Spanadern sich begibt/ nach den dreyen vnterscheidungen/ entstehet ent-



weders an zweyen theilen/ oder in mehr grossen oder kleinern theilen / eintweders nach der lenge/ oder aber nach der breite. Vnd zwar die aufflösung der Volkommenheit/ so sich nach der breite begibt/ wird sie *Betaran* genandt / das ist ein Zerschneidung. So sie sich aber nach der lenge begibt/ vnd seine Anzahl nicht viel sein wird/ wird sie *Sacha*, das ist ein Zerspaltung/ genandt. So aber seine Anzahl groß sein wird / so wird sie *Sadachan*, das ist ein Zerknutschung genandt. Es begibt sich auch gemeinlich ein aufflösung der Volkommenheit an den theilen der Neuzlen oder Musculen / es falle nun auff den Kroschel/ oder auff eine Spanadern/ so wird es *Hetchan*, das ist ein Zermalung/ genant. So sichs aber nach der breite der Musculen begibt/ so wird es *Hazan* genant/ das ist ein Zerschneidung. So sichs aber nach seiner lenge begibt / vnd seine Anzahl geringe sein wird/ auch seine tieffe gros gespürt wird/ so wird es *Fadgan*, das ist ein absonderung/ oder Zerschneidung genandt. Vnd so es viel Theile haben/ oder sehr außgebreitet gesehen wirdt / vnd die aufflösung der Volkommenheit tieff gemacht sein wirdt/ so wird es *Radani*, das ist ein Zerknutschung genandt/ vnd ein Zermalnung. Vnd wird *Alzad* vnd *Alfadag* von allem dem gesagt/ das mitten auff die Musculen felt / es sey nu wie es wölle. So sich aber die aufflösung der Volkommenheit an den Lufftadern vnd Blutadern begibt/ wird es *Anfagiar* genandt/ das ist ein Aufreissung. Aber so es auff die lenge felt/ wird es *Chataban* vnd *Faselan*, das ist ein Zerschneidung vnd abhawung/ genandt. So es aber in seiner lenge fortschreiten wird / so wird es *Sadahan*, das ist ein Zerspaltung/ genandt. So sichs aber nach der weis der eröffnung der Mundlöcher begeben wird/ so wird es *Tochban*, das ist ein Durchstechung/ genant. Vnd so sichs an dem Heutlein des *diaphragmatis* begeben wirdt / so wird es *Fedehan*, das ist ein Bruch genandt.

خالان

Chalahan: *Id est, dislocatio, Ein Verrückung.*

حاماح

Chamach: *Sunt res preparatae cum aceto & sale, sicut Cappares & oliuae, & alia olera. Seind zubereitete ding/ mit Essig vnd Saltz/ wie die Cappern vnd die Ohlzweig/ oder andere Gartenkreuter/ Wie man in Italia mancherley Salada vnd Menester zubereitet.*

خازي

Chazi: *Est sericum grossum, quod vulgariter dicitur Struso, Ist dicke Seiden / die sonst Struso genandt wird.*

خاسوزدار

Chasuzudar: *Idem est quod galanga. Nota tamen secundum Arabes, quod licet chasuzudar & galanga sint idem, tamen Auicenna facit duo cap. in secundo Canone, Vnum de Chasuzudar, alterum de Chaulegian, & ambo significant galanga ad maiorem declarationem, vt sciatur eandem Medicinam nominari diuersis nominibus, quorum vnumquodq. scribitur in cap. suis per ordinem Alphabeti. Et sic facit de Cera & de pluribus alijs medicinis propter rationem supra scriptam, et etiam, vt quod deficit in vno capitulo, perficiatur in altero. Bedeutet eben so viel als galanga. Doch nach meinung der Arabischen/ habe in acht / das ob schon Chasuzudar vnd galanga einerley sein/ So machet doch Auicenna zwey Capittel/ im andern Canone, Eines von dem Chasuzudar / das andere de Chaulegian, Vnd bedeuten beide galanga zu mehrer erklerung/ damit man wissen möge / das man einerley Medicin mit mancherley Nahmen nenne/ derer ein jegliches in seinem Capittel geschrieben stehet / durch die ordnung des Alphabets. Vnd also stehet es mit dem Wachs vnd andern Arzneyen mehr/ wegen*



wegen obgedachter Vrsach/ vnd auch damit das/ so was in einem Capittel mangle/ im andern volkômlich gemacht werden.

چامل

Chamel: *Stomachi, est superficies ipsius stomachi intrinseca crispata in modum superficiei existentis in panno & lana habentis pilos eleuatos & crispas*, Ist ein superficies oder rauhe Haut/ des Magens innerlich krauß/ wie die superficies/ oder das eusserste am Tuch vnd der wolle/ an denen die haar erhaben vnd krauß seind.

چاتمان

Chateman: *Id est nubes parua subtilis*, Ein kleine subtile Wolcken. Diß braucht Paracelsus im 9. Buch seiner *Carboantium*/ vnd bedeutet darin die *Vapores* oder auffsteigende künst von des Menschen abgestorbenen Leib vnd allen andern *Cadaveribus* entsien. Besih das 51. Capittel.

چاسنا

Chasena: *in naso apud Arabes est oppillatio, ad quam sequitur priuatio odoris, & quandoq; accipitur pro priuatione odoris, quandoq; pro oppillatione in naso*. Ist bey den Arabischen ein verstopffung/ auff welche folgt die beraubung des Gemüts/ Wird derhalben bißweilen für solche beraubung/ bißweilen aber für die verstopffung in der Nasen verstanden vnd genommen. Etliche wollen es sey der Schnupff oder Pfnusiel.

چايسم

Chaisim: *Est strictura nasi in parte superiori sub fronte*, Ist ein zusammenfügung der Nasen obernteil an das vnternteil der Stirn.

چانان

Chanan: *Est sonitus accidens in naso, quo fit sepius ista vox Chababar, vel secundum alios est exitus vaporis foetidi ex naribus, sicut accidit equis*. Ist ein schall/ der sich in der Nasen begibt/ Daher diese stimme Chababa entstehet/ Oder ist nach etlicher anderer meinung/ ein außgang eines stinckenden dunsts/ aus der Nasen/ wie den Pferden/ vnd denen/ welche *Ozema* laboriren/ beschicht.

چاپيستروم

Capistrum: *auri*, Borax der gemacht vnd nicht natürlich ist/ Es können den aber die Seggassenschmide/ Kupfferschmide/ vnd die so ihren Veyschlaffern den Zins nicht zu geben vermögen/ nicht mit nutz brauchen.

چافالو

Cafalo: Ist alt Indisch/bedeut die Berggespenst/welche man sonst *Gnomias* nennet/ welche wie die Geister im Erdreich/ als die Vogel im Luft/ hin vnd her ohne offnungen schweben können. Besih Paracel. lib. de Salam. fol. 178. 179. 181. 182. 185. 186.

چاقلوديل

Carkuludil: Ist eine Bewegung/ Anreizung/ ein erlustigung/oder ein willigmachung/ die einen etwas zu(durch neischwas mittels)reizet/ wie man von Timotheo dem berühmten Musico schreibt/ das er den König Alexandrum durch das Gesang *Dorios modos* genandt/ zum Krieg bewegen/ verursachen vnd lustig machen konte/ Wie man dann zu vnser zeit sieht/ das wann ein künstreicher Musicus oder Spielman die



Pauerschlacht spielet / so macht es den Zuhörern ein mutig / frölich Herz vnd lust / oder Anmut / zur Manheit vnd Krieg. Also brauchen die Türcken das Naslach / sich zum zorn vnd der rache darmit zubewegen. Aber ich acht das vnbilliger gewalt vñ falsch gericht einen viel ehe zum Krieg / dann Singen vnd lachen verursachen solt.

داس ناسلاچ

Casnegiri: Das sind Türkische Kellerknecht / Truckessen oder Schencken / deren allzeit hundert auff ihren obersten Casnegir Basa genandt / fleissig warten / vnd alle Speis vnd Tranck / so der Türkische Keyser braucht verordnet / aufstregt vnd applicirt.

حازان

Chazan: Ist Äthiopisch / Est parvus, Klein / Wird in allen dingen verstanden. Die Syrier vnd Chaldeer sprechen Zeera.

CONVS.

Conus: Ist ein wunderbarlichs Instrument oder Horologium, die Stunde des Tages darbey zu erkennen. Dessen erste erfindung dem Dionysidorio / wie dem Aristarcho Samio der halbe Zirkel Scaphen / vnd dem Scopae Syracusiae die erste inuention Plinthinum (deren eins zu Rom in Platz Flaminij gewesen) zugeben worden ist.

ساق و الماء

Ceipamoi: Disz ist ein Wasserfels / ein Wasser strudel / ein vngestümigkeit im Wasser / so von einem darinn hangenden oder ligenden Felsen her entstehet / Wie in der Tonaun ein Strudel / Item bey Schafhausen vñ Lauffenburg / item nicht weit von S. Gwer / vnder dem alten Schloß die alte Pfalz genandt / Im Rhein solche vngestümigkeit von den grossen Felsen (darüber das Wasser rauscht) zu sehen seind. Disz wort möcht entstehen von den Worten כַּיִם וַיִּי da das eine Fels / das ander Wasser bedeutet.

קֶנַזְטָא

Cenazta: Ist lebendig / das so sich von eigner art bewegt / als ein Mensch / Thier / Wurm / Ist Armenisch geredet / Paracelsus in Carboantibus lib. 9. Cap. 91. sagt / die Genastischen fibrae der Musculorum nemen ihr bewegung von der wermie des Herzens / vnd der andern derung mit hülff des Geblüts.

קור

Cor: Ist ein Hebraisch wort / bedeutet ein Gemüß / Korn / Saltz / vnd Mehlmass / Entsteht von den zwey Hebraischen Buchstaben קו welches an der zahl 300. bedeutet / Derhalben das messlein וֶשֶׁא. der dreyhunderste theil eines Cors ist / Dann 3. scha. haben geben ein Ephä / aber 10. Ephä hand gemessen ein Homor / vnd 10. Homor hielten ein Cor / das war 300. scha. Des Cors wird gedacht 1. Reg. 4. 5. Item Ezechiel gedencket sein Cap. 45.

קורבן

Corban: Ist ein Hebraisch wort / wiewol es etliche für Syrisch achten / Es bedeutet aber in beiden Sprachen ein Opfer von Früchten / Entsteht ohne zweiffel von dem wort Cor her / das war ein Mass bey den Jüden / Vnd hielt ein Cor 900. זָז Zeer / drey זָז hielt ein scha / 3. scha hielten ein Ephä / 10. Ephä hielten ein Homor / 10. Homor hielten ein Cor / Ein Cor was vngesährlich so viel / als bey vns 8. Scheffel halten mögen / Dann weil 24. Scheffel ein Wispel thun / so fassen 8. star oder streichmass / Sester oder Scheffel auch in ein Cor.

Cohem



Chimia: *Est vas similis urinali*, Ein Kolben glaß / Ist ein Alchymistisch wort.

Chorilla: *Est pondus duarum unciarum*, Ein halber Vierling / oder 4. loth. Ist ein Alchymistisch wort.

Chikul: id est, Iuppiter, Ist ein Alchymistisches wort / bedeutet Zinn / Wird sonst auch Alchalai, Stuprum, Stannum, Cazederir, Canteron, vnd Cacoior genandt.

Ciue: *Iuncus de Nylo de quo fit Acacia.* Ein Binzen geschlecht aus dem Fluß Nilo, daraus *Acacia* gemacht wird.

*Citarus: est apostema ab vno ad aliud transiens, siue materiata causa, ein Geschwür.*

Citaraza : Disß ist Crocodillen Milch/ wird in Aegypten im Nilo viel gefunden/ weil diß Thier derselbigen so viel hat/vñ die so vberflüssig aus seinen Züthen/an öde örter außwirfft/ also das sich auch (wie zu erweisen) etliche Vögel daruon ernehren sollen. Ist sonst ein Alchymistisch wort / vnd bedeutet *Lac virginis*, welche vom Campher vnd Weinsteinöhl / sampt anderen Zusezen gemacht / vnd zur Schwindsucht gebrauchet wird. Welches bey vnsern *Medicis*/ wol nichts gelten solt/das diese ding/der *Thabi* weren solten.

Colcodra: *Persicum* nomen est, derivatum à Colco deo, qui est dator vitæ, Ist ein Persisch wort/herfließend von dem Colco/welcher ist ein geachtet Gott/vnd geber des Lebens.

Colcator: *Atramentum citrinum*, gähle Dinten/Ist calcinirter Vitriol mit Gummi Wasser oder Essig angemacht.

Conrum: *Est medicina venenosa*, Ein Corrosiuiſche Arzneyen/ wie der *Mercurius sublimatus* / oder das Spongrün / Item gebrendter Allau / vnd andere der gleichen eßende ſachen/ die zur Chyrurgia gebraucht werden.

ταμψές, Curvaturas habentes quasdam, Seind ding die etliche Krümmung haben.  
Vide Galen. in explanat. obsol. voc. Hippocratis.



: אֶפְרַיִם

Cophtaufig: Ist Reuerberiren/ das ist ein ding auff's höchst vnd eusserst in dem Flammen brennen/ also das es zu Puluer (aber doch nicht geschmelzt) werde.

: צִוְעָלֶת

Ciuekaleth: Est vocabulum Indicum, & est cinis alatum, id est, cinis lignorum, vel carbonum, factus in loco, vbi frequenter accenditur ignis. Ist Holz oder Kohlen aschen/ an dem ort do stettigs Feuer gehalten wird. Ich halte das es die Aschen sey/ die von den Beumen (in welche das Wetter geschlagen) überbleibt/ Ursach/ das bey etlichen Troglodytern/ Zkalet/ noch heut zu tag das Wetterfeuer oder Donderschlag heist.

C R O C U S.

Crocus: Factus de aqua, Kupfferrauch/ Kesselbraun. Item es bedeutet auch Safran/ Also wird mit zusatz des Namens/ Der Crocus Martis, Crocus Veneris, vnd anders/ das etwas Rothlecht durch Feuer gemacht worden/ genennet.

: دَالِثَاجَا

Calrathega: Ist Affricanisch/ vnd zum theil Arabisch geredt/ Ist das wort oder Namen der Stadt Carthaginis/ Bedeutet so viel/ als ein Stadt des Herrn/ oder des Herrn Stadt/ Ist ein herrliche Stadt in Africa gewesen/ welche die Römer zerstöhret haben. Besiehe Polybium, Liuium, Plutarchum vnd andere.

: ԳԻՐԻՆ ԶԻՆԷ

Cirallsole: Ist Armenisch/ id est Atramentum, deren sind fünfferley/ Eins ist Grün/ das ist eigentlich Kupfferwasser oder Vitril/ Ein grauwes/ ein schwarzes/ ein ascherfarbs vnd ein gelbfarbes/ Werden sonst mit mancherley Nahmen/ als Cuperosa, Delel, Leo viridis vnd Feriol genandt. Ich halte aber/ der erste Nahme entstehe vom Arabischen wort : دِيْرَالْسَوْدِ

: دِيْرَالْسَوْدِ

Cibaptum: id est Sulphur, Schwefel/ Er wird auch Tibarigo, Goffrys, Kinkum vnd Syr genandt.

: سَارِا

Carea: Ist Türckisch/ id est Marmor, ein Marmelstein/ ein Reibstein/ oder ein Richtplatte.

: سَابِلَا

Cachia: Id est Cochlear ferreum, ein Eisern Gießleffel oder Schmelzkellen.

: دَرَالْمَانِ

Czalamat: Ist Arabisch/ vnd ist ein heimliches Gebett der Türcken/ welches sie sitzend/ nach dem sie sich vorhin zwey mal hefftig vnd sehr tieff geneiget vnd gebückt haben/ zu jeden neigen ein Gebet (deren sie des tages fünff/ mit vngleicher zahl in grosser andacht) sprechen thun.

: دَرَالْمَانِ

Czelboar: Ist ein getreuwes Thier/ das seinen Herrn liebt/ Wie etliche Elephanten thun/ Item wie des Xantiphs Hundt/ der seinem Herrn von Athen/ bis in Salaminis nachschwam. Oder wie des Vlysis Hundt/ die beide/ als sie ihre Herrn ansahen/ also bald starben. Besiehe Homerum in Odyss.

: دَالْوَا

Calul: Ist Arabisch/ ist Vox, oder Stimme. Die Indier sprechen Col.

: אֶפְרַיִם

Cafzarkhah: Bey den Griechen οδοιχρία, Ist ein Gesetz der Egyptier/ also das niemand's von Buchers wegen in Gefengnuß solte gelegt werden. Disz hat auch Solon/ denen von Athen gebotten. Es wird von etlichen mit dem Kafzarkhah geschrieben/ Die Arabier setzen den Artikel darzu/ vnd schreiben also : كَافَزَرْكَاهَ

: كَافَزَرْكَاهَ

Caristus: Ein bestendiger/ warhafftiger Man. Carista ein solchs Weib/ welche beide



כף מצה : :

حبيب الدان

Ende der Wörter/ so sich mit dem C ansehen.

ГШШШ :

СШГНЕРІБЗЪШ:

דבראש

דינא.

نشانی موم و صاب :

دار و اوصاف:

شَرِّهِمْ مَلِكُ الشَّرِّ الشَّرِّاءُ اذْلِلْ :

باب اول

¶ In m 2

Das

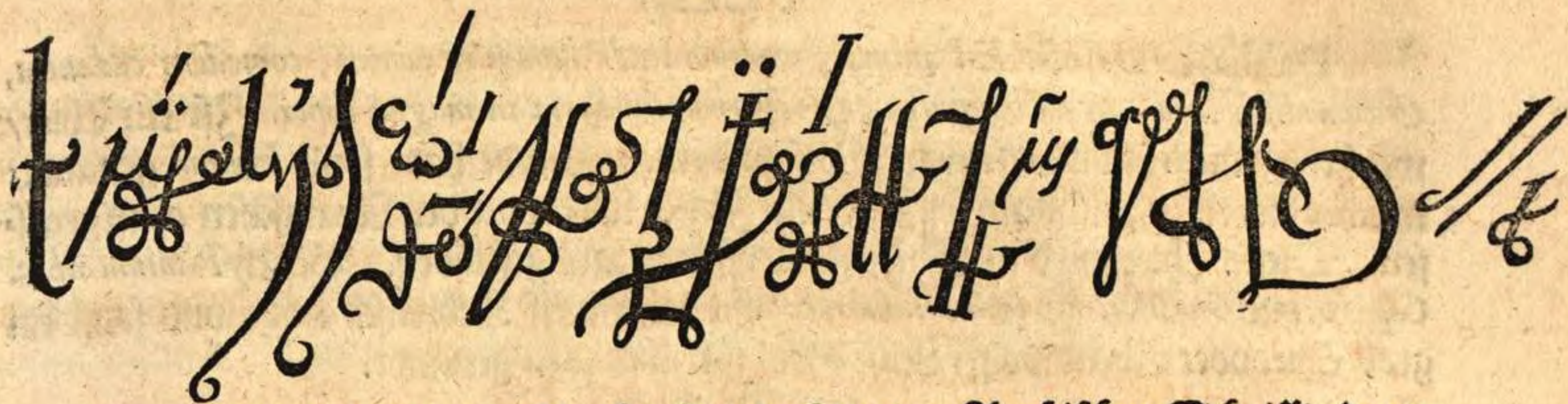






Disß ist die fünffte Türckische vnd ein Geistliche art Schrift/ vnd bedeutet so viel/ als  
*Michaël Eleo Theu Patriarchis tis Megalis Antiochias.*

Das ist/ Michaël von Gottes gnaden Patriarch oder Erzvater zu groß Antiochia.



Item disß ist so viel als das hie obgesetzte doch in einer Arabischen Schrift/ deren  
 sich die Geistlichen Türcken auch gebrauchen.



مرآت اس

Dmanes: Ist bey den Arabiern ein Gewicht gewesen/ Etliche Belarten haben  
 disß für *μῶα Mina vel Manech* (welches 16. *Vncias* helt) geachtet/ Vnd möchte vielleicht  
 das Cölnische oder Nürnbergische Pfundt/ welches 32. loth/ oder 16. Unzen helt/ sein/  
 wiewol doch die Araber eigentlich ein Pfundt von 12. Unzen/ das sie *لبن و لوم*  
*Rotulura* heißen/ hetten. Vnd ist dieses das jenige/ welches die *Latini Libram* nennen/ vnd  
 128. Drachmas/ oder Quintlein/ deren 4. ein Loth/ vnd 8. ein Unz im haltend ist.

#### PAPRAPH:

Doffrefiel: Disß ist Alt Göttlich geredt vnd geschrieben/ Ist ein sehr hoher  
 Berg/ welcher Schweden vnd Nordwegen von einander scheidet/ Gleich wie das Py-  
 renisch Gebirg/ Hispanien vnd Franckreich vntermarchet. Oder wie der *Apeninus*  
*Apuliam vnd Calabriam distinguiet.* Oder das Risengebirg die Schlesien von dem  
 Behamerlandt vergrenzet. Besiehe *Ola. Magnum lib. 2. Cap. 14.*

دب

Dab: Ist Syrisch/ *est animal simile lacerto, seu liguro, est tamen maius illo, & re-  
 peritur in Oriente, & versus Mechem in desertis arenosis.* Ist ein Thier gleich einer Eidech-  
 sen/ doch ist es etwas grösser/ vnd wird gegen Aufgang gefunden/ sonderlich aber bey  
 Mecha/ in den Wüsten/ Einöden vnd sandechtigen örtern.

#### DE V E S.

Deues: *does dantes, Deues does geitka:* Disß ist recht Preussisch geredt/ vnd bedeu-  
 tet so viel/ als/ Gibt einem Gott Brot/ so gibt er ihm auch Zehne darzu/ damit ers  
 beissen kan.

דקבר

Dakaber: Ein Brunn/ der verendert/ ein vrsprung der nicht mehr in seinem  
 vorigen wesen ist/ Wie der Brunn bey *Hiericho*/ der vorhin/ nicht allein die Menschen/  
 Sondern alle Geweß vergiftet hat/ Jetzt aber allen Früchten vnd dem Menschen  
 sehr angenehm vnd gesundt ist. Item/ wie der bitter Brunn/ in der Wüste/ den *Moses*  
 gut vnd gesundt machet/ *Exod. 15.* Oder wie der Brunn zu *Matarea* im Balsam  
 garten welcher 48. *stadia* von *Alkeyr*/ der etwan gar sauer/ Do aber *Christus*/ *Ioseph*  
 vnd *Maria* daraus getruncken haben/ sol er gut vnd heilsam worden sein.

Nn

Dogizi.



Ⲁⲗⲏⲗⲏⲗⲏⲗ

Dogizispha: Ist Abyssinisch/ vnd ist ein Sieber / dessen art auch der <sup>ⲉⲓⲙⲁⲓⲟⲩⲟⲩⲉⲁⲩ</sup> (von welchen Galen. lib. 2. de differ. Feb. Cap. 4. redet) welches sein Gesell oder species ist.

ⲛⲟⲩⲁⲓⲫⲁ

Dabha, & Dabab: Est animal, medium inter lupum & canem, comedens cadauera, & comeditur caro eius ab hominibus, & reperitur in Syria in magna copia. Ist ein Thier/ welches ein mittel zwischen einem Wolff vnd einem Hunde hat / sonst Hyæna genandt/ welches die todten Leichnam frisset/ Sein Fleisch wird von den Arabischen auch gegessen. Dieses Thier wird in Syrien in grosser anzahl gefunden. Besieh Plinium lib. 8. Cap. 30. vnd Ouidium lib. 15. Metamorph. Es wird auff Hebraisch <sup>ⲛⲁⲃⲩ</sup> / vnd sonst ein grob Thier oder Abendwolff / Auff Griechisch aber <sup>ⲩⲁⲛⲁ</sup> genandt.

ⲁⲓⲛⲁⲓⲫⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ

Dumchschaps: Ist Armenisch/ vnd ist das Vitium / welches Cor. Celsus verhalten das es an oder vmb des Mannlichen Gliedes Vorhaut ausserthalb auff der Haut herfür gehet/ vnd der gestalt halb dem Thymenblust gleich siehet/ Thymion nennet. Die Griechen heissens auch solcher vrsach halb <sup>ⲧⲩⲙⲓⲟⲩ</sup>. Besiehe Aetium lib. 14. Cap. 4.

ⲁⲓⲟⲩⲡⲏⲗⲟⲩⲟⲩ

Diophdos: Ein Kirchenpfleger / also sagt Paracelsus im 9. Buch der verderbten Arzney/ vnd spricht/ das solche Medici ihre Krancken zu grossen Ehren bringen/ Vrsach/ sie machen Kirchenpfleger aus ihnen/ meinet weil sie in die Kirchen oder auff die Kirchhöfe durch ihre Arzney kommen.

ⲉⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ

Darb, vel Darab: Est fluxus humoralis Chronicus, & apud aliquos est quid commune ad fluxum sanguinis & fluxum aliorum humorum & ad fluxum diuersorum colorum, & apud alios est fluxus humoralis sine sanguine, qui latine dicitur Diarrhæa. Ist ein feuchter Zeitfluß/ Vnd ist bey etlichen etwas gemein mit dem Blutfluß vnd dem fluß anderer feuchtigkeiten/ auch mit dem fluß von mancherley Farben / Bey etlichen aber ein feuchter fluß ohne Blut/ der auff Lateinisch Diarrhæa genandt wird.

ⲛⲁⲃⲩⲁⲓⲫⲁ

Daruch: Est pondus quatuor librarum, Ist ein Gewicht von 4. lb. darmit wirdt gewogen allerley Wahr in dem Königreich Bagadedi.

ⲁⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ

Diaphlyxies: Das sind (wie Galenus in explan. obsol. voc. Hippocratis meldet) Effusiones. Paracelsus im Buch der Zusammenbringung im 4. Tractat sagt/ Als dann nim für die Handt die Diaphlyxiones vnd schmelze Zinen daruon/ ic.

ⲉⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ

Darihaa: Ist ein pflanzung der Ehren vnd Tugent / Entstehet vom wörtlein <sup>ⲁⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ</sup> welches auff Chaldeisch <sup>ⲉⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ</sup> / auff Abyssinisch HGA oder Zara, vnd im Deudschen samem heist. Ist ein solche pflanzung/ die ehrlichen Männern/ von den nachkommen nach ihrem Todte Denckzeichen (wegen ihrer Tugent) auffgerichtet haben / dadurch andere ihrer jungen Mänschafft (denen zu folgen vnd) auch solche Ehrzeichen zuerlangen/ sich jehrlich geübt haben. Der gleichen haben die von Smyrna dem Homero wegen seiner Beredtsamkeit einen Tempel / Die Schweizer dem Wilhelm Tellen für seinen freuel ein sonderlichs Spiel gehalten/ dargegen etliche gemeinden/ denen/ die wegen ihrer geschickligkeit zu Ehren kommen/ ihnen das ihre genommen/ vnd darzu (wo sie kondt vnd gemöcht) geschmecht/ vnd vmb Ehr/ Leib vnd Leben gerne gebracht hetten.

ⲉⲓⲁⲓⲗⲏⲗⲏⲗ

Dserap: Ist Türckisch/ Bedeutet Decoctum, id est Vinum coctum, gesotten Wein/ Ist im



Ist im Suintgeu/ Elsas vnd Preußgeu sehr breuchig/ Ein lieblicher *succus* / der alle Speissen menniglichem angeneh machet. Er wird von dem Neuen vnd süßen Most gemacht/wenn man den verschäumt/ die drey theil einseudet/ vnd den hernach verwart.

DEPHLE :

Deride : *Est res similis linguae auium, posita in medio sui*, Ist ein im Erdreich hart gebacken ding oder gewechß fast gestalt/ gleich einer Vogelszungen/ sie werden in Deudschlandt dem gemeinem Man für Materzungen verkauft / Vnd sollen für mancherley presten vnd mengel nützlich sein/ derhalben man die in Silber vnd Gold fasset/ den Kindern vnd auch wol alten Leuten/ an die Helse hengeset / ist doch wenig Tugent an denen erfunden/ oder gespürht worden/ ich vnd halt das es mehr seiner schönheit vnd frembden gestalt/ dann der tugent halb/ geliebt / oder also hoch geachtet werde.

Ⓢ Ⓜ

Derap : *Id est Arabicè ab, Latine aurum*, Goldt/ Ist ein Alchymistisches wörtlein/ Entsteht vom Arabischen wort *Deob*.

ΔΕΚΟΝΔΑΡΕ :

Decundare : Ist Ezeruianisch/ *id est, Plumbum & stannum simul mixtum*, Zin vnd Bley vntereinander vermischt / Wie jetzt dieser zeit eins theils Zinengeschirz/ von den Welschen Kanten vnd Platengiessern/ die im Land hin vñ wieder ziehen/ welche den leuten vor vnd in den Heusern arbeiten vnd aus gutem lauterm Zin/ das man ihnen darzu giebt/ gemacht wird/ Sonderlich von denen/ die vorhin Bley in die außgehölten Kohlen gießen/ vnd das Zin / im Löffel / oder Gießpfannen / mit solchen Kohlen vermischt legen/ Also meinet der gute einfaltige Bürger/ er frig sein Zin wieder. So ist es der gut fromb 5 auff seiner stelten.

DESCENDERE.

*Descendere metallum in focum barbatum, non est aliud, quam ipsum lac virginis fundere in tale.* Ist nichts anders / dann die Jungfrauenmilch/ in ein solch Geschirz/ durch ein künstliche Distillation treiben.

Ⓢ Ⓜ

Dehem : Diß ist recht lauter / aber ein sehr hart spröde Zin / wie das Englische Zin/ welches gleichwol schön/ doch mit fortheil zu arbeiten ist / Ist sonst ein Alchymistisches wort.

DECLEM.

Declem : *Locus est de quo fit transitus ad alium locum, & proprie quando est sub terra.* Da von einem ort zu dem andern / sonderlich vnd eigentlich aber vnter der Erden ein Durchgangt wird/ Wie ich in Throl bey S. Leonhart von einer Gruben in die andere ein durchschlag gemacht. Item wie von Augusta Raurica ein gangt / biß gegen Viechtstal / oder wie Semiramis ein gewaltigen Wassergraben/ durch den Berg Orontes gehauwen/ vnd den Fluß Strymon aus dem See Strymax in die Stadt Ecbatanam geleitet hat. *Vide Diodorum Siculum.*

ULUZ :

Dhedi : *Persicè est pediculus vulturis*, Eine Laus eines Geyers/ Man möcht auch Gensleuß/ oder Hünnerleuß darbey verstehen. Ist ein Persisches wort / vnd bedeutet sonst die ansetz/ so sich im Sublimiren/ erstlich nach dem schwitzen an die Gieser setzen / die den Leusen gleich sehen. *Vide Paracelsum lib. 3. de distill. Miner. Cap. 31.*

Ⓢ Ⓜ

Diadrasas : *Est Sulphur transparens*, Ein schöner vnd durch kunst bereiteter durchsichtiger Schwefel/ Etliche machen den roth/ etliche grünen/ etliche schön Hyacinten farb/ Möchte vielleicht von dem wörtlein *diadema* / welches in 2. de morbis maior. siehet / das Galenus in explan. obsol. voc. Hippocratis gedencet / herkommen.

N n 2

Dememil.

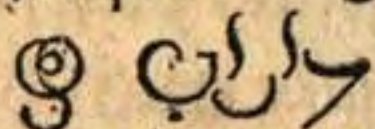






DENTIBVS.

Dentibus muris: *Id est maculis, quae fiunt in facie infantium propter commestionem panis corrofi à mure.* Flecken in dem Angesicht der Kinder/ welche doher entstehen sollen/ das wann die Kinder Brodt (das die Mause benaget haben) essen.



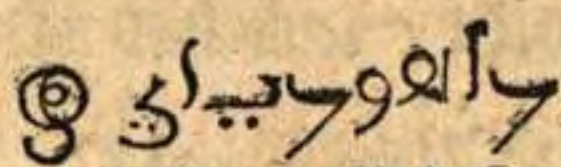
Dereb: *Est corruptio stomachi,* oder wie mans nennet gereb, Disß ist ein verderbung des Magens/ so von mißhaltung entstehet/ Wie etwan den Rechabitern widerfahren/ welchs etliche dem/ das dieselbigen kein Wein getruncken/ zugeben. *Vide Ierem. 35.* Wenn solcher zufall aber derenthalb entstehen solte/ müsten die Türcken/ die auch kein Wein trincken sollen/ oder die so vor der zeit Noachs gelebt hetten/ weil man sagt das er den Wein erst erfunden/ den affect alle an sich gehabt haben/ Dargegen die Bachidischen Weinschleuch/ welche alle tag voll sind (deren ich viel kenne) solcher mengel gefreyet sein.



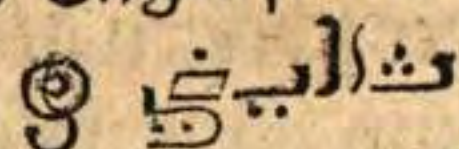
Derhin: *Est granum simile hordeo, longum, strictum & amarum,* Es ist ein Korn/ gleich wie ein Gerstenkorn/ lang/ dünn/ ist aber bitter/ wird vielleicht wilder Mais sein.

DESATQWKWI:

Desatzckoi: Ist Reussisch geredt/ vnd bedeutet ein Rottmeister/ der ober 10. Man das Regiment hat.



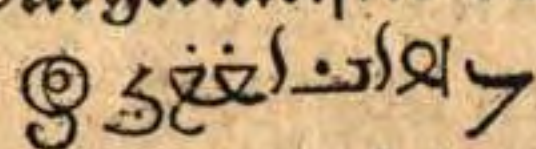
Dhaudiei: *Secundum Arabes est hora diei secunda, seu tertia,* Ist nach der Arabischen meinung die Ander/ oder dritte Tages stunde.



Dhelizi: *Apud Arabes est transitus ex vno loco ad alium, sibi diuersum, & dicitur Dhelizimedareb, quando transitus est frequens.* Ist bey den Arabischen ein durchgang von einem ort zu dem andern/ die vntereinander vngleich sein/ Vnd wird genandt Dhelizimedareb, wann der Durchgang offte geschicht/ Doher kompt das wort Epandhelizim/ das ist Tinctur die auffgeworffen/ das jetzt treibend Metall durchgeheth/ vnd das transmutirt vnd verendert/ Dann *ἐπανορθόω* ist so viel als Emendo, ich endere. *Vide Paracelsum lib. 9. Cap. 56. de mutat. 3 in 2.*

ΔΩΡΩΔΕΝ:

Doroden: Ist Moscouitisch/ vnd bedeutet ein herliche ansehnliche/ statliche/ oder vornehme Person/ wie ein Bürgermeister oder Landtvoigt.



Dhenegi: *Est lapis viridis, ex quo fit puluis, quo vtuntur pictores,* Ist ein grüener Stein/ aus welchem man ein Puluer machet/ das die Mahler brauchen/ Ist sonst Berggrüen oder Schiffergrüen genandt.

ΔΙΦΡΑ:

Dicarides: Ist Ethiopisch oder Abyssinisch. Disß wort brauchet Paracelsus im 9. Buch de Animæ restitutione Cap. 57. verstehet darmit die vnfleissigen vnd vbel gelarten Arzten/ weil die mit ihren Stercoribus/ das ist mit ihren/ ohne Kunst vnd verstandt preparirten vnd vermischten Compositionibus/ die sie für köstliche Arcana der Welt einantworten/ viel Menschen ohne ihr wissen/ als vnempfindlich hinrichten vnd tödten. Es ist sonst ein Indianischs wort/ vnd hat sein vrsprung von dem Vogelheim *ΔΙΦΡΑ*/ welcher bey den Griechen *δικαίμ* heist/ vnd in India bey den höchsten Felsen vnd Schrüfen/ auff den Einöden/ Bergen/ in den Speluncken nistet. Disß Vogelheim ist vmb halb kleiner/ dann das Zaunschlipfflein/ sonst Passer Troglodytes genant/ fast in der größe eines gemeinen Hirzenkefers/ Sein Rott oder Geschmeiß/ ist in der größe eines weissen Nagsahmentörnleins/ hat auch fast dieselbige farb vnd form/ so

Do

der zer-



der zerrieben/ wird es wie ein gleissend Saltz / So es jemand in etwas feuchtigkeit zu sich trinckt/ stirbt er mit der Sonnen vntergang sehr sanfft / als schlieffe er / ohn allen wehtagen oder schmerzen. Philochorus gedenckt dessen im 11. Buch Natürlicher wirkungen/ am 29. Unterscheidt / vnd sagt / das sie in Ophir gefunden werden / doher bekant/ das zu den zeiten Salomonis / India auch bekandt gewesen. Elianis beschreibet diß Vögelein auch / vnd sagt / das die Persischen Könige solches Geschmeiß/ in ihren heimlichen Schetzen hoch halten.

Ⓢ دياب مالا

Diakebed maleka: Regum est confectio, cuius descriptio habetur in Antidotario. Ist ein Königlich Confect / welches beschreibung im Antidotario zu finden.

Ende der Wörtter/ so das S zum ersten Buchstab haben.

Anfang der Wörtter/ so sich auff ein E beginnen.

ΕΖΗΤΩΡΙΣ :

Estordic: Id est Ferrum, Eysen/ Es wird auch Edans, Edic vnd Serr genandt.

ΕΧΗΕΗΣ.

Echehes: Id est, Aurum, Goldt / welches zu ein vnd zwanzig Createn ist.

Ⓢ عاقل

Eckaszar: Ist ein Aberglaub / ein superstitionalische meinung / hoffnung / oder vergebner trost / Wie man etwan zu der schönen Maria zu Regenspurg/ Oder wie man zu der Maria zu Volodimeria in Moscou/vñ zu vnser Frauen zu Monserat gehabt hat.

Ⓢ

Erez: Ist Aes, hoc est anima metallorum, & dicitur Sulphur naturæ, est desumptum ex libro Theophrasti Paracelsi de Arte Animæ. Das ist die Seel der Metallen / vnd wird genandt der Schwefel der Natur/ Ist aus den Büchern Theophrasti Paracelsi von der Kunst der Seelen hendlen hergenommen.

ΕΕΦΕΛΣ :

Etzophiwaz: Ist Georgianisch / vnd bedeutet ein Apostrophian/oder die umbwelkende notwendigen List / Wie etwan Catus der Reuber brauchet / der die beraubten Schffen beim schwanz hinder sich in die hülle zog/ Item wie der Rosenburger vñ Epele von Gellingen theten / die den Pferden die Eysen hinderfür auffschlugen/ damit meniglich meinete / die Fußtritt giengen außwerk.

Ⓢ عاقل

Egena: Est vas rotundum, & est locus apud extremitatem oculi, Ist ein runder Geschirz/ vnd wird auch für das eusserste theil des Augs verstanden.

Ⓢ ΕΑΡΝΕΝ

Eterubi: Ist alt Hebreisch / oder wie etliche wollen Samaritanisch / Bedeutet so viel / als *ἡμίονος καὶ ἀδελφῶν* promiscuum, Ist ein Mixtur/ wie Corinthierzeug/ oder wie die Münzherrn/ jetzt Kupffer vnter das Silber thun/ damit es (wie sie sagen) nicht verderbe.

Ⓢ عاقل

Elteil: Est locus vbi dorsum ceruici iungitur, Das ort / do der Nacken vnd Rücken zusammengefüget ist.

ΕΡΑΝΙΜΗ :

Eranimi: Ist Armenisch / bedeut den so nach seinem Todt selig wird / Wie erstlich die Jüden / hernach die frommen Heiden / vnd jetzt mancherley Christen gerne sein wolten / vnd auch werden / Ja wann wir vns nebed vnserm Glauben/ in beweisung des Nächstten / darnach halten werden.

Emazofiba,



ΑΩΗΒ ::

Emazofia: Ist ein Aethiopisch wort / vnd bedeutet ein verenderung / einer Geschicht / oder Historien / in einer andern Sprache / dann der Schrift inhalt außweist / Als wann ich diß Griechische wort Ἑρμης mit Lateinischen Buchstaben Hermes / oder in Deudsch Mercurius schreibe / Wie dann Linus des Dionysij oder Liberpatrij thaten / mit Pelasgiasischen Buchstaben / aber doch in Griechischem verstand. Vnd Dictis der Candiote / den Troianischen Krieg / mit Phoenicischen Buchstaben / doch Griechischer Pronunciation vnd verstand. Oder wie S. Hieronymus die Bibel / mit Syrischen Buchstaben vnd doch Hebreischem verstand geschrieben hat / welches jetzt unsere Klügling derhalben / das sie es nicht verstehen / für ein grosse todt Sünde vnd Ketzeren halten / Wie an denen schein ist / die solche frembde Schrifften / die ich schreibe / auff Teuffliche Character deuten / vrsach / was Thurneysser thut / mus alles sünde sein / Was aber solche Phantasten thun / ist nicht allein heiligthumb / Sondern sie könnens auch einander also gewaltig loben vnd rühmen / wann es gleich erstuncken vnd erlogen ist / so mus es gleich wol war sein / vnd wann der Himmel solte zu boden derhalben gehen / Aber man siehet den neidischen Errorem also bescheidenlich / das die seil neidenden beim heitern tag darüber fallen / Ja das es ein Blinder sehen möchte.

Ⓢ مروتيم

Emunim: Seind die waren Indischen Theologi / oder Meister des Glaubens.

ERIXOMACHON.

Erixomachon: Diß ist ein alt Tuscanisch wort / vnd bedeutet so viel / als stettiger Zank / Krieg / Unfriede vnd Hader / Wie etwan die Schiffleute in ihren gesellschaften treiben / wann sie von dem Lorberbaum (der ob dem Grab des Verbrüder Königs / an dem Port oder Hasen Amyti sind) zweiger in ihren Schiffen hetten. Besiehe Plinium lib. 16. Cap. 44.

Ⓢ مروتيم

Emburisine & emburifina: *Apostema lene ex sanguine*, Ein weiches Blutschwer.

Ⓢ ܐܡܒܘܪܝܢܐ:

Elisabet: Ist ein Name einer heiligen Frauen der Mutter Iohannis des Teuffers / Heist aber sonst eigentlich ein Schwur Gottes / wie der Prophet sagt: So war als ich lebe / 2c. Item Christus spricht / Warlich / warlich sag ich euch. Jetzt müssen die Menschen nur Marter / Wunden / Tauff vnd Chrisam schweren / sonst gilt es nichts.

Ⓢ مروتيم

Embula: *Id est canna cum qua sufflatur in igne, sed aliàs est quoddam vas, simile arundini, vel est vas vitreum, longissimum habens collum.* Ist ein Rohr / mit welchem man das Feuer auffbleset / Aber sonst ist es ein Geschirz / gleich einem Rohr / oder wie etliche wollen / so ist es ein Glesern geschirz / das ein sehr langen Hals hat.

ΕΨΡΟΦΔΕΧΗ:

Epsiruphdechi: Ist Gorgianisch / bedeutet so viel / als im Latein die *Lineam mensalem perfectam*, welche wir die Tischlini nennen / welche ganz ist. Paracel. de Chirom. lib. 5. Cap. 12.

Ⓢ مروتيم

Emda: *Id est aqua viua*, Lebendig Wasser. Hierbey verstehe das rechte quecksilber.

Ⓢ ܐܢܩܝܠܐ:

Enkil: *Id est Sulphur*, Schwefel / ist der so aus dem Harz vnd dem Gummi extrahirt / welchen viel Alchymisten gesucht / aber noch der zeit / noch nicht gefunden haben.

V8WZLX ::

Emzerasia: Ist so viel geredt / als ein böß Wein / Bedeutet sonst bey ihnen S. Anthony

Do 2



Anthony Zeuwer. Entsteht aus einer vermischung der *Erysipelatis* vnd *Phlegmonis*, heist sonst *φλεγμονή ἐρυσιπελατώδης*. Vide Galen. lib. 14. de medend. ration.

Ⓢ אנדיכיל

Endichil: *Id est Sulphur fatidum*, wird aus dem *Anthimonio* gezogen / heist sonst stinckender Schwefel.

Ⓢ ԷԶԼՄԶԷԼԷՐՄ :

Eglazemecha: Ist beim *Paracelso* ein blinder Helm / Es wird ohne zweiffel ein Armenischs wort sein / Dann *ԷԶԼՄԶԷԼԷՐՄ* ist so viel / als *quæ summus*. Vide Test. Ambro. ex Camit. in intro. Chal. & Syr. Armen. ling.

Ⓢ Էմբելֆ

Embelf: *Id est calx onorum*, Eyerkalch / wird von gebrendten Eierschalen gemacht vnd bereitet.

Ⓢ Էκχύμωμα.

Ecchymorna: Ist ein *Effusion* / ergiessung oder zusammenlauffung des Bluts an denen Orten / die geworffen / gestossen / oder geschlagen sind. *Paracelsus* nennet es *Exorba*. Besiehe das 3. Capittel in seinem Reissbüchlein.

Ⓢ Էնբերիս

Enberis: *Est pondus duarum librarum*, Ein Gewicht von 2. Pfunden.

Ⓢ Էնեյսեր

Eneyser vel Enliderum: *est confectio auri vel argenti*, Ist ein zubereitung oder feinemachung des Goldes oder Silbers.

Ⓢ Էներմոլո

Energolo: Ein grosse Gemein / Wie etwan die Stadt *Sybaris* in *Calabria* gehabt / die hat drey mal hundert tausent Bürger vermocht. Besiehe *Kohin* / *Carthago* vnd andere.

Ⓢ Էከሳከሱ :

Echosahithu: Ist ein *Abissynischs* wort / vnd bedeutet so viel / als ein Heildieb / Glücksteler / Gedenken entwender / sind die Menschen welchen die Augbrauwen ob der Nasen zusammen gewachsen sind / vnd die so gele pletterlein an den Augliedern haben. Es sind gemeiniglich verlogene / falsche / Ehrlose Personen / in den nichts dann alle schand vñ laster ist / bey welchen Menschen selten glück oder heil ist / Zu dem sind sie so vergifftig / das sie einem sein Gesundheit allein mit ihren Ansehen nehmen mögen. Wie man in *Syrien* vnd *Cypro* solcher Leuten viel / vnd in *Deutschland* auch etliche / mit deren einer mich auch das Glück begabt / zu finden sind.

Ⓢ Էֆֆֆֆֆֆ

Efsere: *Communitè sumtum*, *est Bothor cholericum*, sed propriè *est tumor faciei & capitis*, accidens subito ex vaporibus sanguineis, In gemein verstanden / bedeuts ein *Cholericus* Geschwür / Aber eigentlich ist es ein geschwulst des Gesichts vnd des Haupts / die sich blözlich begibt / von den blutigen dünsten.

Ⓢ Էգիճզոնա :

Egcidzona: Ist halb *Armenisch* vnd halb *Gorgianisch* / Bedeutet so viel / als ein Trugung / bochung / verlassung etwar auff / Wie sich die *Juden* auff die Beschneidung / die *Heiden* auff ihre Opffer / die *Türcken* auff ihr Walsart vnd Beten / Die *Christen* auff den Tauff verliessen / welche ihnen allen nutz sind / Ja wann sie sich darnach halten. Derhalb ist (wie *S. Hieronymus* sagt) nichts seligers als ein *Christ* / Vrsach / ihm wird der *Himmel* verheissen. Es ist aber auch nichts unseligers / dann die / so sich *Christen* zusein erkleren / aber erger dann *Türcken* / *Juden* oder *Heiden* / an ihren wercken sind / Dann es stehet geschrieben / Selig sind die das Wort Gottes hören / vnd das be-  
waren. Item es stehet / das die nicht eingehen werden in das Reich Gottes / die do sprechen / Herr / Herr / Sondern die do thun den Willen Gottes des *Himmelischen Vaters*. Dann ob wol gute werck nichts nutzen / stehen sie dennoch einem *Christen* wol an.

Ⓢ Էֆարում :



ESARVM.

Esarum: Ist alt Tuscanisch/ vnd heist Quecksilber/ dan von wegen seines geschwin-  
den lauffens/ haben sie es für etwas göttlich gehalten/ Dann *Esar* hieß bey ihnen Gott.

ⓐ 𐤀𐤍𐤏𐤍

Ellalij: Ist ein alt Arabischs wort / vnd bedeutet so viel / als einen / der sich zu  
jemand freundlich thut / sein wesen / handel vnd betrieß zuerkündigen / damit er her-  
nach ihne zu falle bringen/ oder aber / so er ihn rechtfertig erfündt/ beschützen vnd ver-  
sprechen möge. Wie *Carcineus* der Geschichtschreiber gen *Syracus*, *Plato* in *Aegypten*/  
vnd *Apion* der *Grammaticus* gen *Jerusalem* zogen/ do der erste der *Siculorum* gewonhei-  
ten/ Der ander aber/ der *Aegyptier* Ceremonien/ vnd der dritte des Jüdischen Tempels ge-  
brauch/ vnd was sie in dem *Sancto sanctorum* hetten/ erkündigen möchten. Es stimmt  
diß wort mit dem Hebraischen wort 𐤀𐤋𐤋 (welches bey den Griechen *κατασκοπέω*, vnd  
bey den Latinern *Exploro*, ich erforsche bedeutet) schier überein.

: 𐤀𐤋𐤋

Ezuihaij: Ist Indisch/ bedeutet ein Zittermal / *Herpes miliaris*, Bey den Grie-  
chen *κνερχίας ἕρπης* genandt.

EXCIR.

Excir: *Est pulvis, id est Tinckar*, Ist ein Puluer / das *Tinckar* genandt wurde.

: 𐤀𐤏𐤏𐤓

Endole, vel Indole, Sind fliegende Fisch/ wie man deren in dem fretu oder en-  
gen Meer zwischen *Hippona* vnd dem *Cap. de Rozo*, auch vmb die Insel *Calatbe* vnd  
*Simbali* viel findet.

ⓐ 𐤀𐤏𐤏𐤓

Exzale: *Id est cribrum*, ein Sieb / ein Reuter oder ein Durchschlag genant.

ⓐ 𐤀𐤏𐤏𐤓

Exciris: *Id est Tinctura*, ein Tinctur / allerley Farben. Entstehet vom wort *Elix-*  
*kirzis*, welcher der *Nahm* *Protheus* ist. Dieser Abgott verendert sich jetzt in Feuer/  
bald in Wasser/ bald in Erden. Wie jetziger zeit viel *Prothei* / die jetzt Lutterisch / bald  
Bäpstisch / dann Galuinisch / vber ein weil Arrianisch / Vnd wann mans aus dem  
grund reden sol/ letztlich die ergesten Buben / die in der Welt sind / ic.

ⓐ 𐤀𐤏𐤏𐤓

Echschahom: Ist Armenisch/ bedeutet so viel/ als etwas/ das aus Fleisch/ oder  
Fischen/ durch ein feulung wechsset/ Als Maden/ Wurm/ Oder wie aus des Efels fleisch  
Hurnussen/ Aus des Ochsen fleisch Bienen/ aus der Rossen fleisch Kefer / vnd aus  
der Enten fleisch Scorpionen wachsen. *Paracelsus* in *Carboan-* [Balsam] wo die ver-  
*tibus lib. 13. Cap. 55.* nennet die *Putrefaction* Echschach. Item [Sulphur] derbet wer-  
*lib. de Mutatione, Cap. 23.* [Sal] den / do ge-  
het die Echschachom (das ist die Feulung) an.

Ende der Wörtter / so das E zum ersten Buchstab haben.

Anfang der Wörtter / so sich auff ein E beginnen.

ⓐ 𐤀𐤏𐤏𐤓

Fahueel: *Est os stomachi*, Der Magen mündt oder das *Orificium* oder der *Orsophagus*.

ⓐ 𐤀𐤏𐤏𐤓

Fasurius: *Id est medicamen ad scabiem*, Ist ein Arzney zu der Raude / oder grim-  
digkeit/ Wird von Schwefel/ Saltz vnd Meyenbutter/ mit andern zusezen gemacht.

Pp

*Fohaxipha,*



## Das Ander theil des Onomastici,

: CYALPZOT

Fohaxipha: Ist Alt Indisch / bedeutet die Vernunft / welche die Heiden für die Seel / Paulus für ein gesetz des Gemüts / auch für ein geist oder innerlichen Menschen gehalten hat.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Faulec: Id est *erugo Martis*, Ist ein rost von Eysen/der gebrant vnd reuerberirt ist.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ:

Feztra vel Zeztra: Est Soror, Ist Illyrisch / vnd bedeutet ein Schwester.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Feludem: Est species ferri, Ist ein art des Eysens. Diß ist der lapis Emathites, oder Blutstein/ der in Hispania gefunden/vnd so er gepolirt/dem Eysen sehr gleich wird.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ:

Falched, vel Vahhed: Est Vnus, das ist Einer. Die Abyssiner sprechen Ahadu.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Feterat: Id est tepores & remissiones, halb warm vnd halb kalt. Paracels. 4. lib. de animæ arte, Cap. 19. nennet die leichtfertigen / falchen Menschen Feteranten / die wider sinnigs kopffs/Heut Freunde/Morgen feinde/ Wie die zween Flüß Cerus vnd Neleus in Nigroponto widerwertige Naturen haben/ Do das eine weiß / das ander schwarz/ Haar machet / wann man die (wie Strabo geschrieben) getruncken hat.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ:

Fmanuwath, Fobijunguas, vel Obijunyuas: Ist Reussisch/ vnd heist beides betriegen / doch das ein wissentlich / das ander unwissentlich / vnd das dritte fürsetziglich. Wie ich von zweyen ehrlosen verreterischen Fleischverkauffern/ schölmen/vnd einer ihres gleichen schelmin fürzlich betrogen worden bin.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Fhed: Est Leopardus, Ist ein Thier / von einem Leuwen vnd einem Pardo geboren/Wird sonst Panthera, Pardalis, vnd Lefrat genant/doch sollen deren zweyerley sein/ werden in Syria vnd Lybia (do etwan Hamonis Tempel gestanden / in den grossen Einöden) gefunden. Vide Aristotelem, Plinium vnd Isidorum.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ:

Fasurkchioth: Ist Gorgianisch / ist ein Confirmatio der Gerechtigkeit / Wie Tracole Weida/ der des Türckischen Keisers Gesanten die schlafen auff den Kopff naglet/ Oder wie der Türckische Kenfer den grossen Bascha im schlaff enthaupten/vnd Phalarem den erfinder des kuppffern Schssen / selbst zum ersten darin stossen lies.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Fichachaliafuh: Id est commissura coronalis, vbi terminatur Synciput, ita exponunt Arabes. Die Kronfüge / oder suturas / do sich das förder theil des Haupts endet / Also erklerens die Arabischen.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Fischaha: Est potus hordeo, aqua & melle commixtus, vomitum prouocans, Ist ein Tranck von Honig/ Wasser vnd Gersten zusammen vermisch / dienet zum Brechen.

Ⓢ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Fuyzalga: Ein Höle / ein Spelunck / wie in Mitnechtigen Lendern vnd in dem Syrtischen Meer/ gegen Arabiam ober/ Löcher sind/do die Schiff umgeben vnd verderbet werden.

Facktom,



⌘ 4 ⌘

Facktom: Ist alt Tartarisch / wie auch dieses / aus dem aller erstem Tartarischen Alphabet geschrieben / vnd bedeutet ein rechte ware Freyheit / Ist so viel geredet / als Ohn forcht. Als so ich sagte / Zeuch frey ohne forcht hin. Wie Tracole Weida die strassen seubern / also das die Kauffleut / ihr Geld frey öffentlich tragen dorfften. Jetzt ist es darzu kommen / das in den grossen vnd sich selbst heilig nennenden Stedten / ein ehrlichen Man das seine mit gewalt genommen wird.

⌘

Feltzich: Disz ist die Insel Ophias / so am Arabischen Meersgestadt ligt / Dieses ist die Insel / do etwan so viel Schlangen gewesen sein / das die niemand bewohnet hat. In dieser Insel / findet man die edelsten Topazien.

⌘

Fischad: Ist ein Außspeher / wie Iosua vnd Chaleb waren. Item Ptolomæus hat den Aristonem vmb den Oceanum in Arabiam geschickt / außzuspehen vnd erkündigen alle gelegenheit / Doher dann der Name Phœnicia (wegen der süßigkeit vnd fruchtbarkeit der Palmen) her entstanden.

⌘

Fizalschemaz: Ist ein abschlahung / oder versagung des Rechten / Als do man einem nicht allein nicht zu Recht verhelffen wil / Sondern ihn erst darzu trost / bespottet / vnd verrachtet / schmecht / schendet / vnd wol darzu des seinen beraubet / vnd ihme vber das / die warhiet seiner Notturfft nach / fürzubringen verbeut. Wie etwan die von Sparta dem Scedaso von Leuctra / dem seine beiden Töchter geschendet vnd ermordet waren / theten. Besih Pausaniam in Bæoticis. Oder wie die Troianischen Fürsten dem Menelao (wie dictis der Candiot schreibt) theten. Item wie kürzlich etliche einem in einer vbermutigen / hochfertigen Stadt (deren ohne zweiffel vmb diese vnd andere gewalthat / die straff / ehe dann sie sichs versehen / begegnen wird) gethan haben.

⌘

Fagaphe: Ist alt Circasisch / vnd bedeutet so viel / als Litem, das ist die Hadergöttin / oder der heimliche Groll / Affect / Hertzbeisser / der einen gegen dem andern vnririsch machet. Der Lite oder Litis gedencket Homerus.

⌘

Fækarghammah: Ist Armenisch / vnd ist ein zerstörung / verhergung / zu grundrichtung / oder gar aufstilgung / eines vor namhafftigen vnd in grossem wesen gestandenen orts / Als Carthago, Numantia vnd Sydon / do die zwo ersten vom Scipione, Emiliano wie Plinius, Appianus vnd Polybius, Eutrophius vnd Iustinus melden / Die letzte aber / vom Artaxerxe et Orchone, wie Diodorus vnd Paulus Orosius lib. 3. Cap. 7. schreiben) zerstört sind.

Ende der Wörtter / so sich auff ein F beginnen.

Anfang der Wörter / so ein G zum ersten Buchstaben haben.

⌘

Genfuci: Pondus est, Ist ein Gewicht / wie ein Hul oder Hull in Beham / deren eins 14. Gentner helt / oder wigt / Wird zu Bleyerk / Riß / vnd andern schweren dingen gebraucht.

: ⌘

Guxharno: Ist Indisch geredt / vnd bedeutet so viel / als in Griechisch βράων, das ist ein Inflation der Glandularum, heist sonst ⌘ Pp 2 Gese,



جاسدا

Gese: *Est duricies, id est difficultas motus in palpebris ad claudendum vel aperiendum.*  
Ein Hartigkeit/ das ist/ Wann einer die Augbrauwen nicht wol bewegen/ vnd schwer-  
lich auff oder aber zuthun kan.

جواسا برلا

Guesabrach: Ist ein vielheit der Hütten/ oder Wohnungen/ ein grosse Stadt/  
Wie Moscauw/ Gent im Niderland/ oder Alkeir/ Do die erste 42. tausent/ die an-  
der 10. tausent/ die dritte aber vber die 100. tausent Heuser hat.

: جاسا برلا

Gahochpaal: Ist ein alt Assyrisch Sprichwort/ Bedeutet so viel/ als Oderunt  
me gratis, das ist/ Sie hassen mich ohne vrsach. Paracelsus im Büchlein der Seelen  
Kunst/ am 25. Capittel.

جولان بى سى

Guardenigi: *Est ophthalmia vera,* Entsteht von einer Phlegmone der adnata mem-  
brana, die etliche Tunicam nennen/ heist sonst Lippitudo, zu Deudsch das groß Augenweh.

: جاسا برلا

Gagephur: Ist Armenisch/ vnd ist ein ehfel/ oder abscheuwen das ein ding  
von dem andern hat/ Als der Hirsch leidet keine Schlangen/ der Habicht keine Scor-  
pion oder Ceraustes/ Der Eichbaum hasset das Nietrohr vnd dergleichen.

ΓΗΧΥΤΟΝ.

Γήχυτον, *Id est exterior pars, quæ mollis est & minimè lapidea.* Das eusserste theil  
der Erden/ welches weich vnd mit nichten steinern ist. Vide Gal. in expla. obsol. voc. Hippo.

: جاسا برلا

Gamacerscha: Ist Aegyptisch/ ist ein verehrung/ Ehrerbeitung/ ein hoffnung et-  
war zu/ Wie die Aegypter zu dem Ochsen Apim vnd Crocodillen/ Die Calicutaner  
zu dem Teuffel/ vnd die Neussen zu dem gülden Weib oder Rotenfan haben.

جوبار بى

Guberich: *Sunt venæ labiorum,* Sein die Blutadern der Lippen des Mundes.

جواسا برلا

Guasparus Bergomensis zu Bariziza in dem Dörfflein geboren/ ein Wolredener/  
Also ist auch Cicero/ in einem Dörfflein geboren.

جوبار بى

Guidez: *Est vena, quæ in gutture versas collum inuenitur, & sunt due ex vtraque  
gutturis parte quæ dicuntur Guidezi.* Ist ein Blutader/ welche in der Kehlen/ bey dem  
Halse gefunden wird/ Vnd sind deren zwo/ auff beiden seiten der Kehl/ welche Guidezi  
genandt werden.

: جاسا برلا

Gohiphmal: Ist Persisch/ vnd für sich geschrieben/ bedeutet ein verenderung  
des gebrauchs/ eines jeden dinges/ Als wie man vorzeiten die Schulen/ damit die Ju-  
gent Zucht vnd Tugend lerne/ angerichtet/ Jetzt lernen sie in etlichen allerley schand  
vnd oppigkeit. Item wie die Almosen den Armen vnd gelarte Leute daraus zuziehen  
gestiftet/ Jetzt aber fressens die aller Reichsten. Oder wie Christus seine Apostel zu  
Menschen fischern gemacht hat/ Jetzt habens die newen (Pappostel) verkehrt/ vnd  
werden Menschen fresser.

جومرا

Gumera: *Sunt confectioes liquidae, quas mulieres faciunt, quibus liniunt facies suas.*  
Sein weiche Confect/ welche die Weiber machen/ damit sie das Angesicht schmucken.  
Gissmael,



ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Gismael: Ist Armenisch/ vnd ist ein erhörung/ Kompt vom Ismael/ welches Hebraisch ist/ her/ Dann das heist Gottes hörung/ oder Göttliche erhörung. Derhalb Paracelsus geschrieben / In inferno nulla Gismael, Besih das 23. Capittel vom Fegfeuerwer/ im 8. Buch der mancherley Secten/ Kotten/ Meinungen vnd Glauben.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Guers: Id est lapis, qui in felle Bouis reperitur, Ein Stein/ so in der Gallen eines Ochsen gefunden wird.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Gdychzlipa: Ist alt Gottisch/ & est desiderium, Sind die Begierden/ welche gemeinlich böß sind/ Derhalb man ihnen nit verhängen sol. Dann ob gleich die Stoici vnd Peripatetici der Begierden vnd bewegungen halb/ nicht aller dinges mit einander übereinkommen/ sind sie doch darin eintrechtig/ das man mehr der Vernunft/ dann den Begierden sol nachleben. Den Stoicis gefelts also:

So du dich der Begierden/ welche aller nechst bey den Sinnen entstand oder erwecket werden/ als eines Lehrmeisters gebrauchest/ vnd kumpst zu dem Vrtheil/ Als dann erkenne mit vleis den vnterscheid/ ob du etwas/ das Menschlich sey/ begereest/ Oder ob du dieses/ so Thierisch vnd Viehisch sey/ fliehen vnd vermeiden sollest. Dychzli ist sonst Behamisch/ vnd heist der böse Geist/ Darbey man sieht/ wie die Sprachen mit einander verwant.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Glatagocha: Ist Illyrisch oder Glagolisch geredt/ vñ bedeutet eigentlich das oberste teil/ den spitz/ oder haupt eines Bergs/ Caput montis, Aber Paracel. beschreibt im 11. lib. der ewigen Heimlichkeiten mit diesen worten: Das höchste grad eines jeden dings/ glücks vñ wolstands/ Als so es auffß höchste kompt/ das es als dann wider zu rücke weiche. Wie man an Babel/ Rom vnd Carthago/ Item an Dario, Pompeio vnd Campsone gesehen hat.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Guodon: Id est Talpa, Ein Maulwurff/ auff Griechisch ἀπάλαι geandt.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Geomeilers: Ist Türckisch/ vnd ist ein eigener Name/ etlicher Ordenspersonen in Türcken/ fast ein art oder species der Leyenbrüder bey vns Christen/ doch sind sie besser erfaren in bößheit.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Guaristen: Est avis, & genus columbarum, Ist ein Vogel/ vnd ein geschlecht oder art etlicher frembden vnd bey vns vnbeandten wilden See Tauben.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Gaquorza: Ist Indisch/ bedeutet so viel/ als Eraphiotes, Eribromos vel Eribremetes, das ist/ Der zentisch/ der tobend/ oder der wütend/ viel schreyend. Besih Paracelsum im andern Buch der Vnmessigkeiten/ Ἀδαμυνία, am 23. Capittel.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Guazi: Est vulnus quoddam, quod fit in profundo, Ist ein tieff gestochene oder gehauene Wunden/ welche durch ein Stichpflaster mus geheilet werden.

ⲓⲛⲓⲙⲉⲗ :

Gadchupha: Ist alt Medisch/ mit Persischen Literen geschrieben/ Ist ein ding das vergehet vnd (doch in seinem wesen bleibt) widerkompt/ Wie der Nilus in Egypten/ oder der Brunn Gaduph auff dem Berg Gyntho in Delo/ Oder wie Thurneysser den (wie viel verlogener Ehrendiebe von ihm erdichtet) der Teuffel zerrissen/ aber hernach wider kommen vnd Gott hab lob/ noch lebendig ist.

D. 9

Guasema



جواسد ام اب راس

Guasemabras: *Id est Stellio*, Ein gesprencklete Erdspinne / oder ein Moll.

ГРИЗНА :

Grisa oder Grisna, ist Moscouitisch / Ist ein Münz / gehet in Reussen / Moscouiten / Tartaria vnd Armenien. Ein Grisna gilt zwanzig Dengen / Hundert Dengen gelten ein Vngerischen Dugatt. Also gelten 5. Grisna ein Dugatt.

ГЕРЗАБ :

Gerzab: Ist Sclauonisch / bedeutet *περάν* vel Gruem, ein Kranich. Paracels. im distillir Büchlein nennet das Violglas / wegen des langen Halses also.

جوشدارق اش

Guscharkasch: Ist so viel / als unham vnd schmehung / raub vnd verachtung / entwendung des Guts / vnd verhinderung der Ehren / oder abbruch guts vnd Ehren / wie dann jetzt der brauch ist / wann man einen seines Guts felschlich entsetzen wil / so leugt man viel von ihm / welches Gott zu seiner zeit rechnen wird. Dann nicht allein die beraubung der Helenæ / Sondern des Anei verechtliche lügen vnd schwachwort / die er wider die Botschafft der Griechen (als sie Helenam vnd das mit ihr beraubte Gut begerten) gethon hat / Das hat Troia zerstöhret.

غز انوار

Ghaneu: *Id est, quando homo videtur loqui per nares*, Wann einen bedünckt ein Mensch rede durch die Nasen / also das er nüstet oder holl redet.

ГРОМГАДТАУС :

Gromgadtos: Ist Moscouitisch / vnd bedeutet Donner / Hagel vnd Regen in einem wort / Als wann ein Deudscher spreche / Rufarem, das sind drey Wasser in Schweizerland / Nemlich die Reuß so aus dem Zürichsee fleußt / Vnd die Ema / so für Lucern / vnd dann die Ara / so für Bern laufft. Also heist Grom Donner / Gradt heist Hagel / vnd Dos heist Regen auff Reussisch.

ГАРАБ :

Garab: *Id est fistula in angulis oculorum domesticis*, Die Fistel in den inswendigen Augenwinkeln.

ГЛУХДИХЕ :

Gluchdixe: Ist Tzeriuianisch / sunt Res præter naturam, Ober natürliche ding / die der Natur zu wider / *Affectus præter naturam. Vide Galen. lib. 2. Therap. method.*

جاولف اب

Gaukileb: *Id est vrina canis*, Hundtscharn / ein sonderliches Wasser also genant.

جواسد ام اب راس

Gelemabni: *Id est mel Rosaceum*, Rosen honig / Rosensafft / Rosen latwerg.

Ende der Wörtter / so sich auff ein G beginnen.

Anfang der Wörter / so sich mit einem H anfangen.

حلبا

Harbe: *Id est Huhube*, Ist ein Arabischs wort / Ist ein geschlecht der Rauhen / oder ein grosse Eulen / die man wegen ihres geschreyes Huhu, Huru nennet / Ein zimlicher grosser / vngestalter vnd heßlicher Vogel / sonst Bubo vnd ein grosse Nachteuhl genant. Aristot. Plin. vnd Auicenna gedencken dessen / wie auch Leuit. ii. vnd beim Albert. Mag. daruon steht.

: FENLEF

Hanilah: Ist ein sehr alt Chaldaeisch vnd Cabalistischs wort / lang vor Esra mit den ersten Hebraischen Literen geschrieben / mit welchen die vngleichheit des verstandes



Nomen equinocum	{ השוהת } { נדרת } { המסופק }	{ שם }	{ das ist }	Ein auff zween weg gleich lautends wort.
Nomen uniuocum				Ein einigs wort.
Nomen Analogicum				Ein erklerlichs / außdrückelichs wort.

*Caro mea est cibus, & sanguis meus verè est potus.*

שְׁקִיּוֹתַא      נְצַח      מְזוֹן      חֶשֶׁר

Er verstehet auch die wort von der erhöhung / oder erhebung der Menschlichen natur in Christo/ Von deren Petrus, Paulus, Gregorius, Basilius vnd andere viel schreiben.

Es haltens auch etliche für Menschliche Reden/ die eins theils gut / anders theils  
schädlich sind/ Als do ein ehrlich Man dem andern guts redet/ Oder wie Simei dem  
König David umb vnschuldts böses redet/ Doch was Simei ehrlicher/ dann jetzt die Eh-  
rendiebe/ die bey der Nacht verreterischer schölmischer weis Pasquillen schchnieden vnd  
anschlahen / die nicht so ehrlich sind / das sie ihre Nahmen darin zeichnen dorffen / do  
doch Simei bey hellem tag den David mit Steinen warff. *Ioseph. antiq. lib. 7. Cap. 8.*

Harbe: *Est animal quadrupes, quod Plinius appellat Chamæleontem.* Ist ein vierfüßiges Thier / welches Plinius ein Chamæleonten nennet.

Heali: Secundum Sirasim idem est, quod Butyrum dissolutum super ignem, quod butyrum sit recens & acceptum ex butyro crudo nouo, tale enim super ignem dissolutum tendit ad albedinem. Sed author Samarcandi in tractatu suo de Cibarijs dicit, quod brodium carniū cum aceto quod dicitur Sechbagi, vel almosus, denominatur Heali. Ist nach meinung Sirasis geschmeltzte Butter / welcher Butter frisch ist vnd von frischer roher Buttermilch genommen / Denn wenn solche vber dem Feuer zertassen / beginnet sie weißlecht zu werden. Aber der Author Samarcandi sagt / in seinem Tractat / von den Spenßen / das dieses wort ein Fleischbrühe mit Essig / welches man auch Sechbagi nennet / aber sonst almosus Heali genent werde.

Heam: *Apud Arabes est passio animæ permixta ex spe & timore, sicut quando aliquis timet aliquod damnum futurum, cum spe tamen aliqua quod illud possit amoueri.* Ist bey den Arabischen ein schmerzen der Seelen/ mit Hoffnung vnd Forcht vermischt/ Als wann sich einer eines künfftigen Unglücks befahret/ doch mit einer Hoffnung/ das es könne abgewendet werden.

abgewendet werden.

Helaman: *Est cibarium factum ex brodio carnis & aceto, vel acresta & similibus speciebus, sicut gelatina apud Italos.* Ist eine Speis die so gemacht ist von fetter Fleischsuppen und von Essig und dergleichen Specereyen / wie bey den Italienern ein Gallradt oder Gultz.

D. 9 2      Heceli:



لواذلي

Heceli: *Id est liquefactio*, Ein weichmachung / ein schmelzung / zerlassung.

حاريد

Heric: *dicuntur res acutæ*, Scharffe / spizige ding / wie Nadlen / wird derhalben billich ein Radirstefft / welche die Wapenstein Schneider zum Ferben / die Eker aber zu den Schrifften / Bildern / Landschafften vnd andern dingen / die sie auff Kupffer / Silber / oder Eysen ehen wollen / brauchen.

هيارم

Hiarem: *Argentum viuum*, Quecksilber / das sehr wol durch ein Böcklin Leder geleutert vnd gereiniget / vnd durch Kleyen gepurgirt ist.

حيتام

Hinnam: Ein Leimengeschirz / oder Kanne / die nicht verglasurt / aber doch wol gebrendt vnd zum Feuer vnd Wasser halten gerichtet ist.

חלמאיזד :

Hlimaijzd: Ist Schlattonisch geredt / vnd bedeutet ein Schnecken / sonst *Limax* genant. Besih Paracelsum in seinen Büchlein der entschuldigung / er wird *Meg menteny* auff Vngerisch (welches doch alt Schllisch ist) genant.

هومابن

Humain: *Est nomen Medici*, quem Latini appellant *Ioannitium*, Ist ein Name eines Arztes / den die Lateinischen *Ioannitium* / die Griechen *iargos* nennen.

هوزا

Hozæ: Ist Türckisch / vnd ist ein Orden / welchen der Türckische Keyser Baiazer an stat des Morder ordens der Deruissier / etliche wollen Dorlachier (welchen er außgereutet) gestiftet hat. Besih *Marlinum Barletium Scrodensem* in *Histor. Scanderbeg*.

حوراب الغزى

Hudebegi: *Est Cibus*, qui fit de *nucibus*, Ein Speis von Nüssen gemacht.

Хорда :

Horda: Ist Reussisch / auch wol Tartarisch / Bedeutet ein Legion oder Rott Kriegspleut / ein hauffen / ein versamlung. Bisih Herrn Sigismunden Freyherrn von Herberstein / in seiner Moscouitischen Historien / Folio 98.

Ende der Wörtter / so das H zum ersten Buchstab haben.

Anfang der Wörtter / so sich auff ein I beginnen.

يلاجون

Iacut: *Apud Arabes est nomen commune ad Rubinum*, *Sapphyrum* & *Hyacinthum citrinum*, tamen *Iacut absolute prolatum significat Rubinum*. Ist bey den Arabischen ein gemein wort / das auff ein Rubin / auff ein Saphyr vnd ein roten Hyacinthen mag gedeutet werden / Doch *Iacut* volkomlich geredt / bedeutet ein Rubin / Sonderlich aber werden die darmit gemeint / welche in Pegu wachsen / Doch wirdt zum wort *Iacut* auch das Landt Pegu gesagt / Als *Iacupegu*.

يلافوچ

Iafuch: *Id est*, *Synciput*. Das förder theil des Haupts / auff Griechisch *Βεγύμα* genant.

يلاهاريت

Iaharith: *Id est interior pars labiorum*, Das innertheil der Lefzen / oder Lippen.

يولام

Iulern: *Id est dolorem efficit*, Es bringt schmerzen / es thut wehe / oder macht symptomata.

Imidebat,



امیر آزاد :

بیلاجواریس ۛ

بیت باب الجی ۹

بين بيتي اكد بيدي

ۛۛۛ

بیست و یکم

БЕРШЛИК *vel* БРШЛИК :

ΠΥΘΕΠΟΥ, Ε. sagt:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Kr

*Istagra.*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Istagar: *Est salsa ex Amygdalis, sale & aqua*, Ist ein Sülze von Mandelkern/ Salz vnd Wasser.

زوللؤلؤ :

Iubelet: *Est nomen Persicum, significat Saccharum, cum aqua rosacea. Et Arabes expositores per Iuleb absolute non intelligunt, nisi Saccharum cum aqua Rosacea dissolutum & bullitum in modum Syrupi.* Ist ein hinder sich geschrieben alt Persischs wort / welches Zucker mit Rosenwasser vermischet/ bedeutet/ Wie dann auch die Arabischen Dolmetscher/ nichts anders/ durch das wörtlein Iuleb/ dann Zucker mit Rosenwasser zerlassen/ (das in gestalt eines Syrops gekocht) verstehen.

Иубанѣф.

Iubanaph: Ist alt Tartarisch / ist ein Promontorium oder Vorgebirg / das weit ins Meer hinein gehet / Wie die heilig Nasen in Moscouiten / das Gebirg Malea in Grecia / oder Caput pone Spei in Africa sind.

Игунѣстѣскѣ :

Igunstioesclirk: Disß ist Reussisch / oder Moscouitisch / vnd bedeutet ein gestrengen notfesten Man/ der ein bestendigs/ auffrichtigs/ vnerschrockens Gemüt. Wie Eleazaris der Priester (von dem Iosephus im Buch von Meisterschafft der Vernunft am 6. Capittel schreibt) Item wie Anaxarchus/ der in einem Mörser gestossen ward/ gehabt hat/ wie Plutarchus meldet/ Oder wie Mucius Scaeuola/ mit einem (von dem Liuius schreibt) herrlichem beständigem Gemüt begabt war.

Ende der Wörtter / so sich auff ein I beginnen.

Anfang der Wörtter / so ein K zum ersten Buchstab haben.

كاف لاسم

Kakasim: *Est locus post partem supremam nasi*, Ist der nechste ort nach dem obersten theil der Nasen.

KELVCH.

Keluch: Ist Wendisch / oder Henetisch / Kelueh ist Bingerisch / Kalich Behamisch/ Bedeutet Calicem, ein Kelch/ Wie dann disß in den worten der einsatzung des heiligen Sacraments/ 1. Corinth. 10. Item bey Matth. 20. Marc. 10. Luc. 22. stehet. Was aber der vnterscheidt vnd verstandt desselbigen Kelchs / so wol des darzu Consecrirten Brots/ (Do etliche das sich die ganze Substantz des Brots transmutire, vñ in den sichtigen greifselichen Leib Christi sich verkehre. Andere aber / das in/ vnd mit/ oder vnter dem Brot vnsichtiger/ vnbegreifselicher weis der Leib Christi seye. Vnd die dritten / das weder vor/ noch nach der Consecration / nichts von dem Leib Christi/ weder in/ noch mit/ oder vnter dem Brot/ Sondern das es nur allein ein zeichen des Sterbens/ vnd Siegel des Puncts zwischen Christo vnd dem Menschen gemacht/ sey) Das werden diese dreyerley an glauben vnterscheidner leute/ der tagen eins/ wol zuvergleichen wissen. Wir aber haben die wort der Einsatzung (damit von jeder sprach etwas hierin sey) Wendisch hieher setzen wollen.

Tha Pyta stuka ma wessebe / the Schlowa worttogo Sacramenta iogo Wolthara / Kuttare nahm wopissu the schwyte Euangelisti/ Mattheus/ Marcus/ Lucas/ a schwyty Paulus. Te seny tak.

Kass Aniss Jesus Krystus / wethey Nozy / aß wohn bñ pserasson / wesse wohn then Alieb / syckowasso se/ lamasso yen/ a da gym ten/ a sasso/ wessimisso tham a gysso schizy / tho io moyo Szylo / Fenoss sawass dahno busso / zññisso tho Emoyomu spomenaynu.

Theie rounossy puthey Metzery / wesse wohn teke then Keluch / syckowasso se / a da gym then / a sasso/ wessimisso tham/ a pñisso schizy stogo/ tho io then Keluch tog nowego Testamenta abo wudawana/ wemotey Asswñ/ Kuttara sawass pselata busso Ewodawanu wassych Grychou / tak zyso / aß wñ stogopiss busso / tho zññisso Emoyomu spomenaynu.

Karabitus,



قال ابي بنوس

**Karabitus:** Est *Apostema capitis calidum*, & est Birsen. Ist ein hitzig Hauptgeschwer/ sonst Birsen genant. Etliche wollen es sol des Viehshirn wütigkeit sein/ wie dem jungen Rindvieh solchs oft widerfährt. Ich halt aber es seyen die *phantasmata* oder torheiten/ welche man mit einem guten Bengel dem Patienten vertreiben kan. Es heist sonst gut Deudsch/ Einem Narren den Trippel bohren/ oder mit ungebranter Eschen das Maul zerreiben.

قال رندا

**Karmene:** Genus animalis, quod dubitat *Auicenna*, an sit *Basiliscus*. Ist eine art eines sehr schedlichen/ giftigen Thiers/ Vnd stellt es *Auicenna* in zweiffel/ ob es ein Basilisc/ oder sonst ein ander Thier sey. Weil er aber sagt/ es sey sehr schedlich vnd giftig/ so wird es ohne zweiffel ein Basilisc sein/ Dann mir die zeit meines Lebens nirgent von grösser schaden beschehen/ auch von niemand mehr falschs giftts/ ober mich außgegossen worden ist/ dann allein von den Basilischen.

قال ربا

**Karbe:** Est animal venenosum, faciens oua, quæ venenosa sunt. Ist auch ein sehr vergiftet Thier/ welches auch vergiftte Eyer legt.

في المراضات

**Khiamastir:** Ist ein Füheler/ ein Bindlenwascher/ ein loser Hanren/ ein Bonifacius, der seinem Weibe vnterthenig vnd wissentlich ihrer Schanddeckmantel ist. Besih *Paracels.* in dem Weiberrath/ am 9. Capit. Sind sonst an des Türckischen Keyfers Hoff/ diese/ welche außkehren/ waschen/ vnd andere Weiber arbeit thun.

قال رس

**Kers:** Id est stomachus & intestina animalium quadrupedum & auium, Das ist der Magen vnd das Ingeweidt vierfüssiger Thier vnd Vogel.

قال ف

**Kef:** Est manus, quæ continet pectinen & digitos, & huiusmodi pars est communis ad partem domesticam & syluestrem palme, seu manus. Ist eine Handt/ die strehle vnd Singer hat/ Vnd ist dergleichen theil gemein mit dem innerstem vnd eusserstem theil einer flachen Handt/ so wol als einer schlechten Handt.

قال بنجي قال بنفاسد ان بنف

**Kesengi & kebenkesenetz:** Sunt genera tuberum, sind arten der Geschwer. Es hat *Babarius* der Gyprier gemeinet/ es sey das erste der Glandulen oder Halsgeschwür *Antiaides* oder *Antiades*, Das ander aber sey *πρόδρυσ*, von denen *Galenus* sect. 3. aphor. Comment. 26. vnd lib. 3. de symptomat. caus. Cap. 11. meldung thut.

قال وودو

**Kedusul:** Est genus serpentis, Ist eine art einer Schlangen/ vnd sollen in der Insel *Epidauro* gefunden werden/ deren die Römer in zeit der Pestilentz/ Anno vrbis 462 eine/ mit grossen Pomp vnd pracht/ auff einem darzu wol gestaffirtem Schiff/ in der Ehr des Heilgots *Aesculapj*/ eingeführt haben/ vnd darmit dem Sterbendt (wie sie glaubten) ein ende gemacht. Vide *Valer. Max.* lib. 1. Cap. 6.

KAYKLIRZ.

**Kayklirz:** Est vocabulum Sclauonicum, & est Ioculator, ein Gauckeler/ Wie die Seihflieger/ Löcher in die stürnen bohrer/ Ballenwerffer/ vnd dergleichen Landfahrer.

قال فان

**Keiken:** Est gumma horribilis saporis, & secundum aliquos est *Sandaracha*. Ist ein Harz eines greulichen geschmacks/ Aber nach etlicher meinung ist es Bergroth. Ich halte das es Reuschgehl oder roter Schwefel sey/ darmit die alt Neglerin in Tyrol Goldt gemachet/ Ja ha ha hach.

Nr 2

Kfohamag.



ΔΒΕΩΤΩΤΑΙΩΤΑΙΩ :

Kfohamagphsaff: Ist Persisch für sich geschrieben/ Bedeutet ein vergessens (oder verlorens/ aus dem gebrauch gelassens) vnd doch noch sichts ding/ Wie in Phœnicia bey der Gewild Insel nebed dem Vorgebirg Palestina in Arabia Petrea ein Tempel ist/ daran Buchstaben/ die niemand lesen kan/ geschrieben/ in Stein gehauwen sindt. Oder wie die alte kunst Stein zugießen/ wie man dann solcher Seulen zu Menez jwo/ vnd zu Rom viel findet. Item wie das Vergipsen nach altem Carthaginensischem vnd Römischen gebrauch/ Wie man das zu Augst bey Reinselden vnd Lichtstal noch findet/ welche kunst gar aus dem gebrauch kommen/ aber doch noch für Augen sind.

ΛΙΠΠΗΜΙΠΠ :

Kambutar: Est ἐκατόμην In Phœnicien hielt man alle fünff Jahr ein Feuerfest/ darauff zogen die Vmbwohner mit feisten Camelen/ Das Opffer hies ἐκατόμην, Wann sie wider heim zogen/ furten sie Wasser mit ihnen heim/ für alle Kranckheiten. Was schier als wann wir ein Fasnacht Feuer/ oder ein Johannes Feuer machen vnd das Weihwasser am Osterabendt holen.

ΛΙΠΠΙΖΙΠΠΕ-ΙΙΙ Ζ ΡΙΠΠ :

Korsayhhalcha: Ist ein saurer versalken Wasser/ wie vmb Arsinoe die Stadt/ (welche am gestadt des Arabischen Meers ligt) dessen mancherley/ aus harten Felsen springt/ sonderlich aber zwischen Arsinoe vnd den Troglodytern/ Also auch zu Hall in Schwaben/ in Sachssen/ in Tyrol vnd andern örtern mehr/ aus der Erden quillet.

קלח

Kalah: Finem consumauit, finiuit, perfecit, cessauit, Ist ein Ende/ ein Aufshörung/ ein volbringung/ sonst קלח, Aber Kalah heist sonst ein Vogel/ den die Arabier Kriksla nennen. Er wohnet auch auff dem Meer vnd dorum/ werden auch Meleagrides genandt/ deren sind in Arabia in dem See Aphrodites (welchen niemand schiffen kan) auch sehr viel/ Dann in diesem See ligt ein Insel/ sonst ohn alle frucht/ allein ist sie gar voller Meleagriden. Desselbst ist auch ein grüner Berg/ der blendet die Leute/ so ihn lang ansehen.

: קדחם

Kadhem: Id est Lex, ein Gesäß/ ein Gebott/ oder Vorbott/ Wie Macarius ein Gesetz gab/ in Lesbo/ Das er den Leuten nennet/ derhalben vnd damit zubeweisen/ die stercke des Gesetzes. Jetzt heist man so viel auff den Gesetzen/ das ein jede Mücke/ oder ein einziger nediger Windt ein Gesäß umbstossen kan.

ΚΑΠΙΧΑΡ :

Kapxar: Ist Tzeruianisch/ ist ein falscher Zeug/ ein Lügner/ ein Verreter/ Wie Hazoschar der Pfeiffer was/ der gab falsche zeugnuß wieder Tenum/ Derhalben hernach kein Pfeiffer/ in den Tempel Tenum kommen dorfft. Wann jetzt falsche Verreter vnd Zeugen nicht in die Kirchen gehen solten/ würden offft die Prediger wenig Zuhörer haben.

: קרחר

Karhior: Ist Samaritanisch/ ist ein genöte/ gezwungne/ Wie Athra vnd Gymene/ die jwo Basen Menelai/ die Paris mit Helena von Sparta hinweg führt/ vnd richtet darnach an/ das der Sydonier König (sein Wirt/ der ihm guts gethon) ermordet wird.

ΚΑΔΘΩΘ :

Kadthothphi: Ist Gorgianisch/ oder Jacobitanisch/ Bedeutet ein gute zurersicht/ ein Trost/ ein Hoffnung etwar auff/ Wie Philoctetus zu des Vulcani Pfaffen hette/ Dañ in der Insel Lemno wohneten dieselbigen Priester des Vulcani/ welche die Schlangenbiß heylen kondten/ Derhalb/ als den Philoctetum ein Schlange/ bey dem Opffer Apollinis gebissen/ er aus guter hoffnung vmb hülff dohin geschickt/ Die Schlange aber/ ist vom Vlysse ertödtet worden.

Item



Item wie Agbarus der Landtvoogt zu Edesso zu Christo / vnd der Leprosß zu dem Propheten Eliseo jeglicher ein Hoffnung seiner Gesuntheit gehabt hat.

: יִחְזַק וְדָח

Kulitheb: Ist Egyptisch / ist ein vnuersehene / zufellige / wunderliche Gottes Fürscheidung / Wie etwan sich begeben / do Vlysses, Menelaus vnd Calchas die Tochter Agamemnonis Iphigeniam, in dem Than bey Auli (auff dem Herzug für Troia) wegen Agamemnonis vbelthat / wieder die Göttin Dianam opffern wolten / Wurde ihnen ein Hundt dafür dargestellt / vnd die Jungfrau bey dem Leben erhalten.

Item wie Abraham ein Ziegenbock / als er seinen Sohn opffern wolte / erschein / Oder wie das Feuer / vnuersehens das Opffer des Propheten anzündet / vnd der Baals Pfaffen Feuer erlöschet thet.

: קַהֵּה

Kahah: Ist ein Lügner / der ein nicht allein betrugt / Sondern auch darzu verleugt / ihme sein Ehr abstilt / Wie etwan Antimachus thet / der redet den Griechen / die vnschuldiglich beleidiget waren / erst darzu viel schmachredt nach / Vnd schalte sie zu dem das sie betrogen vnd beschissen waren. Es sind dieser zeit noch viel Antimachi vorhanden / Sonst heist das wort קַהֵּה Tunkelheit / vngestimmigkeit / קַהֵּה aber / oder קַהֵּה bedeutet Runklet / Aus welchem das קַהֵּה als ein adiectiuum herkömpt.

قائمة

Keimati: Est Medicina sicca pro pueris, Ist eine trockne Arzney für die Kinder.

: קִלְלָאִשׁ

Kilellasch: Est maledictio, ein verfluchung / Wie Bileas das Volck Gottes / aus geheiß Balacks. Item wie Onias den Aristobulum / aus befehlich der neidigen Jüden hat verfluchen sollen. Oder wie mich meine neidigen Feind (Ja wann sie kondten) gerne verfluchen wolten.

قانون

Kenif: Sunt dies Caniculares, αἱ ἀμφὶ τὸν σέλιον ἡμέρας, also sind die Hundts tage genant.

قانون

Kersalzach: Ist ein Gespenst / Nachtgesicht / Wie dem Pisistrato der Athenien- ser Tyranne eins für kam. Item wie der Picten König eins im schlaff zugesielet / Oder wie dem Erasmo Buchwalter zu Basel eins ins haus zum Eichörnlein gegaucklet ward.

قانون

Kersemus: Est agritudo, quæ est magnitudo virgæ præter naturam, & dicitur etiam Kersemus agritudo, quæ quodlibet aliud membrum præter naturam excrescit. Ist ein Kranckheit / welches da ist ein vbernatürliche größe des Menlichen Gliedes / Vnd wird auch Kersemus genandt / so es vbernatürlicher weis / grösser dann ein jedes anders Glied wechsset. Die Weiber hinder Calicut / haben ein Kraut / darmit machen sie solche glieder / so vbermässig geschwollen / das die den 20. theil grösser / dann der gemeine brauch ist / werden.

قانون

Kermet: Est pondus 6. Karat. Ein Gewicht von vj. Karaten / darbey man die Diamanten wigt.

: קַרְסֻלָּה

Kercules: Ist Armenisch / Id est locusta magni corporis, non habens alas, Ein groß- leibiger Heuschreck / der keine Flügel hat. Ich halte das es ein Holzwurm / der gar groß vnd Feist vnd in den alten Dammstöcken wohnhaftig ist / sein werde.

قانون

Kerseniati: Id est, aranea vel hectuna propter sui paruitatem, Ein Spinnerwebe / heist also wegen seiner reine des Fadens.

Es

Kerschlich,



فائر شالخ :

Kerschlich : Ist Türckisch / vnd ist ein erwegung / ein bedenkung / vorbetrachtung eines dinges / Als wie *Horatius* meldet / do er sagt : Ich habe meine Achßeln vorhin zu rath genommen / damit ich erkündigte was sie ertragen möchten.

فامر ابا :

Kemini : *Id est vas vitreum in modum phialae, habens orificium strictum.* Ist ein glesern Faß / in gestalt eines Kredenzgeschirrs / das ein engs Mundloch hat. Ich halte es sey ein Violglas / vnd heisse also / wegen des langen Halses.

قانتارون :

Ketemon : *Est egritudo oculi & est quasi nubes,* Ein frantzheit der Augen / einer Wolcken sich gleichend. Möchte vielleicht *πρόωσις καὶ πώσις* sein / welches etliche *Saniem* vnd *Siphac* nennen.

قير :

Kir : *Est sordities, adherens parietibus alueorum apium, alij dicunt, quod sit insula similis pici scaturienti à terra, sicut fons in parietibus Ninive & Babylonia.* Ist der vnflat / so an den Bienkörben hangt / Etliche sagen / es sey ein stinckende materi / gleich dem Bech / das aus der Erden fleußt / wie der Brunn an der gegendt *Ninive* oder viel mehr *Babylon*.

قيس :

Kist, seu Kust : *Est pondus vnc. 20. secundum alios vero est pondus lib. 4.* Vide in quinto Canone Cap. de ponderibus *Auicenn.* Ist ein Gewicht / das 20. Unzen helt. Nach etlicher anderer meinung aber / ist es ein gewicht von 4. lb. Besih den *Auicennam* im 5. Canone oder in der fünfften Regel / im Capittel von den Gewichten.

قينا :

Kina : *Id est Pix,* Ist Baumbech / das aus Dannen vnd Fiechtenholz gebrent wirdt / Wie dessen in *Reussen* / *Polen* vnd *Marck* / viel gemacht wird / Heist sonst *Pix*, Bech.

فائر سالا :

KL. *Id est, Kalendae,* wie man das bey den alten *Antiquiteten* vieler örter findet / Als sonderlich zu *Tergestum* oder *Triest* / aneiner alten *Mauvren* / bey dem Gedechtnuß *Lentuli* / Vnd wird sonst bey *Paracelfo* lib. de par. hu. Corp. Cap. 12. für *Kers letche* verstanden / oder gebraucht. Ist sonst *Arabisch* / vnd bedeutet bey ihne ein zehe / schleimige / vnd stinckende feuchte des Magens / Zingeweids vnd der Gebehrmutter / Dann *قاريس* *est stomachus, vel intestina animalium quadrupedum vel auium.* *Letehe* / ist so viel geredt / als *humidae viscosae, seu mali odoris.* Vide *Auicenn.*

Ende der Wörtter mit K.

Anfang der Wörtter / so sich mit einem L beginnen.

لاداك :

Ladac : Etliche wollen es sey ein *confectio ex Moscho, gariophyllis & similibus, qua liniunt se mulieres.* Ist ein Confect von *Bisam* / *Negelen* / vnd dergleichen / damit die Weiber sich schmincken. Ich halte aber es sey *Blenweiß* mit *Rosenwasser* vnd *Eyerklar* vermischet. Besih *Paracels.* in *Theaur. Philosophiae*, lib. 4. Cap. 18.

لاهور :

Lahurij : Ist *Quecksilber* mit *Schwefel* vermischet / welches man auch (so fern es sublimirt wird) *Zinober* nennen thut. Besih *Efferarium Monach.* lib. de lapide *Philoso.*

لالالك :

Lallec : *Est res, quae diu masticatur,* Ist ein ding / das seiner zehe halb / lang gekewet wird.

Lagazab.



: אלהאס

Lagazah: Ist alt Egyptisch/ vnd ist so viel geredt/ als ein ding/ das viel formen/ aber nur ein gestalt hat/ Wie der Camaleon/ der hat wol nur ein gestalt/ aber mancherley farben. Wie Gott der Allmechtige/ der erschein dem Abraham/ als ein Mensch/ Dem Mose wie ein Feuer/ In der Tauffe Christi/ mit der Redt/ vnd in gestalt der Tauben.

Ⓢ אלהאס

Latahales: Sunt Epithemata ex rebus bene redolentibus, sicut aqua myrthi, Sandali, Camphoræ & similia. Seind eusserliche Arzneyen/ von wolriechenden Kreuttern/ wie Myrtenwasser/ Sandel/ Kampferwasser/ vnd dergleichen.

Ⓢ אלהאס

Lamos: Id est Sulphur, Schwefel/ der aus Riß per descens. gedistillirt wirdt/ Wie ich in Tyrol dessen viel gemacht.

Ⓢ אלהאס

Lasmar: Ist ein Schwefel/ der aus Wassern gesotten/ Wie zu Baden im Ergew/ in Schotlandt aus ein See/ vnd in Islandt. Besih Io. Aurel. Augurell. Chrysop.

Ⓢ אלהאס

Ladzar: Id est Salarmoniacus, der aus Armenia gebracht vnd doselbst gewachsen ist. Gulielm. Gratarolum lib. de perfect. magisterio. ex Aristo.

Ⓢ אלהאס

Labach: Id est, Sal commune, Gemein Saltz. Besieh Practic. Magist. Odomari ad discip. Item lib. perfect. Salis communis Adophereij.

Ⓢ אלהאס

Laason: Id est Stannum, Zin. Vide Rosarium Philos. Arnold. de Vill. Non.

Ⓢ אלהאס

Lazucus: Est lapis, quem habent illi, qui operantur in aquis. Ein Stein/ den die Fische bey sich haben/ Disz sol ein Karpffenstein sein.

Ⓢ אלהאס

Lachamai: Rubeum, Roth/ Ist eigentlich der offte gecalemirte Mars/ ein Crocus Martis genandt/ welches nicht allein Paracelsus in seinem 9. Buch Arcan. Philosoph. am 11. Capittel/ Sondern auch in seinem Apertorio am 25. Capittel meldet.

Ⓢ אלהאס

Leharich: Ist ein Alchymistisches wörtlein/ vnd brauchets Paracelsus im 9. Buch der Heimlichkeiten/ am 13. Capit. Do er von den Viribus dis schreibt/ Vnd nennet also die Firigkeit/ das Gewicht oder Pondus/ vnd die farbe des Goldes/ mit einem wort. Es entstehet aber (wie ich achte) vom alten Cabalistischen wörtlein להרית Leharuth, mit welchem die Alten/ die Natur der Seel/ des Geistes vnd des Gemüts bedeutet: Wie dann lang nach dem Wasserguß Deucalionis/ die Griechen/ durch das wort κηρ ήτοις άντας, gleicher gestalt/ die Seel/ das Gemüt vnd den Geist. Also durch das wort Φη κηρ δέμας die Natur der Seel vnd des Leibes zuuerstehen gegeben worden ist. Wer nun diese wort verstehet/ der verstehet auch/ welcher massen beyde Naturen/ Nemlichen Diuina & Humana/ in dem Sohne Gottes vnd Mariæ (nicht das die Göttliche in einem andern/ oder die Menschliche in einem besondern/ Sondern beyde sempitlich in einem einzigen) Jesu Christo Copulirt/ vereint oder verbunden/ vnd doch keins wegs/ oder mit nichten/ durch einige Confusion/ weder Temperirt/ oder vermischt/ Sondern das ein jegliche Natur ihr eigen werck verrichte/ Also das die Menschliche in einer eusserlichen/ welche ein jeder נפש an sich hat/ tödtlich/ Die Göttliche aber/ durch ein innerliche/ welche die Seel an sich hat/ leblich sey. Item er wird auch verstehen/ welcher massen Caro Christi diuifica ist. Er verstehet auch das Büchlein Ars intellectina sub lapid. philos. Teruistj.

Es 2

Leharuch.







*Auge, alter in opposito augis circulorum paruorum suorum, prior super alterum eleuatur. Ist eine erhöhung eines Planeten vber den andern/ in seinem Epicyclo/ Als wann der eine in Auge / Der ander gleich gegen dem Auge vber / in seinem Epicyclo oder kleinern Zirkel stünde/ So wird der erste/ vber den andern eleuirt oder erhöhtet. Vide Albumasarem de magnis coniunctionibus ac annorum reuolutionibus, Tractatu sexto, diff. 1. lit. K 3.*

מיתרירת :

Mithridat: Ist ein Cabalistischs wort / vnd bedeutet / einen der das Gesetz versteht / bedencket vnd darnach lebt / Wie dann der nahm dasselbige / durch die ersten Buchstaben / in diesen worten / nach Cabalistischer Manir außweist / Als

מלש	Acutus	ἀκρότης	Scharpffsinnig / Verschmizt.
ירע	Agnosco	ἀναγνώσκω	Verstehe vnd erkenne ich.
תירח	Lex	νόμος	Das Gesetz.
ובר	Loquor	λαλέω	Heist Ich rede darvon.
וסר	Macero	κόλλω	Ich bekümmere mich fast sehr dafür.
וחיח	Viuo	βιόσκειν	Ich lebe.
תמונה	Similitudo	ὁμοιότης	Demselbigen ehulich oder gleich.

MASACVMIA.

Masacumia: Est illud, quo vitreantur vasa, Ist das (Nemblich die glette) mit welchem die Geschirz verglasurt werden. Besih Practi. Caraunt. Hispan.

מאכאבבאל

Makabbarruhal: Ist ein Hebraisch vnd mit Chaldaeischer sprach vereint / oder vermischet / Aber sonst ein Cabalistischs wort / vnd bedeutet den grossen König / Gott / die heilige Dreyfaltigkeit / zwar kurz vnd doch mit weitläufftigem verstandt geredt. Die erste sylben מ hat zwö bedeutungen / als : מלך vnd : מלכה das ist מלכה vnd : מלךים das erste ist Rex, König / oder βασιλεύς, Das ander bedeutet θεός oder Deus, Gott / Vnd gibt jedes ein sylb. Die ander sylb אב bedeutet πατήρ, Pater oder Vater. Die dritte sylb ist Chaldaeisch בר Bar ist filius, υἱός oder Sohn. Die letzten zwö sylben רוח Ruba / bedeuten den heiligen Geist. Paracels. in comment. sup. ἀποκάλυψ. lib. 29. cap. 15.

מאכאבבאל

Manareth: Seind weise/ hochuerstendige vnd doch sehr fromme Menner / die von ihrer fürsichtigkeit/auffrichtigkeit vnd geschicklichkeit wegen/andern/die in streitigen sachen wieder einandern/die zuentscheiden vnd vertragen gesetzt werden / Wie etwan die Dryssigerherrn in Aegypten/oder die Areopagiten zu Athen/vnd die Ephores zu Lacedaemonien waren. Die Arabier schreiben mit dem Artikel م

م

Mezameiz: Est genus serpentis, vel vermis pilosus, Ist ein art einer Schlange/oder eines harechten Wurms.

: L Z D I S

Madyn: Ist ein Münz/ zu Alkeir in Aegypten/ deren 35. ein Ducaten gelten / Ist vngesährlich so viel/ als bey vns ein Behamischer Grosch / der drey Kreuzer / oder 15. Etschfierer giltet

מלחטל

Melethal: Disz wort brauchet Paracelsus für eine jegliche Resolution/ deren dingen/so in ein Helm/oder Krausen gesublimirt vnd daran hart angewachsen/oder coagulirt sind. So es nun durch Kunst/ oder von Natur sich widerumb resoluit / es sey gleich in Liquors/ in eins Olei/ oder in pinguedinis gestalt/ so heist es Melethalirt. Es entstehet aber disz wort (allerley vergleichung Himelischer wirkung halber) von den Hebraischen wörtern מלחטל Melechet, Das ist Himels wirkung / Himelische Bitterung/ oder Influentz. Vnd hetten die Jüden (wie Ierem. am 44. bezeugt) ein Opffer also

Et

genandt/



genandt/ Welches sie mit Opffern/ gleicher gestalt/ wie die Catholischen Christen/ die Creutzwochen/ mit Creutzgengen/ derhalben das Gott die Früchte auff dem Felde (für Ungewitter/ Als Schauer/ Hagel/ Kelte/ Reisse/ oberiger Feuchte/ Donner und anderm Ungewitter verhüten/ Dargegen liebliche Tauw/ sanffte Regen/ und nützlichen Sonnenschein) damit die wolgeraten und herfür kommen möchten/ geben sol.

Zum andern theil entstehet es von dem wörttlein חַוּ Thal, oder so mans Chaldaeisch verstehen wil חַוּ welches חַוּס וְחַוּסָה, zu Latein Ros, auff Deudsch Tauw heisset: Derhalben werden die zwey: חַוּ Hetb hinweg geworffen/ und wird an stat derselbigem das חַ: Thet mit dem Patba und dar hinder das ל Lamed gesetzt.

## MIESVY:

Miesycz: Ist Sclauonisch/ und bedeutet Mensen, auff Griechisch μῆν / ein Monat/ oder 29. Tag. Besih Sigismundum Gellenium in lexic.

## MEDALBADT.

Medalbadt: Ein alts Frenckischs wort/ ist Erzwasser/ Metall badt. Dis wort brauchet Paracelsus im 9. Buch von den Irdischen Verborgeneiten/ am 11. Capittel/ Do er von dem Wasser zu Ach im Nederlandt schreibt. Item am 35. Capittel/ do er vom Pfeffersbadt/ Vnd am 63. Capittel/ do er von Schweizerbadt/ zu obern Baden/ und ihren inhaltenden Minerem (ursach/ das ihr gröster gehalt Schwefel ist) Wie auch Ioseph. Antiq. lib. 17. Cap. 9. von etlichen Bädern jenerhalb des Jordans gedenckt/ darin die Menschen gebadet und gesuntheit erlanget haben/ schreibt. Es entstehet von dem Hebraischen wort מִדְבָּה welches sein Radicem א מ ד id est aqua, oder Wasser/ ו מ ד id est tepore, Warm empfacht/ Es ist sonst Medaba/ oder Medaba ein Stadt/ also Medba auch eine/ 8. Meilen von Iherusalem/ in der Rubeniter theil/ Wie solches Iesae am 16. Capittel zusehen/ gewesen.

## MPABENEKY:

Mrawenecz: Est vocabulum Sclauonicum, & est Formica, Ein Ohmeiß/ sonst муравья genandt/ ein kleines aber heußliches und emsiges Thierlein.

## مينا

Mina: Bey den Griechen μνᾶ, genant/ und also gezeichnet M hat 16. Unzen/ oder 32. ἡρῶ oder σῖνλ, Ist noch dieser vnser zeit/ ein recht lb. do das lb. gewicht von 32. Lothen und 128. δραχμῶν oder Quentlin/ Derhalben ohne zweiffel/ das Pfundt von den aller eiltisten Egyptiern und Jüden/ auff vns herreichet/ Wiewol mir nicht unbewust/ das etliche dem Schekbel ein halb loth/ Oder wie es etliche nach Römischer art ein ἀστέριον, wir aber ein loth heissen/ oder wie es Cleopatra nennet/ ein δραμίσκιον, das ist 4. Drachmas/ derhalb dem Minæ allein 15. Unzen zugibt. So mag man auch dem Dioscoridi der also sagt / ἡ δὲ ὀνῆσα δραχμὰς ἡ ῥάμματα ἡδὲ ἔχα. Id est uncia drachmas octo scrupula 24. habet glauben. Item Galenus lib. 6. de Compos. Medic. bezeuget/ das die Unze 8. Drachmas halte/ Derhalben billicher 16. Unzen ein Pfundt/ dann ob gleich das Pfundt von 12. Unzen (wie es die Medici brauchen) helt/ mögen doch 96 Quintlein/ nicht dohin reichen/ das 15. Unzen 1. lb. sein solten/ Derhalben so heist das gewicht von 16. Unzen Mina/ Das von 12. Unzen aber/ ein lb. Vnd ist ὀνῆσα ein pfundt von 8. Unzen/ oder 16. Schecklein/ das were bey vns ein halb Kölnisch/ oder Nürnberger Pfundt. Besih Agricola & Michaël. Neandrum de Pond. & Mensur.

## מִטְרָפָנוֹן:

Mitraphanon: Ist ein Assyrisch wort/ mit Persischen Buchstaben fürsich geschrieben und bedeutet/ das alles von der Sonnen erleuchtet/ entdeckt und scheinbar gemacht werde/ Dañ Mithras heist Sol, oder Sonne/ Phaneus heist erscheinend oder anzeigend/ Derhalben ist es ein Sonnen Zeiger/ oder schatten Vhr/ deren Papyrius Cursor/ der Bürgermeister zu Rom/ die erste fundirt und hat machen lassen/ im 4. Jahr der dritten



Jahr/ che Christus geboren worden / vide Plinium lib. 7. Cap. 60.

MISCHMASCH.

Mischmasch: Ist ein Paracelsisches wort/ *Liß lib. 3. Cap. 44.* von temperirung der Medicamenten, Vnd ist so viel geredt/ als *Quid pro quo*, Als so mangel des einen erscheinet oder fürfelt/ das dem/ der sein notturfftig ist/ ein anders an dessen stadt/ mit gleichem nutz zugebrauchen geben werden möge/ ist so viel/ als *תקופה* *Alasprophorus*, *peruerfitas*, ein verkehrung/ Wie *Auicenna* für die *Cicoream* (in zeit der noth) *Scariolam* zubrauchen gelehrt. Item *pro Acacia, succum lentisci, vel Hypocistide*, vnd *pro Vrsae adipe, adeps vulpis* hat heissen appliciren/ Oder wie *Galenus* für *Bolo armeni, sanguinem Draconis*, oder an stadt der Gapperswurcz/ *Radicem Tamarisci*, & *pro Anthimonio, plumbum vstum* hat nemen heissen. Also hat *Serapio*, für Kürbsen Violensafft/ Für Frausvenharfraut/ oder *Capillo Veneris*, Viole blumen/ Doch nur das halb gewicht gelehrt ein Menschen vnd den *Asthmaticis* zubrauchen befohlen. Darvon kompt das wort *Mischmasch* her/ *מסתמר* *Misechamar cautio*, ein Versicherung/ *ἀπαράλῳγος* *מסתמא* *Misechamascha*, *Misceo*, ich vermische/ *μυγάλο* *מימיסמטא* *Medicina*, ein Arzney/ *מימיסמטא* *Myemismatzza*, Wil hie nicht reden von denen/ die Rattenkraut für Walram/ Zeilandbeer für Pfeffer/ vnd gelb Wassergilgen für *Calmus* verkauffen/ Deren je eins dem andern/ so gleich an Wirkung vnd tugent/ Als gleich der alte Affe von Heidelberg/ dem grossen Gott von Schafhausen/ angestalt gewesen ist.

HDV

Mamama: *Est non* Disß ist recht alt Cabalistisch geredt/ von dreynen vnterscheide-  
nen Sprachen/ als nemlich von Hebraisch/ Syrisch vnd Chaldaeisch oder Abyssinisch/  
vnd ist auß jeder Sprach ein Buchstab genommen. Ist ein bedeutung aller volkom-  
menheit/ derhalb/ das im Gewicht / in der Maß / vnd an der Zahl (wie *Euclides* vnd  
*Pythagoras* melden) alle Operationen stehen. Dann

מנח } Numeravit } Er hat gezehlt / } Besih Paracelsum de vera Magia, quæ  
 מרר } ist } Mensuravit, } heist } Er hat gemessen / } est plenitudo, consumatio philosophia  
 משקל } Ponderavit. } Er hat gewogen / } naturalis lib. 15. Cap. 21. Wir haben  
 dieselbigen Alphabet / dem Leser hieher verzeichnen wollen / damit er desto besser daraus  
 kommen könne. Von diesen Alphabeten vnd ihrem verstand / besih Rab. Nathanem de  
 sacra rer: arte. lib. 19. Cap. 35. Item lib. 52. Cap. 41. 53. vnd 61. Item von den Cabali-  
 stischen Alphabeten schreibt auch Rabi Kanahab im 5. Buch der Vnterscheiden / Cap. 32.

Cabalistarum Alphabeta tria, Agrippa testante, primum alphabetum, hoc est dictum  
coeleste, quo in Astrologicis vtitur.

ת ש ר ק צ פ ע ס נ מ ל כ י ט ח ז ד ב א  
:אשׁוּרִיָּהּ וְעַד הַיָּם הַגָּדוֹל וְעַד הַיָּם הַקָּטָן וְעַד הַיָּם הַזֶּה וְעַד הַיָּם הַהוּא

Secundum Cabalistarum alphabetū vocatur Melachim, hoc est Regale, testante Agrippa.

2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

Tertium Alphabetum Cabalistarum dictum Transitus Huuñ, Agrippa & Gotfrido Bitaracunse testantibus.

ᐱ ᑎ ᓂ ᐃ ᐅ ᐆ ᐇ ᐈ ᐉ ᐊ ᐋ ᐌ ᐍ ᐎ ᐏ ᐐ ᑑ ᐒ ᐓ ᐔ ᐕ ᐖ ᐗ ᐘ ᐙ ᐚ ᐛ ᐜ ᐝ ᐞ  
 ᐟ ᐠ ᐡ ᐢ ᐣ ᐤ ᐥ ᐦ ᐧ ᐨ ᐩ ᐪ ᐫ ᐬ ᐭ ᐮ ᐯ ᐰ ᐱ ᐲ ᐳ ᐴ ᐵ ᐶ ᐷ ᐸ ᐹ ᐺ ᐻ ᐼ ᐾ ᐿ :

∴ அதிகாரம்

Manahel: Ist ein Gottes redener / einer der Gottes Willen verkündigt / möchte  
vielleicht von dem *Essener Mahameno* her reichen / Welcher in der Jugend dem *Herodi*,

Et 2.

role



Das Ander theil des Onomastici,  
wie das er noch ein König der Juden werden solle / propheteit hat. Besih Iosephum in  
*Antiq. lib. 15. Cap. 13.*

Ende der Wörtter / mit einem **D**.

Anfang der Wörter / so sich mit einem **N** beginnen.

Ⓢ نَابِيٓ

Nabit: Est potus, qui fit ex Daelylis, & ficibus, et alijs ab vuis ex quolibet fructuum,  
Ist ein Tranc / der von Palmennüssen / von Feigen vnd von andern Trauben oder  
von einer jeden Frucht gemacht wirdt.

Ⓢ ՆԵՐԷՐԻ:

Niereri: Est vocabulum Armenicum, & est Massa, ein Massa / oder das Chaos /  
aus dem alles erschaffen. ՆԵՐԷՐԻ ist sonst so viel / als Terris. Von dem Chaos besih  
Paracels. in philos. saga. lib. Cap. 3. de Compositione hum.

Ⓢ ՆԱԴՈՒՇԵՄԻ:

Naducemi: Est dispositio mala matricis, diuersa à mola, & est Persicum vocabu-  
lum, Ist sonst ein Persischs wort / vnd bedeutet eine böse Disposition der Behrmutter / von  
einer ungleichen bürde.

Ⓢ ՆԵՍՈՒՅԱ:

Nesloqua: Est vocabulum Indicum, vnd bedeutet / etwas / das man höchlich ehrt /  
das man für Augen heilt / hoffnung zu ihm hat / Wie erstlich die Troianer vnd nach-  
mals die Römer / zu dem Bildt Palladis. Item wie die Morßbürger zu dem Zutibe-  
rum, Die Brandenburg zu ihrem dreyheutigen Abgott Trigla / oder die Wenden  
den Kadegast / den Swantewitz vnd Zernebog gehabt haben. Besih Homerum,  
Plutarchum, Birnensem, Emserum, Prptusum vnd andere.

Ⓢ نَازِر

Nazer: Sunt flores Antimonij, kompt vom wort Nazereus her. Nazereus das  
ist ein fürtreffliche Person / etwan in einer Kunst / oder Facultet. Entsiehet vom wort  
Nezer, welches im Hebraisch eine Cron oder Diadema heist / mit welcher man die Kö-  
nige (als die fürtrefflichsten vnter dem Volck) krönet / Vnd sie darmit (als hochwür-  
digeste) von andern gemeinen vnterscheidet / oder absondert / Vnd würden bey den  
Juden die / so sich etlicher Spenzen / Kleider / oder anderer gebreuchen / wieder die ge-  
meine gewonheit enthielten / also genandt / Derhalben dann auch Christus / billich Na-  
zarenus (als der aller Höchste / heiligste vnd gewaltigste) genennet worden. Sonst  
mag ein jeglicher / der / in etwan einer geschicklichkeit / andere obertrifft (Als Aristoteles in  
erkantnus natürlicher / Ptolomæus in Astronomischer sachen / Cicero in Volredenheit /  
Scipio in Kriegßerfahrung / Hippocrates in der Arzneykunst / Apelles in Mahlen / vnd  
andern dergleichen sachen) Nazereus geheissen werden.

Ⓢ نَافِستَاجِي

Nefestegi, alasfoe: Id est fex, seu residentia croci hortulani in succo limonum pro tin-  
ctura rubea facienda, sicut fit in Aegypto & Syria apud Samaritanos. Ist die Hesen / oder  
das vberbleibende / des garten Saffrans / gleich wie in dem Lemoniensafft / rote Farb  
zumachen / wie in Aegypten vnd Syrien vnd bey den Samaritern beschicht.

Ⓢ نِزَار

Nizar: Est Commotio, welche in dem Menschlichen Leib / nach den vier Elemen-  
ten vnd den Humoribus desselbigen / wirckt vnd operirt. Besih Paracelsum in philosoph.  
saga. lib. 1. de dono Agerorum.

Ⓢ نِسَابُور:

Nisabur: Est nomen regionis Persiae, vnde Nisaburi, scilicet quod est ex ea regione,  
Ist ein nahme des Persischen Landes / Doher kompt Nisaburi, Nemlich das aus dem  
selbigen Landt kommen ist.

Nicon



Ⓢ نايكون  
Nicon: Ist ein Wieder/ ein Vock/ wie Archimedes Syracusanus/ ein sonderlichen grossen vnd herrlichen erdacht/ ist ein gewaltig Instrument/ darmit man vor alten Zeiten/ die Mauern nieder gestossen hat. Ioseph. lib. Antiq. Linus vnd andere.

Ⓢ نايكان  
Nacan: Ist ein schelm/ ein faule seuchte/ ein sterbent. Wie zu Alkair anno 1553. Item zu Constantinopel Anno 1410. vnd zu Jerusalem im Jüdischen Krieg/ Wie Hedius vnd Gellen. melden/ das Manneus der Kottmeister geredt/ das 115880 Todter/ innerthalb 4. Monaten/ allein zu einer Pforten außgetragen worden seyen. Besich Iosephum in Bello Iudaic. lib. 6. Cap. 38.

Ⓢ نايكارمان  
Nacharman: Ist ein versamlung grosser Reichthumb/ köstlichs dings/ Wie der Schatz im Tempel/ der hieß Corban/ daruon nimbt Pilatus Gelt vnd machet Aqueductus. Item wie zu Göln bey der heiligen dren Königen/ vnd die Tafel zu Lünenburg.

Ⓢ نايوان  
Noduar: Id est liquor, quandoq. ponitur pro aceto, quandoq. non. Ein Safft/ wird bißweilen für Essig gesagt/ bißweilen für acetosum simplex/ Aus dem entsethet das wort Nitar, das ist scharpff/ bißelecht.

Ⓢ نايوا  
Nocra: Sicut scribit Sirasis proprie loquendo est forma, vel concauitas in parte posteriori colli, & est proxima chafa, quæ est pars capitis eminens, super quam iacet caput hominis in situ resupino, Aliquando tamen accipitur pro concauitate in extremo alicuius ossis, in quam extremitas alterius ossis ingreditur, vt in capite de dislocatione cubiti & in cap. de fractura, apud Auicennam patet. Ist eigentlich daruon zureden (wie Sirasis schreibt) eine grube/ oder höle/ im hindern theil des Halses/ vnd ist nechst dem Chafa/ welches do ist das herfür gehende theil des Haupts/ auff welchem das Haupt des Menschen stehet/ so er rückling ligt/ Doch wird es bißweilen verstanden/ für die eussersten theil eines Beines/ in welches das eusserste theil eines andern Beines gehet/ Als im Capittel von der verruckung des Eibogens/ vnd im Capittel vom Bruch/ bey Auicenna zuersehen ist.

Ⓢ نولغز  
Nuaghed: Sunt dentes maxillares, vltimi, qui nascuntur ab annis 14. vsq. ad ætatem consistentia. Seind die letsten Stockzehn/ die da von dem vierzehenden Jahr an/ biß zum stillstehenden Alter wachsen.

Ⓢ نوال  
Nua: Hieruon ist bey vielen ein grosser streit/ weil etliche wollen das es ein pondus von fünff/ etliche das es ein gewicht von 3. Drachmis sein sol/ Wie dann der interpres des Auicennæ selbst daran zweiffelt/ in dem/ do er also redet: Nua est pondus drach. 3. secundum aliquos, & secundum alios drach. 5. Das es ist von 3. Drach. vnd wie etliche andere wollen/ das es von 5. Drach. sein sol. Nu ist dieses ohne zweiffel ein Griechischs wort/ vnd gilt so viel/ als νεα oder Nea. Nun bedeutet ν (wie auch μ, κ, oder ξ) fünff/ wie dann λ vnd ι, eben so viel zuuerstehen gibt. Wann man nun das α (welchs eins zu bezeichnen hat) darhinder setzt/ gibt es 15. zuuerstehen/ Welches auch dieses beweiset/ das/ so man es Hebraisch setzt (Nemlich also נון vnd jedem Buchstaben sein zahl/ Als nemlich dem Nun 50. dem Vau 6. vnd dem Aleph 1. zusetzt) stehet es also/ 1650. Diese mit 15. diuidirt/ so bleiben 15 vbrig/ Vnd so viel hat das wort Nua zu bedeuten/ Das ist 15. Drachmas/ bey vns jetziger zeit/ macht es 3. loth/ 3. quintlein/ Ist bey den Alten 2. ουσια / bey den Jüden 7½ Seckel gewesen/ Dann ein Seckel hat (wie etliche wollen) zwey Drachmas/ vnd ein ουσια 7½ Drach. gehalten/ Darbey man sieht/ wie die alten Gewicht/ so fein mit einander vberlein stimmen.

Bu

Nuduad.



نور ٩٧٩

Nuduad: *Est liquor Aromaticus, sicut vinum, mistum cum Aromatibus, quod latine dicitur Claretum.* Ein liquor oder Safft / von Aromatischen sachen / wie Wein / so mit Gewürz vermischet / vnd auff Lateinisch Claretum genandt wirdt.

نورا

Nura: *Id est Calx, & significat etiam Psilothrum,* Das ist ein Kalch / vnd bedeutet Psilothrum, das ist eine Salbe / darmit man das Haar außröpfen mag. Die Syrier beschreiben das Liecht / oder den hellen glantz mit diesem wort: نور Nura, die Griechen sprechen *δαμνός* ein grosse brennende Lampen / sol auch ein Knoblauchs oder weiß Gilgenwurzelhaupt bedeuten. *Vide Gal. in explan. obsol. voc. Hippocratis.*

נזיר

Naziri: Warden nach der Auferstehung Christi / zu Antiochien vnd anderer örter gefunden / sie sind vor der zeit Pharisei gewesen / vnd ergaben sich zu den Christen / glaubten aber nicht / das ohn die Beschneidung vñ haltung des Gesetzes / allein durch den Glauben jemand gerechtfertiget würde / Mit welchen Paulus den ersten streit gehabt.

نوح خال

Nughal: Ist Türkisch / ist ein straff / durch ein vnuersehnlich absterben / Wie Agrippa der starbe gechling / darumb das er sich für Gott ließ anbeten / *Eccles. lib. 2. Cap. 10.* Wie Heli / derhalb das er seine Kinder so vbel gezogen / vnd L. Ritter / darumb das er einen frommen künstlichen Man / ohn alle vrsach hat richten lassen / gestorben sind.

Ende der Wörter / so ein N zum principal Buchstab haben.

Anfang der Wörter / so sich mit einem O beginnen.

امريالو

Omkaluu: *Est omorosus, id est dilatatio,* Ein außbreitung / eine erweiterung / Es bedeutet auch sonst ein weich Geschwer / welches man in Griechischer sprach *ἀνέυρισμα* nennet.

ΩΠΡΧΦΧ

Oarfish: *Est opirus, id est pars, quae vocatur spiritus in sulphure stans,* Ist der theil / so der Geist genandt / vnd in einem jeden Schwefel stehet.

ΩΠΦΝΥ

Oiamal: *Est vocabulum Samaritanum, & est Azena vel ὄζουνα.* Ist ein stinckendes vnd fressend Geschwer / der Naslöcher / welches sich sehr in die tieffe senckt / Wirdt sonst bey Paracelso (wie andere mehr) Emunctorium (welches bey andern Gelehrten ein Liechtbuzer oder Abbrecher heist) genandt. *Ἀμύρωσις* ist erweiterung der spirituum in der preparatione Sulphuris, wirdt aber sonst bey den Medicis ein schaden des Visory, oder wie mans nennen mag / ein obstructio, durch welchen zufall das Gesicht verhindert oder gar abgestellet wirdt.

ΩΠΡΧΦΧ

Opruphchi: *Est Ophtharmicum, prouocativum sternutamenti,* Ist das so Niesend machet / Als Katzenseich / Nieswurk / Pfeffer / Senff / Meretich vnd dergleichen sachen.

ΩΡΨΥΕ

Oripfischwi: *Est Ormus, est insula sic dicta, in mari, vel sinu Persico sita, vbi Margaritae piscantur.* Ist eine Insel also genandt / welche am Persischen Meer oder Vser ligt / do man Margarithen oder Perlen fischet.

اچمومراخ اچل اچل

Ochhummachirleri: Ist Türkisch / ist die Behausung / darin sie ihre Hohe Schulen



Schulen halten / in deren sie allerley Recht / auch *Astronomiam* vnd anders lehren.  
Besitz *Iohannem Bohemum Aubeium* in *polit. genti.*

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Ochureleba: Ist ein Cabalistisches Syrisches wort / vnd bedeutet alle leibliche krefte des Menschen / Als Hertz / Sinn / Gemüte / Seel vnd Geist / 1c. Entstehet vom wort 𐤀𐤃𐤁𐤁 vnd vom wörtlein 𐤁𐤁 her / Dann *Rucho* hinder sich geschrieben / heist *Ochur.* Besitz *Chastielemmorem* den Cabalisten / in seinem 11. Buch von Verfehrungen der Wörtter / leber aber / heist Hertz / wie *Actorum* 15. zusehen / Do also stehet :

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 | 𐤁𐤁 | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Ende der Wörtter / so sich mit einem O beginnen.

Anfang der Wörtter mit einem P.

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Palskalah: Ist ein versamlet Hebraïschs wort / das sein vrsprung vom 𐤀𐤃𐤁𐤁 (welches so viel / als ein / mit Historien gewürckt Tuch von mancherley Farben / Auff Griechisch *πολύμιτον* , zu Latein *polymitas* genandt) hernimpt / vnd dann vom wort 𐤀𐤃𐤁𐤁 das so viel / als *αἰμάρω* oder *inhonoro*, ich verumehre / oder ich entehre / heist: Es bedeutet so viel / als ein figürliches Schandtgemehl / das ein Parthey der andern zu neide / vnd die zu entehren erdencket / Wie etwan der Luther, die Doctores, Murner, Ecken vnd Faberum, Jetzt aber zu vnser zeit D. Iohann. Naß den Lutherum in seinem *Examine char-tace: L. Concordia* am 98. Bladt / zwar schandtbar gnug / vnchristlicher / vngeistlicher weis (vnter dem schein der verteidigung göttlicher ehren) fürgebildet hat / Gleich wie die Galeuthischen Indianer vnd Mohren / vns zum troß / Gott vnd die Engel schwarz / den Teuffel vnd Hellsche Geister aber weiß mahlen / Vnd solte wol sein / das die Pasquilla vnd verreterischen Ehrendiebischen Schmach / oder Schandtreden / so jetzt hin vnd wieder / auff den Vniuersiteten / für ein schön Kunststücklin gehalten werden / ihren vrsprung (Weil die Namen nicht weit zertheilt) doher haben solten / weil es in Arabischer Sprach auch *Phaskula* heisset.

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Phitames: *Id est febres erratica vt est sextana*, Das ist irrende Sieber / Als da ist das Sechstägliche Sieber.

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Phagraihun: Das ist ein Corpus, ein Leib / ein sichtig Fleisch / welches Paulus den eusserlichen Menschen vnd gesatz der Glieder / Die Heiden aber die Begierden vnd werck der Begierden / genennet haben. Doher Hieronymus gesagt / Es sey nichts freckerers / dann dieses / so von seinem eignen Fleisch überwunden werde / Dargegen sey nichts sterckers / dann das sein eigen Fleisch oder Begierde / überwinden möge / Wie dann Hesiodus auch meldet / Der weg zur Tugend (das ist die Begierde vnd das Fleisch zeh-men) sey erstlich schwer vnd rauch / doch bringe er Ruhe vnd sicherheit. Socrates sagt in *Phedon*. dem libel. Platonis, Die höchste Weißheit / sey / das man der Vernunft / oder Begierdt nicht folge / Ob wol die *Peripatetici* / das man die Begierden nicht außrotten / sondern meistern vnd überwinden sol / lernen.

⋆ | 𐤀𐤃𐤁𐤁 |

Pfucheia: Ist alt Egyptisch / vnd bedeutet *Animam*, die Seele / ein vnsterbliche substanz / welche / wie nicht allein die heilige Schrift (Sondern auch das Oracul des Apollinij Milesij) bezeugt / vntödtlich / sondern wie fast der mehrertheil *Philosophorum* be-



kennen/ in den banden des Leibes (weil der Mensch lebt) behalten/ Sondern weil sie  
weis/ daß das böse der tagen eins/ ein ende nehmen wird/ sich nach des Menschen glück  
oder unglück accommodirt/ So bald sie aber von dem Menschen *resoluit* wird/ seit  
der Leib dahin/ Sie/ die Seel aber/ *Copulirt* sich also bald vnd vereiniget/ sich mit dem  
ewigen oder Göttlichen wesen.

قشانهيم

Pheschanim: Diß ist eigentlich das Karat oder Grat gewicht/ darbey man  
das Goldt probirt/ Vnd ist nicht gesetzt/ das es einige gezwungene schwere/ wie Loth/  
Unz/ oder Pfundt hand/ halten sol/ Allein wird hie der auftheilung geachtet/ Als so  
ich sagte/ Ein klumpen Goldt.

|       |   |                    |   |              |   |                   |   |  |
|-------|---|--------------------|---|--------------|---|-------------------|---|--|
| So es | { | Reinisch Goldt     | { | ist/ Helt es | { | 18.<br>21.<br>24. | { | Grat/ es sey des Goldes viel/<br>oder wenig. |
|       |   | Gronen goldt       |   |              |   |                   |   |  |
|       |   | fein Seyphen goldt |   |              |   |                   |   |  |

Es entstehet aber diese Auftheilung erstlich von dem Pfundt/ welches noch heute  
zu tag die *Medici* vnd *Apoteker* brauchen/ Nämlich von diesem/ das 12. Unzen/ oder  
wie es die Römer etwan genennet haben/ 12. *ovryia*/ 128 *Drachmas*, 384. *Scrupulos*, 768  
*Obolos* (oder wie es die Griechen heissen *εβολα*) 1536. *Semiob.* 2304. *Siliq.* vnd *grana len-*  
*tis* 9216. halten thut. Wiewol wir zu vnser zeit/ das Gratgewicht in 24. Grat. 12.  
Grat. 6. Grat. 3. Grat. 2. Grat. vnd 1. Grat. Das Grat aber in 4. Gran/ das Gran in  
3. Gren auftheilen thum/ Also wird sich zutreffen/ das die 24. Grat/ 96. Gran/ an  
stat der *δραχμή*/ vnd 288. gren/ an stat der *Scrupulorum* halten thut/ Ob aber nun die  
alten fleißigen Probirer/ diese Gewichtlein/ noch weiter/ Nämlich in 576. *Obolos*, in  
1152. *Semiob.* 1728. *Siliq.* vnd in 6912. *Grana lentis* auftheilet haben/ so hat doch die  
faulheit vnd trägheit der jetzt lebenden Menschen/ solche Breuche (wie sonst von allen  
andern Künsten) das beste aufgemustert.

راج مرطی

Pechmazi: Ist gesottener Wein/ welchen die Türcken viel brauchen/ Die  
weil ihn der Wein verbotten/ haben sie die Trauben sonst gelert brauchen/ Gleich wie  
die Jüden/ die dörrten kein Thierblut essen/ aber dem Menschen Schweiß vnd Blut/  
vnd alles vermögen aufsaugen/ ist ihnen nicht sünde. Oder wie etliche Schweizer/ die  
dörrten keine zerhauene Hosen tragen/ Aber wann sie die zerschneiden vnd wider  
zusammen nehen vnd Seiden darin verködern/ ist es nicht vnrecht.

Παρασάνγη :

Parasange: Est dictio Persica, vnd ist in Persischer sprach eine weite/ die 30. Sta-  
dia in sich begreiffet/ Ein Stadium aber helt 600. Schuch in die weite/ oder 125. schritt/  
8. stadia halten ein Deudsche Meil in sich/ also das ein Parasange Deudscher Meilen  
3 $\frac{1}{2}$  vnd ein viertel einer Meile helt. Vide Festum, Budaeum, Herodotum & alios.

Σταγίον :

Periapteno: Diß sind Zeichen/ Siegel/sonst *Ligaturen* oder *Amuletten* genant/  
Werden von mancherley sachen/ als Metall/ Steinen/ Wurzen vnd andern *specien*  
nach den stenden der Gestirn/ für mancherley fell vnd mangel bereittet/ Wie dann Ale-  
xan. Trallianus ein herliche Bildnus in Agstein/ fürs krummen im leib gebraucht. Etliche  
wollen es sollen Vnchristliche superstitionalsche sachen sein/ doch halt ich/ es sey mit  
diesem wie mit allem anderm/ das so man es nicht recht braucht/ auch wol aus Pullu-  
len/ Latwergen/ oder Syrupen ein Abgott möge gemacht werden. Paracelsus hat ein  
ganz Buch daruon geschrieben/ darin viel wonders zusehen ist/ Es ist aber nicht das/  
welches ein Mönch von Wurms für Paracelsi schrift hat aufgeben/ welches dann  
nicht ohne sunderlichs gespött im Druck außgangen ist.

Pizmo,



ΠΙΣΜΟ :

Pizmo : Ist Sclauonisch / vnd ist so viel / als in Griechisch *μύσχος*, im Latein *Moschus*, auff Deutsch Bisam / er kompt von einem Thier *Moschus caprolus* genandt / welches in *Aethiopien* / *Egypten* vnd *Sergut* (wie *Aethlius*. *Paul. Venetius* vnd *Prassauolus* melden) gefunden wirdt.

∴ ΠΑΛΛΑΧ :

Pitschamschah : Est ministerium falsum, ein falsch vermeint Predigamt / falsche / vnrechte außlegung vnd lehr der Schrift / Ist ein Syrischs wort / entstehet vom wort *ΠΑΛΛΑΧ* welches *Ministerium* heist. Diß wort brauchet *Paracelsus* im 5. Buch seiner heimlichen *Diuination* oder *Prophecyen* / im 52. Capittel / Do er vom vntergang / des albereit / von Gott / verurtheilten hochmütigen trotzen Volckes / der beyden Stedten *N. N.* sehr ernsthaftig / mit eröffnung des schandlichen Mordes / das sie an ihrem eigenen Bürger vnd sonst einem frembden Alchymisten (allein aus neid / vnter falschem schein des Rechtens / neben andern lastern) begangen hand.

ΠΡΟΓΝΩΣΑΙΤΕΣ.

Prognosaites : Diß wort hat *Paracelsus* in seinem Wunderbuch *ἡμέρα* oder tag / Cap. 59. anstat der 3. *principiorum*, als *Mercurij*, *Salis* vnd *Sulphuris* / zweymal gebraucht. Item er hats *lib. de sensib. interioribus*, Cap 9. 17. 40. für die ganze Allmechtige Gottheit der heiligen Dreyfaltigkeit gebraucht. Vnd hat diß wort sein vrsprung aus dem Griechischen / Dann die erste sylb *πα*, entstehet vom wörtlein *πάτερ*, das ist *Pater* oder Vater / Die ander sylb *τε* / entstehet vom wörtlein *υἱός*, das ist *Filius*, oder Sohn. Die halbe sylb *ος* entstehet vom wörtlein *ἅγιος*, das ist *Sanctus*, oder heilig / Vnd das letzte wörtlein *αἴματος* bedeutet *Spiritus* oder Geist. Das er aber das *ος* darzwischen gesetzt / wird ohne zweiffel derhalb geschehen sein / das dieweil *αἴματος* auch den Athem zuuerstehen gibt / das er das *Sanctus* darben hette / damit er den neidischen falschen Außlegern / seiner Wörtter / Schriften vnd Thaten / was er für einen Geist (Nemlich den heiligen Geist) darmit meinete / zuerkennen gebe.

ΠΩΛΤΗΝ :

Poltin : Ist Reussisch / ist eine Münz in Moscouiten / gilt hundert Dengen / ist so gut als ein Dugat. Ein Rüblen / welches ein doppelter Poltin ist / gilt 200. Dengen.

Es ist noch ein kuppferne Münz in Moscouia / welche sie *Polan* nennen / deren einer gilt 60. Moscouitische Dengen / oder zehen *Altin* / deren jeder 6. Dengen thut.

ΠΥΡΟΣ.

Pyros : Ist ein Griechisch wort vnd bedeutet den Schwefel / oder viel mehr ein feurwerige krafft / so in dem Schwefel verborgen ist. Es wird bey den Poeten / das ein Pferd der Sonnen also genandt / gedichtet / welchen Nahmen es auch von der feurwerigen eigenschafft der Sonnen hat. *Paracelsus* brauchet diß wort an vielen orten / sonderlich aber in zurichtung des Steins der weissen / am 19. Tractat von den Kiesen.

برالوارش :

Peluianders vel Girelsis : Ist Türckisch / vnd bedeutet ein Kinger / ein Kempffer / ein Fechter / der mit Feusten den Sieg sucht / Wie etwan *Antheus* was / den der *Hercules* im ringen erwürgt / welcher *Hercules* auch die *Ludos Olympicos* (von denen solches Ringen entstehet) außgebracht hat. Deren Kinger man an des Türckischen Kaysers Hoff / Item an des *Præsto Iohans* Hoff / viel findet / Etliche sind Tartarn / etliche Mohren / vnd etliche gefangene Christen.

∴ ΠΛΟΣΤΑΝ :

Phammona : Ist alt Egyptisch / bedeutet so viel / als Gerecht vnd Einfeltig / fromb vnd simpel / schlecht vnd gerecht / Der so stettigs einerley wesens vnd immerdar

X x

in allem







: QDTHDTH

Qideguth: Ist alt Egyptisch/ vnd ist etwas heiligen geistlichen dings/ welches in hohen ehren vnd von niemand/ dann den darzu verordneten berührt wird/ Wie das Priesterliche Kleidt bey den Jüden/ wie Iosephus in antiqui. lib. 15. Cap. 14. Item wie die Sybillischen Bücher bey den Römern/ wie Liuius, Iustinus vnd Herodotus melden. Oder wie das Bild Palladis, des Homerus, Dictus der Candiot meldung thut. Oder wie der Knopff Gerionis in Lybia bey Hamonis Tempel was/ den Alexander auflöset/ als Plutarchus, Valerius Maximus vnd Anthias schreiben.

☉ قويرب

Quirit album: Id est Iuppiter, Zin/ wird in Griechischer sprach κασιργός genant.

☉ قويرب

Quirit nigrum: Id est Saturnus, Bley/ off Griechisch μόλυβδος vel μόλιβδος geheissen.

: QODIQHDT

Quitdoch: Ist Egyptisch/ ist ein wohn/ ein gutdüncken/ ein meinung/ die etwan einer in hohen grossen sachen hat/ das doch in der warheit viel anders ist/ Wie etwan Tales Milesius (wie Cicero bezeugt) von Gott/ Strabo von grösser der Erden/ vnd Pomponius Letus von rechnung der Zeit gehabt haben.

: JJPJTITD

Quisfykaze: Ist Indisch/ bedeutet ein bösen tödtlichen anschlag/ ein zusammenrottung/ Wie die vierzig Jüden zusammen schwuren Paulum zuermorden/ Aber Gottes krafft hat ihn/ neben treuwer fürsorg Oleandri Lysie des Römischen Hauptmans/ (wie manchen mehr/ vber den solche verretterische anschlag beschehen) erhalten.

Ende der Wörtter / so sich mit einem Q beginnen.

Anfang der Wörtter / so sich mit einem R anfangen.

☉ راب شاذغ

Rauischagh: Ist ein grosser See/ ein Psul/ der von neischwas namhaftiger that/ ein sonderlichen ruhm hat/ Wie der See Lerna in Arcadia/ darbey Hercules die siebenheuptige Schlange Hidram erschlagen. Item wie der See Trasimino/ do Hannibal die Römer schlug/ Oder der Murtersee/ do die Lutteringer mit ihren Bundtgenossen/ dem Herzog Karl von Burgundt geschlagen hand.

☉ راحما

Rachame: Est avis magna, sicut miluus, habens plumas corporis albas et pennas alarum nigras, & comedit carnes putridas & similia, & in Syria est in magna copia. Ist ein grosser Vogel/ wie ein Weihe/ der weisse Pflaumfedern vnd schwarze Sittichs oder schwingfedern hat/ vnd frisset faul fleisch vnd dergleichen/ vñ ist deren in Syrien ein grosse anzahl.

: راسما

Rusma: Ist Türkisch/ vnd ist eine Salbe/ welche dem/ der sich darmit schmiert/ das Haar vertreibt/ welche Salb/ die Türcken in ihren Bädern gemeiniglich (weil sie am ganzen Leib kein Haar/ dann nur allein vnter der Nasen leiden) brauchen.

☉ راسا

Rahada: Est piscis stupefaciens membra, licet non tangat ipsa & scribitur, experimento approbatur quod huiusmodi piscis, existens in retibus, dum approximatur piscatoribus, trahentibus retia, stupefacit manus ipsorum. Ist ein Fisch/ der die Gliedmassen vnempfindlich machet/ ob er sie gleich nicht anrühret/ dann es siehet geschrieben. (So gibt es auch die erfahrung) das ein solcher Fisch/ wann er ins Netze kompt/ weil er sich zu den Fischern nahet (das er denselben/ so das netze ziehen) die Netze vnempfindlich machet.

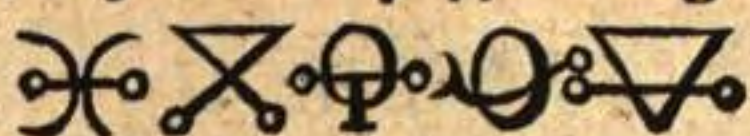
R x 2

Raib.

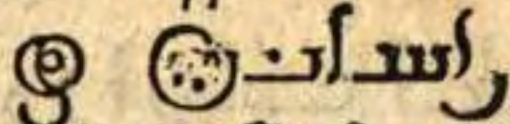








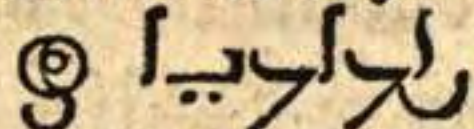
Ratim: Ist alt Tartarisch/ein frembd unbekant aber doch etwan/ein/in grossem gebrauch gewesen ding/ Wie zu Alexandria eine Seule/ daran alte Schrift/ die jetzund niemand lesen kan/ Item wie die Genge zu Augst vnter Reinselden/ do dieser zeit niemand/ worzu sie gebraucht worden/ wissen kan.



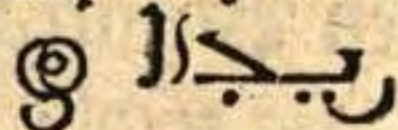
Relant: Peleg, Ist Eysenerz/ oder Eysenstein / der nicht gut / oder geschmeidig Eysen gibt/ Wie man dessen findet/ in der Edlen Graffen von Stolberg land am Harz an dem ort / der Groß graben genandt. Item zu Gramzoe in der Marck / vnd bey Grossen in der Schlesing/ die alle böß/ sprödt Eysen vnd wenig nutz geben/ Derhalben sie Peleg, das ist *disionalis* oder theilig heissen / weil sie von der vnart abgetheilet/ werden sonst *الحديد* für Eysen oder *آهن* beyh Paracelso genommen. *Vide lib. 4. Antiq. Ca. 7.*

REALGAR.

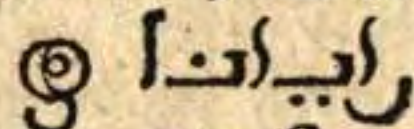
Realgar: Est confectio ex Sulphure & Arsenico, inuenitur in modum farinae, & dicitur Hüttenrauch/ & inuenitur super fornaces, vbi transit Minera plumbi, & in carbone viuo positum fumigat & foetet vt sulphur, & homines ab eo inficiuntur, et est crocei coloris, ab aliquibus vocatur Rißrauch/ bene valet ad tincturam & transmutationem Metallorum. Ist ein zubereit ding von Schwefel vnd Arsenic/ vnd wird gefunden in gestalt eines Mehls/ wird auch Hüttenrauch genant vnd ober den öfen gefunden / do die Miner des Bleyes vnd Silbers durchgehen/ Vnd so mans auff glüende Kohlen legt/ raucht vnd stinckt es/ wie Schwefel/ vnd werden die Menschen dardurch vergiftet oder verletzt/ Ist Saffrangelb/ wird von etlichen Rißrauch genant/ dienet wol zu tincturen vñ verwandlungen der Metallen.



Redadia: Id est fossa facta in terra, Eine Grube in der Erden/ Bedeutet ein Putrefaction darin man an der fühle etwas putrificirt / faul machet/ oder sich eine weile erbeissen lest.



Rigel geuze: Sinister humerus Orionis, Die lincke Achsel Orions des Himelischen gestirns.



Roiona: Est illud quod in aëre apparet, sicut stella cadens, quae est in motu, Etwas das in der Luft erscheinet / Wie ein fallender Stern / welcher in der bewegung ist.

ROB.

Rob: Ist ein Gewicht / Ein Centner oder 100. Pfundt zu Benedig/ thut in *Il maderia* 2½ Rob. derhalben thut 1. Rob 33. lb. 10. loth/2. quintlein.

Ende der Wörtter / mit einem R.

Anfang der Wörter/ so sich mit einem S beginnen.

WUZZMEH:

Samantuzich: Ist Aethiopisch/ vnd ist so viel gesagt/ als Flut/ Wie das Meer flut vnd Ebe (das ist ab vnd wider zulauffen) stettigs vbet vnd treibt. Vnd wiewol das nicht mit kleinem verwundern/ aller enden nicht gleich beschicht / vnd derhalb nicht gleich genennet wird/ So wird doch die Flut / so in dem Meer Cabo Rosso in Africa geschicht/ wegen dessen/ das sie wider die andere Ordnung in 4. stunden wechsset/ dargegen in 8. stunden wider ablauffet (Vrsach/ das Samantu. achte bedeutet) also genandt. Das Indianische Meer richtet sein ab vnd zulauff / nach dem Neuwmoohn/ Aber das Deudsche Meer/ so man *Oceanū Germanicum* nennet/ richtet sich nach dem vollen Moohn.

Zwischen Moluccen vnd America wechsset es geschwind vnd groß / oder hoch / dargegen bey S. Thomas Insel gar nider/ gemechlich vnd fast langsam. Also hat ein jedes sein eigene art vnd Nahmen. Besih Iero. Giraua. & Vartomannum.

29

Sackawatbu.



H P O M :

Sackawathu : Ist ein Alt vnd mit Chaldaeischem vermischts wort / vnd bedeutet ein verenderung / oder *declination* eines bösen schedlichen morbi des Gesichts / welcher entstehet / *quando calidus sanguis, ac vaporum plenus ad caput ascendit, ac maxime ad arterias redit.* Von diesem Morbo vide Galen. lib. Method. medicandi 13. Capite ultimo.

صورا لله الله :

Subahanalla : Ist Türckisch / vnd ist so viel geredet / als Hülffe dir Gott / oder Gott erbarme sich vber dich. Welche wort / die Türcken zu denen / die jetzt das Leben vbergeben haben / reden.

سدال

Sara : Est terra fabrorum, cum qua glutinatur ferrum, Ist Erde / so die Schmiede brauchen / wann sie das Eysen zusammen löthen / oder viel mehr schweysen. Die Erde wird mit Roßzierck vermischet zum Löthen / Aber das schweysen geschicht mit reinem Sande / Verstehe es nun auff welches du wilt.

شار افاعمر :

Sarifegaim : Ist Türckisch / ist so viel geredet / als Hylech bey den alten Arabiern / Was aber Hylech sen / findestu bey Anthonio de Montulino dem Medico / in seinem Buch de Indic. nativit. Capite 4. weitläufftig.

WELZ :

Sazyre : Ist das wort Aldabac / oder ohne den Artickel Dabac / Das erste ist Abyssinisch / das letzte Arabisch / vnd bedeutet so viel in den Seesteden / als Störleim / In Oesterreich Hausenblosen / in Moscouiten Bant / vñ sonst viscus piscis oder Fischleim.

سدالغثي :

Salgni : Est stercus vel fimus, & etiam reliquiae vuarum. Mist / Kott / vnd auch das vberige / oder die Hülfsen von den Weintrauben.

WIM :

Sabath : Disz ist in alter Babylonischer vnd Chaldaeischer / so wol auch in Aethiopischer sprach / der aller heiligste vnd hochwürdigste Nahmen Gottes / Wie ihn die Assyrier Ischciros, die Chaldaeer יחיה / die Jüden יי / die Latini Deus, die Syrier Eloha, die Griechen αλφα και ωμεγα / vnd damit ichs kurtz / wir Deutschen Gott nennen.

سدالبتوس :

Schehatartus : Paracels. in lib. de myster. eternita. Cap. 113. brauchts in der Sublimation des Mercurij vnd Sulphuris / Do er von der verenderung der Farben (die es bekompt) schreibt / vnd nennet es Corrupt / schöne Schehartarbtta wie Marmorstein vñ die edelsten Achaten. Ist ein sehr alt vnd vom Hebraischen vnd Arabischen ein versamlet wort / Dann Schehakim heist Himmel / vnd Achatarus ist ein ort am Arabischen Meers gestadt / so gegen den Troglodytern gelegen / Disz ist mit dem aller wunderbarlichsten Achaten erfüllet / also das grosse Felsen derselbigen / von allerley farben darin zufinden. Es ist so viel geredet / als ein Operation / oder wirkung / so durch Himelische Influenz / in die Irdischen sachen etwas laborirt vnd arbeitet / Dann sie sagen / das die strahlen der Sonnen vnd anders gestirns / an dieses ort / ein sonderlichen schein vñ splendorem außgießen / dauon solche wunderliche farben vnd zeichen in dem Gestein entstehen sollen / welches wol möglich sein kan / weil Alchidius gesagt hat / das wann der Drachentopff / innerthalb 12. graden / hinder / oder vor dem Alcochoden in einem geburts Themate gefunden / so werde er durch solche krafft / die er auff dieser Erden zuwirken habe / dem gebornen / den vierden theil der Jahren (die ihm andere stende verheissen) abkürzen / Welchs auch Bonatus sagt / doch in dem gegenteil / nemlich im Drachenschwanz / sonderlich wann der Mond (bey welchem der Drachenschwanz viel schedlicher ist) ein bedeuter der Jahren sen / welchs vnsern gestirn schendern



schendern von zweyen so herrlichen Nennern / ein sehr schädliche Zeugnis vnd ihres stumpfieren / ihnen zu ihrem eigenem schimpff reichendt ein sonderlicher Todstich ist.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Sabagmaicalaph: Ist Syrisch oder alt Chaldaeisch gezeilt / vnd bedeutet siebenzig tausent.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Scenne: *Id est salsa facta ex piscibus*, Ist eine Fischsülze / oder ein Fischgalren.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Schilkemaz: Ist Türkisch / ist der faul vnd hinlessig Müßiggang / welcher alle lebenden Thier zu bösem reizet / Dann *Nihil agendo discimus male agere*, Wenn man nichts schafft / so lernet man böses thun. Item / *Otium est puluinar Sathanae*.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Scerarcicar: *Est lac vespertilionis*, & *secundum aliquos est vrina*. Ist Fledermausmilch / vnd nach etlicher anderer meinung Harn / etliche wollen es sol ihr Blut sein.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Sulhaaf: Ist alt Indisch / bedeutet so viel / als *διπλεις*, Bipartitus vt possit inferiore parte clausa superpositam operire, zweytheilige Geschirz. Vide Galenum in explanat. absolut. voc. Hippocratis.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Schoenus: *Est dictio Aegyptiaca* & *constat sexaginta stadiis*, Ist ein Egyptisches wort / vnd helt in sich 60. stadia, das sind 7½ Deutscher Meil wegs / wie Herodotus lib. 2. darvon meldet / Aber Plinius lib. 5. eigenet ihme allein 40. stadia zu / Doch ist ein grosse vneinigkeit bey den Scribenten / weil Strabo bezeuget / das die Egyptier auff mancherley weis / der lenge eines Schoeni in acht genommen haben / Als do etliche einem Schoenoeignen 150. an etlichen örten 120. stadia, an andern örten 30. stadia, wie solches bey den Authoribus hin vnd wieder zusehen ist.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Sechtenachara: Ist ein verretterischer / falscher Fleischverkauffer / Ein Rodler / ein Kalthans / der einem Menschen gute glatte wort für redet / vnd ihne hernach auff den Fleischbanck gibt / Wie Euricl. aus Lacoinen den Alexandrum bey Herode verritt vnd verlogen hat. Besih Iosephum de bello Iudaico lib. 1. Capite 17.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Semsemanie: *Sunt ossa parua, replentia vacuitates iuncturarum*. Seind kleine Beinlein / so die höle der Fügen ausfüllen.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Senuburnafan: *Est ferrum naturale sicut est*, Natürlich (das ist ein ungeschmiedete massen von Eysen / wie es an ihm selbst ist.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Simenia: *Ossa sunt acuta, quae in spondilibus eminent*. Seind scharffe Beine / so an den gleichen herfür scheinen.

ⲉⲩⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

Sorabskha: Ist recht alt Wendisch / bedeutet so viel / als vereinigung / aus vielen dingen eins werden / oder eintrechtige / die alles gemein / als in einem haben wollen. Also hießen die Sorabischen vnd letzten Wenden / Dann nach dem die Vindali, Danduti, Hertani, Calucones, Hermanduri, Eudofj, Varini, Suardones, Iusipki vnd andere Wenden / oft von Carolo Magno vnd andern geschlagen vnd geplagt wurden / Machten sie letztlich ein solche Bundtnus / das sie alle eines Namens sein wolten / Daher sie alle

21 2

Sorabskhi



Sorabski, das ist die Sorabischen Wenden genandt worden sind. Besih Garzonem. Bononi. Crantzium & Erasmi. Stell.

سوساتی

Sofati: Id est pleuritis. Quidam Arabes tamen dicunt, quod Sofati proprie est Apostema costarum, & in libro Samarcandi scribitur, quod est Apostema costarum mendosarum. Ist das Seittenwehe/ Doch sagen etliche Araber / das Sofati eigentlichen zureden/ sey ein Geschwer der Riepen/ Aber im Buch Samarcandi stehet geschrieben / das es ein Geschwer der mangelhafften Riepen sey.

شيبا

Schiba: Ein Gewicht zu Alexandria und Alkayro / helt zu Benedig des kleinen gewichts 500. lb. quint/ 3. Schiba sind ein Kalla. Kalla ist auch ein Gewicht zu Alexandria / wigt zu Benedig 1500. Quint.

سوساتا

Sosata: Sunt apostemata, quae accidunt in velamine & partibus pectoris. Seind Geschwer / so an der Haut und Brust sich begeben.

سوهوب

Suhub: Radius, qui est ut ignis, flans in aere. Ist ein feurveriger / in der Luft fliegender Glanz oder Strahl / Etliche habens ein Drachen genandt.

: PAB-PPSPJ2UP2U

Schachzamartsa: Ist alt Indisch/ Etliche wollen es sol Pelasginisch sein / Vnd ist also ein zank und streit von einem / ihnen allen unbekanten ding / Als Perottus wil / das der Agtstein von Dannenhartz / Casiodorius von Siechten / Andere wollen das er von den Balfischen (deren doch keins warhafft ist) herkomme. Es weren wol mehr Exempel zugeben / aber die witzigen wollens nicht haben / das man die warheit sagt.

: SDBPYCU

Sulatum: Est egritudo oculorum, quae inuadit pueros, propter fletum, & est quasi scabies. Eine Kranckheit / oder wehtagen der Augen / so die Kinder ankumpt von wegen des vielen weinen / vnd sieht gleich einer Raude oder schebigen Kreze.

: ساجهظان

Sachezat: Ist ein gewicht in Turcia / wie bey uns ein Stein oder Schiffpfundt / Stein aber ist ein gewicht / darben man am mare Baltico, in Pommern / Preussen / Nysslandt und Marck den Flach und andere sachen verkauffet / Helt vngeserlich 21. Wienerischer lb. Doch ist noch ein Schiffpfundt / welchs grösser ist / vnd 300. lb. gewichts helt.

: ساجهظان

Surbagam: Sunt oblationes male, sind böse Opffer (oder mehr) Opffer die böses bedeuten / Wie Cimon der Athenisch König / dem die Ohmeissen das gestocket Blut des Opffers / vnter die Zehen trugen. Oder wie Caesar / der kein Hertz im Opffer fandt / vnd dem Lucilio Lupo / der kein Leber / Haupt oder Zipffel fandt / Welchen allen dreyen / der Todt (wie dem Cesari Spurina / dem Cimoni Astyphilo / vnd dem Lucilio der Anthistophus) darmit verkündiget hat.

سوماج

Sumach aldebagni: Id est, Sumach quo preparantur coria & pelles, Ist das darmit man das Leder vnd die Fell zubereitet.

سوري

Suri: Id est vitriolum rubeum, Ist roter Vitriol / das ist der / so durchs Feuer Roth gebrent worden / vnd dem Todtenkopff des Scheidwassers sehr enlich oder gleich sieht.

Summoxip-



၂။ အလှူစာအုပ်တစ်စောင်

Ende der Wörtter / so sich mit einem S beginnen.

Anfang der Wörtter / so sich mit einem L anfaßen.

تاکدین ۹

Tachir: Apud Arabes est substantia medullarum tritarum dura, post expressionem, seu extractionem olei ab ipsis cum vehementi compressione factum. Et sic Tachir amygdalorum est substantia dura, quae remansit post extractionem olei ab ipsis tritis. Et similiter dicitur de Tachir granorum Ben & nucum & similibus. Ist bey den Arabischen die harte substanz des zerriebenen Marcks odes Kerns / nach außstruckung oder extrahirung des Oehls / die von ihm gemacht worden / mit hefftiger zusamendruckung. Vnd also ist Tachyr amygdalorum eine harte substanz / die von außdruckung des Oehls vberblieben. Vnd also sagt man von den Körnern Ben / Item von dem Del der Nüsse vñ dergleichen.

ਘੜੀ ਘੜੀ ਘੜੀ ਘੜੀ ਘੜੀ

Targamachyrz: Ist alt *Aegyptisch*/ vnd ist ein *Extract* oder *Auszug*/ aus einer Redt oder schrift/die einem zu seinem Fürnemen dienstlich ist/sein meinung sie sey dann recht oder vnrecht. Wie *Arrins*/ der hat 42. stell aus der *Biblischen* schrift gesamlet/die ihm zu seinem Fürnemen dienstlich. *Embser* hat 607. stell/ die allein im *Neuwen* Testament sollen verendert sein/beschrieben. Wie viel werden solcher Stellen im *Göltnischen* *Schleidano*/die wieder den *Strasßbürgischen* sind/ gefunden.

TRVIDES.

Truides, Druuides, Drutes : Seind alte Frenckische / oder (wie etliche wollen) alte Francösische wörter / Waren Namen etlicher Warsagern / oder *Phisiologorum* / bey den Galliern / welche die Menschen opfferten vnd in vbung solchs Gottesdiensts aus den geberden vnd gestibus, so die geopfferten in ihrem sterbenbrauchten / warsagten. Besih Ciceron. de *Divination*. lib. I. & pro *Marc. Fonte*i. Item *Iustinum* lib. 26. vnd andere.

人 天 地 王 母 后 妃 子 孫

Taxgifa: Diß ist ein Tartarisch *Pracantatio*, Zauberwort / oder *Ligatur*,  
 welches sie für den Ritten oder drehtägig Sieber anhängen / vnd in grossen würden vnd  
 ehren / beweirt darfür zu sein / halten ( Vnd wie etwan *Quintus Serenus* / das wort  
*Abracadabar* eben für solches Sieber / *Cardonius* d; wort *ΑΒΡΑΚΑΔΑΒΡΑ*  
*Anubrochill* fürs Augwehe gebraucht. *Cardanus* aber durch die wort *ΠΙΠΙΠΙΠΙ*: *ΠΙΠΙ*:  
*ΠΙΠΙΠΙΠΙΠΙ*: welche er Lateinisch geschriben / das *Hemicraneū* oder halb hauptweh hat  
 vertreiben sehn) Es ist mit Syntischen buchstaben d; hieben gesetzte Alphabet geschriben.

vertreiben sehn) Es ist mit Schlußsteinen und Mauerwerk versehen, das  
 8 9 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 103

5576 7075

Thesaurus: Ist mit alten Westrenctischen Buchstaben/doch eintweders auff Griechischen oder Lateinischen verstand geschrieben / Dann Thesaurus nei Morale ist ein



✠ DR ✠ H 2 J N F A M V E X X a 5 0 T W V:

Thoumoniafoia: Ist Abyssinisch/ ist so viel geredt / als ein süsse Redt / Wie sie dann die Predigt Christi Matth. 5. also nennen. Entstehet von dem wort Thoumo, welches süßer/weder sonst was anders heist/ Dann Thoum heist Mel oder Honig / derhalb es ungesährlich (weil afoia oder afoi, Os, oder Mund bedeutet) auff Deudsch/ein Zucker-  
mündlein verstanden werden möcht/ Im 118. Psalm stehen beide wort / Derhalb ich den zu mehrerm bericht in der Äthiopischen sprach hab hieher setzen wollen.

ጥቃ፡ እጅቀርኩ፡ ሕገክ፡ እገዢኦ፡ ኩሱ፡ አሀጊረ፡ ተሠሐርዋ፡ ውእቱ፡ እሃፀ  
 ሰእቅዋ፡ አጥበበኒ፡ ቅእዛዝክ፡ እሰሠ፡ ሰፍሰዎ፡ ሲቱ፡ ውእቱ፡ እሃሁሱሠ፡  
 እሰ፡ ወሀራፊ፡ ጠበብኩ፡ እሰሠ፡ ተሠሃርዋ፡ ውእቱ፡ ቅእዛዝክ፡ ወእሃ አፅራጊኒ፡  
 ጠበብኩ፡ እሰሠ፡ ቅእዛዝክ፡ ላሠሠኩ፡ እሃሁሱ፡ ጭቶ፡ ሀሠፀ፡ ብባእኩ፡ እ  
 ጋርዋ፡ ከሠ፡ እሀቀብ፡ ነበብክ፡ ወኢቱጋሐክኩ፡ እሃሁኒኒክ፡ እሰሠ፡ እኝቱ፡ ሠ  
 ሀርከኒ፡ ጥሁሃ፡ ሰኦርጋ፡ ነበብክ፡ እሠሀር፡ ወሐከር፡ ጥሀሠኒ፡ ሰእጭዋ፡  
 ወእሃ ቅእዛዝክ፡ ሰበወኩ፡ ሰእኝቱዝ፡ ኩሱ፡ ጭቶ፡ ሀሠፀ፡ ፀባእኩ፡

Tablitha: *Tabula*, ein Tafel/ ein Zeiger / als ein Register / oder sonst ein Patent/ durch welches etwas für Augen gestellet oder einem eingebildet wirdt.

Tebechi: *Est tumefactio, quæ provenit ex vitio epatis,* Ist ein geschwulst / welche  
entstehet von einem gebresten / fell oder mangel der Lebern.

Tarantulas: *Tarantulus*, *Tarantulix*, Ein geschiltete Erdspinne/ Ist ein kleines Thierlein/ welches sehr giftig/ also das wann es jemand beisset/ der stirbt behendt.

Thalproin: Ist ein sehr alt Arabischs wort / ist so viel geredt / als bey den *Latinis* *Confidentia*, bey den Griechen *πίστις*, Ist ein *motus* des Herzens / vnd der *vitali facultati* zugehörig / id est ein Vertrauung / Hoffnung / Wartung / auff etwas zukünftiges guts / Als do die Alchymisten / Vergleut / Kauffleut vnd andere hoffen vnd vertrauen / das der erst ein *transmutatio* der andern reiche geng / die dritten das inē ihr waren wol abgangen. Ich halte es möcht von diesem wörtlein / das Griechische wort *πιστις* / welches eben so viel bedeutet / als das Hebraische wort *אמונה* das ist eine gute vertrauung / herkommen.

Thuouanwor: Ist ein verwunderung/welchs ein geleychter gibt/ etlicher vrsachen  
halb/ die selzam vnd frembd sind / Wie etliche sich der vnbilligkeiten also verwundert/  
das sie sich darüber zu todt gelacht haben. Zwar jetzt dieser zeit/ darff keiner mehr in  
Sardinien



Sardinien ziehen/ das er das Kraut *Sardonica* esse vnd daruon lachend werde/ Es gehet jetzt der maß auff dem Erdtreich (fast in allen *Faculteten*) so wunderlich zu/ es möchte sich dessen ein jeder doheim in seinem Haus zu todt lachen.

ثالو

Thau : *Est apostema, quod fit in carnibus axis, vt sub ascellis, vel post aures, vel in-  
guinibus.* Ein Geschwür/ im lücken oder weichen Fleisch/ als etliche vnter den Achsen/ oder hinter den Ohren/ oder neben der Scham entstehend. Etliche wollen es sollen die Kolben/so vornen am Mannlichen glied entstehen/etliche es sollen die schlier *Bubones* sein.

ثاب الالجابان

Thabahegiat : *Sunt cibaria preparata cum carne, ex quibus quoddam est acetosum, quoddam salsum, sicut scribit Benagialbian.* Seind zubereitte Spenßen mit fleische/ vnter welchen etliches saurwer/ etliches gesaltzen sind/ wie *Benabigialbian* schreibet.

توپلوتا :

Toplota : *Est Caliditas, Ist Illyrisch oder Dalmatisch geredt / bedeutet die natürliche (oder sonst ein andere verursachte) Wärme.*

تھامنن

Thamænin : Ist alt Syrisch/ vnd bedeutet achtzig an der Zahl / welche Zahl die Abyssinier/ eintweder mit dem wort *Samania*/oder aber mit dem Character  $\pi$  zuuerstehen geben.

تھار

Thear : *Est tempus, in quo mulier est munda à menstruis.* Die zeit / do ein Weib von ihren weiblichen Monatflüssen rein ist.

تھاینز

Theinz, vel Theingi : *sunt Perdices, Sind Kephüner/etliche sagen von Haselhünern.*

تودیرروث

Todirroth : Ist alt Egyptisch/ vnd ist eins von den 6. Altern des Menschlichen Lebens/ Nemlich dieses/ so *Adolescentiam*, das von dem 14. Jahr/biß auff das 18. Jahr gehet. In diesen Altern sind viel meinungen / doch hat *Galenus* ein solche ordnung hiermit / Als nemlich

|              |       |   |                     |  |           |  |          |
|--------------|-------|---|---------------------|--|-----------|--|----------|
| Pueritia     | } von | [ 1.<br>14.<br>18.<br>25.<br>35.<br>50. ] | } Jahr biß auff das | [ 14.<br>18.<br>25.<br>35.<br>50.<br>80. ] | } ist das | [ erste<br>ander<br>dritte<br>vierde<br>fünffte<br>sechste ] | } Alter. |
| Pubertas     |       |   |                     |  |           |  |          |
| Adolescentia |       |   |                     |  |           |  |          |
| Iuuentus     |       |   |                     |  |           |  |          |
| Constantia   |       |   |                     |  |           |  |          |
| Senectus     |       |   |                     |  |           |  |          |

تربل

Trebel : *Est tumor membri causatus à materia phlegmatica, & differt à Thebegi, quia Thebegi est tumor causatus à vaporibus, sicut in aliqua Cachexia.* Ist ein geschwulst eines Gliedes/ die sich von Phlegmatischer materia verursacht / vnd unterscheidet sich von Thebegi/ Denn Thebegi ist ein geschwulst/ von dünstten harreichend/ wie in einer *Cachexia*.

تری

Tri : *Est cibarium ex pasta frumenti, quandoq; fermentata, quandoq; non, & vulgari-  
ter dicitur Lasagnetie.* Ist ein speis von Roeken/ oder Weizen / die bißweilen geseuert bißweilen ungeseuert ist/ vnd wird sonst *Lasagnetie* genandt.

توبال اریس

Tubal æris : *Est squama seu cortex, cadens de ære, vt ferro ignito, percusso à malleo.* Ist Hammerschlag/ von glüendem Erz oder Eysen / so mans hemmert / heist sonst ein Besitzer.

تیپھارور

Typharor : *Sulphur viuum, Lebendiger oder graurwer ungeschmelzter Schwefel.*

33 2

Tachhar.







: O K I D I D

Vadgith: Ist Egyptisch/vnd ist ein widerwertigkeit in sich selbst/ Wie in Epyros oder Molosso, bey der Stadt Dodoma ein Bruñ gewesen/darin ein jede Fackel brennend/ aber die so vorhin angezündet vnd dorin gestossen/erlöschet ward. Der Tempel Iouis Tomarios (also genandt) war doselbst / hies also / derhalben / das die Priester ihn ihre Füße waschen dorfften / Doher sie auch Tomuri hießen: Von dem wort Vadgith/ heißen auch vielleicht die / so nit an einem ort bleiben/Vaganten/gleich wie die Gelarten/ die alle tag mit verlassung ihres alten wohns/ein newwe Sect vnd Glauben auffrichten / Erranten genennet werden möchten.

III-II-III-III:

Voland: Ist ein von gliedmassen/ ober anderer gemeiner Menschen größe vnd statur/ ein wolgewachsener/dicker/oder langer Mensch / welcher die gemeine größe vnd proportion an glidmassen obertrifft/Wie man in der Bibel vom Goliad 1. Sam. 17. findet. Item vom Oreste/der 15. Ellenbogen lang gewesen sein sol/ geschrieben. Auch von dem Hünen/dessen Grab (das niemand gewiß messen sol mögen) noch heute zu tag zu Wurms in der Vorstadt/ zwischen zwey auffgerichteten Steinen gezeigt wird/ gesagt hat. Es ist aber auch zu vnser zeit solcher vngewöhnlichen größe gewesen Lorenz Widenheimer/den man sonst den grossen Bauern von Salzburg geneñet. Item solcher obermessigen größe ist gewesen der Michel mercker/so ans Churfürsten von Brandenburgs Hoff lange zeit gedienet/ Wie dann Barbara Hessin/ so an des Landtgrafen von Hessen Hoff/eben solcher obermessiger Glidmassen gewesen ist. Es ist aber ein zusammen gesetzt wort vom Voluntas vel βέλησις, das ist der Wille / & antecedo, welches vorher gehen heisset/auff Griechisch προηγουμένως, Dann solche starcke Leut/haben gewonlich ihren eigenen willen vnd den Vorgang gehabt / Wie man von Nimrod / der auch ein solcher Held / oder Riese gewesen sein sol / Genes. am 10. findet.

EWAITI:

VVoliti: Est vocabulum Sclauonicum, & est eligere, Erwehlen/ erkiesen/auslesen. Besih Paracel. im 3. Buch von den aller höchsten Locis der Philosophie am 32. Capit.

والجبال والارض

Valgelkaretz: Das ist ein Metallischs ort/ do allerley Minera seind / wie in Tyrol am Newberg / Item zu Goslar / vnd in Meyssen / oder an den Esten des Bergs Thauri/welche man Psebas nent / seindt treffeliche/ wunderbarliche Wasserflüß/ also allerley Mineran zufinden/ do wechset auch Zimmet/ Salmus/ Cardamomi/Palmen/vnd sonst viel Frücht / die vns unbekandt seindt.

W N F X W H

Valknzar: Ist ein wunderbarer Stein/schwarzer farb/ ist rauch/ vnd seindt gemeiniglich formirt wie ein Hertz/ die Raben legen die in ihre Nester auff dem Gebirg Psenaras/welche Berg Pseuaras/ beschliessen das eusserst ort der Troglodyter/Vide Apian. & Munsterum/ Dis ist Ciceronisch geschrieben/ welchs Alphabet hierzu gesetzt ist.

Alphabetum secretum M. Tullij Ciceronis, quo vsus est etiam S. Cyprianus Carthaginensis, teste Tritthenemio.

a b bb c cc d e f ff g h i k l m m n n o p pp q r rr  
W V X V A V X A 6 W M H N H N W A X T M L W X  
@ [g] 99

Vulgha: Ist ein andacht/Wie etwan der groß Keyser Carl gehabt/der viel Kirchen gestiftet/Item wie die Alten viel Klöster/die Türcken viel Mosqua/Vnd wie in Phoenicien auff dem Gebirg Neptuni / gegen Arabien ober/ Aristus der Landsfahrer Neptuno Feuer vnd Fest/ darzu grosse Walfart vnd Opffer angerichtet vnd gestiftet hat.

a

Vard.



: P-PPD

Vara: Ist ein Indisch wort/ ist ein Gewicht/ welches in Calicut gebraucht wird/  
s. Vara thun zu Lisabona 1. quint.

: WZUPU-PPSYDD

Vulmarcaschor: Ist alt Indisch/ vnd ist ein verretterischer Rathschlag/ Wie Diomedes vnd Vlyses hetten/ darin sie beschlossen/ den Palamedem zuermorden/ gaben führ/ sie hetten einen Schatz/ in einem Galbrunnen gefunden/ den wolten sie mit ihm theilen. Als er auff ihr bericht hinab steig/ haben sie ihn mit steinen zu tode geworffen/ in der Troianischen fehr. Item Ioab ersticht Amasam vnd Chamium. Ein Pissaner/ ermordet sein eigenen Herrn/ den Fürsten zu Elo/ Vnd damit es ihm nicht sünde were/ stiftet er der Cereri ein Tempel/ aus eins theils seines guts. Also findet mā wol mehr Leute/ die aus anderer leuten schweiß vnd blut/ hab vnd gut/ gar ehrgebig vnd kostfren sind.

ويفال شادي

Vikarschachi: Ist ein vngleichheit eines orts/ do es immerdar verenderungen hat/ Wie an dem Berg Tauro ein gegend ist/ gegen Orient gelegen/ do sich der schatten in den Hundstagen gegen Mittag/ fast bis vmb 2. Vhren/ kehren thut/ Welches nicht allein bey vns/ sondern auch doselbst im Jahr/ sonst nimmermehr beschicht.

: J. A. &amp; DD

Vurab: Ist Egyptisch/ ist ein vnglück/ welches von gewaltthat herkompt/ Wie etwan der Astynome/ des Apollinischen Priesters Tochter/ die Agamemnon liebt/ der nimbt sie/ Vnd nach dem man ihm die wider fordert/ wolte er sie nicht wieder geben/ Do kam der schelm vnter das Heer/ Als man nun (nach Heidnischer weis) die Götter/ der vrsach fraget/ sagt Calchas/ man sol dem Priester seine Tochter wider geben/ so werde es besser/ Das geschach.

: Y. Y. J. Y. S. D

Vmilgil: Ist ein Wahrnehmen/ ein erinnerzeichen/ sich etwar vor (daran sehr viel gelegen) zu hütten/ Wie etwan die Indischen Wensen den König Staurobatho/ das er nicht vber das Wasser Nilum. Item/ etliche trewe Personen/ den König Heinrich von Franckreich/ das er Anno 1549. bey Hagenaw nicht vber den Rhein/ Vnd Porus der Indische König den grossen Alexander/ das er nicht hinder die güldenene Siegzeichen liber patrum vnd Herculis ziehen solt/ gewarnet haben/ wie hienurnen auch gemeldet.

Ende der Wörter/ mit einem V.

Anfang der Wörter/ so sich mit einem X anfahen.

خسب لسانتي

Xiraxeti: Id est, Rob de succis fructuum Sorbillum, Ein Confect von safft der frucht des Aeschlößlinbaums.

خسب ل

Xylo aloe: Id est, Lignum Aloes, Das Holz von diesem kraut Aloe/ welches etliche wollen es soll semperuiuum marinum/ oder Meerß haupswurtz sein/ ich halts für Frankosen holz.

Anfang der Wörter/ so sich mit dem Y beginnen.

ي

Yed: Palma sinistra serpentarij, Die lincke flache handt des Schlangentregers am Himmel.

ي

Ylisci: Est aegritudo, quam aliquis incurrit propter amorem, Ein Kranckheit/ dor ein einer buelschafft oder liebe halben felt/ Ein filz/ oder ein gang mir nach fressen.

End der Wörter/ so sich mit dem Y anfiengen.

Anfang



## Anfang der Wörtter / so sich mit einem Z beginnen.

ز

Zair: *Est fluxus ventris, qui fit in intestino recto*, Ein Bauchfluß / so am Ruttel-  
darm beschicht.

زائر

Zem: Ist Schlawonisch vnd Türckisch / bedeutet *ēpa z yā* Terra oder Erdreich.

زرا

Zairrum: *Id est argentum viuum*, Quecksilber / wird sonst auch Zayfe, Zaum,  
Zacus genant.

ZITW

Zito: Ist Schlawonisch / bedeutet *Granum*, Korn. Besih Paracel in propo. von  
den fürtreffelichsten vnd doch vnerfandlichen künsten / lib. 3. Cap. 9. es heist auch Bier.

زادام

Zachema: *Est Coryza, seu fluxus catharralis per nasum*, der schnuppen durch die  
Nasen.

ZIMPEH

Zared: *Est concatenatio annulorum ferri, concatenatorum in lorica, quæ apud vul-  
gares Zaraqia appellatur*. Ist ein aneinanderfügung der eysernen Ringe / so an ein  
Ketten gemacht werden / welche sonst Zeradia genandt wird.

AAÖMÖETVE

Zmumechos: Diß ist ein alt Griechisch wort / doch mit alt Scithischen Buch-  
staben geschriebenen / vnd bedeut *ζυμοεχών*, Prudentia, die Fürsichtigkeit / Es sol dieses eine  
der aller eltesten Schrift sein / die in Europa gebraucht worden sein sol / vnd sol die Car-  
menta ein treffelichs / herlichs vnd hochuerstendigs Weib / sampt ihrem Sohne dem Euan-  
dro (die aus Griechenlandt in Tuscania / lang zuuor ehe Cadmus die Phœnicischen Buch-  
staben / in Griechisch geliefert / oder die lateinische Schrift erdacht worden sene) gebracht  
haben / Das Alphabet haben wir zu mehrerm bericht hieher setzen wollen / Zu end steht  
die ander sort.

T T T H E Z A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

زادام

Zerpni: *Est illud, quod progreditur de auro, cum purgatur*, Ist die vnsauberkeit vom  
Golde / wenn mans purgirt / wird sonst Schlacken genant.

زادام

Zeugoforra: *Id est vas, in quo ferrum est*, Ist dz geschir / in dem etwas des Eysens ist.

زادام

Zapra: Ist frue morgens / wann die Sonn auffgehet / oder ein wenig zuuor.

زادام

Zese: *Id est pix*, Bech / Schiffbech / wie man dessen in Babylonien viel aus dem  
Erdreich quellen siht / mit dem die Ringmauer der Stadt Babel sol gepflastert sein.

ZIMPEH

Zuoli: Ist ein Gewicht in Damasco / helt zu Venedig 115. Vnz.

ZEMANIE

Zemanie: *Est priuatio motus in manibus, aut pedibus propter mollificationem*, *Est*  
*illud, quod vulgò dicitur Sidraco*, Ist / wann einer weder hende noch füsse regen kan / we-  
gen der weichmachunge / vnd ist eben dieses / das sonst Sidraco / sonst Lam genant wird.

زادام

Zoaccum agacci: Ist Türckisch / vnd heist der Baum der bitterkeit / von dem die  
Türcken in ihrem Alcoran (Curam genant) viel schrieben / wie derselbige Baum vnten in  
der Heel standt / vnd wunderbarliche Depffel trage.

a z

Zerfechie.